

THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL  
**Offisiële Roerant**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIII.] PRICE 5c. PRETORIA, 31 OCTOBER 1962.

PRYS 5c. [No. 2996.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 272 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Pietersburg Extension No. 5 on the farm Industria No. 692, Registration Division L.S., District of Pietersburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of township, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2111.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON THE FARM INDUSTRIA NO. 692, REGISTRATION DIVISION L.S., DISTRICT OF PIETERSBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Pietersburg Extension No. 5.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.4135/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon to do so by the owner of the erf concerned, provided the applicant is satisfied of a bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature, and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

No. 272 (Administrators), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Pietersburg Uitbreiding No. 5 te stig op die plaas Industria No. 692, Registrasie-afdeling L.S., distrik Pietersburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dörpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevoige dié bevoegdhede wat 'n subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2111.

BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK, GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN PIETERSBURG INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DÖRPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP DIE PLAAS INDUSTRIA NO. 692, REGISTRASIE-AFDELING L.S., DISTRIK PIETERSBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDEN.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Pietersburg Uitbreiding No. 5.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit 'n erf en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4135/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die levering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy-deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide-voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade waste and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangement shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the land, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved by the applicant.

#### 7. Outspan Servitude.

The township area shall be exempted from the existing outspan servitude.

#### 8. Consolidation of Component Parts.

The applicant shall at his own expense obtain the consolidation of the component parts of the farms upon which the township is to be established.

#### 9. Land for Municipal and Other Purposes.

The following erven indicated on the General Plan, shall be set apart for the following purposes, set out hereunder:—

(a) As parks: Erven Nos. 1519 and 1520.

(b) As railway reserves: Erven Nos. 1517 and 1518.

#### 10. Access.

(a) No direct access shall be allowed from the township to National Road T1-27.

(b) Access to the township shall be allowed from Nineteenth Street only.

#### 11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of mineral rights, but excluding the servitude in favour of the Government of the Republic of South Africa in its Railways and Harbours Administration capacity as set out in Notareal Deed No. 219/41-S, which affects Erven Nos. 1505 and 1510 and a portion of Sixth Avenue only.

#### 12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

### B—CONDITIONS OF TITLE.

#### 1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 9 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

#### 4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimilisensiegelede en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom in gevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne dié dorp en dergelyke gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

#### 7. Uitspanningserwituit.

Die dorpsgebied moet van die bestaande uitspanningserwituit vrygestel word.

#### 8. Konsolidasie van samstellende gedeeltes.

Die applikant moet op eie koste die samstellende gedeeltes van die please waarop die dorp gestig word, laat konsolideer.

#### 9. Grond vir municipale- en ander doeleindes.

Die volgende erwe, op die Algemene Plan aangewys, moet vir die doeleindes hieronder uiteengesit, afgesonder word:—

(a) As parke: Erwe Nos. 1519 en 1520.

(b) As Spoorwegreserves: Erwe Nos. 1517 en 1518.

#### 10. Toegang.

(a) Geen direkte toegang van die dorp na Nasionale pad T1-27 word toegelaat nie.

(b) Toegang na die dorp word slegs van Negentiende Straat toegelaat.

#### 11. Beskikking oor bestaande titelvoorraades.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en serwitute, as daar is, insluitende die voorbehoude van mineraleregte, maar uitgesonderd die serwituit ten gunste van die Goewernement van die Republiek van Suid-Afrika in sy Spoorweë- en Hawéns Administrasie hoedanigheid soos uiteengesit in Notariële Akte No. 219/41-S, wat slegs Erwe Nos. 1505 en 1510 en 'n gedeelte van Sesde Laan raak.

#### 12. Nakoming van voorraades.

Die applikant moet die stigtingsvoorraades nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraades en enige ander voorraades genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnantie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

### B—TITELVOORRAADES.

#### 1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 9 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleindes verkry word; en

(iii) such erven as may be acquired or reacquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purpose for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (e) The erf and the buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved, in writing, by the local authority and other purposes incidental thereto: No retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (f) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" mean and includes—
  - (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent, in writing, of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
  - (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

(iii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verky of herverkry word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het; is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovenmelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindeste in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Waar dit volgens die mening van die plaaslike owerheid ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (e) Die erf en die geboue daarop opgerig of wat daarop opgerig sal word, moet uitsluitlik gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindeste (bv. fabriek-, pakhuis-, werkinkel- en dergelyke doeleindeste) as wat skriftelik deur die plaaslike owerheid goedgekeur word en vir ander doeleindeste in verband daarmee: geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in sub-klosule (f) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klosule, die verbod op kleinhandel soos hierbo uiteengesit, nie, die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die erf vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige ander goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of saam met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde "en ander doeleindeste in verband daarmee" beteken en omvat—
  - (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindeste van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuise of fabrieke wat op genoemde erf opgerig word, en met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na oorlegpleging met die Departement van Bantoadministrasie en ontwikkeling en van die plaaslike owerheid, en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorlegpleging met die plaaslike owerheid oplê, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
  - (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkuperdeer gebruik sal word.

- (f) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (g) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between a duly described building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

## 2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

## 3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means the Town Council of Pietersburg and its successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

## 4. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 9 or erven required as contemplated in clause B 1 (ii) or acquired or re-acquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 273 (Administrator's), 1962.]

## PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of G. North and Son (Proprietary), Limited, the owner of Portion 2 of Consolidated Erf No. 122, situated in the Pretoria Industrial Township, District of Pretoria, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

- (f) Die eienaar en enige oekkoperdeur mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
- (g) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op dié gedeelte van die erf tussen 'n behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort of bewaar mag word nie; en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

## 2. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voët breed, langs net een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike owerheid, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voët daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke veroorsaak word.

## 3. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken die Stadsraad van Pietersburg en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bate van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

## 4. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klosule A 9 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in klosule B 1 (ii) of verky of herverkry mag word soos beoog in klosule B 1 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorelog met die Dorperaad bepaal.

No. 273 (Administrateurs-), 1962.]

## PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van G. North en Seun (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Gedeelte 2 van gekonsolideerde Erf No. 122, geleë in die Pretoria Nywerheidsdorp, distrik Pretoria, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormalde erf;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 21852/1949 pertaining to the said Portion 2 of Consolidated Erf No. 122, Pretoria Industrial Township, by amending condition (d) to read as follows:—

"(d) The erf and the building or buildings thereon shall be used for industrial purposes and for purposes incidental thereto which shall include the use for retail trade of agricultural and irrigation implements and machinery and the spare parts thereof, but for no other use or purposes whatever, and such use shall not be deemed to include premises licensed for the sale of wines, malt or spirituous liquors by retail, or hotels, restaurants, eating houses or tearooms. The words 'purposes incidental thereto' shall be deemed to include the erection and use for residential purposes of buildings for caretakers or for watchmen employed by any registered owner or lessee of the said Erf and necessarily resident thereon."

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 8/2/104/1.

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig bepaal word dat die Administrateur van die Provincie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen, soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvooraardes in Akte van Transport No. 21852/1949 ten opsigte van die genoemde Gedeelte 2 van gekonsolideerde Erf No. 122, Pretoria Nywerheidsdorp, deur voorwaarde (d) te wysig om soos volg te lees:—

"(d) The erf and the building or buildings thereon shall be used for industrial purposes and for purposes incidental thereto which shall include the use for retail trade of agricultural and irrigation implements and machinery and the spare parts thereof, but for no other use or purposes whatever, and such use shall not be deemed to include premises licensed for the sale of wines, malt or spirituous liquors by retail, or hotels, restaurants, eating houses or tearooms. The words, 'purposes incidental thereto' shall be deemed to include the erection and use for residential purposes of buildings for caretakers or for watchmen employed by any registered owner or lessee of the said Erf and necessarily resident thereon."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 8/2/104/1.

No. 274 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section two of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of the farm Honnet No. 137, Registration Division M.T., District of Zoutpansberg, in extent 2,220·8667 morgen, as held by Crown Grant No. 131/1934, in favour of "Die Raad van Kuratore vir Warmbadplase", into a portion in extent approximately 2·0001 morgen and a remainder in extent approximately 2,218·8666 morgen;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section two apply to such division;

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 9/10/58.

No. 274 (Administrators), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel *twee* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die plaas Honnet No. 137, Registrasie-afdeling M.T., distrik Zoutpansberg, groot 2,220·8667 morg, soos gehou kragtens Kroongrondbrief No. 131/1934, ten gunste van die Raad van Kuratore vir Warmbadplase in 'n gedeelte groot ongeveer 2·0001 morg en 'n restant groot ongeveer 2,218·8666 morg;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (d) van artikel *twee* op sodanige verdeling van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 9/10/58.

No. 275 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni was approved by Proclamation No. 293 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni; this amendment is known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/25.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/5/25.

### PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 710.] [17 October 1962.  
TRICHARDT HEALTH COMMITTEE.—PETITION  
TO BE RAISED TO THE STATUS OF A  
VILLAGE COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Health Committee of Trichardt praying that a Village Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, in lieu of the present Health Committee.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance is it competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/105.

Administrator's Notice No. 734.] [24 October 1962.  
ROODEPOORT-MARABURG MUNICIPALITY.—  
PROPOSED EXEMPTION FROM RATING.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that Mrs. H. Berge has submitted a petition to the Administrator praying that the Administrator may, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (9) of section *nine* of the said Ordinance, exempt the area set out in the Schedule hereto from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.

No. 275 (Administrators), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni by Proklamasie No. 293 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheide wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklusules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Benoni; hierdie wysiging staan bekend as Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/25.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Tweeen-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provinse Transvaal.  
T.A.D. 5/2/5/25.

### PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinse Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinsiale Sekretaris.  
Kantoor van die Administrateur van Transvaal; Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 710.] [17 Oktober 1962.  
GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.—  
VERSOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN  
'N DORPSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Gesondheidskomitee van Trichardt ontvang het waarin versoek word dat 'n Dorpsraad, ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, ingestel word in die plek van die bestaande Gesondheidskomitee.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd of binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/105.  
17-24-31

Administrateurskennisgwing No. 734.] [24 Oktober 1962.  
MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARABURG.—  
VOORGESTELDE VRYSTELLING VAN BELASTING.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat mev. H. Berge 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat die Administrateur die bevoegdheide aan hom verleen by subartikel (9) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitvoer en die gebied uiteengesit in die Bylae hiervan vry stel van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the proposal.

T.A.L.G. 3/2/30.

**SCHEDULE.****ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.—PROPOSED AREA TO BE EXEMPTED FROM RATING.**

(a) Remaining extent of Portion 57 (a portion of Portion 1) of the farm Waterval No. 211—I.Q., in extent 63·3970 morgen, Diagram S.G. No. A.3158/22 (formerly remaining extent of Portion 6 of Portion A).

(b) Portion 128 (a portion of Portion 51) of the farm Waterval No. 211—I.Q., in extent 1·5484 morgen, Diagram S.G. No. A.1771/34 (formerly Portion "a" of Portion 2 of Portion A).

Administrator's Notice No. 741.] [31 October 1962.  
**ELECTION OF MEMBER.—NELSPRUIT SCHOOL BOARD.**

Mrs. H. M. Cloete, housewife, of 6 Hunter Street, Nelspruit, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 13th October, 1962.

Administrator's Notice No. 742.] [31 October 1962.  
**ELECTION OF MEMBER.—PIETERSBURG SCHOOL BOARD.**

Rev. J. M. Labuschagne, minister of religion, of 150 Forestry Road, Louis Trichardt, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 12th October, 1962.

Administrator's Notice No. 743.] [31 October 1962.  
**INCLUSION OF THE LYTTELTON HIGH SCHOOL IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.**

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Lyttelton High School, situated in the School Board District of Pretoria City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 744.] [31 October 1962.  
**DELMAS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:

**DELMAS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

Amend the Electricity Supply By-laws, applicable to the Delmas Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:

1. By the deletion of the expression "plus 10 per cent" in item 7, of the Tariff of Charges.
2. By the deletion of item 4 of the Tariff of Charges and the substitution therefor of the following:

"4. Charges for service connections shall be the actual cost, for material used."

T.A.L.G. 5/36/53.

Alle belanghebbende persone, is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant*, aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/30.

**BYLAE.****MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—VOOR-GESTEELDE GEBIED VRY GESTEL TE WORD VAN BELASTING.**

(a) Restant van gedeelte ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Waterval No. 211—I.Q., groot 63·3970 morg, Kaart L.G. No. A.3158/22 (voorheen restant van Gedeelte 6 van Gedeelte A).

(b) Gedeelte 128 ('n gedeelte van Gedeelte 51) van die plaas Waterval No. 211—I.Q., groot 1·5484 morg, Kaart L.G. No. A.1771/34 (voorheen Gedeelte "a" van Gedeelte 2 van Gedeelte A).

24-31-7

Administrator'skennisgewing No. 741.] [31 Oktober 1962.  
**VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD VAN NELSPRUIT.**

Mev. H. M. Cloete, huisvrou, van Hunterstraat 6, Nelspruit, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het haar amp aanvaar op 13 Oktober 1962.

T.O.A. 21-1-4-1.

Administrator'skennisgewing No. 742.] [31 Oktober 1962.  
**VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD VAN PIETERSBURG.**

Ds. J. M. Labuschagne, predikant, van Forestryweg 150, Louis Trichardt, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 12 Oktober 1962.

T.O.A. 21-1-4-9.

Administrator'skennisgewing No. 743.] [31 Oktober 1962.  
**INSLUITING VAN DIE LYTTELTON HIGH SCHOOL IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.**

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Lyttelton High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voorname Ordonnansie in te sluit.

Administrator'skennisgewing No. 744.] [31 Oktober 1962.  
**MUNISIPALITEIT DELMAS.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevalgelyke artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevalgelyke artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:

**MUNISIPALITEIT DELMAS.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Delmas, afgekondig by Administrateur'skennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur die uitdrukking "plus 10 persent" in item 7 van die Tarief van Gelde, te skrap.

2. Deur item 4 van die Tarief van Gelde te skrap en dit deur die volgende te vervang:

"4. Die koste vir 'n diensaansluiting is gelyk aan die werklike koste vir materiaal gebruik."

T.A.L.G. 5/36/53.

Administrator's Notice No. 745.]

[31 October 1962.

**DELMAS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**DELMAS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Amend the Uniform Water Supply By-laws of the Delmas Municipality published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November, 1952, as amended, by the deletion of paragraphs (a), (b) and (c) of the Water Tariff in Annexure V, Schedule 1, and the substitution therefor of the following:—

|  |     |
|--|-----|
| "(a) For the first 1,000 gallons or part thereof                                   | 40c |
| (b) For any quantity in excess of 1,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof | 30c |
| (c) Minimum charge   | 40c |
| (d) Charges for service connection shall be the actual cost for material used."    |     |

T.A.L.G. 5/104/53.

Administrator's Notice No. 749.]

[31 October 1962.

**MINERAL BATHS BOARD OF TRUSTEES.—REGULATIONS.**

The Administrator has been pleased in terms of section *nineteen* of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933 (No. 10 of 1933), to approve the following amendment to the Mineral Baths Board of Trustees Regulations published in the Schedule to Administrator's Notice No. 634 of 18th October, 1939:—

*Amendment.*—Regulation 5 is hereby amended by the substitution in paragraph (f) of sub-regulation (6) for the words "The Board may," where they occur for the first time, of the words "With effect from the first day of June, 1960, the Board may".

T.A.A. 3/2/13/1.

Administrator's Notice No. 746.]

[31 October 1962.

**DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROAD.—DISTRICTS ROODEPOORT AND JOHANNESBURG.**

It is hereby notified for general information that in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Krugersdorp and Johannesburg that District Road No. 758 traversing the farms Roodepoort No. 302—I.Q., District Roodepoort, and Rietfontein No. 301—I.Q., District Johannesburg, shall be deviated and widened to widths varying from 80 Cape feet to 100 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto and that section A-B over the farm Roodepoort No. 302—I.Q., District Roodepoort, shall be widened as indicated on the said sketch plan.

D.P. 021-025-23/22/758.

Administrateurskennisgewing No. 745.]

[31 Oktober 1962.

**MUNISIPALITEIT DELMAS.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT DELMAS.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Delmas, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig word hierby verder gewysig deur paragrawe (a), (b) en (c) van die Watertarief van Aanhangsel V, Bylae 1, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

|   |     |
|---|-----|
| "(a) Vir die eerste 1,000 gellings of gedeelte daarvan  | 40c |
| (b) Vir enige hoeveelheid bo 1,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan           | 30c |
| (c) Minimum vordering   | 40c |
| (d) Die koste vir 'n diensaansluiting is gelyk aan die werklike koste vir materiaal gebruik." |     |

T.A.L.G. 5/104/53.

Administrateurskennisgewing No. 749.]

[31 Oktober 1962.

**RAAD VAN KURATORE VIR MINERALE BAAIE.—REGULASIES.**

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge artikel *negentien* van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933 (No. 10 van 1933), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging van die Regulasies van die Raad van Kuratore vir Warmbadpase gepubliseer in die Bylae by Administrateurskennisgewing No. 634 van 18 Oktober 1939:—

*Wysiging.*—Regulasie 5 word hierby gewysig deur in paragraaf (f) van subregulasie (6) die woorde "Die Raad kan" deur die woorde "Met ingang van die eerste dag van Junie 1960 kan die Raad", te vervang.

T.A.A. 3/2/13/1.

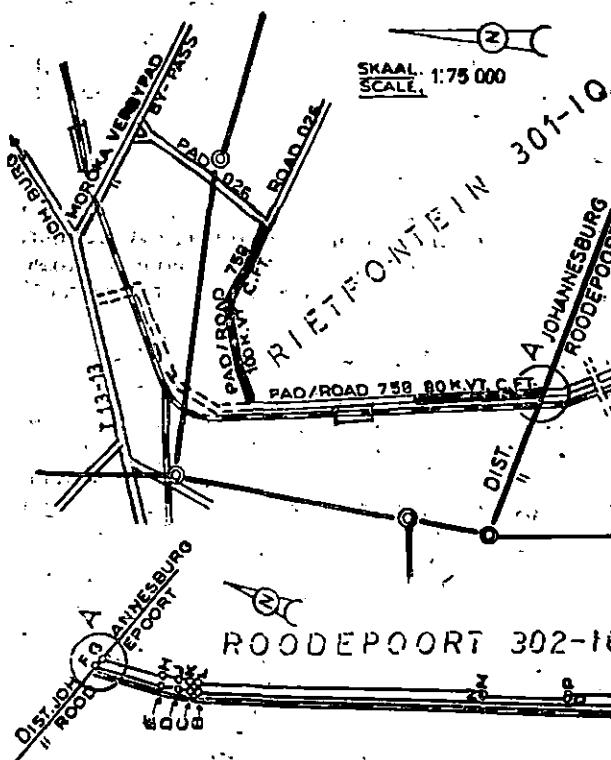
Administrateurskennisgewing No. 746.]

[31 Oktober 1962.

**VERLEGGING EN VERBREDING VAN OPENBARE PAD.—DISTRIKTE ROODEPOORT EN JOHANNESBURG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak coreenkomstig die bepalings van paragraaf (d) van subparagraaf (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonansie, No. 22 van 1957, dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padrade van Krugersdorp en Johannesburg goedgekeur het dat Distrikspad No. 758, oor die plase Roodepoort No. 302—I.Q., distrik Roodepoort, en Rietfontein No. 301—I.Q., distrik Johannesburg, verlê en verbreed word na breedtes wat wissel van 80 Kaapse voet na 100 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan en dat gedeelte A-B oor die plaas Roodepoort No. 302—I.Q., distrik Roodepoort, verbreed word soos aangetoon op genoemde sketsplan.

D.P. 021-025-23/22/758.



D.P. 021-025-23/22/758

| VERWYSING                         | REFERENCE                          |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| PAD VERLÉ EN VERBREED             | ROAD DEVIATED AND WIDENED          |
| PAD GESLUIT                       | ROAD CLOSED                        |
| BESTAANDE PAAIE                   | EXISTING ROADS                     |
| PAD A-B DEUR KOÖRDINATE AANGEDUI. | ROAD A-B INDICATED BY CO-ORDINATES |

## KOÖRDINAAT LYS — CO-ORDINATE LIST

| PUNT<br>POINT | Y<br>KAAPSE VOET<br>260 000.00 | LO 27°     |                    |
|---------------|--------------------------------|------------|--------------------|
|               |                                | FLEET      | X<br>D. 200 000.00 |
| A             | -3194.93                       | + 60864.00 |                    |
| B             | -1703.95                       | + 56551.37 |                    |
| C             | -1680.46                       | + 56485.98 |                    |
| D             | -1672.96                       | + 56408.20 |                    |
| E             | -1655.28                       | + 56256.96 |                    |
| F             | -1624.13                       | + 55894.57 |                    |
| G             | -1703.91                       | + 55715.03 |                    |
| H             | -1735.03                       | + 56250.14 |                    |
| I             | -1752.04                       | + 56395.71 |                    |
| J             | -1768.58                       | + 56478.69 |                    |
| K             | -1780.78                       | + 56528.79 |                    |
| L             | -2546.84                       | + 58744.82 |                    |
| M             | -2542.11                       | + 58746.45 |                    |
| N             | -2787.25                       | + 59455.68 |                    |
| O             | -2782.74                       | + 59453.78 |                    |
| P             | -3154.95                       | + 60475.70 |                    |
| Q             | -3347.18                       | + 60780.44 |                    |

Administrator's Notice No. 747.]

[31 October 1962.

## KOSTER MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO POUND TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

## KOSTER MUNICIPALITY.—POUND TARIFF.

## 1. Detention Fees.

|  | R c  |
|--|------|
| (1) For every stallion or jack-ass above 2 years old .....           | 2.00 |
| (2) For every bull above 2 years old .....                           | 2.50 |
| (3) For every ram, billy-goat or boar .....                          | 0.50 |
| (4) For every mare, gelding, foal, mule, ass, ox, cow, or calf ..... | 0.15 |
| (5) For every goat or sheep .....                                    | 0.05 |
| (6) For every pig, not including sucking pigs .....                  | 0.50 |

## 2. Grazing Fees.

|  | R c  |
|--|------|
| (1) For every horse, mule, ass, bull, ox, cow or calf, per diem .....                        | 0.10 |
| (2) For any number of goats or sheep not exceeding 10, per head, per diem .....              | 0.03 |
| (3) For any additional number of goats, sheep above 10 but not exceeding 25, per diem .....  | 0.20 |
| (4) For any additional number of goats, sheep above 25 but not exceeding 100, per diem ..... | 0.25 |

## 3. Charges for Special Feeding.

|   | R c  |
|---|------|
| (1) For every horse, mule, ass, bull, ox, cow or calf, per diem ..... | 0.50 |
| (2) For every goat or sheep, per diem .....                           | 0.10 |
| (3) For every pig, per diem .....                                     | 0.20 |

## 4. Driving Fees (within the municipality).

|  | R c  |
|--|------|
| (1) For any number of horses, mules, asses or cattle ..... | 0.10 |
| (2) For any number of sheep or goats .....                 | 0.05 |
| (3) For every pig .....                                    | 0.50 |

## MUNISIPALITEIT KOSTER.—SKUTTARIEF.

## 1. Aanhougelde.

|  | R c  |
|--|------|
| (1) Vir elke perde- of donkiehings bo 2 jaar oud .....                   | 2.00 |
| (2) Vir elke bul bo 2 jaar .....   | 2.50 |
| (3) Vir elke ram, bokram, of varkbeer .....                              | 0.50 |
| (4) Vir elke merrie, reunperd, vul, muil, donkie, os, koei of kalf ..... | 0.15 |
| (5) Vir elke bok of skaap .....  | 0.05 |
| (6) Vir elke vark, uitsluitende speenvark .....                          | 0.50 |

## 2. Weigelde.

|  | R c  |
|--|------|
| (1) Vir elke perd, muil, donkie, os, koei of kalf, per dag .....                                     | 0.10 |
| (2) Vir enige aantal bokke of skape wat nie 10 te bowe gaan nie, per stuk, per dag .....             | 0.03 |
| (3) Vir enige aantal bokke of skape bo 10 in getal maar wat nie 25 te bowe gaan nie, per dag .....   | 0.20 |
| (4) Vir enige aantal bokke of skape bo 25 in getal, maar wat nie 100 te bowe gaan nie, per dag ..... | 0.25 |

## 3. Gelde vir spesiale voeding.

|   | R c  |
|---|------|
| (1) Vir elke perd, muil, donkie, bul, os, koei of kalf, per dag ..... | 0.50 |
| (2) Vir elke bok of skaap, per dag .....                              | 0.10 |
| (3) Vir elke vark, per dag .....                                      | 0.20 |

## 4. Aanjagelde (binne die munisipaliteit).

|  | R c  |
|--|------|
| (1) Vir enige aantal perde, muile, donkies of beeste ..... | 0.10 |
| (2) Vir enige aantal bokke of skape .....                  | 0.05 |
| (3) Vir enige vark .....                                   | 0.50 |

## 5. Driving Fees (outside the municipality).

R c

- (1) For any number of horses, mules, asses, cattle, goats or sheep, per mile ..... 0 05  
 (2) For every pig, per mile ..... 0 10

## 6. Revocation of Pound Tariff.

The Pound Tariff of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice No. 363, dated 28th September, 1916, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/76/61.

Administrator's Notice No. 748.]

[31 October 1962.

## BLOEMHOF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

## BLOEMHOF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Bloemhof Municipality, published under Administrator's Notice No. 262, dated the 27th April, 1938, as amended, by the deletion of section 1 of Part IV and the substitution therefor of the following:—

## "TARIFF.

## 1. Domestic Consumers.

For the first 40 units per month, at 10c per unit.  
 For the next 360 units per month, at 1½c per unit.  
 Thereafter all consumption at .8c per unit.  
 Minimum charge: 20 units at 10c per unit per month.

## 2. Trading and Business Requirements.

For shops, cafés, offices, bioscopes, garages and all trading requirements, churches, church halls and similar requirements:  
 For the first 60 units per month, at 10c per unit.  
 For the next 2,000 units per month, at 2c per unit.  
 Thereafter all consumption at .8c per unit per month.  
 Minimum charge: 60 units at 10c per unit per month.

## 3. Industrial Consumers and S.A. Railways &amp; Harbours.

For the first 35,000 units per month, at 4c per unit.  
 Thereafter all consumption at 2c per unit.  
 Minimum charge: R3.50 per installed horse-power.

## 4. Union Creamery.

For the first 35,000 units per month, at 3½c per unit.  
 Thereafter all consumption at 2c per unit.  
 Minimum charge: R2 per installed horse-power."

T.A.L.G. 5/36/48.

Administrator's Notice No. 750.]

[31 October 1962.

## REGULATIONS GOVERNING APPROVED HOSTELS.

In terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953)—

- (a) the Administrator hereby makes the regulations set out below; and  
 (b) the Administrator revokes Administrator's Notice No. 762, dated the 5th October, 1960, as amended, with effect from 1st January, 1963.

## 5. Aanjagelde (buite die munisipaliteit).

R c

- (1) Vir enige aantal perde, muile, donkies, beeste, bokke of skape, per myl ..... 0 05  
 (2) Vir elke vark, per myl ..... 0 10

## 6. Herroeping van skuttarief.

Die Skuttarief van die Munisipaliteit Koster, aangekondig deur Administrateurskennisgewing No. 363 van 28 September 1916, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/76/61.

Administrateurskennisgewing No. 748.]

[31 Oktober 1962.

## MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSLEWERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

## MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEETSLEWERINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitsleweringsverordeninge van die Munisipaliteit Bloemhof, aangekondig deur Administrateurskennisgewing No. 262 van 27 April 1938, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 1 van Deel IV te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

## ,, TARIEF.

## 1. Huishoudelike verbruikers.

Vir die eerste 40 eenhede per maand, teen 10c per eenheid. Vir die daaropvolgende 360 eenhede per maand, teen 1½c per eenheid.  
 Daarna alle verbruik teen .8c per eenheid.  
 Minimum tarief: 20 eenhede teen 10c per eenheid per maand.

## 2. Handel en besigheidsbenodigdhede.

Vir winkels, kafees, kantore, bioskope, garages en alle handelsbenodigdhede, kerke, kerksale en soortgelyke benodigdhede:  
 Vir die eerste 60 eenhede per maand, teen 10c per eenheid. Vir die daaropvolgende 2,000 eenhede per maand, teen 2c per eenheid.  
 Daarna alle verbruik teen .8c per eenheid per maand.  
 Minimum tarief: 60 eenhede teen 10c per eenheid per maand.

## 3. Industriële verbruikers en S.A. Spoornet &amp; Havens.

Vir die eerste 35,000 eenhede per maand, teen 4c per eenheid.  
 Daarna alle verbruik teen 2c per eenheid.  
 Minimum tarief: R3.50 per geïnstalleerde perdekrag.

## 4. Union Creamery.

Vir die eerste 35,000 eenhede per maand, teen 3½c per eenheid.  
 Daarna alle verbruik teen 2c per eenheid.  
 Minimum tarief: R2 per geïnstalleerde perdekrag."

T.A.L.G. 5/36/48.

Administrateurskennisgewing No. 750.]

[31 Oktober 1962.

## REGULASIES BETREFFENDE GOEDGEKEURDE KOSHUISE.

Ingevolge artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953)—

- (a) maak die Administrateur hierby die regulasies hieronder uiteengesit; en  
 (b) herroep die Administrateur Administrateurskennisgewing No. 762 van 5 Oktober 1960, soos gewysig, met ingang van 1 Januarie 1963.

## REGULATIONS GOVERNING APPROVED HOSTELS.

*Definitions.*

1. In these regulations unless inconsistent with the context—

- “Administration” means the Transvaal Provincial Administration;
- “approved hostel” means a hostel which for the purpose of these regulations is recognised as an approved hostel by the Administrator;
- “boarder” means any child whose name appears in the register of a provincial educational institution and who boards at an approved hostel;
- “calendar year” means a period from the 1st day of January to the 31st day of December of any year (both these days inclusive);
- “furniture and equipment” means furniture and equipment supplied to a hostel by the Administration;
- “grant-in-aid” means a grant-in-aid made by the Administrator in terms of paragraph (a) of section six of the Ordinance whether before or after the coming into operation of these regulations;
- “Local Hostel Committee” means the committee in whom the general control and administration of a hostel as contemplated in paragraph (6) of regulation 3 is vested, and includes any such committee constituted prior to the establishment of a hostel;
- “Ordinance” means the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953);
- “principal” means the person appointed to the post of principal teacher at the provincial educational institution in the register of which the names of the majority of the boarders appear;
- “superintendent” means the person to whom the control and administration of a hostel has been entrusted by the Local Hostel Committee;

and any other word or expression has the meaning assigned thereto in the Ordinance.

*Recognition of a Hostel as an Approved Hostel.*

2. Any body of persons, whether constituted under the provisions of the Ordinance or not, which is representative of some or of all the parents of children whose names appear in the register of a provincial educational institution, or any church or other religious institution or organisation, which has instituted and maintains or intends instituting or maintaining a hostel may make application in writing to the Director for recognition by the Administrator of such hostel as an approved hostel.

*Requirements for Recognition as an Approved Hostel.*

3. Application for recognition as an approved hostel may be made only in cases where—

- (1) the hostel is or is to be established exclusively for the accommodation of children whose names appear in the register of an educational institution;
- (2) the hostel will open with not less than twelve boarders;
- (3) the Director declares the hostel building suitable for the purpose;
- (4) the Director declares the furniture, domestic, sanitary and housing facilities suitable for the purpose;
- (5) the hostel may at any time be open to inspection by an Inspector of Education, Medical Inspector of Schools or other official of the Department or Administration;
- (6) the general control and administration of the hostel is placed in the hands of a Local Hostel Committee constituted as follows:—
  - (a) The principal;
  - (b) at least three but not more than five persons appointed or elected from time to time by the body of persons or church or religious institution or organisation referred to in regulation 2 and with such period of office as they may deem necessary in accordance with such rules of procedure as they may prescribe for themselves;

## REGULASIES BETREFFENDE GOEDGEKEURDE KOSHUISE.

*Woordomskrywing.*

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

- „Administrasie” die Transvaalse Proviniale Administrasie;
- „goedgekeurde koshuis” 'n koshuis wat vir die toepassing van hierdie regulasies deur die Administrateur as 'n goedgekeurde koshuis erken word;
- „hulptoelae” 'n hulptoelae toegestaan deur die Administrateur ingevolge paragraaf (a) van artikel ses van die Ordonnansie, of dit nou ook al voor of na die inwerkingtreding van hierdie regulasies was;
- „kalenderjaar” 'n tydperk van die 1ste dag van Januarie tot die 31ste dag van Desember van enige jaar (met inbegrip van albei die dae);
- „kosganger” enige kind wie se naam in die register van 'n provinsiale onderwysinrigting verskyn en wat in 'n goedgekeurde koshuis huisgaan;
- „meubels en uitrusting” meubels en uitrusting wat deur die Administrasie aan 'n koshuis verskaf is;
- „Ordonnansie” die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953);
- „Plaaslike Koshuiskomitee” die komitee by wie die algemene beheer en administrasie van 'n koshuis soos beoog in paragraaf (6) van regulasie 3 berus, en sluit enige sodanige komitee in wat saamgestel is voor die instelling van 'n koshuis;
- „skoolhoof” die persoon wat in die pos van hoofonderwyser aangestel is by die provinsiale onderwysinrigting in die register waarvan die name voorkom van die meerderheid van die kosgangers;
- „superintendent” die persoon aan wie die beheer en administrasie van 'n koshuis deur die Plaaslike Koshuiskomitee toevertrou is; en

enige ander woord of uitdrukking het die betekenis wat in die Ordonnansie daaraan verleen word.

*Erkenning van 'n koshuis as 'n goedgekeurde koshuis.*

2. Enige liggaaam van persone, of dit nou ook al saamgestel is ingevolge die bepalings van die Ordonnansie of nie, wat verteenwoordigend is van sommige of van al die ouers van kinders wie se name voorkom in die register van 'n provinsiale onderwysinrigting, of enige kerk of ander godsdienstige instelling of organisasie, wat 'n koshuis ingestel het en onderhou of voornemens is om in te stel of te onderhou kan by die Direkteur skriftelik aansoek doen om erkenning deur die Administrateur van sodanige koshuis as 'n goedgekeurde koshuis.

*Vereistes vir erkenning as 'n goedgekeurde koshuis.*

3. Aansoek om erkenning as 'n goedgekeurde koshuis kan gedaan word slegs in die gevalle waar—

- (1) die koshuis ingestel is of ingestel staan te word vir die inwoning uitsluitlik van kinders wie se name in die register van 'n onderwysinrigting voorkom;
- (2) die koshuis nie met minder as twaalf kosgangers sal open nie;
- (3) die Direkteur die gebou van die koshuis as geskik vir die doel verklaar;
- (4) die Direkteur die meublement, huishoudelike-, sanitêre- en huisvestingsgeriewe as geskik vir die doel verklaar;
- (5) die koshuis te eniger tyd deur 'n Inspekteur van Onderwys, Mediese Inspekteur van Skole of ander amptenaar van die Departement of Administrasie geïnspekteer sal kan word;
- (6) die algemene beheer en administrasie van die koshuis aan 'n Plaaslike Koshuiskomitee opgedra word wat as volg saamgestel is:—
  - (a) Die skoolhoof;
  - (b) minstens drie maar hoogstens vyf persone wat van tyd tot tyd aangestel of gekies is deur die liggaaam van persone of kerk of godsdienstige instelling of organisasie in regulasie 2 genoem en met sodanige dienstermyne as wat hulle nodig ag ooreenkomsdig sodanige reëls van prosedure as wat hulle vir hulself voorskryf;

- (7) the Local Hostel Committee has appointed a person as superintendent, whether the principal or otherwise; and—  
 (a) in whom, in the event of an established hostel, the immediate control and administration of such hostel shall be vested and who shall be responsible to such committee for the efficient management of such hostel; or  
 (b) in whom, in the event of a hostel still to be established, the immediate control and administration of such hostel will be vested and who shall be responsible to such committee for the efficient management of such hostel;
- (8) a deed of guarantee as prescribed in sub-regulation (1) of regulation 4 has been submitted.

*Deed of Guarantee.*

4. (1) No hostel may be recognised as an approved hostel in terms of these regulations, unless and until the Local Hostel Committee has submitted a written guarantee to the Director in the form set out in Schedule A to these regulations, to the effect that—

- (a) in the case of a hostel to be established such hostel shall not open with less than 12 boarders;  
 (b) irrespective of any such grant-in-aid the signatories of such guarantee or, in the case of a hostel established by a church or religious institution or organisation such church or institution or organisation shall accept full financial responsibility for the control and maintenance of such hostel;  
 (c) after the grant of such grant-in-aid, no boarder will be accommodated in such hostel unless furniture and equipment adequate to his requirements have been supplied.

(2) A deed of guarantee mentioned in sub-regulation (1) must be signed by at least three but not more than five members of the Local Hostel Committee: Provided that in the case of a hostel established by a church or other religious institution or organisation, such deed may, with the approval of the Director, be signed by one or two persons on behalf of such church or institution or organisation.

(3) The deed of guarantee mentioned in sub-regulation (1), shall not be signed by the school principal who is a member of the Local Hostel Committee concerned.

(4) Should a person who has signed the deed of guarantee in accordance with sub-regulation (2) for whatever reason no longer serve on the Local Hostel Committee, he shall be replaced as signatory of the deed of guarantee by another person who can sign the deed of guarantee in accordance with sub-regulation (2).

*Grant-in-aid.*

5. The Local Hostel Committee of any hostel recognised as an approved hostel by the Administrator, may apply to the Director for grants-in-aid—

- (1) in order to defray the rent in respect of the hostel building; and  
 (2) in order to defray the hostel's expenses in respect of furniture and equipment:

Provided that no grant-in-aid may be approved unless the buildings and site used or to be used for the hostel concerned, have been approved by the Director.

*Grant-in-aid in Respect of Rent.*

6. (1) Subject to the provisions of these regulations the Administrator may authorise the payment of a grant-in-aid to a hostel for the purpose of paying the whole or a portion of the rent due in respect of the buildings or site used or to be used for such hostel.

- (7) die Plaaslike Koshuiskomitee 'n persoon, of dit die skoolhoof is of andersins, as superintendent aangestel het; en—  
 (a) by wie, in die geval van 'n ingestelde koshuis, die onmiddellike beheer oor en administrasie van sodanige koshuis berus en wat aan sodanige komitee verantwoordelik is vir die doeltreffende bestuur van sodanige koshuis; of  
 (b) by wie, in die geval van 'n koshuis wat nog ingestel moet word, die onmiddellike beheer oor en administrasie van sodanige koshuis sal berus en wat aan sodanige komitee verantwoordelik sal wees vir die doeltreffende bestuur van sodanige koshuis;  
 (8) 'n akte van waarborg soos in subregulasie (1) van regulasie 4 voorgeskryf, voorgelê is.

*Akte van waarborg.*

4. (1) Geen koshuis mag kragtens hierdie regulasie as 'n goedgekeurde koshuis erken word nie, tensy en tot tyd en wyl die Plaaslike Koshuiskomitee aan die Direkteur 'n skriftelike waarborg voorgelê het in die vorm in Bylae A by hierdie regulasies uiteengesit, waarin vermeld word dat—

- (a) in geval van 'n koshuis wat ingestel staan te word sodanige koshuis nie met minder as twaalf koggangers sal open nie;  
 (b) afgesien van enige sodanige hulptoelae die ondertekenaars van sodanige waarborg of, in geval van 'n koshuis wat deur 'n kerk of godsdienstige instelling of organisasie ingestel is, sodanige kerk of instelling of organisasie volle finansiële verantwoordelikheid vir die beheer oor en onderhoud van sodanige koshuis aanvaar;  
 (c) nadat sodanige hulptoelae toegestaan is, geen kogganger in sodanige koshuis gehuisves sal word nie, tensy toereikende meubels en uitrusting vir sy behoeftes verskaf is.

(2) 'n Akte van waarborg in subregulasie (1) genoem, moet deur minstens drie maar hoogstens vyf lede van die Plaaslike Koshuiskomitee onderteken wees: Met dien verstande dat in die geval van 'n koshuis wat deur 'n kerk of ander godsdienstige instelling of organisasie ingestel is, sodanige akte, met die toestemming van die Direkteur, deur een of twee persone namens sodanige kerk of instelling of organisasie onderteken mag word.

(3) Die akte van waarborg in subregulasie (1) genoem, mag nie deur die skoolhoof wat lid van die betrokke Plaaslike Koshuiskomitee is, onderteken word nie.

(4) Indien 'n persoon wat die akte van waarborg ingevolge subregulasie (2) onderteken het om enige rede nie meer in die Plaaslike Koshuiskomitee dien nie, moet hy as ondertekenaar van die akte van waarborg vervang word deur 'n ander persoon wat die akte van waarborg ingevolge subregulasie (2) kan onderteken.

*Hulptoelae.*

5. Die Plaaslike Koshuiskomitee van enige koshuis wat as 'n goedgekeurde koshuis deur die Administrateur erken is, kan by die Direkteur aansoek doen om hulptoelaes—

- (1) ter bestryding van die huurgeld ten opsigte van die koshuisgebou; en  
 (2) ter bestryding van die koshuis se uitgawes ten opsigte van meublement en uitrusting:

Met dien verstande dat geen hulptoelae goedkeur mag word nie tensy die geboue en perseel wat gebruik is of wat gebruik staan te word vir die 'betrokke' koshuis deur die Direkteur goedkeur is.

*Hulptoelae ten opsigte van huurgelde.*

6. (1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies kan die Administrateur sy goedkeuring daartoe verleen dat 'n hulptoelae aan 'n koshuis toegestaan word met die doel om die hele of 'n gedeelte van die huur te betaal wat verskuldig is ten opsigte van die geboue of perseel wat gebruik word of gebruik gaan word vir sodanige koshuis.

(2) A grant-in-aid approved of in terms of sub-regulation (1)—

- (a) shall, where the building or site concerned is the property of the Local Hostel Committee or, in the case of an approved hostel established by a church or religious institution or organisation, is the property of such school or institution or organisation, be paid directly to such committee, church or institution or organisation as the case may be; or
- (b) may, where such building or site is hired, be paid either to the Local Hostel Committee of such hostel for transmission to the owner or lessor of such building or site, or directly to such owner or lessor.

*Grant-in-aid in Respect of Furniture and Equipment.*

7. (1) Subject to the provisions of these regulations the Administrator may approve the payment of a grant-in-aid to a hostel for the purpose of—

- (a) providing such hostel with a stock of the following items and articles of furniture and equipment:—
  - (i) Ordinary standard type beds 2 ft. 6 in. for boarders;
  - (ii) standard iron beds of 3 ft. (divan type) for the supervisory and European personnel of such hostel;
  - (iii) coir or inner spring mattresses for beds mentioned in sub-paragraph (i);
  - (iv) inner spring mattresses for beds mentioned in sub-paragraph (ii);
  - (v) pillows;
  - (vi) desks (teachers');
  - (vii) chairs;
  - (viii) dining-room tables;
  - (ix) clothing lockers for boarders; and
  - (x) book shelves;
- (b) taking the requirements of the approved hostel concerned into account, supplementing any initial stock of furniture or equipment which has been provided by means of a grant-in-aid in terms of (a); or
- (c) replacing furniture and equipment which have been provided by means of a grant-in-aid in terms of (a) or (b).

(2) Any grant-in-aid approved for a purpose contemplated in sub-regulation (1), may at the discretion of the Administrator—

- (a) be made with a view to the establishment of a hostel;
- (b) (i) be paid directly to the seller or supplier of the furniture and equipment concerned on behalf of the church or other religious institution or organisation which intends establishing or which has already established such hostel or on behalf of the Local Hostel Committee, as the case may be; or
  - (ii) be paid to the Local Hostel Committee for transmission to such seller or supplier;
  - (iii) be in the form of the provision of furniture and equipment from stock or stocks thereof in the Department's possession.

(3) The cost of transport of furniture and equipment supplied by the Department from its stock or stocks to the approved hostel concerned as contemplated in sub-paragraph (iii) of paragraph (b) of sub-regulation 2, shall be borne by the Department and form part of any grant-in-aid approved in terms of this regulation.

(2) 'n Hulptoelae kragtens subregulasie (1) goedgekeur—

- (a) moet, waar die betrokke geboue of perseel die eiendom is van die Plaaslike Koshuiskomitee of, in geval van 'n goedgekeurde koshuis wat deur 'n kerk of godsdiestige instigting of organisasie ingestel is, van sodanige kerk of instelling of organisasie, regstreeks aan sodanige komitee, kerk of instelling of organisasie, na gelang van die geval, betaal word; of
- (b) kan; waar sodanige geboue of perseel gehuur word, of aan die Plaaslike Koshuiskomitee van sodanige koshuis betaal word vir oordrag aan die eienaar of verhuurder van sodanige geboue of perseel of kan regstreeks aan sodanige eienaar of verhuurder betaal word.

*Hulptoelae ten opsigte van meublement en uitrusting.*

7. (1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies, kan die Administrateur sy goedkeuring daar toe verleen dat 'n hulptoelae aan 'n koshuis betaal word met die doel—

- (a) om sodanige koshuis van 'n voorraad van die volgende items en artikels van meublement en uitrusting te voorsien:—
  - (i) Gewone standaard-tipe beddens van 2 vt. 6 dm. vir kosgangers;
  - (ii) standaardysterbeddens van 3 vt. (divantype) vir die toesighouende en blanke personeel van sodanige koshuis;
  - (iii) binneveer- en/of klapperhaarmatrasse vir beddens in subparagraaf (i) genoem;
  - (iv) binneveermatrasse vir beddens in subparagraaf (ii) genoem;
  - (v) kussings;
  - (vi) lessenaars (onderwysers-);
  - (vii) stoele;
  - (viii) eetkamertafels;
  - (ix) klerekaste vir kosgangers; en
  - (x) boekrakke;

(b) om inagneming van die benodigdhede van die betrokke goedgekeurde koshuis, tot enige aanvangsvoorraad meubels of toerusting wat deur middel van 'n hulptoelae kragtens (a) verskaf is, toe te voeg; of

(c) om meubels en uitrusting wat deur middel van 'n hulptoelae kragtens (a) of (b) verskaf is, te vervang.

(2) Enige hulptoelae goedgekeur vir 'n doel beoog in subregulasie (1), kan na goeddunke van die Administrateur—

- (a) toegestaan word met die oog op die instelling van 'n koshuis;
- (b) (i) regstreeks aan die verkoper of verskaffer van die betrokke meubels en toerusting betaal word namens die kerk of ander godsdiestige instelling of organisasie wat sodanige koshuis gaan instel of ingestel het of namens die Plaaslike Koshuiskomitee, na gelang van die geval; of
  - (ii) aan die Plaaslike Koshuiskomitee vir oordrag aan sodanige verkoper of verskaffer betaal word;
  - (iii) in die vorm wees van die verskaffing van meubels en uitrusting uit voorraad of voorrade daarvan in besit van die Departement.

(3) Die koste van vervoer van meubels en uitrusting wat deur die Departement uit sy voorraad of voorrade aan die betrokke goedgekeurde koshuis verskaf is, soos beoog in subparagraaf (iii) van paragraaf (b) van subregulasie 2, moet deur die Departement gedra word en deel uitmaak van enige hulptoelae wat kragtens hierdie regulasie goedgekeur is.

*Rent for Buildings and Provision of Furniture and Equipment not Covered by Grant-in-aid.*

8. In the case of an approved hostel established by a church or other religious institution or organisation, such church or institution or organisation and in the case of any other approved hostel the Local Hostel Committee concerned shall be responsible—

- (a) for the payment of any portion of the total rent due in respect of the buildings and site of such hostel which is not covered by a grant-in-aid; and
- (b) for the provision of the necessary items and articles of furniture and equipment which are not covered by a grant-in-aid.

*Ownership of Furniture and Equipment.*

9. Before and after the disestablishment of an approved hostel—

- (a) all furniture and equipment which have been purchased wholly or partially by means of or as a result of a grant-in-aid for or supplied to such hostel, shall be and remain the property of the Administration; and
- (b) any furniture and equipment not mentioned in paragraph (a), which have been purchased for an approved hostel by a church or other religious institution or organisation, or in the case of any other approved hostel, by a Local Hostel Committee, shall be and remain the property of such church or institution or organisation or Local Hostel Committee as the case may be.

*Repairs to Furniture and Equipment.*

10. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), the Administrator may make a grant-in-aid to cover the cost of repairs to furniture and equipment which were originally supplied to an approved hostel by means of or as a result of a grant-in-aid.

(2) The Local Hostel Committee shall bear the costs of repair or replacement, as the case may be, of furniture and equipment mentioned in sub-regulation (1), should the damage thereto or destruction thereof be caused by the lawlessness, malice or negligence of a boarder or other inmate accommodated in the approved hostel concerned, or by any person on the staff of such hostel.

*Duties of Local Hostel Committee in respect of Furniture and Equipment.*

11. (1) The Local Hostel Committee shall see that each item or article of furniture and equipment which has been provided or supplied by means of or as a result of a grant-in-aid is ineffaceably marked with the letters P.A.T. in such a manner that such items or articles of furniture and equipment are not unduly defaced or damaged thereby.

(2) The Local Hostel Committee shall see that proper registers of all items and articles of furniture and equipment which have been provided or supplied by means of or as a result of a grant-in-aid are kept up to date and shall submit an inventory of such furniture and equipment to the Director at the end of each calendar year.

*Disposal of Furniture and Equipment.*

12. (1) Should furniture or equipment provided or supplied by means of or as a result of a grant-in-aid become superfluous to the needs of the approved hostel concerned or for any reason whatever be deemed unsatisfactory for use in such hostel, either the Local Hostel Committee may make written application to the Director for the constitution of a Board of Survey or the Director may on his own initiative constitute such Board of Survey.

(2) Should the Local Hostel Committee make written application in terms of sub-regulation (1), the Director may, at his own discretion, constitute a Board of Survey consisting of the superintendent of the approved hostel concerned and one other person appointed by the Director.

*Huur van gebou en verskaffing van meubels en uitrusting wat nie deur hulptoelae gedek word nie.*

8. In die geval van 'n goedgekeurde koshuis wat deur 'n kerk of ander godsdienstige instelling of organisasie ingestel is, is sodanige kerk of instelling of organisasie en in die geval van enige ander goedgekeurde koshuis, die betrokke Plaaslike Koshuiskomitee verantwoordelik—

- (a) vir die betaling van enige gedeelte van die totale huur verskuldig ten opsigte van die geboue en persel van sodanige koshuis wat nie deur 'n hulptoelae gedek is nie; en
- (b) vir die verskaffing van enige benodigde items en artikels van meublement en uitrusting wat nie deur 'n hulptoelae gedek is nie.

*Eiendomsreg ten opsigte van meubels en uitrusting.*

9. Voor en na die ontbinding van 'n goedgekeurde koshuis—

- (a) is en bly alle meubels en uitrusting wat geheel en al of gedeeltelik deur middel, of as gevolg van 'n hulptoelae aangekoop is vir, of verskaf is aan sodanige koshuis, die eiendom van die Administrasie; en
- (b) is en bly enige meubels en uitrusting nie in paraagraaf (a) genoem nie, wat deur 'n kerk of ander godsdienstige instelling of organisasie of in die geval van enige ander goedgekeurde koshuis, deur 'n Plaaslike Koshuiskomitee vir 'n goedgekeurde koshuis aangekoop is, die eiendom van sodanige kerk of instelling of organisasie of Plaaslike Koshuiskomitee, na gelang van die geval.

*Herstel van meubels en uitrusting.*

10. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), mag die Administrateur 'n hulptoelae toestaan om die herstelkoste te dek van meubels en uitrusting wat oorspronklik deur middel of as gevolg van 'n hulptoelae aan 'n goedgekeurde koshuis verskaf is.

(2) Die Plaaslike Koshuiskomitee moet die koste dra van die herstel of vervanging, na gelang van die geval van meubels en uitrusting in subregulasie (1) genoem, indien die skade daarvan of vernietiging daarvan deur die losbandigheid, kwaadwilligheid of nalatigheid van 'n kosganger of ander inwoner in die betrokke goedgekeurde koshuis gehuisves, veroorsaak is of deur enigemand wat in die personele van sodanige koshuis is.

*Pligte van Plaaslike Koshuiskomitee ten opsigte van meubels en uitrusting.*

11. (1) Die Plaaslike Koshuiskomitee moet sorg dat elke item of artikel van meublement en uitrusting, wat deur middel of as gevolg van 'n hulptoelae verskaf is, onuitwisbaar gemerk is met die letters P.A.T. op sodanige wyse dat sodanige items of artikels van meublement en uitrusting nie onbehoorlik daardeur ontsier of beskadig word nie.

(2) Die Plaaslike Koshuiskomitee moet sorg dat behoorlike registers op datum gehou word van alle items en artikels van meublement en uitrusting wat deur middel van of as gevolg van 'n hulptoelae verskaf is en moet aan die einde van elke kalenderjaar 'n inventaris van sodanige meubels en uitrusting aan die Direkteur voorle.

*Van die hand sit van meubels en uitrusting.*

12. (1) Indien meubels of uitrusting wat deur middel of as gevolg van 'n hulptoelae verskaf is, oortollig raak vir die behoeftes van die betrokke goedgekeurde koshuis of om enige rede hoegenaamd geag word ongeskik te wees vir gebruik in sodanige koshuis, kan of die Plaaslike Koshuiskomitee skriftelik by die Direkteur aansoek doen dat 'n Opnameraad saamgestel word of die Direkteur kan op eie initiatief sodanige Opnameraad saamstel.

(2) Indien die Plaaslike Koshuiskomitee kragtens subregulasie (1) skriftelik aansoek doen, kan die Direkteur dan na sy eie goeddunke 'n Opnameraad saamstel bestaande uit die superintendent van die betrokke goedgekeurde koshuis en een ander persoon deur die Direkteur aangewys.

(3) The Board of Survey shall inspect the furniture and equipment in respect of which written application has been made, as contemplated in sub-section (1) and make a suitable recommendation to the Director concerning the disposal of such articles and the Director may then—

- (a) give such orders in respect of the disposal of such furniture and equipment as he may deem fit;
- (b) refuse to approve of the disposal of such furniture and equipment.

(4) The Local Hostel Committee shall comply with any orders of the Director as contemplated in sub-regulation (3).

(5) Full particulars of any amount obtained as a result of the disposal of furniture and equipment which were originally provided or supplied by means of or as a result of a grant-in-aid, shall immediately be furnished to the Director by the Local Hostel Committee and on receipt of such amount the Director shall cause it to be paid into the Provincial Revenue Fund.

(6) No item or article of furniture and equipment provided or supplied by means of or as a result of a grant-in-aid shall be written off, destroyed or otherwise disposed of by a Local Hostel Committee except in terms of this regulation.

#### *Cancellation or Recovery of Grant-in-aid.*

13. (1) The Administrator may at any time or for any reason whatsoever cancel a grant-in-aid approved in terms of these regulations to the extent of the portion not paid out.

(2) Should a Local Hostel Committee appear to have failed in complying with the provisions of these regulations or with any provision or condition of the deed of guarantee submitted in terms of regulation 4, the Administrator may give such orders and take such steps as may be necessary to recover the whole or such portion of the grant-in-aid concerned as he may determine, taking into account all the circumstances of the case: Provided that for the purpose of sub-regulation (6) of regulation 3 if a member of a Local Hostel Committee resigns or dies or is otherwise deemed unfit to serve thereon such committee will nevertheless be regarded as duly constituted until such time as a successor has been appointed or elected or otherwise qualifies therefor: Provided further that for the purpose of sub-regulation (7) of regulation 3 should a superintendent resign or die or be dismissed, these regulations will be sufficiently complied with if somebody is appointed in his place and assumes duty within one month after his predecessor has ceased to act as superintendent.

(3) No action shall at any time be instituted against the Administration—

- (a) by the owner of buildings or premises leased for the purposes of an approved hostel for the payment of the whole or a portion of any rent due in respect of such buildings and premises;
- (b) by the seller or supplier of furniture and equipment ordered by or supplied to any church or other religious institution or organisation or any Local Hostel Committee, as the case may be.

#### SCHEDULE A.

#### HOSTEL. (UNDER COMMITTEE CONTROL.)

#### DEED OF GUARANTEE.

We, the undersigned members of the Hostel Committee of.....hostel at.....appointed as such by....., hereby bind ourselves jointly and severally and each of us in

(3) Die Opnameraad moet die meubels en uitrusting ten opsigte waarvan skriftelik aansoek gedoen is, soos beoog in subregulasie (1), inspekteer en 'n geskikte aanbeveling by die Direkteur doen met betrekking tot die van die hand sit van sodanige artikel en die Direkteur kan dan—

- (a) sodanige opdrag ten opsigte van die van die hand sit van sodanige meubels en uitrusting gee as wat hy goed ag;
- (b) weier om sy goedkeuring te verleen aan die van die hand sit van sodanige meubels en uitrusting.

(4) Die Plaaslike Koshuiskomitee moet voldoen aan enige opdragte van die Direkteur soos beoog in subregulasie (3).

(5) Volledige besonderhede van enige bedrag verkry as gevolg van die van die hand sit van meubels en uitrusting wat oorspronklik verskaf is deur middel of as gevolg van 'n hulptoelae, moet onmiddellik deur die Plaaslike Koshuiskomitee aan die Direkteur verskaf word en by ontvangs van sodanige bedrag, laat die Direkteur dit in die Provinciale Inkomstefonds betaal.

(6) Geen item of artikel van meublement en uitrusting wat deur of as gevolg van 'n hulptoelae verskaf is, mag afgeskryf, vernietig of andersins deur 'n Plaaslike Koshuiskomitee van die hand gesit word nie, uitgesondert kragtens hierdie regulasie.

#### *Herroeping of verhaal van hulptoelae.*

13. (1) Die Administrateur mag te eniger tyd en om enige rede hoegenaamd 'n hulptoelae wat kragtens hierdie regulasies goedgekeur is, herroep in die mate waarin sodanige hulptoelae nog nie uitbetaal is nie.

(2) Indien dit skyn dat 'n Plaaslike Koshuiskomitee nagelaat het om te voldoen aan die bepalings van hierdie regulasies of aan enige bepaling of voorwaarde van die akte van waarborg wat ingevolge regulasie 4 verstrek is, kan die Administrateur sodanige opdrag gee en stappe doen as wat nodig is om die hele of sodanige gedeelte van die betrokke hulptoelae as wat hy bepaal, te verhaal met inagneming van al die omstandighede van die geval: Met dien verstande dat, vir die toepassing van subregulasie (6) van regulasie 3 indien 'n lid van 'n Plaaslike Koshuiskomitee daaruit bedank of te sterwe kom of andersins ongeskik raak om daarin te dien, sodanige komitee desondanks geag sal word behoorlik saamgestel te wees tot tyd en wyl 'n opvolger in die vakature aangestel of gekies is of andersins daarvoor kwalifiseer: Voorts met dien verstande dat, vir die toepassing van subregulasie (7) van regulasie 3, indien 'n superintendent bedank of te sterwe kom of ontslaan word, daar voldoende aan hierdie regulasies voldoen word indien iemand in sy plek aangestel word en diens aanvaar binne een maand nadat sy voorganger opgehou het om as superintendent op te tree.

(3) Geen aksie mag te eniger tyd teen die Administrasie ingestel word nie—

(a) deur die eienaar van geboue of persele wat vir die doeleindes van 'n goedgekeurde koshuis verhuur word, vir betaling van die hele of 'n gedeelte van enige huurgeld wat ten opsigte van sodanige geboue en persele verskuldig is;

(b) deur die verkoper of verskaffer van meubels en uitrusting wat bestel is deur of verskaf is aan 'n kerk of ander godsdienstige instelling of organisasie of 'n Plaaslike Koshuiskomitee, na gelang van die geval.

#### BYLAE A.

#### KOSHUIS. (ONDER KOMITEEBEHEER.)

#### AKTE VAN WAARBORG.

Ons, die ondergetekende lede van die Koshuiskomitee.....koshuis te.....as sodanig benoem deur.....verbind ons hierby gesamentlik en afsonderlik en elkeen van ons in

and in the case of a woman signing as surety for the rights conferred by the *senatus consultum Velleianum de authentica si qua mulier* to the Administrator of the Transvaal Province until the aforesaid Committee is dissolved by him: Provided that should the Administrator absolve one or more of us from the obligations under this agreement hereby entered into the other or others of us are not thereby absolved from the obligations under the agreement but retain responsibility even though we are bound with new members on the aforesaid committee and we hereby agree with the Administrator as follows:—

1. We undertake and agree that the said hostel will open with at least 12 pupil boarders.
2. We undertake and agree to supply the necessary furniture and equipment which is not covered by the grant-in-aid from the Transvaal Provincial Administration, and to accommodate no boarder in the hostel unless furniture and equipment adequate to his needs are supplied.
3. In terms of the provisions of the Regulations Governing Approved Hostels undertake all financial responsibility for the maintenance and control of the aforesaid hostel.
4. We hereby undertake and agree that should the Transvaal Provincial Administration in terms of any lease, agreement or arrangements be obliged to pay the rent of the aforesaid hostel, all and any levies, taxes, costs, assessment rates or charges of whatsoever nature (municipal or otherwise) payable by the said Administration in terms of such lease, agreement or arrangement, shall be met and paid out of and charged to Hostel funds by the aforesaid committee, notwithstanding anything to the contrary expressed or contained in such lease, agreement or arrangements.

Thus done and signed by us at.....  
the.....day of....., 19.....  
in the presence of the undersigned witnesses:—

As witness:

Signature of members  
of Committee:

- |         |         |
|---------|---------|
| 1. .... | 1. .... |
| 2. .... | 2. .... |
| 3. .... | 3. .... |
| 4. .... | 4. .... |
| 5. .... | 5. .... |

Administrator's Notice No. 751.]

[31 October 1962.

**PRETORIA NORTH MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**PRETORIA NORTH MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.**

Amend the Drainage By-laws of the Pretoria North Municipality, published under Administrator's Notice No. 235, dated the 23rd March, 1960, as amended by the deletion of section 2 (c) of Annexure I and the substitution therefor of the following:—

“(c) For every 27 inch in width or part thereof, urinal space: R8.00.”

T.A.L.G. 5/34/28.

*solidum* en in die geval van 'n vrou wat as borg teken met afstand van die regte verleen deur die *senatus consultum Velleianum de authentica si qua mulier* aan die Administrateur van die Provincie Transvaal totdat hy die vooroemde komitee ontbind: Met dien verstande dat as die Administrateur een of meer van ons onthef van die verpligtings onder hierdie verbintenis hierby aangegaan, word die ander of andere van ons daardeur nie onthef van ons ooreenkoms en verbintenis, maar behou aanspreeklikheid hoewel ons saam met nuwe lede op vooroemde komitee verbind word en ons kom met die Administrateur soos volg ooreen:—

1. Ons onderneem en kom ooreen dat genoemde koshuis met minstens 12 leerlingkosgangers sal open.
2. Ons onderneem en kom ooreen om die nodige meubels en uitrusting wat nie deur die hulptoelae van die Transvaalse Provinciale Administrasie gedeck word nie, te verskaf en om geen kosganger in die koshuis te huisves tensy toereikende meubels en uitrusting vir sy behoeftes verskaf is nie.
3. Ons aanvaar ingevolge die bepalings van die Regulasies betreffende Goedgekeurde Koshuise, alle geldelike verantwoordelikheid vir die onderhoud en beheer van vooroemde koshuis.
4. Ons onderneem en kom hierby ooreen dat indien die Transvaalse Provinciale Administrasie kragtens enige huurkontrak, ooreenkoms of reëling genoegsaak is om die huurgeld van vooroemde koshuis te betaal, alle en enige heffinge, belastinge, koste, eiendomsbelastinge of oplegginge van welke aard ook al (munisipale of ander), wat betaalbaar is deur genoemde Administrasie ingevolge sodanige huurkontrak, ooreenkoms of reëling, bestry en betaal sal word deur vooroemde komitee uit koshuisfondse en ten laste daarvan gelê word, nienteenvstaande andersluidende bepalinge wat in sodanige huurkontrak, ooreenkoms of reëlings uitgedruk of daaronder inbegrepe is.

Aldus gedoen en geteken deurs ons te.....  
die.....dag van....., 19.....  
in teenwoordigheid van ondergetekende getuies:—

As getuie:

Handtekening van  
Komiteelede:

- |         |         |
|---------|---------|
| 1. .... | 1. .... |
| 2. .... | 2. .... |
| 3. .... | 3. .... |
| 4. .... | 4. .... |
| 5. .... | 5. .... |

Administrateurskennisgewing No. 751.] [31 Oktober 1962.  
**MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING VAN RIOLERINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING VAN RIOLERINGSVERORDENINGE.**

Die Rioleringsverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria-Noord, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 235 van 23 Maart 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 2 (c) van Aanhangsel I te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(c) Vir elke 27 duim wydte of gedeelte daarvan urinaalruimte: R8.00.”

T.A.L.G. 5/34/28.

Administrator's Notice No. 752.] [31 October 1962.  
ORKNEY MUNICIPALITY.—ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**ORKNEY MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY REGULATIONS.**

Amend the Electricity Regulations of the Orkney Municipality published under Administrator's Notice No. 160, dated the 27th February, 1957, as amended, by the addition after item 8 of Schedule 2 of the following:—

- “9. Charges for temporary connections: For every temporary connection R3: Provided that—  
(a) the consumer or contractor supply and install the necessary service cable to Council's point of supply; and  
(b) the consumer provide suitable accommodation for electricity meters and service fuses.”

T.A.L.G. 5/36/99.

Administrateurskennisgewing No. 752.] [31 Oktober 1962.  
MUNISIPALITEIT ORKNEY.—ELEKTRISITEITS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van gencemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT ORKNEY.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSREGULASIES.**

Die Elektrisiteitsregulasies van die Munisipaliteit Orkney afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 160 van 27 Februarie 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die toevoeging na item 8 van Bylae 2 van die volgende:—

- “9. Gelde vir tydelike aansluitings. Vir elke tydelike aansluiting R3: Met dien verstande dat—  
(a) die verbruiker of kontrakteur die nodige dienskabel na die Raad se verskaffingspunt voorsien en aanlê; en  
(b) die verbruiker geskikte akkommodasie vir elektrisiteitsmeters en diensskeerings voorsien.”

T.A.L.G. 5/36/99.

Administrator's Notice No. 753.] [31 Oktober 1962.  
WITBANK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**WITBANK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.**

Amend the Cemetery By-laws of the Witbank Municipality, published under Administrator's Notice No. 389, dated the 18th May, 1960, by the addition of the following after sub-item (8) of item 3, “Other Charges”, of Annexure A:—

- “9. Rendering of services regarding the laying of matting, the setting up of coffin lowering devices: 60c per interment.”

T.A.L.G. 5/23/39.

Administrateurskennisgewing No. 753.] [31 October 1962.  
MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 389 van 18 Mei 1960, word hierby gewysig deur die volgende na subitem (8) van item 3 van Aanhengsel A toe te voeg:—

- “9. Verskaffing van dienste soos die lê van matte, oprigting van kisneerlattingstoestelle: 60c per begrafnis.”

T.A.L.G. 5/23/39.

Administrator's Notice No. 754.] [31 October 1962.  
LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

Amend the Electricity Supply By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 1058, dated the 5th December, 1951, as amended, as follows:—

1. By the deletion of sub-section (1) of section 36, the existing sub-section (2) becoming section 36.
2. By the deletion of the expression “any account unpaid after the 15th of the month shall be surcharged to the extent of 10 per cent on the total amount due” in section 38.

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrateurskennisgewing No. 754.] [31 Oktober 1962.  
MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.**

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1058 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subartikel 1 van artikel 36 te skrap terwyl die bestaande subartikel (2) dan artikel 36 word.
2. Deur in artikel 38 die uitdrukking „Op alle rekenings wat na die 15de van die maand nie betaal is nie, word 'n heffing van 10 persent op die ver-skuldigde bedrag gevorder,” te skrap.

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrator's Notice No. 755.]

[31 October 1962.

**GERMISTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**GERMISTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.**

*Definitions.*

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—
  - “Act” means the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939;
  - “Council” means the Town Council of Germiston;
  - “determined area” means an area determined in terms of section *eighteen* of Act No. 20 of 1939, over which the Council has control in terms of the said Act;
  - “engineer” means the specified engineer in the employ of the Council to whom the Council has under section *twenty-seven* of the Act delegated, with the approval of the Electrical Wiremen’s Registration Board, the powers conferred on and the functions entrusted to the Council under section *twenty-one* of the Act;
  - “wiring work” means wiring work as defined in the Act.

*Contractors to be Licensed.*

2. (1) No person shall undertake wiring work within the Council’s area of jurisdiction, unless he is in possession of a licence issued by the Council indicating the premises or place where he is entitled to carry on the business of contractor.

(2) The Council may issue a licence to a contractor who is registered or licensed in another determined area if such contractor complies with the requirements of the Act and the provisions of these by-laws.

*Premises.*

3. (1) The engineer may grant any licensee a removal permit to remove his undertaking to other premises approved by the engineer and specified in such permit. Any such permit shall be additional to and not in substitution for any similar permit which may be required in terms of the Council’s By-laws Relating to Licences and Business Control.

(2) A contractor’s business premises, including his workshop shall—

- (a) be contained in a separate building from his dwelling;
- (b) measure not less than 180 square feet.

*Tools and Equipment.*

4. (1) Every contractor licensed under these by-laws shall, during the currency of his licence, have and maintain in good working order and condition the following:—

- (a) A work bench provided with at least one fitter’s vice and a pipe vice of adequate holding capacity;
- (b) a tool kit comprising pipe cutter, complete set of screw-cutting taps and dies with die-stock for screw-cutting electrical conduits, hacksaw, blow-lamp, solder melting pot and ladle, soldering-irons, pipe reamers, pipe wrenches, hammers, chisels, insulated pliers, spanners, screw-drivers, ratchet

Administratorekennisgewing No. 755.]

[31 Oktober 1962.

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—VERORDENINGE INSAKE DIE LISENSIÉERING VAN ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—VERORDENINGE INSAKE DIE LISENSIÉERING VAN ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS.**

*Woordomiskrywing.*

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken—
  - „Wet”, die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939;
  - „Raad”, die Stadsraad van Germiston;
  - „bepaalde gebied”, ’n gebied wat bepaal word kragtens artikel *agtien* van Wet No. 20 van 1939, waaroor die Raad volgens voornoemde Wet beheer het;
  - „ingenieur”, die gespesifiseerde ingenieur in diens van die Raad aan wie die Raad kragtens artikel *sewe-en-twintig* van die Wet, met goedkeuring van die Registrasieraad van Elektrotegniese Draadwerkers, die magte en funksies oorgedra het wat aan die Raad kragtens artikel *een-en-twintig* van die Wet toegeken en toevertrou is;
  - „draadwerk”, draadwerk soos in die Wet omskryf word.

*Aannemers moet gelisensieer wees.*

2. (1) Niemand mag as aannemer draadwerk binne die regsgebied van die Raad onderneem nie tensy hy in besit is van ’n deur die Raad uitgereikte lisensie waarin die perseel of plek waarop hy geregtig is om die besigheid van aannemer te dryf, aangedui is.

(2) Die Raad kan ’n lisensie aan ’n aannemer wat in ’n ander bepaalde gebied geregistreer of gelisensieer is uitrek indien so ’n aannemer voldoen aan die vereistes van die Wet en die bepalings van hierdie verordeninge.

*Persele.*

3. (1) Die ingenieur kan aan die lisensiehouer ’n verwyderingspermit toestaan om sy besigheid na ander persele te verwyder wat deur die ingenieur goedkeur en in sodanige permit gespesifieer is. Enige sodanige permit is bykomend tot en nie ter vervanging nie van enige dergeleke permit wat ingevolge die Raad se Verordeninge Betreffende Licensies en Beheer oor Besighede vereis word.

(2) ’n Aannemer se besigheidspersele met insluiting van sy werkinkel moet—

- (a) in ’n afsonderlike gebou weg van sy woning, vervat wees;
- (b) minstens 180 vierkante voet groot wees.

*Gereedskap en uitrusting.*

4. (1) Elke aannemer wat kragtens hierdie verordeninge gelisensieer is, moet gedurende die geldigheid van sy lisensie die volgende dinge in goeie werkende orde en toestand hê en versorg:—

- (a) ’n Werkbank wat ten minste van een bankskroef en ’n pypskroef met genoegsame houvermoë, voorseen is;
- (b) ’n gereedskapsak wat ’n pypsnery, volledige stel draadsnytappe en -moere met snyblok vir die skroefdraadsny van elektriese pype, ystersaag, blaaslamp, smeltpot vir soldeersel en smeltlepel, soldeerboutie, pypruimers, pypsleutels, hamers, beitel, ge-isoleerde tange, moersleutels, skroewe-draaiers, râtelomslag, bore, skroeftappe en skroef-

brace, drills, screw taps and wrench, wire gauge, spirit level, rule, tape measure, flexible steel "fish tape" and oil can;

- (c) a megohm-meter and a continuity tester for testing wiring installations.

*Fees.*

5. (1) The following fees shall be payable in terms of these by-laws:—

| R c   |      |
|---|------|
| (a) For every original issue and every renewal of an annual licence, irrespective of the month of the year when liability therefor arises ... ... ... ... ... | 5 00 |
| (b) For every removal permit (only if no removal permit fee is payable under the Council's By-Laws Relating to Licences and Business Control) ... ... ... ... | 1 00 |
| (c) For every duplicate of any licence or permit  | 0 50 |
| (d) Transfer fee (only if no transfer fee is payable in terms of the Council's By-Laws Relating to Licences and Business Control)                             | 1 00 |

(2) The fees prescribed by these by-laws shall be payable to the City Treasurer.

*When Fees are Payable.*

6. The fees shall be payable on application for a licence or permit and shall be refunded to the applicant if the application is refused, withdrawn or for any reason not granted and the applicant satisfies the Council that he has not at any time carried on the undertaking in respect of which the application was made.

*Partnership Licences.*

7. (1) Any licence or permit issued to a partnership shall specify the full names of each of the partners and the style under which the business is carried on.

(2) If any member of a partnership retires or dies during the year for which a licence has been issued to the partnership, the remaining partner or partners may on payment of the prescribed transfer fee carry on the business of an electrical wiring contractor for the unexpired period of the licence, subject to the provisions of section twenty-two of the Act.

(3) Any change in the membership of a partnership occasioned through the admission of a new partner shall necessitate the taking out of a new licence.

*Lost Licences.*

8. Where any licence issued under these by-laws has been lost or destroyed, the holder thereof shall forthwith apply for the issue to him of a duplicate thereof, which shall be issued to him on his satisfying the engineer in writing that the licence has been lost or destroyed and on payment of the appropriate fee prescribed in these by-laws.

*Production of Licence for Inspection.*

9. No person to whom a licence has been issued shall fail to produce such licence, or a duplicate thereof issued in terms of section 8 on being thereto required at his place of business at any reasonable time by any member of the police or duly authorised servant of the Council. For the purpose of this section any duly appointed inspector of licences, building inspector, health inspector, wiring inspector, or town-planning inspector shall be deemed to be a duly authorised servant of the Council.

*Alterations to Licensed Premises.*

10. No person who is the holder of a licence shall make or cause or permit to be made any structural alteration or addition to the premises specified in such licence unless and until he has obtained the written approval of the Council thereto.

sleutels, draadmat, lugbelwaterpas, maatstok, met band, haakmeetband van buigbare staal en olie/bevat;

- (c) 'n megohmmeter en kontinuiteitstoetsapparaat vir toets van bedradingsinstallasies.

*Gelde.*

5. (1) Die volgende gelde is kragtens hierdie verordeninge betaalbaar:—

| R c  |      |
|--|------|
| (a) Vir elke oorspronklike uitreiking en elke hernuwing van 'n jaarlikse lisensie afgesien van die maand van die jaar wanneer aanspreklikheid daarvoor ontstaan                | 5 00 |
| (b) Vir elke verwyderingspermit (slegs indien daar geen verwyderingspermit kragtens die Raad se Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede betaalbaar is nie). | 1 00 |
| (c) Vir elke duplikaat van enige lisensie of permit  | 0 50 |
| (d) Oordragtarief (slegs indien geen oordragtarief kragtens die Raad se Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede betaalbaar is nie).                         | 1 00 |

(2) Die gelde wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word, moet aan die Stadsstesourier betaal word.

*Wanneer tariewe betaalbaar is.*

6. Die gelde is by aansoek om 'n lisensie of permit betaalbaar en word aan die applikant terugbetaal indien die aansoek geweier, teruggetrek of om die een of ander rede nie toegestaan word nie en die applikant die Raad daarvan oortuig dat hy te gener tyd die onderneming ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, uitgevoer het nie.

*Vennootskapslisensies.*

7. (1) Enige lisensie of permit wat aan 'n vennootskap uitgereik word, moet die volle name van elkeen van die vennote en die besigheidsnaam waaronder die besigheid gedryf word, spesifiseer.

(2) Indien enige lid van 'n vennootskap gedurende die jaar waarvoor 'n lisensie aan die vennootskap uitgereik is sou aftree of afsterwe, kan die orige vennoot of vennote by betaling van die voorgeskrewe oordragtarief, die besigheid van 'n elektrotegniese bedradingsaannemer vir die onverstreke tydperk van die lisensie voortsit, onderworpe aan die bepalings van artikel tweee-en-twintig van die Wet.

(3) Enige verandering in die lidmaatskap van 'n vennootskap wat deur die toelating van 'n nuwe vennoot veroorsaak word, noodsak die uitneem van 'n nuwe lisensie.

*Verlore lisensies.*

8. Waar enige lisensie wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik is, verlore of vernietig raak, moet die houer daarvan dadelik om die uitreiking aan hom van 'n duplikaat daarvan aansoek doen, wat aan hom moet uitgereik word as hy die ingenieur skriftelik daarvan oortuig het dat die lisensie verlore of vernietig is en by betaling van die aangewese tarief soos in hierdie verordeninge voorgeskryf word.

*Voorlegging van lisensie vir inspeksie.*

9. Niemand aan wie 'n lisensie uitgereik is, mag versuim om sodanige lisensie of 'n duplikaat daarvan wat ingevolge artikel 8 uitgereik is, voor te lê nie wanneer hy daartoe op sy besigheidsplek en op 'n redelike tyd deur enige lid van die polisie of 'n beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is, versoek word. Vir die toepassing van hierdie artikel word enige inspekteur van lisensies, wat behoorlik aangestel is, bou-inspekteur, gesondheidsinspekteur, bedradingsinspekteur of inspekteur van dorpsaanleg as 'n beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is, beskou.

*Veranderings aan gelisensieerde persele.*

10. Niemand wat 'n lisensiehouer is, mag enige struktuurverandering of byvoeging aan die persele wat in sodanige lisensie gespesifieer word, maak of laat maak of toelaat dat dit gemaak word nie, tensy en voordat hy die skriftelike goedkeuring van die Raad daartoe verkry het.

*Completion of Forms.*

11. (1) Every applicant for a certificate, licence, permit, approval or transfer and every person required by these by-laws to give any notice to the Council shall complete the prescribed form or forms set out in these by-laws (Annexure: See forms 1, 2, 3 and 4) and shall furnish thereon all such particulars and attach thereto all such documents as may be required for the due consideration of the application.

(2) Every person who is liable to pay any fees specified in these by-laws shall, before payment, obtain from the engineer, complete and lodge with, the engineer an approved form, therein all such particulars and information as may be necessary or desirable for the proper administration of these by-laws.

*Notice of Application for Licence.*

12. (1) Every applicant for—

- (a) an annual licence, not being a renewal of a licence;
- (b) a removal permit;
- (c) a transfer in terms of section 7;

shall obtain from the engineer a form of notice of his intention to apply for such licence, permit or transfer as the case may be.

(2) Before issuing such form to the applicant the engineer shall inspect the premises, tools and equipment of the applicant and satisfy himself as to their suitability for the purpose of these by-laws and if he approves of them shall issue to the applicant the required form duly stamped with the date of issue.

(3) Within seven days after the issue of the form referred to in sub-section (2) the applicant shall in the case of an annual licence (not being a renewal of a licence) cause a notice to be published at least once a week during three successive weeks in a newspaper circulating in the municipality of his intention to commence the business of an electrical contractor in the municipality.

*Procedure on Application.*

13. (1) In the case of an annual licence (not being a renewal of a licence) the applicant shall after the last publication of the notice referred to in sub-section (3) of section 12, complete a form of application for a licence and submit the same with proof of publication to the engineer who shall consider the application in the light of the provisions of section twenty-one of the Act and these by-laws.

(2) In the case of any of the matters referred to in paragraphs (b) to (c) of sub-section (1) of section 12, the applicant shall complete a prescribed form of application and submit the same to the engineer who shall consider the application.

*Issue of Licence or Permit.*

14. (1) If the engineer approves the application submitted to him in terms of section 13 he shall issue to the applicant a licence or permit as the case may require, in terms of these by-laws.

(2) On the issue of such a licence the engineer shall cause a record to be made in a separate register in his office setting forth the following particulars:—

- (i) The name and address of each partner in the firm or, in the case of a corporate body or limited liability company, the name of the managing director or general manager.

*Voltooiing van vorms.*

11. (1) Elke applikant vir 'n sertifikaat, lisensie, permit, goedkeuring of oordrag en iedereen van wie by hierdie verordeninge verlang word dat hy kennis aan die Raad moet gee, moet die voorgeskrewe vorm of vorms in hierdie verordeninge uiteengesit (Aanhangesel: Sien vorms 1, 2, 3 en 4) voltooi en daarop alle sodanige besoekderhede verstrek en alle sodanige dokumente al na vereis word vir die behoorlike oorweging van die aansoek, daarby aanheg.

(2) Iedereen wat aanspreeklik is vir die betaling van tariewe soos in hierdie verordeninge gespesifieer word, moet, voor die betaling, van die ingenieur 'n goedgekeurde vorm verkry, dit voltooi en by die ingenieur indien en daarin moet al sodanige besonderhede en inligting as wat nodig of wenslik is vir die behoorlike administrasie van hierdie verordeninge verstrek word.

*Kennisgewing van aansoek om lisensie.*

12. (1) Elke applikant om—

- (a) 'n jaarlikse lisensie wat nie 'n hernuwing van 'n lisensie is nie;
- (b) 'n verwyderingspermit;
- (c) 'n oordrag ingevolge artikel 7;

moet van die ingenieur 'n vorm van kennisgewing van sy voorneme om aansoek te doen om sodanige lisensie, permit of oordrag, al na die geval, verkry.

(2) Die ingenieur moet voor die uitreiking van sodanige vorm aan die applikant, die persele, gereedskap en uitrusting van die applikant ondersoek en homself daarvan oortuig wat die geskiktheid daarvan vir die toepassing van hierdie verordeninge betref en indien hy dit goedkeur, moet hy aan die applikant die nodige vorm waarop die uitreikdatum behoorlik gestempel is, uitreik.

(3) Binne sewe dae na die uitreiking van die vorm waarna in subartikel (2) verwys word, moet die applikant in die geval van 'n jaarlikse lisensie (wat nie die hernuwing van die lisensie is nie) 'n kennisgewing ten minste een maal per week gedurende drie agtereenvolgende weke in 'n koerant wat in die munisipaliteit in omloop is, laat aankondig van sy voorneme om die besigheid van 'n elektrotegniese aannemer in die munisipaliteit te begin.

*Procedure by aansoek.*

13. (1) In die geval van 'n jaarlikse lisensie (wat nie die hernuwing van die lisensie is nie) moet die applikant na die laaste aankondiging van die kennisgewing waarna in subartikel (3) van artikel 12 verwys word, 'n vorm van aansoek om 'n lisensie voltooi en dit met bewys van die aankondiging voorlê aan die ingenieur wat die aansoek dan in die lig van die bepalings van artikel een-en-twintig van die Wet en hierdie verordeninge moet oorweeg.

(2) In die geval van enige van die sake waarna in paragrawe (b) tot (c) van subartikel (1) van artikel 12 verwys word, moet die applikant 'n voorgeskrewe aansoekvorm voltooi en dit aan die ingenieur wat die aansoek moet oorweeg, voorlê.

*Uitreiking van lisensie of permit.*

14. (1) Indien die ingenieur die aansoek wat aan hom ingevolge artikel 13 voorgelê is, goedkeur, moet hy aan die applikant 'n lisensie of permit al na die vereistes van hierdie verordeninge, uitreik.

(2) By die uitreiking van sodanige lisensie moet die ingenieur 'n aantekening in 'n afsonderlike register in sy kantoor laat aanbring waarin die volgende besonderhede aangestip word:—

- (i) Die naam en adres van elke vennoot in die firma of in die geval van 'n korporasie of 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, die naam van die besturende direkteur of hoofbestuurder.

- (ii) The name and style under which the business will be carried on.
- (iii) The address of the contractor's business premises or workshop.
- (iv) The licence number.
- (v) The date of issue and dates of future annual renewals.
- (vi) Date of cancellation or suspension and reasons therefor.

(3) On approval of any of the matters referred to in paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section 12, the engineer shall cause the necessary entry of such matter to be made in the register referred to in sub-section (2).

#### *Period of Validity of Licence.*

15. (1) Every annual licence shall expire on the 31st December of the year for which it is issued.

(2) Every holder of an annual licence who desires to continue carrying on the business of a contractor shall apply annually to the engineer not later than 31st January on the prescribed form for the renewal of such licence.

(3) An applicant for renewal of an annual licence shall furnish the following information in addition to any other details which may be required:

(a) Details of any changes which may have occurred since the issue of the previous licence in regard to the matters referred to in paragraphs (i), (ii) and (iii) of sub-section (2) of section 14.

(b) The names, addresses and registration numbers of all registered wiremen in the employ of the contractor at the time of application.

(4) If the engineer is satisfied in terms of sub-section (2) of section 12 and has no objection on the ground of any of the matters referred to in sub-paragraphs (i) to (v) of paragraph (b) of section twenty-one of the Act he shall issue to the applicant a new licence covering the year for which application has been made.

(5) Should any contractor fail to apply for renewal of his licence within the prescribed period and should he continue to carry on the business of an electrical contractor after 31st January in any year, he shall be deemed to be in the position of a contractor commencing such business for the first time and be obliged to comply afresh with the provisions of sections 12 and 13. Provided that if it be proved to the satisfaction of the engineer that failure to so apply was not due to any negligence or wilful default on the part of the contractor he may deal with the matter as if the application for renewal had been submitted within the prescribed time.

#### *General.*

16. (1) These by-laws shall be additional to and not in substitution of any of the provisions of the Council's By-laws Relating to Licences and Business Control.

(2) (a) A licence is issued under these by-laws for the purpose of the administration of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939, and is without prejudice to, and without derogation from, any of the Council's rights under any of its other by-laws and especially its By-laws Relating to Licences and Business Control.

(b) Every licence issued in terms of these by-laws shall carry a printed notice drawing the licensee's attention to the provisions of sections nineteen to twenty-four and section twenty-eight of the Act.

- (ii) Die naam en besigheidsnaam waaronder die besigheid gedryf sal word.
- (iii) Die adres van die aannemer se besigheidspersele of werkinkel.
- (iv) Die lisenzenommer.
- (v) Die datum van uitreiking en datums van toekomstige jaarlike hernuwing.
- (vi) Datum van kanselliasie of opheffing en redes daarvoor.

(3) By goedkeuring van enige van die sake waarna in paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel 12 verwys word, moet die ingenieur die nodige inskrywing van sodanige saak in die register waarna in subartikel (2) verwys word, laat aanbring.

#### *Geldigheidsduur van lisenzie.*

15. (1) Elke jaarlike lisenzie verloop op 31 Desember van die jaar waarvoor dit uitgereik is.

(2) Elke houer van 'n jaarlike lisenzie, wat die besigheid van 'n aannemer wil voortsit, moet jaarliks by die ingenieur nie later nie as 31 Januarie op die voorgeskrewe vorm om die hernuwing van sodanige lisenzie aansoek doen.

(3) 'n Applikant vir hernuwing van 'n jaarlike lisenzie moet die volgende inligting behalwe die ander besonderhede wat vereis word, verstrek:

(a) Besonderhede van enige verandering wat voorgeval het sedert die uitreiking van die vorige lisenzie met betrekking tot die sake waarna in paragrawe (i), (ii) en (iii) van subartikel (2) van artikel 14 verwys word.

(b) Die name, adresse en registrasienummers van alle geregistreerde draadwerkers in diens van die aannemer toe die aansoek gedoen is.

(4) As die ingenieur ingevolge subartikel (2) van artikel 12 daarvan oortuig is en geen beswaar het op grond van enige van die sake waarna in subparagrawe (i) tot (v) van paragraaf (b) van artikel een-en-twintig van die Wet verwys word nie, moet hy aan die applikant 'n nuwe lisenzie uitrek wat die jaar waarvoor aansoek gedoen is, dek.

(5) Indien enige aannemer versuim of binne die voorgeskrewe tydperk aansoek te doen om hernuwing van sy lisenzie en voortgaan om die besigheid van 'n elektrotegniese aannemer na 31 Januarie in enige jaar te dryf, word hy geag in die posisie van 'n aannemer te wees wat sodanige besigheid vir die eerste keer begin en is hy verplig om opnuut aan die bepalings van artikels 12 en 13 te voldoen. Met dien verstande dat, indien dit tot voldoening van die ingenieur bewys word dat versuim om sodanige aansoek te doen nie aan enige nalatigheid of moedwillige versuim aan die kant van die aannemer te wye was nie, hy die saak kan behandel asof die aansoek om hernuwing binne die voorgeskrewe tydperk ingedien is.

#### *Algemeen.*

16. (1) Hierdie verordeninge is bykomend tot en nie ter vervanging van enige van die bepalings van die Raad se Verordeninge betreffende Licensies en Beheer oor Besighede nie.

(2) (a) 'n Lisenzie word kragtens hierdie verordeninge uitgereik vir die doel van die administrasie van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers van 1939 en is sonder benadeling van of sonder om afbreuk te doen aan enige van die Raad se regte kragtens enige van sy ander verordeninge en veral sy Verordeninge Betreffende Licensies en Beheer oor Besighede.

(b) Elke lisenzie wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik word, moet 'n gedrukte kennisgiving dra wat die lisenziehouer se aandag op die bepalings van artikels negentié tot vier-en-twintig en artikel agt-en-twintig van die Wet vestig.

**GERMISTON TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN GERMISTON.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.  
ELEKTRISITEITSAFDELING.**

Application No./Aansoek No. \_\_\_\_\_

**APPLICATION—ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE.  
AANSOEK—ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS- EN AANNEMERSLISENSIE.**

Name/*Naam* \_\_\_\_\_Trading name/*Handelsnaam* \_\_\_\_\_Address of workshop/*Adres van werkswinkel* \_\_\_\_\_Stand No./*Standplaas No.* \_\_\_\_\_Township/*Dorpsgebied* \_\_\_\_\_Does workshop comply with the requirements of /*Voldoen werkswinkel aan die vereistes van:* \_\_\_\_\_Town Planning Department.  
*Dorpsbeplanningafdeling.* \_\_\_\_\_Public Health Department.  
*Openbare gesondheidsafdeling.* \_\_\_\_\_Town Engineer's Department.  
*Stadsingenieursafdeling.* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening.* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening.* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening.* \_\_\_\_\_Date/*Datum.* \_\_\_\_\_Date/*Datum.* \_\_\_\_\_Date/*Datum.* \_\_\_\_\_

Prescribed advertisements appeared in \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

*verskyn op* \_\_\_\_\_Does workshop contain the necessary tools and equipment?/*Het werkswinkel die nodige gereedskap en uitrusting?* \_\_\_\_\_Details of objections lodged against this application/*Besonderhede van besware geopper teen hierdie aansoek—*1. If no objections state "NONE"  
*Indien geen besware, meld „GEEN”* \_\_\_\_\_2. If objections lodged and withdrawn, give details  
*Indien besware geopper, maar teruggetrek, gee besonderhede* \_\_\_\_\_3. If objections lodged and not withdrawn, give details  
*Indien besware geopper, en nie teruggetrek nie, gee besonderhede* \_\_\_\_\_Decision of the Electrical Engineer/*Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur* \_\_\_\_\_Licence No./*Licensie No.* \_\_\_\_\_Date issued/*Datum uitgereik* \_\_\_\_\_Date/*Datum* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening* \_\_\_\_\_

**GERMISTON TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN GERMISTON.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.—ELEKTRISITEITSAFDELING.**

**REMOVAL PERMIT.—VERHUISINGSPERMIT.**

Permission is hereby granted to/*Toestemming word hierby verleen aan:*Name of applicant/*Naam van applikant* \_\_\_\_\_Trade name/*Handelsnaam* \_\_\_\_\_Licence No./*Licensie No.* \_\_\_\_\_

to remove the above undertaking from/om bovemelde besigheid te verwijder van:

Address/*Adres* \_\_\_\_\_Stand No./*Standplaas No.* \_\_\_\_\_Township/*Dorpsgebied* \_\_\_\_\_

to/na \_\_\_\_\_

Address/*Adres* \_\_\_\_\_Stand No./*Standplaas No.* \_\_\_\_\_Township/*Dorpsgebied* \_\_\_\_\_Date/*Datum* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening* \_\_\_\_\_

**GERMISTON TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN GERMISTON.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.—ELEKTRISITEITSAFDELING.**

**TRANSFER OF LICENCE.—OORDRAG VAN LISENSIE.**

Licence No./*Licensie No.* \_\_\_\_\_Date issued/*Datum uitgereik* \_\_\_\_\_Name of applicant/*Naam van applikant* \_\_\_\_\_Trade name/*Handelsnaam* \_\_\_\_\_Business address/*Besigheidsadres* \_\_\_\_\_Stand No./*Standplaas No.* \_\_\_\_\_Township/*Dorpsgebied* \_\_\_\_\_

is hereby transferred to/word hierby oorgedra aan:

Name/*Naam* \_\_\_\_\_Address/*Adres* \_\_\_\_\_

for the unexpired period, subject to the provisions of section twenty-two of the Electrical Wiremen's and Contractors' Act, 1939.

vir die oorblywende geldige periode en onderworpe aan die bepalings van artikel twee-en-twintig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers- en Aannemers, 1939.

Date/*Datum* \_\_\_\_\_Signature/*Handtekening* \_\_\_\_\_

Form 2.

## TOWN COUNCIL OF GERMISTON.

No. E.

19

The Electrical Engineer,  
Town Council of Germiston,  
P.O. Box 145,  
Germiston.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

## APPLICATION FOR AN ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE.

I/We \_\_\_\_\_  
Trading as \_\_\_\_\_  
of (address of business) \_\_\_\_\_  
Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_

- \*(i) being in possession of \*having lost/having suffered the destruction of/a current Electrical Wiring Contractor's Licence No. \_\_\_\_\_ for 19\_\_\_\_\_, hereby make application for the \*renewal/issue of a duplicate/of such licence for the year ending 31st December, 19\_\_\_\_\_
- \*(ii) not being in possession of a current Electrical Wiring Contractor's Licence, and I/we, having advertised my/our intention to apply for a licence in accordance with the Council's By-laws in three consecutive weekly issues of the newspaper, dated 19\_\_\_\_\_, respectively, which advertisements are annexed hereto.

I/We hereby apply for the issue of such licence for the year ending 31st December, 19\_\_\_\_\_

I/We undertake to observe the provisions of the Council's By-laws and Regulations and any amendments thereto, governing the Supply and Use of Electric Energy in all work undertaken by me/us.

Date \_\_\_\_\_

Signed \_\_\_\_\_

Status \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\*Delete which is inapplicable.

Names and addresses of all other parties and/or principals:

Names, addresses and licence numbers of wiremen in my/our employ at present:

## FOR DEPARTMENTAL USE ONLY.

Fee paid on Receipt No. \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Form 3.

## TOWN COUNCIL OF GERMISTON.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

## APPLICATION FOR A TRANSFER PERMIT.

Name of applicant \_\_\_\_\_

Trading as \_\_\_\_\_

Business address \_\_\_\_\_

Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_

Licence No. \_\_\_\_\_

hereby apply for a transfer of the above licence to (full details of proposed licensee):

in terms of section 7 of the By-laws for the Licensing of Electrical Wiring Contractors and subject to the provisions of section twenty-two of the Electrical Wiremen's and Contractors' Act, 1939.

Reasons for application:

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
Decision of the Electrical Engineer \_\_\_\_\_

Form 4.

## TOWN COUNCIL OF GERMISTON.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

## APPLICATION FOR A REMOVAL PERMIT.

Name of applicant \_\_\_\_\_

Trading as \_\_\_\_\_

Address of business \_\_\_\_\_

Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_

Licence No. \_\_\_\_\_

hereby apply for a permit to remove the above business to new premises, situated as follows:

Address \_\_\_\_\_

Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## FOR DEPARTMENTAL USE ONLY.

Do new premises comply with the requirements of:

Town Planning Department.

Public Health Department.

Town Engineer's Department.

Signature.

Signature.

Signature.

Date.

Date.

Date.

Do new premises comply with the requirements of the By-laws for the Licensing of Electrical Wiring Contractors?

Decision of the Electrical Engineer \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN GERMISTON.

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

Vorm 2.  
No. A.

19

Die Elektrotegniese Ingenieur,  
Stadsraad van Germiston,  
Posbus 145,  
Germiston,

## AANSOEK OM 'N ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS- EN AANNEMERSLISENSIE.

Ek/Ons \_\_\_\_\_  
Handelsnaam \_\_\_\_\_  
Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_

\*(i) het 'n geldige Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslensie No. \_\_\_\_\_ vir 19\_\_\_\_\_\*verloor/beskadig,  
en doen hierby aansoek om die \*hernwwing/uitreiking van 'n duplikaat, van sodanige lisenzie vir die jaar eindigende 31 Desember  
19\_\_\_\_\_

\*(ii) is nie in besit van 'n geldige Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslensie nie, en het derhalwe in ooreenstemming met die  
Raad se verordeninge, die vereiste advertensies in drie agtereenvolgende weeklike uitgawes van  
tydskrif, gedateer 19\_\_\_\_\_, geplaas, met die oog op my/ons voorneme om aansoek te doen om sodanige  
lisenzie. Uitknipsels van die advertensies hierby aangeheg.

Ek/Ons doen hierby aansoek om die uitreiking van 'n Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslisenzie vir die jaar eindigende 31  
Desember 19\_\_\_\_\_, en onderneem om die bepalings van die Raad se Verordeninge en Regulastes, ten opsigte van die Voorsiening en Gebruik  
van Elektrisiteit stiptelik na te kom.

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_  
Status \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_

\* Skrap wat nie van toepassing is nie.

Naam en adres van alle vennote en/of hoofde: \_\_\_\_\_

Naam, adres en lisenzie Nos. van Draadworkers in my/ons diens: \_\_\_\_\_

## ALLEENLIK VIR DEPARTEMENTALE GEBRUIK.

Geld betaal op kwitansie No. \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN GERMISTON.

Vorm 3..

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

## AANSOEK OM OORDRAGPERMIT.

Naam van applikant \_\_\_\_\_  
Handelsnaam \_\_\_\_\_  
Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_  
Lisenzie No. \_\_\_\_\_

doen hiermee aansoek om bovemelde lisenzie oor te dra aan (volle besonderhede van voorgestelde gelisenzieerde):

ooreenkomsdig artikel 7 van die Verordeninge vir die Licensiering van Elektrotegniese Draadworkers en Aannemers en onderworpe aan die  
bepalings van artikel twee-en-twintig van die Wet op Elektrotegniese Draadworkers en Aannemers, 1939.  
Rede vir aansoek om oordrag:

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_  
Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN GERMISTON.

Vorm 4.

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

## AANSOEK OM VERWYDERINGSPERMIT.

Naam van applikant \_\_\_\_\_  
Handelsnaam \_\_\_\_\_  
Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_  
Lisenzie No. \_\_\_\_\_

doen hierby aansoek om bovemelde besigheid na nuwe persele te verskuif.

Adres van nuwe persele \_\_\_\_\_

Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## ALLEENLIK VIR DEPARTEMENTALE GEBRUIK.

Voldoen nuwe persele aan die vereistes van:

| Dorpsbeplanningafdeling. | Openbare Gesondheidsafdeling. | Stadsingenieursafdeling. |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Handtekening.            | Handtekening.                 | Handtekening.            |
| Datum.                   | Datum.                        | Datum.                   |

Voldoen nuwe persele aan die vereistes van die Verordeninge vir die Licensiering van Elektrotegniese Draadworkers en Aannemers?

Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

Administrator's Notice No. 756.] [31 October 1962.  
MINERAL BATHS BOARD OF TRUSTEES.—  
FILLING OF VACANCY.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933, to appoint Mr. F. le Grange Pienaar (nominated by the Minister of Lands) as member of the Mineral Baths Board of Trustees until 30th November, 1963.

T.A.A. 13/1.

Administrator's Notice No. 757.] [31 October 1962.  
WIDENING OF PUBLIC UNNUMBERED ROAD ON  
THE FARMS HAASKRAAL No. 460—I.Q., AND  
HARPINGTON No. 461—I.Q., DISTRICT OF  
POTCHEFSTROOM.

Notice is hereby given, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) that the Administrator will enter upon the farms Haaskraal No. 460—I.Q., and Harpington No. 461—I.Q., District of Potchefstroom and take possession of so much land as may be required for the construction or any other purpose incidental to the discharge of the duties or powers contained in the said Ordinance, in respect of the construction and widening of the public road to 80 Cape feet.

Registered owners of the said properties affected by the road or their authorised representatives are requested to communicate with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 21 days of the date of this notice in order to submit their claims for compensation as a result of the widening of the said road.

D.P. 07-072-23/17/Sub.II.

#### MISCELLANEOUS.

##### NOTICE No. 137 OF 1962.

##### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTIONS 1 AND 2 OF ERF No. 174, KEMPTON PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by V.T.L. Investments (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portions 1 and 2 of Erf No. 174, Kempton Park Township, to permit the erven being used for shops, offices and professional apartments, dwelling-houses and residential buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th October, 1962.

Administrateurskennisgewing No. 756.] [31 Oktober 1962.  
RAAD VAN KURATORE VIR MINERALE  
BAAIE.—VULLING VAN VAKATURE.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by artikel *drie* van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933, mnr. F. le Grange Pienaar (wat deur die Minister van Lande aangewys is) as lid van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie te benoem tot 30 November 1963.

T.A.A. 13/1.

Administrateurskennisgewing No. 757.] [31 Oktober 1962.  
VERBREDING VAN ONGENOMMERDE OPEN-  
BARE PAD OP DIE PLASE HAASKRAAL No.  
460—I.Q., EN HARPINGTON No. 461—I.Q.,  
DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Administrateur kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *agt* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), die plase Haaskraal No. 460—I.Q., en Harpington No. 461—I.Q., distrik Potchefstroom gaan betree en soveel grond as wat vereis word in besit neem vir die aanlē of enige bykomstige doeleindes in verband met die uitoefening van die verpligtings of bevoegdhede in genoemde Ordonnansie vervat, ten opsigte van die aanlē en verbreding van die openbare pad na 80 Kaapse voet.

Geregistreerde eienaars van voormalde eiendomme wat geraak word deur genoemde pad, of hulle gevoldmagtigde verteenwoordigers, word versoek om binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing in verbanding te tree met die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, ten einde hulle eise om skadevergoeding as gevolg van die verbreding van genoemde pad in te dien.

D.P. 07-072-23/17/Sub.II.

#### DIVERSE.

##### KENNISGEWING No. 137 VAN 1962.

##### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN GEDEELTES 1 EN 2 VAN ERF No. 174, DORP KEMPTON PARK.

Hierby word bekendgemaak dat V.T.L. Investments (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoeck gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeeltes 1 en 2 van Erf No. 174, Dorp Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die erven vir winkels, kantore en professionele kamers, woonhuise en woongeboue, gebruik kan word.

Die aansoeck en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Block B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoeck beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daar mee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovormelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbanding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 17 Oktober 1962.

17-24-31

## NOTICE No. 138 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DISCOVERY  
EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by K.R.S. (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Vogelstruisfontein No. 231—I.Q., District Roodepoort, to be known as Discovery Extension No. 7.

The proposed township is situate west of and abuts Discovery Township and south of and abuts Discovery Extension No. 6 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th October, 1962.

## NOTICE No. 139 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 55, VANDERBIJLPARK  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Goodbert, Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 55, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for banks, agencies and building societies.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th October, 1962.

## KENNISGEWING No. 138 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DIS-  
COVERY UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat K.R.S. (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vogelstruisfontein No. 231—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Discovery Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grensende aan die dorp Discovery en suid van en grensende aan die dorp Discovery Uitbreiding No. 6.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Oktober 1962.

17-24-31

## KENNISGEWING No. 139 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDEN VAN ERF No. 55, DORP  
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Goodbert, Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 55, Dorp Vanderbijlpark, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir banke, agentskappe en bouverenigings gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insac in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Oktober 1962.

17-24-31

## NOTICE No. 140 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 80 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nausicaa Candiotes for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 80.

The proposed township is situate on Portion 8 of Lot No. 158 of the Geldenhuys Estate Small Holdings, Bedfordview, north of and abuts Kloof Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th October, 1962.

## NOTICE No. 141 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by C. S. W. Paver for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 1, District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 4.

The proposed township is situate on Holding No. 115, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th October, 1962.

## KENNISGEWING No. 140 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 80.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Nausicaa Candiotes aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 80.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 8 van Hoewe No. 158 van die Geldenhuys Estate Kleinhewes, Bedfordview, noord van en grensende aan Kloofstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Oktober 1962.

24-31-7

## KENNISGEWING No. 141 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 4.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat C. S. W. Paver aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 1, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 115, Morningside Kleinhewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Oktober 1962.

24-31-7

## NOTICE No. 142 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF IRENE  
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by J. H. van der Byl and D. G. van der Byl for permission to lay out a township on the farm Doornkloof No. 391—J.R., District of Pretoria, to be known as Irene Extension No. 2.

The proposed township is situate south of and abuts Irene Golf Course.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th October, 1962.

## NOTICE No. 143 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 915, ARCADIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Rudolph de Villiers, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 915, Arcadia Township to permit the erf being used for nursery school purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof:

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

## NOTICE No. 144 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE  
EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by J. B. H. Holdgate for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 8.

## KENNISGEWING No. 142 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP IRENE  
UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat J. H. van der Byl en D. G. van der Byl aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Doornkloof No. 391—I.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Irene Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grensende aan die Irene Gholfbaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Oktober 1962.

24-31-7

## KENNISGEWING No. 143 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF No. 915, DORP  
ARCADIA.

Hierby word bekendgemaak dat Rudolph de Villiers, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 915, dorp Arcadia, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n kleuterskool gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

## KENNISGEWING No. 144 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat J. B. H. Holdgate aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 8.

The proposed township is situated on Holding No. 17, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 31st October, 1962.

#### NOTICE No. 145 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Barbara Stuart Reid for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 6.

The proposed township is situated on Portion 3 of Consolidated Holding No. 127, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 31st October, 1962.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 17, Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### KENNISGEWING No. 145 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Barbara Stuart Reid aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Hoewe No. 127, Morningside Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

## NOTICE No. 146 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION NO. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by B. S. Reid and P. J. S. Bailey-McEwan for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 7.

The proposed township is situate on Portions 2, 3, 4, 5, 6, 7 and the remainder of Consolidated Holding No. 1, Morningside Agricultural Holdings, south-west of and abuts the township Morningside Extension No. 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210; Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the "Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

## NOTICE No. 147 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION NO. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pamela Jean Stuart Bailey-McEwan for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 5.

The proposed township is situate on Portion 1 and the remainder of Consolidated Holding No. 127 of Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

## KENNISGEWING No. 146 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING NO. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat B. S. Reid en P. J. S. Bailey-McEwan aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeeltes 2, 3, 4, 5, 6, 7 en restant van Gekonsolideerde Hoeve No. 1, Morningside Landbouhoeves, suidwes van en grensende aan die dorp Morningside Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

## KENNISGEWING No. 147 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING NO. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pamela Jean Stuart Bailey-McEwan aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 1 en die restant van Gekonsolideerde Hoeve No. 127 van die Morningside Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or, who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date, and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

#### NOTICE No. 148 OF 1962.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 954 AND 955, BRENTBURST EXTENSION TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Eitel Eugene Dittrich, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 954 and 955 to permit the erven being used for a church, church hall and parsonage.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

#### TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

#### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

| Tender No.    | Article.                                   | Closing Date.   |
|---------------|--|-----------------|
| H.A. 885/62   | Suction apparatus for ward and theatre use | 9th Nov., 1962. |
| T.O.D. 895/62 | Gymnasium equipment.....                   | 9th Nov., 1962. |
| R.F.T. 896/62 | Motor graders.....                         | 9th Nov., 1962. |
| H.A. 897/62   | Ophthalmic equipment.....                  | 9th Nov., 1962. |
| H.A. 898/62   | Thoracic surgery equipment.....            | 9th Nov., 1962. |
| H.A. 899/62   | Automatic processing unit for X-Ray films  | 9th Nov., 1962. |
| H.A. 900/62   | Television and X-Ray equipment             | 9th Nov., 1962. |

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarvan wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbandtree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### KENNISGEWING NO. 148 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL, VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 954 EN 955, DORP BRENTBURST UITBREIDING.

Hierby word bekendgemaak dat Eitel Eugene Dittrich, in gevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 954 en 955, dorp Brenturst Uitbreiding, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n kerk, kerksaal en pastorie gebruik mag word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarvan wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad 'by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbandtree'.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerboek met 'n \* gekenmerk.*

#### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie vra tenders vir die volgende:

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in versellede koeverte waarop die tendernummer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

| Tender No.    | Artikel.  | Sluitingsdatum.  |
|---------------|---|------------------|
| H.A. 885/62   | Siugapparaat vir gebruik in sieke- en operasiesale  | 9 Nov. 1962.     |
| T.O.D. 895/62 | Gimnastiekapparaat .....                            | 9 November 1962. |
| R.F.T. 896/62 | Motorpadskrapers.....                               | 9 November 1962. |
| H.A. 897/62   | Oogheelkundige uitrusting.....                      | 9 November 1962. |
| H.A. 898/62   | Bors-chirurgiese uitrusting.....                    | 9 November 1962. |
| H.A. 899/62   | Otomatiese ontwikkelapparaat vir röntgenstraalfilms | 9 November 1962. |
| H.A. 900/62   | Televisie- en röntgenstraaluitrus- ting             | 9 November 1962. |

| Tender No.         | Article.  | Closing Date.    | Tender No.          | Artikel.  | Sluitingsdatum.  |
|--------------------|---|------------------|---------------------|---|------------------|
| H.A. 901/62        | X-Ray unit (Radio Diagnostic Department)                          | 9th Nov., 1962.  | H.A. 901/52         | Röntgenstraaleenheid (Radiodiagnose-afdeling)                 | 9 November 1962. |
| H.A. 902/62        | Dental mobile X-Ray unit and generator                            | 9th Nov., 1962.  | H.A. 902/62         | Mobiele tandheelkundige röntgenstraaleenheid                  | 2 November 1962. |
| H.A. 903/62        | X-Ray equipment and accessories (main and Bantu X-Ray Department) | 9th Nov., 1962.  | H.A. 903/62         | Röntgenstraaluitrusting (Hoof- en Bantoe-X-Straalaafdeling)   | 9 November 1962. |
| H.A. 904/62        | X-Ray equipment (Radio Diagnostic Department)                     | 9th Nov., 1962.  | H.A. 904/62         | Röntgenstraaluitrusting (Radio-diagnose-afdeling)             | 9 November 1962. |
| H.A. 905/62        | X-Ray accessories.....  | 9th Nov., 1962.  | H.A. 905/62         | Röntgenstraalbybenodigdhede.....                              | 9 November 1962. |
| H.C. 945/62        | Ward beds and cots.....   | 9th Nov., 1962.  | H.C. 945/62         | Saalbeddens en traaliedbeddens.....                           | 9 November 1962. |
| R.F.T. 907/62      | Shaping machines.....   | 9th Nov., 1962.  | R.F.T. 907/62       | Sterkarmskaafmasjyne.....                                     | 9 November 1962. |
| R.F.T. 908/62      | Nozzle test bench.....  | 9th Nov., 1962.  | R.F.T. 908/62       | Spuitsuktoetsbank.....  | 9 November 1962. |
| H.A. 942/62        | Capnograph: Baragwanath Hospital                                  | 23rd Nov., 1962. | H.A. 942/62         | Kapnograaf: Baragwanath-hospitaal                             | 23 Nov. 1962.    |
| H.A. 952/62        | Sundry injections, dressings, ointments, tablets and liquids      | 23rd Nov., 1962. | H.A. 952/62         | Diverse inspuitings, verbande, salwe, tablette en vloeistowwe | 23 Nov. 1962.    |
| R.F.T. 943/62      | Motor generator set.....  | 23rd Nov., 1962. | R.F.T. 943/62       | Motorontwikkelaarstel.....                                    | 23 Nov. 1962.    |
| R.F.T. 944/62      | Motor water sprinklers.....                                       | 23rd Nov., 1962. | R.F.T. 944/62       | Motorwatersproeiers.....                                      | 23 Nov. 1962.    |
| H.C. 949/62        | Middelburg Hospital: Supply of coal                               | 23rd Nov., 1962. | H.C. 949/62         | Middelburg-hospitaal: Verskaffing van steenkool               | 23 Nov. 1962.    |
| H.C. 950/62        | F. H. Odendaal Hospital: Cartage of coal                          | 23rd Nov., 1962. | H.C. 950/62         | F. H. Odendaal-hospitaal: Vervoer van steenkool               | 23 Nov. 1962.    |
| H.C. 951/62        | Klerksdorp Hospital: Removal of ash and soot                      | 23rd Nov., 1962. | H.C. 951/62         | Klerksdorp-hospitaal: Verwydering van as en roet              | 23 Nov. 1962.    |
| T.E.D. 965/62      | Towelling, roller.....  | 23rd Nov., 1962. | T.E.D. 965/62       | Handdoekmateriaal, rol.....                                   | 23 Nov. 1962.    |
| R.F.T. 961/62      | Commercial types of petrol-driven motor vehicles, heavy duty      | 23rd Nov., 1962. | R.F.T. 961/62       | Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie, swaar diens       | 23 Nov. 1962.    |
| R.F.T. 962/62      | Commercial types of petrol-driven motor vehicles, light duty      | 23rd Nov., 1962. | R.F.T. 962/62       | Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie, lige diens        | 23 Nov. 1962.    |
| H.A. 963/62        | Instruments, surgical.....  | 23rd Nov., 1962. | H.A. 963/62         | Instrumente, chirurgies.....                                  | 23 Nov. 1962.    |
| H.A. 966/62        | X-Ray Equipment, Nelspruit Hospital                               | 23rd Nov., 1962. | H.A. 966/62         | Röntgenstraaluitrusting: Nel-spruit-hospitaal                 | 23 Nov. 1962.    |
| H.C. 967/62        | Dressing, medicine, instrument and anaesthetic trolleys           | 23rd Nov., 1962. | H.C. 967/62         | Verband-, medisyne-, instrumente- en narkosewaentjies         | 23 Nov. 1962.    |
| P.F.T. 969 of 1962 | Rotary type, flashing, red lights for motor vehicles              | 16th Nov., 1962. | P.F.T. 969 van 1962 | Rooi draaitipe van flikkerligte vir motorvoertuie ..          | 16 Nov. 1962.    |
| W.F.T. 981/62      | Coats of arms of municipalities in the Transvaal.....             | 16th Nov., 1962. | W.F.T. 981/62       | Wapens van munisipaliteite in Transvaal                       | 16 Nov. 1962.    |
| H.B. 964/62        | Insulating transformers for use with electric lawn-mowers         | 7th Dec., 1962.  | H.B. 964/62         | Isolatietransformators vir elektriese grassnyers              | 7 Des. 1962.     |
| W.F.T. 976/62      | Supply and installation of lateral filing system                  | 16th Nov., 1962. | W.F.T. 976/62       | Verskaffing en installering van sydelinge laasseerstelsel     | 16 Nov. 1962.    |
| H.A. 977/62        | Physiotherapy equipment.....                                      | 7th Dec., 1962.  | H.A. 977/62         | Fisioterapie-uitrusting.....                                  | 7 Des. 1962.     |
| H.A. 978/62        | Orthopaedic operating tables....                                  | 23rd Nov., 1962. | H.A. 978/62         | Ortopediese operasietafels.....                               | 23 Nov. 1962.    |

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.

Administrator's Office,  
Pretoria.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:-

| (1)<br>Service and District.   | (2)<br>Documents Available for Issue to Contractors. | (3)<br>Available Documents are obtainable from and Returnable to.  | (4)<br>Date on which Documents are Available. | (5)<br>Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.                 | (6)<br>Tenders due at or before 11 a.m. |
|--|--|--|---|--|---|
| Richmondse Laerskool, Rand Central: Erection of store rooms and latrines. Supplying, delivering and installation of kVA generator plants<br>Germistonse Hoërskool: Additions | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria. | 1962.<br>17th Oct.                            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria. | 1962.<br>2nd Nov.                       |
| Hoërskool Voortrekkerhoogte: Topsoil for garden  | Tender forms, drawings and bill of quantities        | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 17th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 2nd Nov.                                |
| Lyttelton High School: Top-soil for garden   | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 17th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 2nd Nov.                                |

| (1)<br>Service and District.  | (2)<br>Documents Available for Issue to Contractors.           | (3)<br>Available Documents are obtainable from and Returnable to,  | (4)<br>Date on which Documents are Available. | (5)<br>Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.                 | (6)<br>Tenders due at or before 11 a.m. |
|---|--|--|---|--|---|
| Pretoria General Hospital: Additions to Bantu theatre block           | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 1962.<br>17th Oct.                            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 1962.<br>2nd Nov.                       |
| Laerskool A. G. Visser, Heidelberg: Electrical installation           | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 17th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 2nd Nov.                                |
| Graskop Road Camp: Fencing  | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 17th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 2nd Nov.                                |
| H.C. 968/62: Renovation and repairs to buildings: Middelburg Hospital | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria                        | 24th Oct.                                     | Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria  | 23rd Nov.                               |
| Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Erection of school and hostel       | Tender forms, and bill of quantities                           | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |
| Hoërskool Hercules, Pretoria: Additions to hall                       | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| Tara Hospital: Construction of roads and stormwater drainage          | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| Greenside High School: Stormwater drainage                            | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| Hoërskool Monument: Levelling of grounds                              | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| Laerskool Waterval-Boven: Levelling of grounds                        | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 24th Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Sannieshofse Laerskool: Electrical installation                      | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Nelspruitse Hoërskool: Repairs and renovations                       | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *William Hills High School: Rand East: Electrical installation        | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Greylingstadse Laerskool: Electrical installation                    | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Bezuidenhout Valley Junior School: Electrical installation           | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Hoërs Landbouskool Kuschke: Electrical installation                  | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *William Hills High School: Rand East: Repairs and renovations        | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |
| *Laerskool Generaal de la Rey: Electrical installation                | Tender forms, drawings and specifications                      | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria  | 16th Nov.                               |

| (1)<br>Service and District.  | (2)<br>Documents Available for Issue to Contractors. | (3)<br>Available Documents are obtainable from and Returnable to.   | (4)<br>Date on which Documents are Available. | (5)<br>Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.                | (6)<br>Tenders due at or before 11 a.m. |
|---|--|---|---|---|---|
| *Laerskool Generaal de la Rey: Renovations                                    | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 1962,<br>31st Oct.                            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 1962,<br>16th Nov.                      |
| *Bedfordview Work Shops: Repairs and renovations                              | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Laerskool Johanna van der Merwe: Vereeniging: Repairs and renovations        | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Heidelberg College of Education: Dönges Hostel: Repairs and renovations      | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Heidelberg College of Education: Kate Muller Hostel: Repairs and renovations | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Brentwoodparkse Laerskool: Rand East: Repairs and renovations                | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Roodepoort Town School: Electrical installation                              | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Hoër Landbouskool Brits: Electrical installation                             | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| *Regents 'Park' Primary School: Erection of hall, etc.                        | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |
| *Kemptonparkse Derde Laerskool: Erection of school                            | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |
| *Laerskool Christiaan Beyers: Erection of hall, etc.                          | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |
| *Loskopdam Public Resort: Extension of accommodation                          | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |
| *Bramley Primary School: Erection of hall, etc.                               | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transval Provinse, nl.:—

| (1)<br>Diens en Distrik.  | (2)<br>Dokumente<br>beskikbaar vir<br>uitreiking aan<br>kontrakteurs. | (3)<br>Beskikbare dokumente<br>is verkrybaar by en moet<br>teruggestuur word aan.                                | (4)<br>Datum<br>waarop<br>dokumente<br>verkrybaar<br>is. | (5)<br>Kontrakvoorraad en<br>beskikbare dokumente<br>le ter insae op onderstaande<br>kantore.                    | (6)<br>Tenders<br>moet in<br>wes om<br>of voor<br>11-uur vm. |
|---|---|--|--|--|--|
| Richmondse Laerskool, Rand-Sentraal: Oprigting van pakkamers en latrines. Voor-siening, levering en installeering van kVA-ontwikkelaars-toestelle | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 1962.<br>17 Okt.   | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 1962.<br>2 Nov.  |
| Germistonse Hoërskool: Aanbouings   | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                                  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| Hoërskool Voortrekker-hoogte: Bogrond vir tuine   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| Lyttelton High School: Bo-grond vir tuine   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| Preforiase Algemene Hos-pitaal: Aanbouings aan Bantoe-teaterblok  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| Laerskool A. G. Visser, Heidelberg: Elektriese instal-lasie   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| Graskopse Padkamp: Om-heining   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 17 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria  | 2 Nov.   |
| H.C. 968/62: Opknapping en reparasies aan geboue: Middelburg-hospitaal  | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede        | Kamer 409, Vierde Ver-dieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitbreiding 51), Pretoria                | 24 Okt.  | Kamer 409; Vierde Ver-dieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria  | 23 Nov.  |
| Waterkloosse Hoërskool, Ellisras: Oprigting van skool en koshuis  | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                                  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.  |
| Hoërskool Hercules, Pre-toria: Aanbouings aan saal  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| Tara-hospitaal: Aanleg van paale en stormwaterdreinering  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| Greenside High School: Stormwaterdreinering   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| Hoërskool Monument: Gelykmaak van terrein   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| Laerskool Waterval-Boven: Gelykmaak van terrein   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 24 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Sannieshofse Laerskool: Elektriese installasie   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Nelspruitse Hoërskool: Reparasies en opknapping  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Hoërskool William Hills: Rand-Oos: Elektriese instal-lasie   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                               | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-dieping, Blok C, Provin-siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |

| (1)<br>Diens en Distrik.  | (2)<br>Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. | (3)<br>Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.                                    | (4)<br>Datum waarop dokumente verkrybaar is. | (5)<br>Kontrakvoorraadse en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.                         | (6)<br>Tenders moet in wees om of voor 11-uur van. |
|---|--|--|--|--|--|
| *Greylingstadse Laerskool: Elektriese installasie                           | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962.<br>31 Okt.                             | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962.<br>16 Nov.                                   |
| *Bezuidenhout Valley Junior School: Elektriese installasie                  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Hoër Landbouskool Kuschke: Elektriese installasie.                         | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Hoëskool William Hills: Rand-Oos: Reparasies en opknapping                 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Laerskool Generaal de la Rey: Elektriese installasie                       | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Laerskool Generaal de la Rey: Opknapping                                   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Bedfordviewse Werkwinkels: Reparasies en opknapping                        | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Laerskool Johanna van der Merwe: Vereeniging: Reparasies en opknapping     | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Heidelbergse Onderwyskollege: Döngeskoshuis: Reparasies en opknapping      | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Heidelbergse Onderwyskollege: Kate Mullerkoshuis: Reparasies en opknapping | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Brentwoodparkse Laerskool: Rand-Oos: Reparasies en opknapping              | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Roo depoort Town School: Elektriese installasie                            | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Hoër Landbouskool Brits: Elektriese installasie                            | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |
| *Regents Park Primary School: Oprigting van saal, ens.                      | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.  |
| *Kemptonparkse Derde Laerskool: Oprigting van skool                         | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.  |
| *Laerskool Christiaan Beyers: Oprigting van saal, ens.                      | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.  |
| *Loskopdamse Openbare Oord: Uitbreiding van ak-kommodasie                   | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.  |
| *Bramley Primary School: Oprigting van saal, ens.                           | Tendervorms en lysie van hoeveelhede                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.                                      | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.  |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diëns moet' n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparaseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

### MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 1185. (A. 11880.) R. A. Yared. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- Y (3) Furniture (one truck)/Meubels (een trok).
- Z (3) From factory, shop or other place of sale situated in the Reef and Pretoria Exempted Area to private dwellings situated in the Reef and Pretoria Exempted Area/Van fabriek, winkel of ander verkoopspiek geleë binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied na privaat woonhuis geleë binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
- X M. 1132/3. (A. 10714.) H. E. Botes. (Krugersdorp.) (One additional vehicle and additional authority for one vehicle/Een bykomende voertuig en bykomende magtiging vir een voertuig.)
- Y Household removals (pro forma) (one pantechnicon and one L.D.V.)/Huistrekke (pro forma) (een meubelwa en een L.A.W.).
- Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 1137. (A. 12561.) J. D. Balt. (Vanderbijlpark.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European school children and young people for educational journeys and sport parties (two buses)/Blanke skoolkinders en jongmense vir opvoedkundige reise en sportbyeenkomste (twee busse).
- Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X M. 1218. (A. 12569.) H. J. Combrink. (Carolina.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European school children and teachers for educational and sport purposes (one bus)/Blanke skoolkinders en onderwysers vir opvoedkundige- en sportdoeleindes. (een bus).
- Z Within a radius of 100 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Carolina-poskantoor.
- X M. 1142. (A. 12563.) Ratshoer Daniel Phali. (Vanderbijlpark.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Vanderbijlpark/Binne 'n omtrek van 20 myl van Vanderbijlpark.
- Y (2) Household removals (one truck)/Huistrekke (een trok).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Vanderbijlpark Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vanderbijlpark-poskantoor.
- X M. 1258. (A. 8749.) G. J. van Rooyen. (Pretoria.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y European school children for educational and sport purposes (one school bus)/Blanke skoolkinders vir opvoedkundige- en sportdoeleindes (een skoolbus).
- Z (1) Between Piet Retief and Johannesburg/Tussen Piet Retief en Johannesburg.
- (2) Within a radius of 120 miles from Piet Retief Post Office/Binne 'n omtrek van 120 myl van Piet Retief-poskantoor.
- X M. 1217. (A. 12568.) Randfontein High School. (Randfontein.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European school children and teachers (one bus)/Blanke skoolkinders en onderwysers (een bus).
- Z Within a radius of 100 miles from Randfontein Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Randfontein-poskantoor.
- X M. 1237. (A. 12574.) M. H. Rautenbach. (Heidelberg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European students, teachers and scholars for sport and educational purposes (three buses)/Blanke studente, onderwysers en skolliere vir sport- en opvoedkundigedoelindes (drie busse).
- Z Within a radius of 100 miles from Heidelberg Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 100 myl van Heidelberg-poskantoor (pro forma).
- X M. 1175. (A. 11826.) E. Paneras. (Johannesburg.) (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.)
- Y (1) Goods all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Household removals (one truck)/Huistrekke (een trok).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
- X M. 1201. (A. 12565.) Hoërskool Delmas. (Delmas.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European scholars and teachers for sport and educational purposes with restriction that outward journey be commenced within 24 hours after forward journey (one bus)/Blanke leerlinge en onderwysers vir sport- en opvoedkundigedoelindes met beperking dat terugreis binne 24 uur na beëindiging van heenreis aanvaar word (een bus).
- Z Within a radius of 100 miles from Delmas Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Delmas-poskantoor.
- X M. 1254. (A. 12302.) N. L. Smuts. (Randfontein.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
- Y European scholars for educational and sport purposes (four buses)/Blanke skoliere vir opvoedkundige- en sportdoelindes (vier busse).
- Z Within a radius of 150 miles from Randfontein Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Randfontein-poskantoor.
- X M. 1174. (A. 11826.) E. Pancras. (Johannesburg.) (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Sand, stone and facebricks (one tipper)/Sand, klip en sierstene (een tipbakvragmotor).
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
- X M. 1253. (A. 12573.) J. J. van Vuuren. (Meyerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one lorry)/Gocdere, alle soorte (een vragmotor).
- Z Within a radius of 20 miles from Meyerton Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Meyerton-poskantoor.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportserifikate word kragtens artikel derdes (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriflike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommisie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X M. 1152. (A. 12562.) S.A. Board Mills. Springs.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Own employees (one Combi)/*Eie werknemers (een Kombi).*
- Z Between the factory at New Era and Geduld Extension, Casseldale, Strubenvale; Selection Park, New Township and the centre of Springs, subject to the condition that the service will not be operated at the same time as the Municipal buses/*Tussen fabriek te New Era en Geduld-uitbreiding, Casseldale, Strubenvale, Selection Park, New Township en die middel van Springs, op voorwaarde dat die diens nie op dieselfde tyd as die Municipale busse bedien word nie.*
- X M. 1250. (A. 12571.) S. Harth. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y Goods on behalf of Geen & Richards, Ltd. (one car)/*Goedere ten behoeve van Geen & Richards, Ltd. (een motorkar).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Vrygestelde Gebied.*
- X M. 1233. (A. 10885.) I. Hlongwane. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)*
- Y Road-building material on behalf of the non-European Affairs Department of the City Council of Johannesburg (one truck)/*Padmaakmateriaal ten behoeve van/die nie-Blanke Sake Afdeling van die Johannesburg Stadsraad (een trok).*
- Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*
- X M. 1134. (A. 8038.) Industrial and Engineering Services (Pty), Ltd. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*
- Y Goods, all classes (one truck)/*Goedere, alle soorte (een trok).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Vrygestelde Gebied.*
- X M. 1129. (A. 12560.) P. Mokueqa. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y Road-building material on behalf of the City Council of Johannesburg Non-European Affairs Department (one truck)/*Padmaakmateriaal ten behoeve van Johannesburg Stadsraad Nie-Blankesake Afdeling (een trok).*
- Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*
- X M. 1128. (A. 9529.) T. Hlongwane. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y Road-building material on behalf of the City Council of Johannesburg Non-European Affairs Department (one truck)/*Padmaakmateriaal ten behoeve van Johannesburg Stadsraad Nie-Blankesake Afdeling (een trok).*
- Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*
- X M. 916. (A. 11832.) J. L. Kritzinger. (Witrivier.) (Additional authority/*Bykomende magtiging.)*
- Y Road-building material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied.*
- X M. 1113. (A. 12558.) V. Grasser. (Krugersdorp.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y Goods, all classes (one truck)/*Goedere, alle soorte (een trok).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied.*
- X M. 1120. (A. 12557.) L. H. Venter. (Krugersdorp.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y Goods for dry cleaning purposes and shoes for repair (one station wagon)/*Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes en skoene vir herstel (een stasiewa).*
- Z Within a radius of 30 miles from Krugersdorp Post Office/*Binne 'n omstreke van 30 myl van Krugersdorp-poskantoor.*
- X M. 1097. (A. 8559.) Cargo Carriers. (Germiston.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.)*
- Y Goods, all classes (two horses)/*Goedere, alle soorte (twee perde).*
- Z (1) Within the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark/*Binne die Randse Karwegebied en Vereeniging en Vanderbijlpark.*  
(2) Within a radius of 20 miles from Kinross Station (*pro forma*)/*Binne 'n omstreke van 20 myl van Kinross-stasie (pro forma).*
- X M. 1130. (A. 10795.) B. Makhetha. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y Road-building material on behalf of the Johannesburg City Council non-European Affairs Department (one truck)/*Padmaakmateriaal ten behoeve van Johannesburg nie-Blankesake Afdeling (een trok).*
- Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*
- X M. 1106. (A. 6646.) H. J. Swanepoel (Brakpan.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.)*
- Y Goods as per existing authority (two trailers)/*Goedere soos per bestaande magtiging (twee sleepwaens).*
- Z As per existing authority/*Soos per bestaande magtiging.*
- X M. 745. (A. 2957.) Thorntons Transportation. (Johannesburg.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.)*
- Y Goods (one horse and three trailers)/*Goedere (een perd en drie sleepwaens).*
- Z As per existing standard authority/*Soos per bestaande standaard magtiging.*
- X M. 1127. (A. 9341.) C. J. Small. (Johannesburg.) (Additional authority/*Bykomende magtiging.)*
- Y Goods, all classes (one lorry)/*Goedere, alle soorte (een vrugmotor).*
- Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 1203. (A. 12566.) Wilson's Bottle Store (Pty), Ltd. (Vereeniging.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y (1) Own goods in the course of the holder's industry, trade or business/*Eie goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid.*  
(1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*  
(2) Four own Bantu employees (free of charge) (one truck)/*Vier eie Bantuwerknemers (gratis) (een trok).*
- Z (2) From Jasmine Mansions in Senator Marks Avenue to own place of business at Assegai Street, Three Rivers, Vereeniging via Union Street, General Hertzog Road and return/Van Jasmine Mansions in Senator Markslaan na eie plek van besigheid te Assegauistraat, Drie Riviere, Vereeniging oor Unionstraat, Generaal Hertzogweg en terug.
- X M. 1188. (A. 12564.) A. R. G. Surrador. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*
- Y (1) Building material/*Boumateriaal.*  
(1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied.*  
(2) Road-making material/*Padmaakmateriaal.*
- Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- Y (3) Goods for railway purposes (one truck)/*Goedere vir spoorweëdoeleindes (een trok).*
- Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X M. 1089. (A. 2957.) Thorntons Transportation. (Johannesburg.) (Additional authority/*Bykomende magtiging.)*
- Y Mining requirements (two horses, two trailers and one Combi)/*Mynbenedigdhede (twee perde, twee sleepwaens en een Kombi).*
- Z Between Kinross and Brakfontein Navigation Steam Collieries (Delmas)/*Tussen Kinross en Brakfontein Navigation Steam Collieries (Delmas).*

Time-table and scale of charges/Tydtafel en tariewe.

Depart/Verkrek.

|                                      | Depart/Verkrek. | Arrive/Aankoms. |
|--------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Honeydew Post Office/-poskantoor.... | 6.00 a.m./vn.   | 7.00 a.m./vn.   |
| Johannesburg.....                    | 7.15 a.m./vn.   | 8.15 a.m./vn.   |
| Johannesburg.....                    | 1.15 p.m./nm.   | 2.15 p.m./nm.   |
| Honeydew.....                        | 4.15 p.m./nm.   | 5.20 p.m./nm.   |
| Johannesburg.....                    | 6.30 p.m./nm.   | 7.30 p.m./nm.   |

Tariff/Tariewe.

|  |                     |
|--|---------------------|
| From Honeydew Post Office to/Van Honeydew-poskantoor na:   |                     |
| Honeydew Bazaar.....   | 2½ c single/enkel.  |
| Bridge.....  | 5 c single/enkel.   |
| Junction Weltevreden Road and Muldersdrift Road/Kruising Weltevredenweg en Muldersdriftweg.....    | 8 c single/enkel.   |
| Northcliff corner/Northcliff hoek.....   | 9 c single/enkel.   |
| Johannesburg Terminus in Pritchard Street/Johannesburg-terminus in Pritchardstraat.....            | 15 c single/enkel.  |
| From Johannesburg Terminus in Pritchard Street to/Van Johannesburg-terminus in Pritchardstraat na: |                     |
| Northcliff corner/Northcliff hoek.....   | 6 c single/enkel.   |
| Junction Weltevreden Road and Muldersdrift Road/Kruising Weltevredenweg en Muldersdriftweg.....    | 7 c single/enkel.   |
| Bridge.....  | 10 c single/enkel.  |
| Honeydew Bazaar.....   | 12½ c single/enkel. |
| Honeydew Post Office/Honeydew-poskantoor.....  | 15 c single/enkel.  |

X K. 989. (H. 5125.) William Mgemané. (New/Nnut.)

Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956).*

Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*

(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).*

- X K. 984. (H. 5121.) David Mgemané (NIN. 445272) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Buick, 1953)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Buick, 1953).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 983. (H. 5120.) Dorothy Mgemané (V/F. 1869817.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1954)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1954).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 978. (H. 5119.) John Melindi (NIN. 987219.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1958)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Plymouth, 1958).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 946. (H. 5118.) Dorcas Mophuting. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Vauxhall, 1953)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Vauxhall, 1953).  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 930. (H. 5117.) Jeremiah Mhlambi. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1950)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1950).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 965. (H. 5116.) Ezekiel Madi (NIN. 828715.) New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*.)  
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 969. (H. 3972.) Mazen Nhlapo. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1950)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet Sedan, 1950).  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 948. (H. 2157.) Aaron Molamu. (New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*.)  
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 903. (H. 4439.) Samuel Tladi (NIN. 491017.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1957)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1957).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 944. (H. 3860.) Petrus Nyandeni (NIN. 1036457.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1957)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1957).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 977. (H. 3381.) Piet Mbongo (NIN. 1011277.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1957)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1957).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 807. (H. 5107.) Mary Mabusela. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1955)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet Sedan, 1955).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 912. (H. 3817.) David Mogoërc (NIN. 283365.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1947).  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 928. (H. 5114.) Nathaniel Mpela Chitja (NIN. 620926.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 919. (H. 5113.) Samuel Mvelasi (NIN. 98831.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1946)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1946).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 922. (H. 5115.) Douglas Ndaba. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet Sedan, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 921. (H. 5112.) Johannes Mazibuko. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Pontiac, 1960)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Pontiac, 1960).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 868. (H. 5116.) Jonathan Rakgomo. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chrysler, 1937)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chrysler, 1937).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 880. (H. 5111.) Joseph Molcę. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1955)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1955).  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 876. (H. 5110.) James Makubu. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chrysler, TJ 28445)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chrysler, TJ 28445).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 862. (H. 4201.) Gabriel Mosokeng. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1946)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1946).  
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 1015. (H. 4921.) Patric Nhlapo (NIN. 2720552.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1941)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Chevrolet, 1941).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 1003. (H. 5126.) Johannes Elliot Nieuwenhuys. (New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*.)  
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/*Binne die Landdrosdistrik Boksburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 1004. (H. 5127.) Mateu Sibanyoni. (New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*.)  
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).  
X K. 1023. (H. 5130.) Daniel Lukhele. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers* (Plymouth, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).

- X K. 1030. (H. 2468.) Baarend Johannes Naude. (New/Nuut.)  
Y European taxi passengers (Plymouth, 1948)/*Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1948)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.  
X K. 975. (H. 5123.) Ishmail Tsotetsi. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Ford, 1955)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1955)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Standerton/*Binne die Landdrostdistrik Standerton*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 4350. P. J. Steenkamp, Thabazimbi. (Transfer of Exemption to Motor Carrier Certificate/*Oorskakeling van Vrystelling na Motor-transport*.) TBZ 855.  
Y European scholars for sport, educational and religious purposes (one bus)/*Blanke skoliee vir sport-, opvoedkundige- en goedsdienstige doeleinades (een bus)*.  
Z Within the Magisterial Districts of Rustenburg, Pretoria, Brits and Waterberg/*Binne die Landdrostdistrikte Rustenburg, Pretoria, Brits en Waterberg*.  
X 4872. I. W. Ferreira, Pretoria. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) TP 83346.  
Y (1) Goods, all classes, on behalf of J. J. Kirkness/*Goedere, alle soorte, ten behoeve van J. J. Kirkness*.  
Z (1) From points within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria, direct to building plants within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Van punte binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria, regstreeks na bouversele binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
Y (2) Face-bricks on behalf of J. J. Kirkness (one 8½-ton truck)/*Sierstene ten behoeve van J. J. Kirkness (een 8½-tonvragmotor)*.  
Z (2) From points within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria, direct to building plants within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/*Van punte binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria, regstreeks na bouversele binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
X 5870. G. J. Badenhorst, Lyttelton, Pretoria. (Transfer of Motor Carrier Certificate C. 69211 from C. M. Degenar/*Oordrag van motortransportsertifikaat C. 69211 van C. M. Degenar*.) TP 21625.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.  
Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
Y (3) Road-making material (*pro forma*) (one 3-ton truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een 3-tonvragmotor)*.  
Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
X 5878. J. P. B. van Nieuwoudhuizen, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek*.) TW 1146.  
Y Fresh meat on behalf of Coronation (Throm) Trading Co. (one 7½-ton L.D.V.)/*Vars vleis ten behoeve van Coronation (Throm) Trading Co (een 7½-ton L.D.V.)*.  
Z From Springs Abattoirs to Witbank/*Van Springs-slagale na Witbank*.  
X 5888. C. J. Botha, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) TP 83625.  
Y Goods, all classes, exclusively on behalf of A. J. Coetzee (building contractor) (one 3-ton truck)/*Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van A. J. Coetzee (bouaannehmer) (een 3-tonvragmotor)*.  
Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
X 5890. A. J. Pretorius, Rustenburg. (New application/*Nuwe aansoek*.) TRB 2419.  
Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-tonvragmotor)*.  
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
X 5895. A. J. Liverage, Lydenburg. (New application/*Nuwe-aansoek*.)  
Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton vragmotor)*.  
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
X 5662. P. J. Viviers, Messina. (New application/*Nuwe aansoek*.) TAR 688.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Messina Post Office, restricted over rail and roadmotor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Messina-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes*.  
Y (2) Household removals (*pro forma*) (one 12,090-lb. truck)/*Huistrekke (pro forma) (een 12,090-lb. vragmotor)*.  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Messina Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Messina-poskantoor*.  
X 5893. Bakgatla Bus Service, Vlakfontein. (New application/*Nuwe aansoek*.)  
Y Bantu passengers only (one bus)/*Bantoe passasiers alleenlik (een bus)*.  
Z From Marabastad, Pretoria to Skildpadfontein via Molotto, Rooikoppies, Geelbeksvlei and back/*Van Marabastad, Pretoria na Skildpadfontein oor Molotto, Rooikoppies, Geelbeksvlei en terug*.

Weekdays, daily/Weeksdae alleenlik, daagliks. Time-table/Tydtafel.

|  | Depart/Vertrek. |                     | Arrive/Aankoms. |
|--|-----------------|---------------------|-----------------|
| Skilpadfontein.....                          | 5.30 a.m./vm.   | Marabastad.....     | 10.00 a.m./vm.  |
| Marabastad.....                              | 2.30 p.m./nm.   | Skilpadfontein..... | 7.30 p.m./nm.   |
| Weekends and Holidays/Naweke en Vakansiedae. |                 |                     |                 |
| Skilpadfontein.....                          | 5.30 a.m./vm.   | Marabastad.....     | 10.00 a.m./vm.  |
| Marabastad.....                              | 2.30 p.m./nm.   | Skilpadfontein..... | 7.30 p.m./nm.   |
| Marabastad.....                              | 8.00 p.m./nm.   | Skilpadfontein..... | 12.00 p.m./nm.  |
| Sundays/Sondae.                              |                 |                     |                 |
| Skilpadfontein.....                          | 4.00 p.m./nm.   | Marabastad.....     | 8.00 p.m./nm.   |
| Marabastad.....                              | 9.00 p.m./nm.   | Skilpadfontein..... | 2.30 p.m./nm.   |

## Tariffs/Tarieye:

5c per passenger per mile/5c per passasier per myl.

- X Botes Transport (Whites/Blankes), Pretoria. (Amendment of authority/*Wysiging van magtiging*.) TP 82521 and/en 147253.  
Y Petroleum products (excluding fuel) solely on behalf of Mobil oil (S.A.), Ltd. (3-ton trucks)/*Petroleum produkte (uitsluitende brandstof) uitsluitlik ten behoeve van Mobil oil (S.A.), Ltd. (3-tonvragmotors)*.  
Z Within the Pretoria and Reef Exempted Areas/*Binne die Pretoria en Randse Vrygestelde Gebiede*.  
X 5871. S. S. Padayachy, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TP 66910.  
Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z Within a radius of 15 miles from Laudium/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Laudium*.  
X 5875 Jackson Mamogobo (Bantu/Bantoe), Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.)  
Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
Z Between Eerste Fabriek Station and S. & S., Vlakfontein, Denneboom Station and Mamelodi/Tussen Eerste Fabriek-stasie en S. & S., Vlakfontein, Denneboom-stasie en Mamelodi.  
X 7480. Nelson Mothiba (Bantu/Bantoe), Pietersburg. (Amendment of authority/*Wysiging van magtiging*.) Vehicle/Voertuig: TAL 7556.  
Y Existing authority/*Bestaande magtiging*.  
Z (1) Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
(1) (a) Within the Magisterial District of Pietersburg, vehicle to be stationed at old location/*Binne die Landdrostdistrik Pietersburg, voertuig te ou lokasie gestationeer te word*.  
(b) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.  
Amendment applied for/*Wysiging aangevra*.  
(2) Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z (2) (a) Within the Magisterial District of Pietersburg/*Binne die Landdrostdistrik Pietersburg*.  
(b) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.  
X 5879. A. Mbonané (Bantu/Bantoe), Witbank. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TW 2119.  
Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers*.  
Z Within the Magisterial District of Witbank/*Binne die Landdrostdistrik Witbank*.

- X 5894. B. J. Mtshwene (Bantu/Bantoe), P.O. Rethabile. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 13700.  
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z From Beer Hall in Mamelodi to points within Mamelodi, Eersterus, Eastwood and Highlands/Van Biersaal in Mamelodi na punte binne Mamelodi, Eersterus, Eastwood en Highlands.
- X 5661. W. & S. Papo (Bantu/Bantoe), Potgietersrus. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAN 3934.  
Y Five Bantoe taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Potgietersrus/Binne die Landdrosdistrik Potgietersrus.
- X 5887. F. Rampou (Bantu/Bantoe), Mamelodi. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 32890.  
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z From Garankuwa Location via Pretoria North to Pretoria non-European taxi rank in Prinsloo Street, Pretoria and back/Van Garankuwa lokasie oor Pretoria-Noord na Pretoria nie-Blanke huurmotorstandplaas in Prinsloostraat en terug.
- X 5891. C. J. Jacobs (European/Blanke), Rustenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TRB 225.  
Y Five European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrosdistrik Rustenburg.  
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevalle ritte buite gebied (1).
- X 2932 L. Moila (Bantu/Bantoe), Mamelodi, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 36847.  
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Mamelodi Township/Binne die Dorpsgebied Mamelodi.  
(2) Between Eerste Fabriek Station and S. & S., Denneboom Station and Mamelodi/Tussen Eerste Fabriek-stasie en S. & S., Denneboom-stasie en Mamelodi.
- X 10869 R. C. J. Venter, Pietersburg. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TAL 7355.  
Y (1) Fresh potatoes of which the skins are still coming off/Onryp-aartappels waarvan die skille nog losgaan.  
Z (1) Between farms situated in the Magisterial Districts of Pietersburg and Letaba to the nearest station and to Pretoria and Johannesburg Markets/Tussen plase geleë in die Landdrosdistrikte Pietersburg en Letaba na die naaste spoorwegstasie asook na Pretoria en Johannesburg-markte.  
Y (2) Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.  
Z (2) From farms situated within the Magisterial Districts of Pietersburg and Letaba to the nearest railway station/Van plase geleë in die Landdrosdistrikte Pietersburg en Letaba na die naaste stasie.
- Y (3) Peanuts, peas, cucumbers, pawpaws, litchies, mangoes, tomatoes, avocadopears and ripe bananas/Grondbontjies, erfjies, komkommers, papajas, liefsjies, veseloperskes, tamaties, avokadopere en ryp piesangs.  
Z (3) From points within the Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg Markets/Van punte binne die Landdrosdistrik Letaba na Pretoria en Johannesburg-markte.  
Y (4) Firewood (one 10-ton truck)/Vuurmaakhout (een 10-tontruck).  
Z (4) From saw mills within the Letaba and Zoutpansberg Districts direct to roadmakers depots within the Pietersburg and Potgietersrust Districts/Van saagmeulens binne die Letaba en Zoutpansberg Distrikte regstreeks na padmakersdepots binne die Pietersburg en Potgietersrust Distrikte.
- X 2533. Alfred F. Shibusi (Bantu/Bantoe), Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 7280.  
Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z Between Kalafong Hospital and Atteridgeville/Tussen Kalafong-hospitaal en Atteridgeville.
- X 15975. C. Ndala (Bantu/Bantoe), Lady Selborne, Pretoria. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.)  
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).  
Z Between Saulsville Station and Valhalla via Voortrekkerhoogte/Tussen Saulsville-stasie en Valhalla oor Voortrekkerhoogte.
- X 2721. Piet Sikosana (Bantu/Bantoe), Mamelodi East-Oos. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 30680.  
Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z With Mamelodi, subject to the proviso that no passengers be picked up within a  $\frac{1}{2}$  mile from a regular bus route and be conveyed to another point situated within a  $\frac{1}{2}$  mile from a regular bus route/Binne Mamelodi, onder Hewig aan die bepaling dat geen passasiers opgelaa word binne 'n  $\frac{1}{2}$  myl van 'n gereeld busroete en vervoer word na 'n ander punt wat geleë is binne 'n  $\frac{1}{2}$  myl van 'n gereeld busroete nie.
- X 1843. Henry Fenyane (Bantu/Bantoe), Mamelodi. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).  
Z From Waterkloof Ridge at John Rissik Street via Queenswillamina Road via Sunnyside to General Hospital, from Hospital and back to the above-mentioned point/Van Waterkloof Ridge te John Rissikstraat oor Queenswillaminaweg oor Sunnyside na Algemene Hospitaal, van Hospitaal en terug na bogemelde punt.
- X 3255. Paulus Mtsweni (Bantu/Bantoe), Mamelodi. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig TP 9253.  
Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantu huurmotorpassasiers.
- Z From Eerste Fabriek to Baviaanspoort and Pretoria via Derdepoort and Eastlynne and back/Van Eerste Feerieke na Baviaanspoort en Pretoria oor Derdepoort en Eastlynne en terug.
- X 4316. J. F. Kruger, Rustenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TRB 6258.  
Y Five European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrosdistrik Rustenburg.  
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevalle ritte buite gebied (1).
- X 551. E. Pillay (Asiatic/Astaa), White River/Witrivier. (New application/Nuwe aansoek.) Two vehicles/Twee voertuie: TDH 2115 and/en 1619.  
Y Four to five non-European taxi passengers/Vier tot vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within the White River Municipal Area/Binne die Witrivier Munisipale Gebied.  
(2) With the Magisterial District of Nelspruit/Binne die Landdrosdistrik Nelspruit.
- X 2427. Daniel Mathibe (Bantu/Bantoe), Mamelodi East-Oos. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 36160.  
Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.  
Z From Mamelodi East to General Hospital via Gezina and back/Van Mamelodi-Oos na Algemene Hospitaal oor Gezina en terug.
- X 3935. Cornelius Winkler (Coloured/Kleurling), Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 28960.  
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) From Eersterust to Pretoria and back/Van Eersterust na Pretoria en terug.  
(2) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omstrekk van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X V. 648. H. du P. Pienaar, Elandsfontein, District of/Distrik Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.) TAU 1742.  
Y Own bricks, own ash and own sand/Eie stene, eie as en eie sand.  
Z Within a radius of 30 miles from Elandsfontein, District of Potchefstroom/Binne 'n omstrekk van 30 myl van Elandsfontein, Distrik Potchefstroom.
- X M. 7114. S. Bothma, Sasolburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)  
Y (1) Goods/Goedere.  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Sasolburg Post Office (pro forma)/Binne 'n omstrekk van 20 myl van Sasolburg-poskantoor (pro forma).  
Y (2) Stone (two vehicles)/Klip (twee voertuie).  
Z (2) Within a radius of 50 miles from Sasolburg Post Office (pro forma)/Binne 'n omstrekk van 50 myl van Sasolburg-poskantoor (pro forma).  
X M. 1130. R. M. du Plessis, W. H. Boshoff and/en J. B. Bruyns, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Road-making material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).  
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X M. 1142. Van Blommenstein's Bottle Store (Pty), Ltd., Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Own goods by means of a vehicle belonging to A. Perel/Eie goedere deur middel van 'n motorvoertuig behorende aan A. Perel.  
Z Within a radius of 30 miles from place of business at Potchefstroom and the exempted area/Binne 'n omstrekk van 30 myl van plek van besigheid te Potchefstroom en die vrygestelde gebied.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, EAST LONDON.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, OOS-LONDEN.

- X A. 626. (A. 277) S.A.R. Administration, East London/S.A.S. Administrasie, Oos-Londen. (Additional vehicles/Bykomstige voertuie.) Refrigerator trailer/Koelsleepwa: MT 35013 and horse/en perd: MT 18187.  
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
Z (1) Over approved routes within the Cape Eastern System/Oor alle goedgekeurde roetes binne die Kaap Oostelike Afdeling.  
Y (2) Perishable goods on experimental basis/Bedersbare produkte op proefondervindelike basis.  
Z (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
Y (3) Selected goods (tendered in first instance for conveyance by rail in any direction)/Uitgesoekte goedere (wat eerstens vir vervoer per spoor aangebied is in enige rigting).  
Z (3) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

## NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.—NASIONALE VERVOERKOMMISIE (A.P.V.), PRETORIA.

- X D. 18/6/210. Evans Marcus Mabusela, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Non-European passengers with their personal luggage on safari tours (two 20-seater buses)/Nie-Blanke passasiers met hul persoonlike bagasie op safariritte (twee 20-sitplekbusse).
- Z From Pretoria on unspecified routes within the Republic of South Africa and back to Pretoria (no other passengers than those picked up in Pretoria will be conveyed)/Van Pretoria op nie-gespesifieerde roetes binne die Republiek van Suid-Afrika en terug na Pretoria (geen ander passasiers as dié opgelei in Pretoria sal vervoer word nie).
- X D. 18/6/152. Tifloren Safari, Port Elizabeth. (Replacement of 18-seater vehicle by 30-seater bus/Vervanging van 18-sitplekvoertuig deur 30-sitplekbus.)  
Y Non-European tourists/Nie-Blanke toeriste.  
Z From Port Elizabeth to any point within the Republic of South Africa over non-specified routes, subject to the following conditions/Van Port Elizabeth na enige punt binne die Republiek van Suid-Afrika langs nie-gespesifieerde roetes, onderhewig aan die volgende voorwaarde:  
(1) That no trips be undertaken within a radius of 25 miles from Port Elizabeth General Post Office/dat geen ritte binne 'n ontrek van 25 myl van die Port Elizabethse-hoofposkantoor onderneem mag word nie;  
(2) that the tours be commenced at Port Elizabeth; and/dat die toere begin by Port Elizabeth; en  
(3) that before commencing a journey an itinerary be submitted to the Local Road Transportation Board, Port Elizabeth/dat, voordat 'n reis 'n aanvang neem, 'n reisplan aan die Plaaslike Padvervoeraad, Port Elizabeth gestuur moet word.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 4 years, dark brown; 1 cow, 8 years, light yellow, both ears swallowtail; 1 heifer, 4 years, light yellow, branded RU; 1 trolley, 1 year, red; 1 heifer, 3 years, dark brown; 1 ox, 4 years, dark brown, branded RX7.

BUFFELSDRIFT Pound, District Warmbaths, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 3 years, red.

BUFFELSHOEK Pound, District Rustenburg, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red blaze on head, earmarks; 1 heifer, 3 years, red, earmarks; 1 bull, 3 years, black, earmarks.

DELAGOA Pound, District Potgietersrus, on 28th November, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red, left ear slit, right ear cropped, branded 35G.

HERCULES Pound, District Pretoria, on 21st November, 1962, at 9 a.m.—1 Cow, 6 years, black; 1 cow, 6 years, brown with white belly, branded JU; 1 heifer, 3 years, light brown, branded D.

KLERKSDORP Municipal Pound on 15th November, 1962, at 10 a.m.—1 Chestnut stallion horse, ±6 years; 1 bay gelding horse, ±8 years.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, red; 1 bull, 3 years, black; 1 heifer, 2 years, black; 1 heifer, 3 years, brown grey, left ear swallowtail behind.

LEEUWVALLEI Pound, District Lydenburg, on 28th November, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 6 years, black with blaze; 1 ox, 6 years, red, right ear cut; 1 cow, 4 years, red; 1 cow, 10 years, red, both ears swallowtail; 1 heifer, 3 years, red; 1 heifer, 3 years, red with white belly, both ears swallowtail.

OUDEHOUTKLOOF Pound, District Volksrust, on 28th November 1962, at 11 a.m.—1 Horse, stallion, ±6 years, brown; 1 horse, gelding, ±10 years, brown; 1 horse, mare foal, ±15 months, black.

RIETSPRUIT Pound, District Heidelberg, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 7 years, brown; 1 bull, 3 years, black.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 14th November, 1962, at 2 p.m.—1 Cow with calf, dark brown, ±7 years, both ears half-moon on top and below; 1 heifer, grey, ±3 years, right ear slit, left ear jukskoi mark on top and below.

SCHWEIZER RENEKE Municipal Pound, on 7th November, 1962, at 10 a.m.—3 Brown mare horses, ±8 years; 1 brown gelding horse, ±3 years; 1 yellow gelding horse, ±3 years.

SILVERTON Municipal Pound, on 7th November, 1962, at 12 noon.—1 Black mare mule, 6 years, branded HO; 1 black cow, 2 years; 1 yellow Jersey cow, 5 years; 1 black bull-calf, 6 months.

STRYDPOORT Pound, District Pietersburg, on 21st November, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 10 years, black; 2 heifers, 3 years, red; 1 bull, 2 years, black.

STRYDPOORT Skut, Distrik Pietersburg, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Koei, 10 jaar, swart; 2 verse, 3 jaar, rooi; 1 bul, 2 jaar, swart.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Bul, Afrikaner, 4 jaar, donkerbruin; 1 koei, 8 jaar, liggeel, beide ore swaelstert; 1 vers, 4 jaar, liggeel, brandmerk RU; 1 tollie, 1 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, donkerbruin; 1 os, 4 jaar, donkerbruin, brandmerk RX7.

BUFFELSDRIFT Skut, Distrik Warmbad, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi.

BUFFELSHOEK Skut, Distrik Rustenburg, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Vers, 3 jaar, rooi skelder kop, oormerke; 1 vers, 3 jaar, rooi, oormerke; 1 bul, 3 jaar, swart, oormerke.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 28 November 1962, om 11 v.m.—1 Os, 7 jaar, rooi, linkeroor slappe, regteroer stomp, brandmerk 35G.

HERCULES Skut, Distrik Pretoria, op 21 November 1962, om 9 v.m.—1 Koei, 6 jaar, swart; 1 koei, 6 jaar, bruin-witpens, brandmerk JU; 1 vers, 3 jaar, ligbruin, brandmerk D.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 15 November 1962, om 10 v.m.—1 Vos, hingsperd, ±6 jaar; 1 bruin reunperd, ±8 jaar.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Koei, 8 jaar, rooi; 1 bul, 3 jaar, swart; 1 vers, 2 jaar, swart; 1 vers, 3 jaar, bruin-grys, linkeroor swaelstert agter.

LEEUWVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 28 November 1962, om 11 v.m.—1 Os, 6 jaar, swart bles; 1 os, 6 jaar, rooi, regteroer gesny; 1 koei, 4 jaar, rooi; 1 koei, 10 jaar, rooi, beide ore swaelstert; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, root-witpens, beide ore swaelstert.

OUDEHOUTKLOOF Skut, Distrik Volksrust, op 28 November 1962, om 11 v.m.—1 Perd, hingsperde, ±6 jaar, bruin; 1 perd, reunperd, ±10 jaar, bruin; 1 perd, merrievel, ±15 maande, swart.

RIETSPRUIT Skut, Distrik Heidelberg, op 21 November 1962, om 11 v.m.—1 Perd, merrie, 7 jaar, bruin; 1 bul, 3 jaar, swart.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 14 November 1962, om 2 nm.—1 Koei met kalf, donkerbruin, ±7 jaar, albei ore halfmaan van onder en op punt van oor; 1 vers, vaal, ±3 jaar, regteroer slip, linkeroor juk-skeimerk onder en bo.

SCHWEIZER RENEKE Munisipale Skut, op 7 November 1962, om 10 v.m.—3 Bruin merrieperde, ±8 jaar; 1 geel reunperd, ±3 jaar; 1 bruin reunperd, ±3 jaar.

SILVERTON Munisipale Skut, op 7 November 1962, om 12 nm.—1 Swart merriemuil, 6 jaar, brandmerk HO; 1 swart koei, 2 jaar; 1 geel Jersey koei; 5 jaar; 1 swart bulkalf, 6 maande.

## HEALTH COMMITTEE OF PHALABORWA.

## ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed by the Health Committee on all rateable properties within the municipal area of Phalaborwa for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:

- An original rate of a half cent (0·50 cent) in the rand (R1) on the site value of land;
- An additional rate of two and a half cents (2·50 cents) in the rand (R1) on the site value of land; and
- A rate of point eight cent (0·80 cent) in the rand (R1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable on the 30th November, 1962.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates unpaid after the above due date.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Secretary.  
Phalaborwa, 24th October, 1962.

## GESONDHEIDS KOMITEE VAN PHALABORWA.

## EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende belasting op alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Phalaborwa deur die Gesondheidskomitee gehef is vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:

- 'n Oorspronklike belasting van 'n halwe cent (0·50 cent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond;
- 'n addisionele belasting van twee en 'n halwe cent (2·50 cent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond; en
- 'n belasting van punt agt cent (0·80 cent) in die rand (R1) op die waardes van verbeterings, soos dit in die Waardasielys verskyn.

Bogenoemde belastings is verskuldig en betaalbaar op 30 November 1962.

Rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle agterstallige belasting na bogenoemde vervaldatum.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Sekretaris.  
Phalaborwa, 24 Oktober 1962. 781—31

## TOWN COUNCIL OF WITBANK.

## TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 OF 1948.—PROPOSED AMENDING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Witbank proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

Amend the use zoning of Erf No. 1889 of the township of Witbank Extension No. 10, after subdivision of the said erf, by zoning the proposed Portions 1, 2, 3 and 4 as "special residential" and by retaining the remainder as "general residential".

Further particulars and plans of the amending scheme will be open for inspection at the office of the undersigned.

Any objections to the proposed amendments may be lodged, in writing, with the undersigned on or before the 12th December, 1962.

A. F. DE KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Witbank, 17th October, 1962.  
(Notice No. 44/1962.)

## STADSRAAD VAN WITBANK.

## DORPSAANLEGSKEMA No. 1 VAN 1948.—VOORGESTELDE WYSIGINGSKEMA:

Kennis word hiermee gegeen, kragtens Artikel 15 van die regulasies ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Deur die gebruiksindeling van Erf No. 1889 van die dorp Witbank Uitbreiding No. 10, na onderverdeling van genoemde erf, te verander deur die voorgestelde Gedeltes 1, 2, 3 en 4 as "spesiale woonerwe" te soneer en die restant as "algemene woonerf" te behou.

Nadere besonderhede en kaarte van die wysigingskema lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende.

Enige besware teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik by die ondergetekende voor of op 12 Desember 1962 ingedien word.

A. F. DE KOCK,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Witbank, 17 October 1962.  
(Kennisgewing No. 44/1962.)

776—31-7-14

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PETITION FOR PROCLAMATION OF CROWNWOOD ROAD ON THE FARMS VIERFONTEIN No. 321—I.Q. AND ORMONDE No. 99—I.R., DISTRICT JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Hon. the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892; Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, not later than the 15th December, 1962.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 31st October, 1962.

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF THE ROAD.

A road, being Crownwood Road of irregular width and 1·4939 morgen in extent, traversing portions of the farms Vierfontein No. 321—I.Q. and Ormonde No. 99—I.R. extending southwards from the Booyens Reserve Road along the eastern boundary of the farm Vierfontein No. 321—I.Q. for a distance of approximately 1,656 Cape feet, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.542/62 (R.M.T. No. 615).

## STAD JOHANNESBURG.

## VERSOEKSkrif IN VERBAND MET DIE PROKLAMERING VAN CROWNWOODWEG OP DIE PLASE VIERFONTEIN No. 321—I.Q. EN ORMONDE No. 99—I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteitie Weë Ordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edels die Administrateur versoek om die pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorture in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enige wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 15 Desember 1962 skriftelik in duplo by die Administrateur, Postbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE.  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 31 Oktober 1962.

## BYLAE.

## BESKRYWING VAN DIE GROND.

'n Pad, naamlik Crownwoodweg, van onegaleig breedte, 1·4939 morg groot, wat oor gedeeltes van die plaas Vierfontein No. 321—I.Q. en Ormonde No. 99—I.R., loop en wat van die Booyens-reservepad al suidwaarts al met die oostelike grens van die plaas Vierfontein No. 321—I.Q., langs ongeveer 1,656 Kaapse voet ver strek, soos dit vollediger op Kaart S.G. No. A.542/62 (R.M.T. No. 615) aangevoer word.

777—31-7-14

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/94).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg has been directed by the Director of Local Government to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 1, to rezone Portion N of Erf No. 2343, Houghton Estate, from "Special Residential" to "General Residential" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 17th October, 1962.

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1. (WYSIGINGSKEMA No. 1/94).

(Kennisgewing ingevolge Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysis deur die indeling van Gedeelte N van Erf No. 2343, Houghton Estate, op sekere voorwaardes van "Spesiale Woondoeleindes" na "algemene woondoeleindes" te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf onderstaande datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle ookpoeerders, of eienaars van vaste eiendom, wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan te dien die wysiging beswaar opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde tydperk van ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 17 Oktober 1962.  
747—17-24-31

## VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

## ALIENATION OF IMMOVABLE PROPERTY.—ERF No. 481.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (1) of the Transvaal Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Tzaneen, has resolved upon its intention of alienating the following property by way of sale to Mr. Johan Hendrik Pienaar:—

Erf No. 481, size 1·4653 morgen, situated on the corner of Koedoe and Impala Streets, Tzaneen Extension No. 5.

The conditions of alienation will be open for inspection in the office of the undersigned from 17th October, 1962, to 15th November, 1962, during which period objections, if any may be lodged in writing.

O. J. VAN ROOYEN.  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Skirving Street,  
P.O. Box 24,  
Tzaneen, 17th October, 1962.

## DORPSRAAD VAN TZANEEN.

## VERVREEMDING VAN ONROERENDE EIEINDOM.—ERF No. 481.

Ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Transvaalse Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, geskied hiermee kennis dat die Dorpsraad van Tzaneen besluit het om die volgende eiendom te vervreem by wyse van verkoop aan mnr. Johan Hendrik Pienaar:—

Erf No. 481, grootte 1·4653 morg, geleë te hoek van Koedoe- en Impalastraat, in Dorpsuitbreiding No. 5.

Die vervreemdingsvoorwaardes lê ter insae in die kantoor van ondergetekende vanaf 17 Oktober 1962 tot 15 November 1962, waartydens besware, indien enige skriftelik ingedien mag word.

O. J. VAN ROOYEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Skirvingstraat,  
Postbus 24,  
Tzaneen, 17 Oktober 1962.  
755—17-24-31

## VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

## SALE OF ERVEN.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to sell by public auction, subject to the consent of the Administrator, certain Erven Nos. 197 and 152, situated at Haarhoff Street and Erf No. 149, situated at Muller Street in the town Groblersdal.

Conditions for sale will be open for inspection during office hours at the office of the undersigned, and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned, on or before Friday, 30th November, 1962.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Groblersdal, 23rd October, 1962.  
(Notice No. 18/1962.)

## DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

## VERKOOP VAN ERWE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkoms tussen Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Groblersdal van voornemens is om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, sekere Woonerwe Nos. 197 en 152, geleë aan Haarhoffstraat en Erf No. 149, geleë aan Mullerstraat in die dorp Groblersdal per publieke veiling te verkoop.

Die voorwaardes van verkoop lê ter insae gedurende normale kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende. Besware moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor of op 30 November 1962.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Groblersdal, 23 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 18/1962.)

785—31

## MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

## VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Town Council of Wolmaransstad has resolved that application be made to His Honourable the Administrator, in terms of Section 5 (2) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to compile a Valuation Roll every five years instead of every three years.

Objections to this resolution must be lodged, in writing, with the Town Clerk on or before the 22nd November, 1962.

J. A. BOUWER,  
Town Clerk.

Wolmaransstad, 22nd October, 1962.

## MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

## WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Wolmaransstad besluit het dat by Sy Edele die Administrateur aansoek gedaan sal word, ingevolge die bepalings van Artikel 5 (2) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, om 'n Waardasier elke vyf jaar in plaas van elke drie jaar te laat opstel.

Besware hierteen moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor of op 22 November 1962.

J. A. BOUWER,  
Stadsklerk.

Wolmaransstad, 22 Oktober 1962:

778—31-7-14

## MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

## AMENDMENT OF TRADE LICENSING BY-LAWS, AND BY-LAWS FOR THE FURNISHING OF INFORMATION.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council proposes to—

- amend the by-laws for the licensing and Control of Businesses, Trades and Occupations, to make provision for charging fees in respect of aerated or mineral water dealers;
- apply to the Administrator for the application of Section 9 of the Shop Hours Ordinance, No. 24 of 1959, to Nylstroom, in respect of midnight privileges to certain shops;
- promulgate by-laws for determining fees relating to the supply and furnishing of information.

Copies of the proposed amendments and by-laws are open for inspection during office hours, at the office of the Town Clerk, for a period of 21 days as from the date of publication hereof.

P. J. CONRADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 7,  
Nylstroom, 23rd October, 1962.  
(Notice No. 11/1962.)

## MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

## WYSIGING HANDELSLISENSIEVERORDENINGE EN VERORDENINGE VIR VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Nylstroom van voorneme is om die volgende te doen:—

- Die verordening betreffende die Lisenisering van en Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, te wysig ten einde voorsiening te maak vir heffing van geldie vir spuitwater van minerale water-handelaars en vir middernagtelike en/of na-nurse lisencies.
- Aansoek by die Administrateur te doen om die toepassing van Artikel 9 van die Ordonnansie op Winkelure, No. 24 van 1959 op Nylstroom, betreffende middernag-voorregte vir sekere winkels.
- Verordeninge te maak vir die vasstelling van geldie vir die uitreiking en verskaffing van inligting.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings en verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van hierdie publikasie.

P. J. CONRADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 7,  
Nylstroom, 23 October 1962.  
(Kennisgewing No. 11/1962.)

779—31

## TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

## CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to make the following by-laws:—

## Capital Development Fund By-laws.

Copies of these by-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from date of publication hereof.

P. W. DE BRUIN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Carolina, 24th October, 1962.

## STADSRAAD VAN CAROLINA.

## KAPITAALONTWIKELINGSFONDS-VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te maak:—

Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge.

Afskrif van hierdie verordeninge lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. W. DE BRUIN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Carolina, 24 Oktober 1962.

784—31

## MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

## LEASE OF AN IRRIGATION PLOT.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, that the Council has decided to apply to the Administrator for his necessary approval to let, subject to the conditions as stated in the draft agreement, approximately fifty (50) morgen of town lands situated on the north-eastern side of the town as arable land at a rental of R500 per annum for a period of five (5) years. The irrigation water for 8½ morgen is included in the annual rental. Further irrigation water is available at the rate as prescribed in the regulations.

A sketch plan showing the relevant portion of ground, together with the conditions of lease, will be open for inspection at the office of the undersigned.

Any objections against the Council's proposal must reach the undersigned before 12 noon on Thursday, the 22nd November, 1962.

H. J. MOUNTJOY,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Christiana, 13th October, 1962.

## MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

## VERHUUR VAN BESPROEIJINGS- PLOT.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Raad besluit het om aansoek te doen by die Administrateur vir sy nödigde goedkeuring om, onderworpe aan die voorwaardes soos vervat in die konsep-ooreenkoms, ongeveer vyftig (50) morg van die dorpsgronde geleë aan die noordooste kant van die dorp as saai-grond te verhuur teen die huur van vyfhonderd rand (R500) per jaar vir 'n tydperk van vyf (5) jaar. Besproeiingswater vir agt en een-derde (8½) morg is ingeslot in die jaarlike huur. Verdere besproeiingswater is beskikbaar teen die tarief soos voorgeskryf in die regulasies.

'n Sketsplan wat die betrokke grond aantoon, asook die voorwaardes van verhuur sal ter insae wees by die kantoor van die ondergetekende.

Enige besware teen die voorstel van die Raad moet ondergetekende bereik nie later dan Donderdag, 22 November 1962, om 12-ur nm. nie.

H. J. MOUNTJOY,  
Stadsklerk.

Christiana, 13 Oktober 1962.

764—24-31-7

## TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED PERMANENT CLOSING  
OF PORTION OF BRANDMULLER  
PARK, DUNCANVILLE TOWNSHIP,  
FOR USE AS A PISTOL AND RIFLE  
RANGE.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 68, read with Section 67, of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently for use as a pistol and rifle range a portion of Brandmuller Park on Erf. No. 644 (public open space), Duncanville Township, as described in the appended Schedule.

A plan showing the portion which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than Wednesday, 2nd January, 1963.

J. L. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 24th October, 1962.  
(Advert. No. 2753.)

## SCHEDULE.

A portion of Erf No. 644 (public open space), Duncanville Township, approximately 0·5 morgen in extent, commencing at a point being beacon lettered 5d on General Plan S.G. No. A.5240/49 of Duncanville Township; thence in a southerly direction along the southern boundary of Erf No. 5 for a distance of approximately 40 Cape feet; thence in a southerly direction for a distance of approximately 465 Cape feet; thence at right angles in a westerly direction for a distance of approximately 90 Cape feet; thence at right angles in a northerly direction for a distance of approximately 480 Cape feet to intersect the southern boundary of Milner Avenue of the said township; thence along the said southern boundary of Milner Avenue for a distance of approximately 47 Cape feet to the point of commencement.

## STADSRAAD VAN VEREENIGING.

## VOORGENOME PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BRANDMULLERPARK OP ERF NO. 644, DUNCANVILLEDORP, VIR GEBRUIK AS PISTOOL- EN GEWEERSKIETBAAN,

Kragtens die bepalings van Artikel 68, gelees met Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging, onderworp aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, voornemens is om 'n gedeelte van Brandmullerpark op Erf No. 644 (openbare oopruimte), Duncanville-dorp, volgens omskrywing in onderstaande Bylae, permanent te sluit vir gebruik as 'n pistoel- en geweerskietaan.

'n Plan wat die beoogde gedeelte aandui, is gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantore, Vereeniging, ter insae beskikbaar.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgenome sluiting het of enige eis om vergoeding mag instel as sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis voor of op Woensdag, 2 Januarie 1963, skriftelik by die Stadsraad, Municipale Kantore, Vereeniging, indien.

J. L. VAN DER WALT,  
Stadsraad.

Municipale Kantore,  
Vereeniging, 24 Oktober 1962.  
(Advertensie No. 2753.)

## BYLAE.

'n Gedeelte van Erf No. 644 (openbare oopruimte), Duncanville-dorp, ongeveer 0·5 morg groot, en wat begin by 'n punt synde baken gelitterd 5d op Algemene Plan van Duncanville-dorp, L.G. No. A.5240/49; daarna in 'n suidoosteelike rigting langs die suidelike grens van Erf No. 5 vir 'n afstand van ongeveer 40 Kaapse voet; daarna in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 465 Kaapse voet; daarna reghoekig in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 90 Kaapse voet; daarna reghoekig in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 480 Kaapse voet om die suidelike grens van Milnerlaan van die genoemde dorpsgebied te kruis; daarna langs die gemelde suidelike grens van Milnerlaan vir 'n afstand van ongeveer 47 Kaapse voet tot by die aanvangspunt.

782-31

## TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

## PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark, not later than Wednesday, 19th December, 1962.

J. H. DU PLESSIS,  
Town Clerk.  
P.O. Box 3,  
Vanderbijlpark, 23rd October, 1962.  
(Notice No. 74/1962.)

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

The proposed road commences on the western boundary of Rossini Boulevard (S.G. No. A.1609/54) with a splayed intersection, and is 58-08 Cape feet wide while proceeding westwards along the northern boundary of Portion 58 (S.G. No. A.5142/59) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q. up to the eastern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54).

Thence generally southwards between the eastern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q., and the western boundary and extension thereof of Portion 58 (S.G. No. A.5142/49) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q.

Thence generally westwards along the southern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54) where the width of the road is 77-44 Cape feet wide.

The northern boundary of the road to terminate at Beacon H (S.G. No. A.4031/61) and the southern boundary of the proposed road to terminate at Beacon J (S.G. No. A.4031/61).

## STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

## PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904", soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark Sy Edele die Administrateur versoek het om die pad wat in die Bylae hieronder beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en 'n afdruk van die plan wat daarvan geheg is, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 203, Municipale Kantore, Vanderbijlpark, besigtig word.

Enige persoon wat belang by die saak het en teen die proklamasie van die voorgestelde pad beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik en in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsraad, Vanderbijlpark, indien nie later as Woensdag, 19 Desember 1962 nie.

J. H. DU PLESSIS,  
Stadsraad.  
Posbus 3,  
Vanderbijlpark, 23 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 74/1962.)

## BYLAE.

## OMSKRYWING VAN PAD WAT GEPROLAMEER MOET WORD.

Die voorgestelde pad 58-08 Kaapse voet wyd begin op die westelike grens van Rossini Boulevard (S.G. No. A.1609/54) met 'n skuinschoek terwyl dit weswaarts gaan langs die noordelike grens van Gedeelte 58 (S.G. No. A.5142/59) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q. tot by die oostelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54).

Vandaar algemeen suidwaarts tussen die oostelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q. en die westelike grens en verlenging van Gedeelte 58 (S.G. No. A.5142/59) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q.

Vandaar algemeen weswaarts langs die suidelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54) waar die pad 77-44 Kaapse voet wyd is.

Die noordelike grens van die pad eindig by Baken H (S.G. No. A.4031/61) en die suidelike grens van die voorgestelde pad eindig by Baken J (S.G. No. A.4031/61).

780-31-7-14

## VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.

## AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend its Electricity Supply By-laws.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, White River, during ordinary office hours for a period of 21 days from the date of first publication hereof.

H. N. LYNN,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
White River, 27th October, 1962.

## DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om sy Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit te wysig.

Die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsraad, Municipale Kantore, Witrievier gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van eerste publikasie hiervan.

H. N. LYNN,  
Stadsraad.  
Municipal Kantore,  
Witrievier, 27. Oktober 1962.

788-31

## TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

## PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME.

## TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19, 1962.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

1. By the amendment of the Scheme Map in accordance with the layout of the proclaimed township of Libradene, on Portion 28 (a portion of subdivision) of the farm Leeupoort No. 113—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the township for roads, special residential and a park. (Sheet No. 1.)
2. By the amendment of the Scheme Map by the rezoning of Erf No. 228, Cinderella Township, from educational to special residential purposes and the rezoning of Erf No. 345, Cinderella Township, from general business to Government purposes. (Sheet No. 2.)
3. By the amendment of the Scheme Map in accordance with the layout of the proposed township of Farrar Park, to be established on Portion 41 of the farm Leeupoort No. 113—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the township for roads, special residential erven, general business erven, municipal, educational and Government erven. (Sheet No. 3.)
4. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portions 100, 101 and 102 of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., from mining to special residential. (Sheet No. 4.)
5. By the amendment of the Scheme Map to provide for the re-layout of special residential erven and roads, Delmore Township, necessitated by the construction of the Delmore overhead bridge. (Sheet No. 5.)
6. By the amendment of the Scheme Map in accordance with the layout of the proposed township of Boksburg South Extension No. 2, to be established on Portion 39 of the farm Leeupoort No. 113—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the township for a general business erf, special and residential erven. (Sheet No. 6.)
7. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning and layout of erven and roads, Evelleigh Township, necessitated by the proclamation of the extension of Trichardts Road over Evelleigh Township. Portion 3 of consolidated Erf No. 23, and Portion 4 of consolidated Erf No. 23, to be zoned for municipal purposes, Erf No. 36, for general business, and Erf No. 34 for a motor garage, general dealer's business and mineral water business. (Sheet No. 7.)
8. By the amendment of the Scheme Map (a) to provide for the rezoning of Portions 193 and 224 of the farm Driefontein No. 85—I.R., from agricultural to educational purposes; (b) in accordance with the layout of the proposed township of Dunmadeley to be established on Portion RE of 188 of the farm Driefontein No. 85—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the township for special residential erven. (Sheet No. 8.)
9. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion 99 and RE 86 of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., from mining to undetermined and Portions

62 and 91 of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., from mining to general industrial. (Sheet No. 9.)

10. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Erven Nos. 105 and 149, Witfield Township, from educational to special residential, minimum size 10,000 square feet, and RE of 79, Witfield Township, from Municipal to educational purposes. (Sheet No. 10.)
11. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of portions of Erven Nos. 7 to 12, Portion 3 of 14, Portion 5 of 14, RE of 15, 474 and 475, Boksburg South Township, for municipal purposes, and Portion A of 14, Portion 2 of 14, and Portion A of 15, Boksburg South Township, for Government purposes. (Sheet No. 11.)
12. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of portions of the farm Leeupoort No. 113—I.R., bordered by Libradene Township, Cinderella Township, Trichardts Road and the South Rand Road and the triangular portion to the east of Cinderella Township and Trichardts Road, from mining to further residential townships. (Sheet No. 12.)
13. By the amendment of the Scheme Map in accordance with the proposed industrial township of Anderbolt Extension No. 1, to be established on Portion 257 of the farm Klipfontein No. 83—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment for a general industrial erf and a municipal erf. (Sheet No. 13.)
14. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Erf No. 32, Boksburg West Township, from educational to special residential, minimum size erven 15,000 square feet. (Sheet No. 14.)
15. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of portions to the east of Boksburg South Township and north of Jubilee Road of the farm Leeupoort No. 113—I.R., from mining to future residential townships. (Sheet No. 15.)
16. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion 96 of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., from South African Railways purposes, Portions 93 and 94, for road purposes, Erven Nos. 87, A of 88, A of 89, A of 119, A of 120, 104 to 106, 113 to 118 and 1485, Boksburg Township, for municipal purposes, Portion 92 of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., for municipal purposes, except for a small portion to the north of Erven Nos. 109 and 111, Boksburg Township, which is to be consolidated with Erven Nos. 109 and 111, and to be zoned for general business. (Sheet No. 16.)
17. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Erf No. 3, Cason Township, from general industrial to municipal purposes, and Erf No. 4, Cason Township, from general industrial to Government purposes. (Sheet No. 17.)
18. By the amendment of the Scheme Map to provide for the re-layout of erven affected by the new Comet Road overhead bridge, Boksburg Township. (Sheet No. 18.)
19. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion A of Erf No. 1584, from general residential to Government purposes, and RE of Portion 3 of Erf No. 1584, from municipal to Government purposes. Both stands being in the township of Boksburg. (Sheet No. 19.)
20. By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion 83 (now portion of consolidated Erf No. 263), and RE of Portion 82

of the farm Vogelfontein No. 84—I.R., from mining to general industrial. (Sheet No. 20.)

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments. Objections and the ground thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Monday, 3rd December, 1962.

P. RUDO. NELL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 3rd October, 1962.  
(No. 123.)

## STADSRAAD VAN BOKSBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA.

## DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19, 1962.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorname om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:—

1. Deur die wysiging van die Skemakaart, in ooreenstemming met die uitleg van die geproklameerde dorpsgedeelte Libradene, op Gedeelte 28 (n gedeelte van onderverdeling) van die plaas Leeupoort No. 113—I.R., sodat die nuwe herindeling, kragtens die bepalings van die Stigtingsvoorraarde van die dorpsgedeelte, vir paaie, spesiale woonerwe en 'n park voorstiening maak. (Kaart No. 1.)
2. Deur die wysiging van die Skemakaart deur die herindeling van Erf No. 228, dorpsgedeelte Cinderella, van onderwys- na spesiale woondoeleindes, en die herindeling van Erf No. 345, dorpsgedeelte Cinderella, van algemene besigheids- na Regeringsdoelendes. (Kaart No. 2.)
3. Deur die wysiging van die Skemakaart, in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde dorpsgedeelte Farrar Park, wat op Gedeelte 41 van die plaas Leeupoort No. 113—I.R., gestig gaan word, sodat die nuwe herindeling, kragtens die bepalings van die dorpsgedeelte, vir paaie, spesiale woonerwe, algemene besigheidserwe, munisipale, onderwys- en Regerings- erwe voorstiening maak. (Kaart No. 3.)
4. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeeltes 100, 101 en 102, van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., van myn- na spesiale woondoeleindes voorstiening te maak. (Kaart No. 4.)
5. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die heruitleg van spesiale woonerwe en paaie in dorpsgedeelte Delmore, voorstiening te maak wat as gevolg van die bou van die Delmoreoorbrug genoodsaak is. (Kaart No. 5.)
6. Deur die wysiging van die Skemakaart, in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde dorpsgedeelte Boksburg-Suid Uitbreiding No. 2, wat op Gedeelte 39 van die plaas Leeupoort No. 113—I.R., gestig gaan word, sodat die nuwe herindeling, kragtens die bepalings van die Stigtingsvoorraarde van die dorpsgedeelte, vir 'n algemene besigheidserwe, spesiale- en woonerwe, voorstiening maak. (Kaart No. 6.)
7. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling en uitleg van erwé en paaie in dorpsgedeelte Evelleigh voorstiening te maak wat as gevolg van die proklamasie van die verlenging van Trichardsweg oor dorpsgedeelte Evelleigh, genoodsaak

- is. Gedeelte 3 van gekonsolideerde Erf No. 23, en Gedeelte 4 van gekonsolideerde Erf No. 23, word vir munisipale doekeindes, Erf No. 36, vir algemene besigheidsdoekeindes, en Erf No. 34, vir 'n motorhawe, algemene handelaarsbesigheid en mineraalwaterbesigheid, ingedeel. (Kaart No. 7.)
8. Deur die wysiging van die Skemakaart (a) om vir die herindeling van Gedeeltes 193 en 224 van die plaas Driefontein No. 85—I.R., van landbou na onderwysdoekeindes voorsiening te maak; en (b) in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde dorpsgedeelte Dunmadelley wat op Gedeelte RE van 188 van die plaas Driefontein No. 85—I.R., gestig gaan word, sodat die nuwe herindeling, kragtens die bepalings van die Stigtingsvooraardes van die dorpsgedeelte, vir spesiale woonerwe voorsiening maak. (Kaart No. 8.)
9. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeelte 99 en RE 86 van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., van myn- na onbepaalde doekeindes, en Gedeeltes 62 en 91 van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., van myn- na algemene nywerheidsdoekeindes voorsiening te maak. (Kaart No. 9.)
10. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Erwe Nos. 105 en 149, dorpsgedeelte Witfield, van onderwys- na spesiale woondoeleindes, minimum grootte 10,000 vierkante voet, en RE van 79, dorpsgedeelte Witfield, van munisipale- na onderwysdoekeindes voorsiening te maak. (Kaart No. 10.)
11. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van gedeeltes van Erwe Nos. 7 tot 12, Gedeelte 3 van 14, Gedeelte 5 van 14, RE van 15, 474 en 475, dorpsgedeelte Boksburg-Suid, vir munisipale doekeindes, en Gedeelte A van 14, Gedeelte 2 van 14, en Gedeelte A van 15, dorpsgedeelte Boksburg-Suid, vir Regeringsdoekeindes voorsiening te maak. (Kaart No. 11.)
12. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van gedeeltes van die plaas Leeupoort No. 113—I.R., wat deur dorpsgedeelte Libradene, Dorpsgedeelte Cinderella, Trichardtsweg, en die Suidrandweg, begrens word, en die driehoekige gedeelte oos van dorpsgedeelte Cinderella- en Trichardtsweg, van myn- na toekomstige woongebiede voorsiening te maak. (Kaart No. 12.)
13. Deur die wysiging van die Skemakaart, in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde nywerheidsdorpsgedeelte Anderbolt Uitbreiding No. 1, wat op Gedeelte 257 van die plaas Klipfontein No. 83—I.R., gestig gaan word, sodat die nuwe herindeling, kragtens die bepalings van die Stigtingsvooraardes van die dorpsgedeelte, vir 'n algemene nywerheids erf en 'n munisipale erf voorsiening maak. (Kaart No. 13.)
14. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Erf No. 32, dorpsgedeelte Boksburg-Des, van onderwys- na spesiale woondoeleindes (minimum grootte 15,000 vierkante voet) voorsiening te maak. (Kaart No. 14.)
15. Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van gedeeltes oos van dorpsgedeelte Boksburg-Suid en noord van Jubileeweg, van die plaas Leeupoort No. 113—I.R., van myn- na toekomstige woongebiede voorsiening te maak. (Kaart No. 15.)
16. Deur die wysiging van die Skemakaart om voorsiening te maak vir die herindeling van Gedeelte 96 van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., van Suid-Afrikaanse Spoorwegdoekeindes, Gedeeltes 93 en 94, vir paddoelindes, Erwe Nos. 87, A van 88, A van 89, A van 119, A van 120, 104 tot 106, 113 tot 118 en 1485, dorps-

gedeelte Boksburg, vir munisipale doekeindes, Gedeelte 92 van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., vir munisipale doekeindes, behalwe 'n klein gedeelte ten noorde van erwe Nos. 109 en 111, dorpsgedeelte Boksburg, wat met erwe Nos. 109 en 111 gekonsolideer en vir algemene besigheidsdoekeindes ingedeel moet word. (Kaart No. 16.)

17. Deur die wysiging van die Skemakaart om voorsteling te maak vir die herindeling van Erf No. 3, dorpsgedeelte Cason, van algemene nywerheids- na munisipale doekeindes, en Erf No. 4, dorpsgedeelte Cason, van algemene nywerheids- na Regeringsdoekeindes. (Kaart No. 17.)

18. Deur die wysiging van die Skemakaart om voorsiening te maak vir die herindeling van erwe wat as gevolg van die nuwe Cometweg-oorbrug, dorpsgedeelte Boksburg, geraak word. (Kaart No. 18.)

19. Deur die wysiging van die Skemakaart om voorsiening te maak vir die herindeling van Gedeelte A van Erf No. 1584, van algemene woondoeleindes na Regeringsdoekeindes, en RE van Gedeelte 3 van Erf No. 1584, van munisipale- na Regeringsdoekeindes. Beide erwe is in dorpsgedelicte Boksburg geleë. (Kaart No. 19.)

20. Deur die wysiging van die Skemakaart om voorsiening te maak vir die herindeling van Gedeelte 83 (tans gedeelte van gekonsolideerde Erf No. 263), en RE van Gedeelte 82 van die plaas Vogelfontein No. 84—I.R., van myn- na algemene nywerheidsdoekeindes. (Kaart No. 20.)

Nadere besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendomme, geleë binne die gebiede waaroop die skema van toepassing is, besit die reg om teen die wysigings beswaar te opper. Skriftelike beswaar en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Maandag, 3 Desember 1962, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 3 Oktober 1962.  
(No. 123.) 751-17-24-31

#### VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

#### POUND TARIFF—PROPOSED AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Village Council to amend the Pound Tariff.

Copies of the proposed amendment may be inspected at the Municipal Offices during office hours, for a period of 21 days from the date of publication hereof.

N. VERMEULEN,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Amersfoort, 25th October, 1962.

#### DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

#### SKUTTARIEF—VOORGESTELDE WYSIGING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Amersfoort van voorname is om die Skuttarief te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die Munisipale Kantore, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

N. VERMEULEN,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Amersfoort, 25 Oktober 1962. 787-31

#### CITY OF JOHANNESBURG.

#### PETITION FOR PROCLAMATION OF MULDERSDRIFT ROAD ON THE FARM BRAAMFONTEIN NO. 53—I.R., DISTRICT JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours, at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any interested person wishing to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, not later than 1st December, 1962.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council,  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 17th October, 1962.

#### SCHEDULE.

#### DESCRIPTION OF THE ROAD.

A portion of the Muldersdrift Road, 100 Cape feet wide and narrowing down to approximately 70 Cape feet wide at the northern end extending generally northwards from the northern boundary of Main Road, Melville, to the southeast corner of Montgomery Park Township, as appears more fully, on Diagram S.G. No. A.598/62.

#### STAD JOHANNESBURG.

#### VERSOEKSKRIF VIR DIE PROKLAMERING VAN MULDERSDRIFTWEG, OP DIE PLAAS BRAAMFONTEIN NO. 53—I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Weë Ordonnantie, No. 44 van 1904, soos wysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg hef Sy Edele die Administrateur versoek om die padgedelicte wat in bygaande Bylae omskryf word tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 1 Desember 1962, skriftelik in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad,  
Stadhuis,  
Johannesburg, 17 Oktober 1962.

#### BYLAE.

#### BESKRYWING VAN DIE PAD.

'n Gedeelte van Muldersdriftweg, wat ongeveer 100 Kaapse voet breed is en hoordwaarts nouer word tot ongeveer 70 Kaapse voet en wat van die noordwestelike grenslyn van Mainweg, Melville, af in 'n algemeen noordelike rigting tot by die suid-oostelike boek van Montgomerypark strek, soos dit vollediger op Kaart S.G. No. A.598/62 aangedui word.

746-17-24-31

VILLAGE COUNCIL OF  
AMERSFOORT.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to lease a certain piece of ground, extent approximately 5 morgen, to Mr. H. F. C. Burger for a period of 3 years at a rent of R24 per year.

A sketch plan and the conditions of alienation may be inspected at the office of the town clerk during office hours.

Objections must be lodged, in writing, to the undersigned within 30 days from date of the first publication hereof.

N. VERMEULEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Amersfoort, 12th October, 1962.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 5 morg, aan mnr. H. F. C. Burger te verhuur vir 'n periode van 3 jaar teen 'n jaarlikse huur van R24.

'n Sketsplan en voorwaardes van vervreemding lê ter insae op die kantoor van die Stadslerk gedurende gewone kantoorure.

Besware moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne 30 dae vanaf publikasie hiervan.

N. VERMEULEN,  
Stadslerk.

Munisipale Kantore,  
Amersfoort, 12 Oktober 1962.

767—24-31-7

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/12.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 2/12.

In this scheme it is proposed to amend Klerksdorp Town-planning Scheme, No. 2 of 1953, by rezoning Portions 73 and 74 of the farm Kafferskraal from "Agricultural" to "Special", and a portion of Portion 73, approximately 10,000 square feet in extent, from "Agricultural" to "General Business".

The draft scheme together with Map No. 1, will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours, and any objections to or representations with regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Friday, 23rd November, 1962.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 1st October, 1962.  
(Notice No. 96/62.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 2/12.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie,

1931, soos gewysig, en die regulasies daarlangs uitgevaardig, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 2/12 te aanvaar.

In hierdie skema word Klerksdorp Dorpsaanlegskema, No. 2 van 1953, gewysig deur die herindeling van Gedellete 73 en 74 van die plaas Kafferskraal van "Landbou" na "Spesiale Gebruik", en 'n gedeelte van Gedellete 73, ongeveer 10,000 vierkante voet groot, van "Landbou" na "Algemene Besigheid".

Die ontwerpskema, tesame met Kaart No. 1, lê ter insae op kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, en enige beswaar daarteen of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende, voor of op Vrydag, 23 November 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,  
Stadslerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 1 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 96/62.) 750—17-24-31

VILLAGE COUNCIL OF  
AMERSFOORT.

LEASE OF LAND WITH THE OPTION  
TO PURCHASE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Amersfoort intends, subject to the approval of the Administrator, to lease a piece of ground, in extent approximately 75 feet by 150 feet, situated to the east of Erf No. 5, to Mr. J. A. Kritzinger for a period of 5 years at a rental of R4 per annum with the option to purchase the ground during the period of lease at the price of R100.

A copy of the conditions of lease/purchase and a sketch of the ground may be inspected at the office of the undersigned during office hours, and any objections thereto must be lodged with the undersigned within a period of 30 days from the date of first publication of this notice.

N. VERMEULEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Amersfoort, 12th October, 1962.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

VERHUUR VAN GROND MET DIE  
OPSIE OM TE KOOP.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amersfoort van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n sekere stukkie grond, groot ongeveer 75 voet by 150 voet, geleë aan die oostekant van Erf No. 5, aan mnr. J. A. Kritzinger te verhuur vir 'n periode van 5 jaar teen R4 per jaar met die opsie om enige tyd gedurende die huurtermyn te koop teen R100.

'n Afskrif van die voorwaardes van verhuur/verkoop en 'n sketskaart van die grond lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n periode van 30 dae vanaf die datum van die eerste verskynning van hierdie kennisgewing. Enige beswaar teen die voornemens van die Dorpsraad moet gedurende genoemde tydperk skriftelik by die Stadslerk ingedien word.

N. VERMEULEN,  
Stadslerk.

Munisipale Kantore,  
Amersfoort, 12 Oktober 1962.

768—24-31-7

CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR PROCLAMATION OF  
THE WIDENING OF HEIDELBERG  
ROAD, OVER PORTION 2 OF THE  
FARM ELANDSFONTEIN No. 107—  
I.R., DISTRICT JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the portion of road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto, may be inspected during ordinary office hours, at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any interested person who wishes to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, not later than 1st December, 1962.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 17th October, 1962.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

A widening of Heidelberg Road on the south-west side at its intersection with the Rand Airport Road. Triangular in shape with a base of approximately 315 Cape feet and a height of approximately 18 Cape feet, in extent 2,696 Cape square feet, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.4079/61. (R.M.T. No. 618).

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF: PROKLAMASIE: DIE  
BREERMAAK VAN HEIDELBERG-  
WEG, OP GEDEELTE 2 VAN DIE  
PLAAS ELANDSFONTEIN No. 107—  
I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Otoriteitelie Weë Ordonnantie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edle die Administrateur versoek om die padgedelte wat in die bygaande Bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 1 Desember 1962, skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 17 Oktober 1962.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE PAD.

Dit is 'n stuk grond in die vorm van 'n driehoek (met 'n basis van ongeveer 315 Kaapse voet en 'n hoogte van ongeveer 18 Kaapse voet), 2,696 Kaapse vierkante voet groot, waaroor Heidelbergweg aan die suidwestekant by sy kruising met die Randse Lughawepad breër gemaak word, soos dit vollediger op Kaart S.G. No. A.4079/61 (R.M.T. No. 618), aangedui word.

749—17-24-31

## HEALTH COMMITTEE OF GROOT-MARICO.

## VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Provisional Valuation Roll of rateable property within the area of the Health Committee of Groot-Marico will lie for inspection by the public at the office of the Health Committee from the 1st November, 1962, and all persons interested are hereby called upon to lodge with the undersigned within a period of 30 (thirty) days from the 1st November, 1962, on the prescribed form written notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued or in respect of the omission of property alleged to be rateable property, whether held by persons objecting or by others or in respect of any other error, omission or misdescription.

O. GLATTHAAR,  
Secretary.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN  
GROOT-MARICO.

## WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Algemene Waarderingslys van alle belasbare eiendomme in die gebied van die Gesondheidskomitee van Groot-Marico ter insae van die publiek sal lê ten kantore van die Gesondheidskomitee te Groot-Marico vanaf die 1ste November 1962. Alle belanghebbendes word hiermee versoek om binne 'n tydperk van 30 (dertig) dae vanaf die 1ste November 1962, die ondergetekende op die voorgeskrewe vorm skriftelik in kennis te stel van enige besware wat huile mag hê teen die waardering van belasbare eiendomme wat, soos vermeld genaak is of teen die weglatting uit die lys van eiendomme wat volgens bewering belasbare eiendomme en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

O. GLATTHAAR,  
Sekretaris.  
783-31

## CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR PROCLAMATION OF  
BARRY HERTZOG AVENUE ON  
THE FARM BRAAMFONTEIN NO.  
53—I.R., DISTRICT JOHANNESBURG.

(Notice is terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, not later than 1st December, 1962.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 17th October, 1962.

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF THE ROAD.

A road, being Barry Hertzog Avenue, of irregular width, in extent 1·3984 morgen, extending north-westwards from the northern boundary of Empire Road Extension at its intersection with the western boundary of Parktown Extension Township, for a distance of approximately 900 Cape feet, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.771/62.

## STAD JOHANNESBURG.

## VERSOEKSKRIF VIR DIE PROKLAMERING VAN BARRY HERTZOGLAAN OP DIE PLAAS BRAAMFONTEIN NO. 53—I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteitie Weë Ordonnantie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur versoek om die padgedeelte wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer. 'n Afksrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar uiter op 1 Desember 1962, skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 17 Oktober 1962.

## BYLAE.

## BESKRYWING VAN DIE PAD.

Dit is 'n pad, naamlik Barry Hertzoglaan, 1·3984 morg groot, van onegalige breedte en wat van die noordelike grenslyn van Empireweg-verlenging af, by sy kruising met die westelike grenslyn van Parktown-uitbreiding, oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse vierkante voet in 'n noordwestelike rigting strek, soos dit vollediger op Kaart S.G. No. A.771/62 aangedui word: 748-17-24-31.

## TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

(i) PAST-MATRICULATION STUDY —  
BURSARY BY-LAWS.  
(ii) LIBRARY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randburg proposes to accept the following by-laws:

- (i) Past-Matriculation Study Bursary By-laws to control the allocation of bursaries to students for past-matriculation study.
- (ii) Library By-laws—efficient control of Library matters.

Copies of the proposed by-laws will be open for public inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication of this matter.

GERRIT LE ROUX,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Private Bag 1,  
Randburg, 26th October, 1962.  
(Notice No. 33/1962.)

## STADSRAAD VAN RANDBURG.

(i) NA - M A T R I K U L A S I E S T U D I E —  
BEURSVERORDENINGE.  
(ii) BIBLIOTEKVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg voorneem is om die volgende verordeninge aan te neem:

- (i) Na-matrikulasiestudie — Beursverordeninge om die toekenning van beurse, aan studente wat na matriek verder wil studeer, te beheer.
- (ii) Bibliotekverordeninge vir die doeltreffende beheer van Biblioteekaangeleenthede.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing.

GERRIT LE ROUX,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Privaatsak 1,  
Randburg, 26 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 33/1962.) 786-31

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

## PROPOSED AMENDMENT TO KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1/7 OF 1962).

It is hereby notified for general information, in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, approved under Administrator's Proclamation No. 99, dated 21st April, 1962, to permit of Portion 36 (a portion of Portion A of portion) of the farm Mooifontein No. 14, Registration Division I.R., District of Kempton Park, zoned for "agricultural purposes" under the said Town-planning Scheme, also to be used for "business purposes".

Particulars of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the Scheme applies has the right to object to the proposed amendment, and may lodge with the undersigned, in writing, such objection and the grounds therefor at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

F. W. PETERS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pine Avenue,  
(P.O. Box 13),  
Kempton Park, 12th October, 1962.  
(Notice No. 36/1962.)

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN KEMPTON PARKSE DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGINGSKEMA NO. 1/7 VAN 1962).

Hierby word ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, vir algemene infilting bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park voorneem is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 van 1952, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie, No. 99, gedateer 21 April 1962, verder te wysig om dit moontlik te maak dat Gedeelte 36 ('n gedeelte van die plaas Mooifontein No. 14, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Kempton Park, ingedeel vir "landboudoeleindes" kragtens genoemde Dorpsaanlegskema ook vir "besighedsdoeleindes" gebruik kan word.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê vir 'n tydperk van ses (6) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing ter insae in die kantoor van die ondergetekende.

Iedere eienaar of okkuperer van vaste eiendom geleë in die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die voorgestelde wysiging te opper, en kan op enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sodanige beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die ondergetekende indien.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Pinelaan,  
(Posbus 13),  
Kempton Park, 12 Oktober, 1962.  
(Kennisgewing No. 36/1962.) 763-24-31-7

## CONTENTS.

| No.  | PAGE |
|--|------|
| <b>Proclamations.</b>  |      |
| 272. Proclamation of Township: Pietersburg Extension No. 5 ...   | 277  |
| 273. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 122, Pretoria Industrial Township ...                                   | 280  |
| 274. Proposed Division of the Farm Honnet No. 137—M.T., Zoutpansberg District ...  | 281  |
| 275. Benoni Town-planning Scheme No. 1/25 ...  | 282  |
| <b>Administrator's Notices.</b>  |      |
| 710. Trichardt Health Committee: Petition to be Raised to the Status of a Village Council ...                            | 282  |
| 734. Roodepoort-Maraisburg Municipality: Proposed Exemption from Rating ...  | 282  |
| 741. Election of Member: Nelspruit School Board ...  | 283  |
| 742. Election of Member: Pietersburg School Board ...  | 283  |
| 743. Inclusion of the Lyttelton High School in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ...                   | 283  |
| 744. Delmas Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...  | 283  |
| 745. Delmas Municipality: Amendment to Uniform Water Supply By-laws ...  | 284  |
| 746. Deviation and Widening of Public Road: Districts of Roodepoort and Johannesburg ...                                 | 284  |
| 747. Koëster Municipality: Amendment to Pound Tariff ...   | 285  |
| 748. Bloemhof Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...  | 286  |
| 749. Mineral Baths Board of Trustees: Regulations ...  | 286  |
| 750. Regulations Governing Approved Hostels ...  | 286  |
| 751. Pretoria-North Municipality: Amendment to Drainage By-laws ...  | 292  |
| 752. Orkney Municipality: Electricity By-laws ...  | 293  |
| 753. Witbank Municipality: Amendment to Cemetery By-laws ...   | 293  |
| 754. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...   | 293  |
| 755. Germiston Municipality: By-laws for the Licensing of Electrical Contractors ...                                     | 294  |
| 756. Mineral Baths Board of Trustees: Filling of Vacancy ...   | 301  |
| 757. Widening of Public Unnumbered Road: Haaskraal No. 460—I.Q., and Harpington No. 461—I.Q., Potchefstroom District ... | 301  |
| <b>General Notices.</b>  |      |
| 137. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Kempton Park Township ...  | 301  |
| 138. Proposed Township: Discovery Extension No. 7 ...  | 302  |
| 139. Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijlpark Township ...  | 302  |
| 140. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 80 ...   | 303  |
| 141. Proposed Township: Morningside Extension No. 4 ...  | 303  |
| 142. Proposed Township: Irene Extension No. 2 ...  | 304  |
| 143. Proposed Amendment of Conditions of Title: Arcadia Township ...   | 304  |
| 144. Proposed Township: Morningside Extension No. 8 ...  | 304  |
| 145. Proposed Township: Morningside Extension No. 6 ...  | 305  |
| 146. Proposed Township: Morningside Extension No. 7 ...  | 306  |
| 147. Proposed Township: Morningside Extension No. 5 ...  | 306  |
| 148. Proposed Amendment of Conditions of Title: Brent-hurst Extension Township ...                                       | 307  |
| Tenders ...  | 307  |
| Applications for Motor Carrier Certificates ...  | 313  |
| Pound Sales ...  | 318  |
| Notices by Local Authorities ...   | 318  |

## INHOUD.

| No.  | BLADSY |
|--|--------|
| <b>Proklamasies.</b>   |        |
| 272. Proklamering van Dorp: Pietersburg Uitbreiding No. 5 ...  | 277    |
| 273. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 122, Pretoria Nywerheidsdorp ...  | 280    |
| 274. Voorgestelde Verdeling van die Plaas Honnet No. 137—M.T., Distrik Zoutpansberg ...                                    | 281    |
| 275. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/25 ...  | 282    |
| <b>Administrateurskennisgewings.</b>   |        |
| 710. Gesondheidskomitee van Trichardt: Versoekskrif om tot die Status van 'n Dorpsraad Verhoog te word                     | 282    |
| 734. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Voorgestelde Vrystelling van Belasting ...                                      | 282    |
| 741. Verkiezing van Lid: Skoolraad van Nelspruit ...   | 283    |
| 742. Verkiezing van Lid: Skoolraad van Pietersburg ...   | 283    |
| 743. Instluiting van die Lyttelton High School in die Eerste Bylae by die Onderwysordinansie, 1953 ...                     | 283    |
| 744. Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Elektrisiteit-voorsieningsverordeninge ...  | 283    |
| 745. Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge ...                                      | 284    |
| 746. Verlegging en Verbreding van Openbare Pad: Distrikte Roodepoort en Johannesburg ...                                   | 284    |
| 747. Munisipaliteit Koster: Wysiging van Skuttarief ...  | 285    |
| 748. Munisipaliteit Bloemhof: Wysiging van Elektrisiteit-lewingsverordeninge ...   | 286    |
| 749. Raad van Kuratore vir Minerale Baaie: Regulasies ...  | 284    |
| 750. Regulasies Betreffende Goedgekeurde Koshuise ...  | 286    |
| 751. Munisipaliteit Pretoria-Noord: Wysiging van Rioleringsverordeninge ...  | 292    |
| 752. Munisipaliteit Orkney: Elektrisiteitsverordeninge ...   | 293    |
| 753. Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Begraafplaas-verordeninge ...  | 293    |
| 754. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit ...                       | 293    |
| 755. Munisipaliteit Germiston: Verordeninge Insake die Lisenisiëring van Elektrotegniese Aannemers ...                     | 294    |
| 756. Raad van Kuratore vir Minerale Baaie: Vulling van Vakature ...  | 301    |
| 757. Verbreding van Ongenoemde Openbare Pad: Haaskraal No. 460—I.Q., en Harpington No. 461—I.Q., Distrik Potchefstroom ... | 301    |
| <b>Algemene Kennisgewings.</b>   |        |
| 137. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Kempton Park ...   | 301    |
| 138. Voorgestelde Dorp: Discovery Uitbreiding No. 7 ...  | 302    |
| 139. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Vanderbijlpark ...   | 302    |
| 140. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 80 ...   | 303    |
| 141. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 4 ...  | 303    |
| 142. Voorgestelde Dorp: Irene Uitbreiding No. 2 ...  | 304    |
| 143. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Arcadia ...  | 304    |
| 144. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 8 ...  | 304    |
| 145. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 6 ...  | 305    |
| 146. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 7 ...  | 306    |
| 147. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 5 ...  | 306    |
| 148. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Brent-hurst Uitbreiding ...  | 307    |
| Tenders ...  | 307    |
| Aansoeke om Motortransportsertifikate ...  | 313    |
| Skutverkope ...  | 318    |
| Plaaslike Bestuurskennisgewings ...  | 318    |

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

**Statistical publications issued by the BUREAU  
OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to  
Manufacturers, Merchants and Businessmen**

*These publications include the following:—*

1. The Official Year Book of the Republic of South Africa is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The Monthly Bulletin of Statistics covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 65c per copy (R6.60 per annum.)
3. Blue Books: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. Special Reports appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

**BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!**

*and purchase other publications of the Bureau.*

*Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.*

*Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.*

**Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO  
VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir  
Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne**

*Hierdie publikasies sluit die volgende in:—*

1. Die Offisiële Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika is 'n samenvatting wat inligting bevat oor feitlike enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die Maandbulletin van Statistiek dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 65c per eksemplaar (R6.60 per jaar.)
3. Blouboeke. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. Spesiale Verslae verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.

**WORD NUU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!**

*en koop ander publikasies van die Buro.*

*Prys is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.*

*Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede  
en die jongste publikasiels.*

# Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following :—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

# Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word,  
handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe  
wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers,  
Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene  
Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvassstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrybaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

**IMPORTERS  
EXPORTERS  
INDUSTRIALISTS**  
*subscribe to*



This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in South Africa, the latest Departmental information on market possibilities for South African products in countries at present covered by South Africa's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in South Africa, the latest information on price and commodity control, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

# **“COMMERCE & INDUSTRY”**

*The monthly Journal  
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyassaland, Mozambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda — R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

**INVOERDERS  
UITVOERDERS  
NYWERAARS**  
*teken ins op*



Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in Suid-Afrika, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Suid-Afrikaanse produkte in lande waar Suid-Afrika oorsese handelsverteenvoerders het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in Suid-Afrika, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

# **“HANDEL EN NYWERHEID”**

*Die maandblad  
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Bequaataland-Protektoraat, Swaziland, Basutoland, die Federasie van Rhodesië en Nyassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganjika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TAAL

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Nie meer dan R4,000 mag word deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingêle word nie.

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

## PRICE LIST.

### (a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

### (b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

The Government Printer, Pretoria.

# Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor geskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## PRYSLYS.

### (a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

### (b) Vir Kleinvise.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

## CONTENTS.

| No.   | PAGE |
|---|------|
| <b>Proclamations.</b>   |      |
| 277. Extension of Boundaries: Melrose Extension No. 1 Township  | 377  |
| 278. Proposed Division of the Remaining Extent of the Farm Hooggelegen No. 105—J.U., Nelspruit District                   | 378  |
| 279. Nigel Municipality: Proclamation of Road: Deviation of the Nigel-Marievale Road                                      | 379  |
| 280. Johannesburg Municipality: Proclamation of the Widening of Wemmer-Jubilee Road                                       | 380  |
| <b>Administrator's Notices.</b>   |      |
| 781. Road Adjustments: Grootvallei No. 258—J.S., Witbank District   | 380  |
| 782. Opening: Public Road, Nelspruit District   | 383  |
| 783. Potgietersrust Municipality: Amendment to By-laws for the Control, Regulation and Supervision of Hawkers and Pedlars | 381  |
| 784. Pietersburg Municipality: Amendment of Location By-laws  | 381  |
| 785. Waterval Boven Health Committee: Library Regulations   | 383  |
| 786. Trichardt Health Committee: Amendment to Electricity Regulations   | 384  |
| 787. Messina Health Committee: Amendment to Waste Water Disposal Tariff of the Drainage and Plumbing Regulations          | 386  |
| 788. Reduction and Demarcation of Outspan Servitude Grootfontein No. 562—K.T., Pilgrim's Rest District                    | 387  |
| 789. Road Adjustments: Vlakte No. 199—J.P., Rustenburg District   | 386  |
| 790. Ermelo Municipality: Amendment to By-laws for the Supply and Use of Electric Energy                                  | 387  |
| 791. Ermelo Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws  | 388  |
| 792. Roodepoort-Maraisburg Municipality: Proposed Alteration of Name  | 388  |
| 793. Registration of Vermin Destruction Club  | 389  |
| <b>General Notices.</b>   |      |
| 143. Proposed Amendment of Conditions of Title: Arcadia Township  | 390  |
| 144. Proposed Township: Morningside Extension No. 8   | 390  |
| 145. Proposed Township: Morningside Extension No. 6   | 391  |
| 146. Proposed Township: Morningside Extension No. 7   | 391  |
| 147. Proposed Township: Morningside Extension No. 5   | 392  |
| 148. Proposed Amendment of Conditions of Title: Brent-hurst Extension Township  | 393  |
| 149. Nelspruit Town-planning Scheme No. 1/7   | 393  |
| 150. Proposed Township: Clubview Extension No. 5  | 394  |
| 151. Proposed Township: Clubview Extension No. 6  | 395  |
| 152. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/18  | 395  |
| 153. Proposed Coloured Township: Barberton  | 396  |
| 154. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 12   | 396  |
| 155. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Selcourt Township   | 397  |
| 156. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Oberholzer Township   | 397  |
| 157. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/16  | 397  |
| <b>Tenders</b>  |      |
| Applications for Motor Carrier Certificates   | 398  |
| Pound Sales   | 406  |
| Notices by Local Authorities  | 411  |
|   | 412  |

## INHOUD.

| No.   | BLADSY |
|---|--------|
| <b>Proklamasies.</b>  |        |
| 277. Uitbreiding van Grense: Dorp Melrose Uitbreiding No. 1   | 377    |
| 278. Voorgestelde Verdeling van die Resterende Gedeelte van die Plaas Hooggelegen No. 105—J.U., Distrik Nelspruit                           | 378    |
| 279. Munisipaliteit Nigel Proklamering van Pad: Verlegging van Nigel-Marievale Pad  | 379    |
| 280. Munisipaliteit Johannesburg: Proklamering van die Verbreding van Wemmer-Jubilee Pad  | 380    |
| <b>Administrateurkennisgewings.</b>   |        |
| 781. Padreëlings: Grootvallei No. 258—J.S., Distrik Witbank   | 380    |
| 782. Opening: Openbare Pad, Distrik Nelspruit   | 383    |
| 783. Munisipaliteit Potgietersrus: Wysiging van Verordeninge vir die Beheer oor, die Regulerig van en die Toesig oor Venters en Marskramers | 381    |
| 784. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Lokasieregulasies   | 381    |
| 785. Gesondheidskomitee van Waterval Boven: Biblioteekregulasies  | 383    |
| 786. Gesondheidskomitee van Trichardt: Wysiging van Elektrisiteitsregulasies  | 384    |
| 787. Gesondheidskomitee van Messina: Wysiging van Vuilwaterverwyderingtarief van die Riolerings- en Loodgietersregulasies                   | 386    |
| 788. Vermindering en Afbakening van Uitspanserwituut Grootfontein No. 562—K.T., Distrik Pilgrim's Rest                                      | 386    |
| 789. Padreëlings: Vlakte No. 199—J.P., Distrik Rustenburg   | 386    |
| 790. Munisipaliteit Ermelo: Wysiging van Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag                                       | 387    |
| 791. Munisipaliteit Ermelo: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge   | 388    |
| 792. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Voorgestelde Verandering van Naam  | 388    |
| 793. Registrasie van Ongedierteutroelingsklub   | 389    |
| <b>Algemene Kennisgewings.</b>  |        |
| 143. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Dorp Arcadia  | 390    |
| 144. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 8   | 390    |
| 145. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 6   | 391    |
| 146. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 7   | 391    |
| 147. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 5   | 392    |
| 148. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Dorp Brenthurst Uitbreiding   | 393    |
| 149. Nelspruit-dorpsaanlegskema No. 1/7   | 393    |
| 150. Voorgestelde Dorp: Clubview Uitbreiding No. 5  | 394    |
| 151. Voorgestelde Dorp: Clubview Uitbreiding No. 6  | 395    |
| 152. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/18  | 395    |
| 153. Voorgestelde Kleurling Dorp: Barberton   | 396    |
| 154. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 12  | 396    |
| 155. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Dorp Selcourt   | 397    |
| 156. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Dorp Oberholzer   | 397    |
| 157. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/16  | 397    |
| <b>Tenders</b>  |        |
| Aansoek om Motortransportsertifikate  | 398    |
| Skutverkope   | 406    |
| Plaaslike Bestuurskennisgewings   | 411    |
|   | 412    |

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court appointed to consider the Valuation Rolls referred to in Notice No. 51, dated 25th September, 1962, and objections thereto, will be held in the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Nigel, on Monday, 26th November, 1962, at 10 a.m., and subsequent days to be decided by the Valuation Court.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 7th November, 1962.  
(Notice No. 62/1962.)

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## WAARDERINGSCHOF.

Kennis word hiermee gegee ingevolge Artikel 13 (8) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof wat benoem is om oorweging te skenk aan die Waarderingslyste waarna verwys is in Kennisgewing No. 51, gedateer 25 September 1962, en besware daarteen, gehou sal word in die Kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Nigel, om 10 v.m., op Maandag,

26 November 1962, en daaropvolgende dae soos wat deur die Waarderingshof besluit mag word.

J. J. VAN L. SADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Nigel, 7 November 1962.  
(Kennisgewing No. 62/1962.) 818—14

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## AMENDMENT TO SANITARY CONVENiences AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to determine fees in respect of the sanitary services for Ogies.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer,

P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
(Notice No. 221 of 14th November, 1962.)

## GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

## WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE, NAGVUIL- EN VUILGOED-VERWYDERINGSVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorname is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde gelde te bepaal vir die levering van sanitêre dienste vir die sanitêre skema van Ogies.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skrifelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria.  
(Kennisgewing No. 221 van 14 November 1962.) 810—14

## Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate



## Republic of South Africa Coat of Arms

*In Colours*

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared  
by the College of Heralds

+

## PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer,  
Pretoria and Cape Town

## Wapen van die Republiek van Suid-Afrika *In Kleure*

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

## PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrybaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad

## TELEGRAPH TARIFFS

## INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

## Ordinary:—

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| For first 14 words or less..... | 20c |
| For each additional word.....   | 2c  |

## INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

## Ordinary to—

## Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| For first 12 words or less..... | 36c |
| For each additional word.....   | 3c  |

## Mozambique:—

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| For first 12 words or less..... | 30c |
| For each additional word.....   | 2½c |

## TELEGRAAFTARIEWE

## BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basutoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

## Gewone:—

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Vir eerste 14 woorde of minder..... | 20c |
| Vir elke bykomende woord.....       | 2c  |

## INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

## Gewone na:—

## Federasie van Rhodesië en Njassaland:—

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Vir eerste 12 woorde of minder..... | 36c |
| Vir elke bykomende woord.....       | 3c  |

## Mosambiek:—

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Vir eerste 12 woorde of minder..... | 30c |
| Vir elke bykomende woord.....       | 2½c |

**NOTICE IN TERMS OF REGULATION 4 OF THE REGULATIONS FRAMED UNDER THE DIVISION OF LAND ORDINANCE, No. 20 OF 1957.**

To.—OCEANA TRANSVAAL LAND COMPANY, LIMITED, the owner of the Mineral rights and other interested persons.

Notice is hereby given that Iris May Bourhill the owner of Portion C of portion of the farm Boschfontein No. 330—JQ, formerly No. 193, District Rustenburg, has applied in terms of Section 5 of the above-mentioned Ordinance to the Director of Local Government to subdivide the above-mentioned land into two portions which are both smaller than 25 morgen in extent.

Any objections by the holder or lessee of the mineral rights over the above-mentioned property against the proposed subdivision of the property must be made to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, within two (2) months after the first publication of this notice.

I. M. BOURHILL.

P.O. Box 406.  
Rustenburg.

**KENNISGEWING IN TERME VAN REGULASIE 4 VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAAGTENS DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND No. 20 VAN 1957.**

Aan.—OCEANA TRANSVAAL LAND COMPANY, LIMITED, die eienaar van die Mineraleregte en ander belanghebbendes.

Kennis word hiermee gegee dat Iris May Bourhill die eienares van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Boschfontein No. 330—JQ, voorheen No. 193, Distr. Rustenburg, ingevolge Artikel 5 van die Ordonnansie voornoemd aansoek gedoen het by die Direkteur van Plaaslike Bestuur om die genoemde grond te verdeel in twee gedeeltes waarvan beide minder as 25 morg groot is.

Enige besware deur die houer of huurder van die mineraleregte oor die eiendom voorneem teen die voorgestelde onderverdeling van die eiendom moet by die Directeur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, ingedien word binne twee (2) maande vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

I. M. BOURHILL.

Posbus 406.  
Rustenburg.

827—14-21-28

**VILLAGE COUNCIL OF LEEUDORINGSTAD.**

**CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council proposes to make the following by-laws:

Capital Development Fund By-laws. Copies of these by-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from date of publication hereof.

W. G. OLIVIER.  
Town Clerk.

Municipal Offices.  
Leeudoringstad, 6th November, 1962.

**DORPSRAAD VAN LEEUDORING-STAD.**

Ingevolge dié bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te maak:

Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

W. G. OLIVIER,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Leeudoringstad, 6 November 1962.

817—14

**TOWN COUNCIL OF ALBERTON.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that the Valuation Rolls referred to in Notice No. 35 of 1962, dated 13th August, 1962, have now been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who do not appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed by the Ordinance within one month from the date of the first publication of this notice.

P. G. LOUW,  
Clerk of the Valuation Court.  
Municipal Offices.  
Alberton, 8th November, 1962.  
(Notice No. 47/1962).

**STADSRAAD VAN ALBERTON.**

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.**

Hiermee word bekendgemaak dat 'die Waarderingslyste waarna verwys word in Kennisgewing No. 35 van 1962 van 13 Augustus 1962, nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat hierdie Waarderingslyste vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in Artikel 15 van die betrokke Ordonnansie bepaal word nie.

P. G. LOUW,  
Klerk van die Waardasiehof.  
Munisipale Kantoor.  
Alberton, 8 November 1962.  
(Kennisgewing No. 47/1962.) 828—14-21

**TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.**

**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pretoria North to amend the following By-laws:

- Town Hall By-laws: Cancellation of reservation.
- By-laws for the licensing of and for the supervision, regulation and control of businesses, trades and occupations: Controlling of working hours.

The proposed amendments will lie for inspection at the office of the Town Clerk, 90 Burger Street, Pretoria North, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

W. H. J. BREYTENBACH,  
Town Clerk.  
90 Burger Street,  
Pretoria North, 9th November, 1962.  
(Notice No. 42/1962.)

**STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

- (i) Stadsaalverordeninge: Kansellinger van besprekings.
- (ii) Verordeninge vir die Lisensiëring van, die toesig oor, die regulerig van en die beheer oor besighede, bedrywe en beroep: Beheer oor werksure.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae lê by die kantoor van die Stadsklerk, Burgerstraat 90, Pretoria-Noord, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

W. H. J. BREYTENBACH,  
Stadsklerk.  
Burgerstraat 90,  
Pretoria-Noord, 9 November 1962.  
(Kennisgewing No. 42/1962.) 830—14

**MUNICIPALITY OF KOSTER.**

**NOTICE NO. 19 OF 1962.**

**PROPOSED CLOSING OF PORTION OF PARK.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council, subject to the Administrator's approval, to close permanently a portion of ground, known as The Park, situate on Merriman Street and The Avenue.

A plan showing the proposed closing may be inspected during office hours at the office of the Town Clerk.

Any person who has any objection to the proposed closing, or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk, not later than Tuesday, 15th January, 1963.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Koster, 2nd November, 1962.

**MUNISIPALITEIT KOSTER.**

**KENNISGEWING NO. 19 VAN 1962.**

**VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK.**

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n gedeelte grond bekend as Die Park, geleë aan Merrimanstraat en The Avenue, permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, ondersoek word.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde sluiting, of wat enige eis om skadevergoeding wil instel, as gevolg van die voorgestelde sluiting, moet sodanige beswaar of eis by die Stadsklerk skriftelik indien, nie later nie as Dinsdag, 15 Januarie 1963.

P. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.  
Koster, 2 November 1962. 814—14

## CITY COUNCIL OF GERMISTON.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/20.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations promulgated by the Administrator under Notice No. 383 of the 10th October, 1945, of the Council's intention to adopt Draft Town-planning Scheme No. 1/20.

Draft Town-planning Scheme No. 1/20 comprises an amendment to Town-planning Scheme No. 1 which was approved by the Honourable the Administrator on the 13th June, 1934, as contained in the *Provincial Gazette* of the 20th June, 1945.

Copies of the Draft Scheme together with Map No. 1 illustrating the particulars contained therein, will be open for inspection in the City Engineer's Department, Second Floor, Municipal Offices, Germiston, for a period of six weeks from the date of publication hereof between the hours of 8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4.50 p.m. from Mondays to Fridays, inclusive.

Any objections or representations with regard thereto should be forwarded to the undersigned, P.O. Box 145, Germiston, within a period of six weeks from the 14th November, 1962.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 14th November, 1962.  
(No. 184/1962.)

DETAILS OF PROPOSED  
AMENDMENT.PORTIONS E, G, H, J, L, M, N AND O OF  
PORTION A OF THE FARM DRIEFONTEIN  
No. 87.

Amend the density zoning of all the above-mentioned portions from "1 dwelling-house per 40,000 Cape square feet" to "1 dwelling-house per 20,000 Cape square feet".

## STAD GERMISTON.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/20.

Ingevolge Artikel 15 van die regulasies wat die Administrateur by Kennisgewing No. 383 van 10 Oktober 1945 afgekondig het, word hierby kennis gegee van die Stadsraad se voorneme om Konssep-dorpsaanlegskema No. 1/20 te aanvaar.

Konssep-dorpsaanlegskema No. 1/20 bestaan uit 'n wysiging tot Dorpsaanlegskema No. 1 wat op 13 Junie 1945 deur Sy Edele die Administrateur goedgekeur is en soos vervat in die *Provinciale Koerant* van 20 Junie 1945.

Eksemplare van die konssep-skema tesame met Kaart No. 1 as aanduiding van die besonderhede daarin vervat, sal oor 'n tydperk van ses weke van die datum van publikasie hiervan af tussen die ure 8 v.m. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.50 nm. van Maandae tot en met Vrydae, in die Departement - van die - Stadsingenieur, Tweede Verdiening, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae lê.

Enige beswaar of vertoeë met betrekking tot hierdie konssep-skema moet biane 'n tydperk van ses weke van 14 November 1962 af aan die ondergetekende, Postbus 145, Germiston, gestuur word.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.  
Stadskantoor,  
Germiston, 14 November 1962.  
(No. 184/1962.)

## BESONDERHEDE VAN VOORGESTELDE WYSIGING.

GEDEELTES E, G, H, J, L, M, N EN O VAN  
GEDEELTE A VAN DIE PLAAS DRILFONTEIN  
No. 87.

Wysig die digtheidsindeling van al bovenmelde gedeeltes van „1 woonhuis per 40,000 Kaapse vierkante voet“ na „1 woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet“.

823—14

## CITY OF GERMISTON.

## TRIENNAL VALUATION ROLL 1962-1965.—VALUATION COURT.

It is hereby notified for general information that the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll referred to in Notice No. 102/1962, dated the 27th June, 1962, and any objections to the said Roll, will hold its First Sitting in the Council Chamber, Municipal Offices, Germiston, on Monday, the 26th November, 1962, at 10 a.m.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 14th November, 1962.  
(No. 183.)

## STAD GERMISTON.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS,  
1962-1965.—WAARDERINGSHOF.

Ter algemene inligting word bekendgemaak dat die Waarderingshof wat benoem is om te beraadslaag oor die Driejaarlikse Waardasielys soos vermeld in Kennisgewing No. 102/1962, van 27 Junie 1962, en enige beswaar teen gemelde Waardasielys. Maandag, 26 November 1962, om 10 v.m., sy Eerste Sitting in die Raadsaal, Stadhuis, Germiston, sal hê.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Germiston, 14 November 1962.  
(No. 183.)

824—14

## TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

## ALIENATION OF PROPERTY.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Council—

- (1) to sell Erf No. 960 to Eendag Diens Droogkoonmakers en Wassery for an amount of R600;
- (2) to sell Erf No. 598 to Mr. J. E. Heydenrych for an amount of R210.

Further particulars in connection with the properties and the conditions in terms of which it is to be alienated, are open for inspection at the office of the Town Clerk during normal office hours.

Any objections against the proposed alienation, must reach the Town Clerk before 12 noon, on Monday, 17th December, 1962.

J. C. DE BEER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Zeerust, 6th November, 1962.  
(Notice No. 1962.)

## STADSRAAD VAN ZEERUST.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, van die voorneme van die Raad om—

- (1) Erf. No. 960 aan 'Eendag Diens Droogkoonmakers en Wassery te verkoop teen 'n bedrag van R600;
- (2) Erf No. 598 aan mnr. J. E. Heydenrych te verkoop teen 'n bedrag van R210.

Verdere besonderhede in verband met die eiendomme en die voorwaarde waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende normale kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik voor 12-uur middag, op Maandag, 17 December 1962.

J. C. DE BEER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Zeerust, 6 November 1962.  
(Kennisgewing No. 1962.)

821—14-21-28

## NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Joseph Selig Sher, of 7 Louvain Road, Delville, Germiston, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance, No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate or who wishes to lay before the committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 5th December, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

## KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Joseph Selig Sher, van Louvainweg 7, Delville, Germiston, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisenstiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenstiekomitee, Postbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 5 Desember 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en adres verstrek.

822—14-21

## TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

GENERAL AND INTERIM  
VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the new General Valuation Roll for 1962-63 and Interim Valuation Rolls for the years 1960-61 and 1961-62 have now been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not within one month from the date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

J. P. BARNHOORN,  
Clerk of the Valuation Court.  
P.O. Box 61,  
Lydenburg, 25th October, 1962.  
(Notice No. 43/1962.)

## STADSRAAD VAN LYDENBURG.

ALGEMENE EN TUSSENTYDSE  
WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die nuwe Algemene Waarderingslys vir 1962-63 en die Tussentydse Waarderingslyste vir die jare 1960-61 en 1962-63 nou voltooi is, en ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak sal word vir alle belanghebbende partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in die genoemde Ordonnansie voorgeskrif word.

Op las van die President van die Hof:

J. P. BARNHOORN,  
Klerk van die Waarderingshof.  
Postbus 61,  
Lydenburg, 25 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 43/1962.)

793—7-14

## TOWN COUNCIL OF CARLETON-VILLE.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Town Council's intention to amend the undermentioned by-laws as follows:—

By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry: To prohibit the keeping of any wild or dangerous animals or reptiles.

The full text of the proposed amendment lies open for inspection at Room No. 13, Town Offices, Carletonville, during normal office hours, and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned, not later than Monday, 3rd December, 1962.

C. J. JOUBERT.  
Town Clerk.

P.O. Box 3,  
Carletonville.

(Notice No. 60/1962.)

## STADSRAAD VAN CARLETONVILLE.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevalle Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die ondergenoemde verordeninge soos volg te wysig:—

Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhoud van Diere en Pluimvee: Om die aanhou van enige wilde of gevaaalike diere of reptiele te verbied.

Die volledige teks van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer No. 13, Stadskantore, Carletonville, gedurende kantoorure, en enige besware daarteen moet skriftelik by die ondergetekende nie later as Maandag, 3 Desember 1962, ingehandig word nie.

C. J. JOUBERT.  
Stadsklerk.

Posbus 3,  
Carletonville.

(Kennisgewing No. 60/1962.) 808—14

## MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

## BURSARY FUND BY-LAWS.

Notice is hereby given that the Town Council intends promulgating Bursary Fund By-laws, further particulars of which lie open for inspection in the office of the Town Clerk.

The object of the by-laws is to make bursary loans available to students.

Any objections against the Council's intention, must be submitted, in writing, to the undersigned, not later than 12 noon on Monday, 10th December, 1962.

P. D. BRANDERS.  
Town Clerk.

Municipal Offices.

Nelspruit, 1st November, 1962.

(Notice No. 88/1962.)

## MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

## BEURSFONDSVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van voorneme is om Beursfondsverordeninge te laat afkondig en besonderhede hiervan lê vir insae in die kantoor van die Stadsklerk.

Die doel van die verordeninge is om 'n beurslening aan studente beskikbaar te stel.

Enige besware teen die Stadsraad se voorneme, moet skriftelik by die Stadsklerk ingehandig word nie later nie dan 12-uur middag op Maandag, 10 Desember 1962.

P. D. BRANDERS.  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Nelspruit, 1 November 1962.

(Kennisgewing No. 88/1962.) 809—14

## TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

## AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the Public Health By-laws to prohibit the keeping of animals in town.

Copies of the proposed amendment are available for inspection at the office of the Town Clerk for a period of 21 days after publication hereof and any objections should be lodged, in writing, on or before the 5th December, 1962.

G. F. DU TOIT.  
Town Clerk.

Municipal Office,  
P.O. Box 7.

Lichtenburg, 7th November, 1962.

## STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

## WYSIGING VAN GESONDHEIDS-VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die Gesondheidsverordeninge te wysig om die aanhou van diere in die dorp te verbied.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae wees by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan en enige besware daar teen moet voor of op 5 Desember 1962 skriftelik ingedien word.

G. F. DU TOIT.  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore.

Posbus 7.

Lichtenburg, 7 November 1962.

829—14

## MUNICIPALITY OF KOSTER.

## NOTICE No. 22 OF 1962.

## PROPOSED AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Village Council's intention to amend the tariff referred to in Sections 2 and 78 of the above-mentioned by-laws.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the Town Clerk, during office hours, for a period of 21 days from date hereof, during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

P. W. VAN DER WALT.  
Town Clerk.

Koster, 2nd November, 1962.

## MUNISIPALITEIT KOSTER.

## KENNISGEWING NO. 22 VAN 1962.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevalle die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om die tariewe waarna verwys word in Artikels 2 en 78 van die bovenoemde verordeninge, te wysig.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

P. W. VAN DER WALT.  
Stadsklerk.

Koster, 2 November 1962.

815—14

## MUNICIPALITY OF STANDERTON.

## MUNICIPAL NOTICE No. 42 OF 1962.

## NOTICE OF ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the Town Council of Standerton imposed the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1962, to the 30th June, 1963:—

- In terms of Section 18 (2) an original rate of five-twelfths cent ( $\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- In terms of Section 18 (3) an additional rate of two and one-half cents ( $2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- In terms of Section 18 (5) an extra additional rate of five-sixths cent ( $\frac{5}{6}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- A rate of one-half cent ( $\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates are due and payable in equal instalments on the 15th December, 1962, and the 28th February, 1963. Interest at the rate of six per cent (6%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above dates.

All ratepayers who do not receive accounts are advised to notify the Town Treasurer, as the non-receipt of accounts does not relieve ratepayers from liability for payments.

This notice is applicable to Meyerville and Stanfield Hill Townships.

G. B. HEUNIS.  
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
Standerton, 2nd November, 1962.

## MUNISIPALITEIT STANDERTON.

## MUNISIPALE KENNISGEWING NO. 42 VAN 1962.

## EIENDOMSBELASTINGKENNIS-GEWING.

Hiermee word kennis gegeen dat die Standertonse Stadsraad die ondergenoemde belastings op die waarde van belasbare eiendomme binne die Munisipalteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word, ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, gehef het, vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- Kragtens Artikel 18 (2) 'n corspronklike belasting van vyf-twalfdes van 'n sent ( $\frac{5}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Kragtens Artikel 18 (3) 'n addisionele belasting van twee en 'n halwe sent ( $2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Kragtens Artikel 18 (5) 'n ekstra addisionele belasting van vyf-sesde sent ( $\frac{5}{6}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Belasting van 'n halwe cent ( $\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die waarde van verbeteringe.

Bogenoemde belasting sal verskuldig en bstaalbaar wees in gelyke paaimeente op 15 Desember 1962 en 28 Februarie 1963. Rente teen ses persent (6%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie op bogenoemde datums betaal is nie.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om die Stads-tessourier in kennis te stel want 'n belastingbetalter wat nie 'n rekening ontvang nie word nogtans nie onthel van die verpligting om die rekening te vrystellen nie.

Hierdie kennisgewing is ook van toepassing op Meyerville en Stanfield Hill.

G. B. HEUNIS,  
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Standerton, 2 November 1962. 813—14

## TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 93 OF 1962.

## PERMANENT CLOSING OF PORTION OF WIGAN ROAD, BENONI EXTENSION NO. 9 TOWNSHIP AND SALE TO AFRICAN MALLEABLE FOUNDRIES, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Benoni, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic that portion of Wigan Road, Benoni Extension No. 9 Township, between Lincoln Road and the southern corner of Portion 1 of Erf No. 3925.

Notice is hereby further given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that in the event of such closing it is the intention of the Town Council of Benoni to sell subject to the servitudes shown on the relevant plan, the closed portion of the road in extent approximately 2·4 morgen to African Malleable Foundries, Limited, for the sum of R2,030 plus all costs incurred in giving effect to the closing, and the transfer of the land, and provided such portion is consolidated with Portion 1 of Erf No. 3925.

A copy of the plan showing the portion of the road which it is proposed to close permanently and to sell may be inspected between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4·30 p.m. on Mondays to Fridays and between the hours of 8 a.m. and 12·30 p.m. on Saturdays at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Benoni, not later than Friday, 25th January, 1963.

F. S. TAYLOR,  
Town Clerk.Municipal Offices,  
Benoni, 9th November, 1962.

## STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 93 VAN 1962.

## PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN WIGAN WEG, BENONI UITBREIDING NO. 9 DORPSGEBIED EN VERKOOP DAARVAN AAN AFRICAN MALLEABLE FOUNDRIES, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om onderworpe aan enige vereiste goedkeuring van die Administrateur die gedeelte van Wiganweg, Benoni Uitbreiding No. 9 Dorpsgebied, tussen Lincolnweg en die suidelike hoek van Gedeelte 1 van Erf No. 3925, permanent vir alle verkeer te sluit.

Kennisgewing geskied hiermee verder kragtens Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat in geval van die sluiting, dit die voorneme van die Stadsraad van Benoni is om die gedeelte van Wiganweg, groot ongeveer 2·4 morg wat gesluit is onderworpe aan die erfdiensbaarde soos aangevoer op die betrokke kaart, aan African Malleable Foundries, Limited, te verkoop teen R2,030 plus alle koste aangegaan in verband met die sluiting en oordrag van die grond en op voorwaarde dat sodanige gedeelte met Gedeelte 1 van Erf No. 3925, gekonsolideer word.

'n Afskrif van die kaart waarop die gedeelte van die pad wat dit die voorneme is om permanent te sluit en te verkoop, aangevoer is, sal van 8 v.m. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4·30 nm. op Maandae tot Vrydae en tussen die ure 8 v.m. tot 12·30 nm. op Saterdae by die kantoor van die Stadslerk, Municipale Kantore, Benoni, ter insae lê. Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of verkoping het of wat indien die genoemde gedeelte van die pad gesluit word enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie, as Vrydag, 25 Januarie 1963, by die Stadslerk, Benoni, indien.

F. S. TAYLOR,  
Stadslerk.Municipale Kantore,  
Benoni, 9 November 1962. 812—14

## VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

## AMENDMENT OF REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to amend its Sanitary Convenience and Nightsoil, and Refuse Removal Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 288, dated 22nd May, 1962.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Groblersdal, during normal office hours for a period of 21 days from the date of this notice.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Town Clerk.Municipal Offices,  
Groblersdal, 5th November, 1962.  
(Notice No. 20/1962.)

## DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Groblersdal van voorneme is om die Sanitaire Geriewe, Nagvuil en Vuilgoedverwyderings-tarief afgekondig onder Administrateurs-kennisgewing No. 288, gedateer 22 Mei 1962 te wysig.

Die voorgestelde wysiging is oop vir inspeksie by die kantoor van die Stadslerk, Municipale Kantore, Groblersdal, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Stadslerk.Municipale Kantore,  
Groblersdal, 5 November 1962.  
(Kennisgewing No. 20/1962.) 819—14

## TOWN COUNCIL OF BETHAL.

## AMENDMENT OF THE BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the Building By-laws applicable to the Municipality of Bethal.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Bethal, during ordinary office hours for a period of 21 days from the date of first publication hereof.

P. S. BURGER,  
Town Clerk.Municipal Offices,  
Bethal, 5th November, 1962.

## STADSRAAD VAN BETHAL.

## WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om die Bouverordeninge wat van toepassing is binne die munisipaliteit te wysig. Die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadslerk, Municipale Kantore, Bethal, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

P. S. BURGER,  
Stadslerk.Municipale Kantore,  
Bethal, 5 November 1962. 820—14

## TOWN COUNCIL OF WITBANK.

## TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 OF 1948.—PROPOSED AMENDING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Witbank proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:

Amend the use zoning of Erf No. 1889 of the township of Witbank Extension No. 10, after subdivision of the said erf, by zoning the proposed Portions 1, 2, 3 and 4 as "special residential" and by retaining the remainder as "general residential".

Further particulars and plans of the amending scheme will be open for inspection at the office of the undersigned.

Any objections to the proposed amendments may be lodged, in writing, with the undersigned on or before the 12th December, 1962.

A. F. DE KOCK,  
Town Clerk.Municipal Offices,  
Witbank, 17th October, 1962.  
(Notice No. 44/1962.)

## STADSRAAD VAN WITBANK.

## DORPSAANLEGSKEMA No. 1 VAN 1948.—VOORGESTELDE WYSIGINGSKEMA.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 15 van die regulasies ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Deur die gebruiksindeeling van Erf No. 1889 van die dorp Witbank Uitbreiding No. 10, na onderverdeling van genoemde erf, te verander deur die voorgestelde Gedeeltes 1, 2, 3 en 4 as „spesiale woonerwe“ te sondeer en die restant as „algemene woonerf“ te behou.

Nadere besonderhede en kaarte van die wysigingskema lê ter insae in die kantoor van die ondertekende.

Enige besware teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik by die ondertekende voor of op 12 Desember 1962 ingediend word.

A. F. DE KOCK,  
Stadslerk.Municipale Kantore,  
Witbank, 17 October 1962.  
(Kennisgewing No. 44/1962.)

776—31-7-14

## TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

## PETITION FOR PROCLAMATION OF A PUBLIC ROAD.

The Town Council of Piet Retief has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim a public road, as described in the accompanying Schedule, in terms of the provisions of Section 4 of Ordinance No. 44 of 1904.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours, in the office of the Clerk of the Council.

Any interested person wishing to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Piet Retief, before 27th December, 1962.

J. S. VAN ONSELEN.  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Piet Retief, 8th November, 1962.  
(Municipal Notice No. 57/1962.)

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF ROAD.

(a) *Oor Portion 53 of the farm Welgekozen No. 514—I.T., District Piet Retief.* —From the south-eastern corner of Portion 53 of the farm Welgekozen No. 514—I.T., in a south-westerly direction along the boundary between the farm Welgekozen No. 514—I.T., and Piet Retief Town and Townlands No. 149—H.T. for one hundred and ninety-seven point seven five yards, from there in a north-easterly direction for two hundred and one point six four yards, then in a north-north-easterly direction for nine point one five yards to a point on the eastern boundary of Portion 53 of Welgekozen No. 514—I.T., from there in a southerly direction for twenty-one point eight five yards along the eastern boundary of the said Portion 53 to the commencing point and more fully described on Diagram L.G. No. A.3314/62.

(b) *Oor Piet Retief Town and Townlands No. 149—H.T., District Piet Retief.* —From a point where the north-western boundary of Erf No. 401 meets the western town boundary between Piet Retief Town and Townlands No. 149—H.T. and the farm Welverdiend No. 148—H.T., along the western town boundary in a north-easterly direction for 60 yards. From there for six hundred and thirty-seven point nine yards in a straight line east-north-eastwards, parallel with the northern town boundary to a point where this line intersects the northern town lands boundary, then further east-north-eastwards along this northern town lands boundary for one hundred and eighty point five yards, from there in a south-easterly direction for eight point one yards to a point which forms the north-eastern corner of Muller Street, then along the northern town boundary in a west-south-westerly direction for eight hundred and seventy-four point two six yards to the commencing point and more fully described on Diagram L.G. No. 3313/62.

## STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

## VERSOEKSKRIF VIR DIE PROKLAMERING VAN 'N OPENBARE PAD.

Die Stadsraad van Piet Retief het Sy Edele, die Administrateur versok om, ingevolge die bepalings van Artikel 4 van Ordonnansie No. 44 van 1904, 'n openbare pad wat in die bygaande Bylae omskryf word, te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die plan wat daarby aangeheg is, lê ter insae gedurende kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad.

Enige persoon wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil maak moet sy beswaar in tweevoud indien by die

Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Piet Retief, voor 27 Desember 1962.

J. S. VAN ONSELEN.  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Piet Retief, 8 November 1962.  
(Munisipale Kennisgewing No. 57/1962.)

## BYLAE.

## BESKRYWING VAN PAD.

(a) *Oor Gedeelte 53 van die plaas-Welgekozen No. 514—I.T., Distrik Piet Retief.* —Vanaf die suidoosteëlike hoek van Gedeelte 53 van die plaas Welgekozen No. 514—I.T. in 'n suidwestelike rigting met die grens tussen die plaas Welgekozen No. 514—I.T., en Piet Retief Dorp en Dorpsgronde No. 149—H.T., vir eenhonderd sewe-en-negentig punt sewe vyf jaarts, vandaar in 'n noord-oostelike rigting vir tweehonderd en een punt ses vier jaarts, vandaar in 'n noord-noordoostelike rigting vir nege punt een vyf jaarts tot by 'n punt op die oostelike grens van Gedeelte 53 van Welgekozen No. 514—I.T., vandaar in 'n suidelike rigting vir een-en-twintig punt agt vyf jaarts al met die oostelike grens van genoemde Gedeelte 53 langs tot by die begin punt, en vollediger op Kaart L.G. No. A.3314/62, aangedui word.

(b) *Oor die Piet Retief Dorp- en Dorpsgronde No. 149—H.T., Distrik Piet Retief.* —Vanaf die punt waar die noordwestelike grens van Erf No. 401 die westelike dorpsgrens tussen Piet Retief Dorp en Dorpsgronde No. 149—H.T. en die plaas Welverdiend No. 148—H.T., ontmoet, met die westelike dorpsgrens lang in 'n noordoostelike rigting vir 60 jaarts. Vandaar vir seshonderd sewe-en-dertig punt nege jaarts in 'n reguit lyn oos-noordooswaarts, parallel met die noordelike dorpsgrens tot waar hierdie lyn die noordelike dorpsgrondgrens sny, dan verder oos-noordooswaarts langs hierdie noordelike dorpsgrondgrens vir eenhonderd en tagtig punt vyf jaarts, vandaar in 'n suidoostelike rigting vir agt punt een jaarts tot by die punt wat die noord-oostelike hoek vorm van Mullerstraat, vandaar al met die noordelike dorpsgrens langs in 'n wes-suidwestelike rigting vir agthonderd vier-en-sewintig punt twee ses jaarts tot by die begin punt, en vollediger op Kaart L.G. No. 3313/62, aangedui word.

825—14-21-28

## NOTICE TO HOLDER OF MINERAL RIGHTS.

## DIVISION OF LAND ORDINANCE. NO. 20 OF 1957. SECTION 10 (b).

## To.—SPES BONA MINES, LIMITED.

The registered owner of the mineral rights of the remaining extent of Portion 3 of the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R. (formerly No. 24), District of Johannesburg, by virtue of Deed of Cession No. 347/23 S, dated 13th July, 1923, or to its successor in title.

Kindly take notice that we, Benrose Holdings, Limited, the registered owners of the above land by virtue of Deed of Transfer No. 3791/1949, dated 17th February, 1949, have lodged an application with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, for the division of the said land by the creation of a new subdivision thereof in extent approximately one (1) morgen.

We hereby call on you if you so wish to lodge an objection with the Secretary, Townships Board, office of the Director of Local Government, Provincial Building, Pretoria, within a period of two months after the first publication hereof.

S. N. MANDY,  
Director, Benrose Holdings, Limited.  
102 Main Reef Road.

Benrose,  
Johannesburg, 29th October, 1962.

826—14-21-28

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## PROPOSED PERMANENT CLOSING OF STREETS AND PORTIONS OF STREETS. — NOYCEDALE TOWNSHIP.

In terms of the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Nigel, subject to the necessary consent of the Honourable the Administrator, to close permanently the following streets and portions of streets in Noycedale Township:—

- (a) Republiek Street between New Nigel and Chamberlain Roads.
- (b) Portion of Chamberlain Road situated south-west of its junction with Milner Avenue.
- (c) Reitz Street between New Nigel and Chamberlain Roads.
- (d) Pretoriuss Street between New Nigel Road and Républiek Street.
- (e) Merriman Street between New Nigel Road and Republiek Street.
- (f) Blesbok Avenue between Chamberlain Road and Republiek Street.
- (g) New Nigel Road between Chamberlain Road and Republiek Street.

A plan showing the streets and portions of streets which it is proposed to close, may be inspected during normal office hours at the office of the Clerk of the Council.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Nigel, not later than Monday, 14th January, 1963.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 6th November, 1962.  
(Notice No. 61/1962.)

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN STRATE EN GEDEELTES VAN STRATE.— NOYCEDALE DORPSGEBIED.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrator, die volgende strate en gedeeltes van strate in Noycedale Dorpsgebied, permanent te sluit:—

- (a) Republiekstraat tussen New Nigelweg en Chamberlainweg.
- (b) Gedeelte van Chamberlainweg geleë suidwes van die aansluiting met Milnerlaan.
- (c) Reitzstraat tussen New Nigelweg en Chamberlainweg.
- (d) Pretoriussstraat tussen New Nigelweg en Republiekstraat.
- (e) Merrimanstraat tussen New Nigelweg en Republiekstraat.
- (f) Blesboklaan tussen Chamberlainweg en Republiekstraat.
- (g) New Nigelweg tussen Chamberlainweg en Republiekstraat.

'n Plan waarop die betrokke strate en gedeeltes van strate aangeloen word, lê gedurende gewone kantoorure op kantoor van die Klerk van die Raad ter insae.

Enige wat beswaar teen die voorstelde sluiting wil opper, of wat skadevergoeding sal eis indien die strate en gedeeltes van strate gesluit word, moet sy beswaar of eis, wat die geval ookal mag wees, nie later nie as Maandag, 14 Januarie 1963, skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Nigel, indien.

J. J. VAN L. SADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Nigel, 6 November 1962.  
(Kennisgewing No. 61/1962.)

816—14

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Town Council of Nigel, at a meeting held on the 29th October, 1962, imposed the following assessment rates on all rateable properties within the municipal area of Nigel, as appearing in the 1962/65 Triennial Valuation Roll and any subsequent Interim Valuation Rolls for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of  $\frac{1}{12}$  cent in the rand (R1) on the site value of all land in terms of Section 18 (2) of the Ordinance.
- (ii) An additional rate of  $\frac{1}{4}$  cents in the rand (R1) on the site value of land in terms of Section 18 (3) of the Ordinance.
- (iii) An extra additional rate of  $\frac{3}{4}$  cents in the rand (R1) on the site value of land or interest in land held by any power undertaking in terms of Section 20 of the Ordinance.
- (iv) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of  $\frac{3}{12}$  cents in the rand (R1) on the site value of land in terms of Section 18 (5) of the Ordinance.
- (v) An additional rate of  $6\frac{1}{12}$  cents in the rand (R1) in accordance with Section 21 (1) of the Ordinance, and diminished as required by Section 21 (1) (v) of the Ordinance, on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations.

The above rates shall become due and payable on 1st January, 1963, interest at the rate of 7% (seven per centum) will be charged in respect of all rates unpaid three months after due date.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,

Nigel, 2nd November, 1962.

(Notice No. 60/1962.)

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die Stadsraad van Nigel op sy vergadering gehou op 29 Oktober 1962, die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendom soos dit in die 1962/65 Driejaarlikse Waarderingslys en enige daaropvolgende Tussentydse Waarderingslyste verskyn binne die munisipale gebied vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, gehef het:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van  $\frac{1}{12}$  sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle grond, ooreenkomsdig Artikel 18 (2) van die Ordonnansie.
- (ii) 'n Addisionele belasting van  $\frac{1}{4}$  sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond, ooreenkomsdig Artikel 18 (3) van die Ordonnansie.
- (iii) 'n Ekstra addisionele belasting van  $\frac{3}{4}$  sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond of belang in grond in besit van enige elektrisiteitsonderneming, ooreenkomsdig Artikel 20 van die Ordonnansie.
- (iv) Onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur 'n ekstra addisionele belasting van  $6\frac{1}{12}$  cents in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond ooreenkomsdig Artikel 18 (5) van die Ordonnansie.

(v) 'n Addisionele belasting van  $6\frac{1}{12}$  sent in die rand (R1) ooreenkomsdig Artikel 21 (1) van die Ordonnansie, verminder soos bepaal deur Artikel 21 (1) (v) van die Ordonnansie, op die waarde van verbeterings geleë op grond kragtens mynbrief besit (uitgesonderd grond van 'n wettiggestigte dorp), asook op die terreinwaarde van sodanige grond, waar bedoelde grond vir woondoeleindes gebruik word of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie deur persone of maatskappy wat betrokke is in mynontginning.

Bogenoemde belastings verval en is betaalbaar op 1 Januarie 1963, rente van 7% (sewe per centum) sal gevorder word op alle belastings wat drie maande na die vervaldatum nog nie aangesuiwer is nie.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Munisipale Kantore,  
Nigel, 2 November 1962.  
(Kennisgewing No. 60/1962.)

het om die pad wat in die Bylae hieronder beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en 'n afdruk van die plan wat daaraan geheg is, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, besigtig word.

Enige persoon wat belang by die saak het en teen die proklamasie van die voorgestelde pad beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik en in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Vanderbijlpark, indien nie later as Woensdag, 19 Desember 1962 nie.

J. H. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Posbus 3,  
Vanderbijlpark, 23 Oktober 1962.  
(Kennisgewing No. 74/1962.)

## BYLAE.

## OMSKRYWING VAN PAD WAT GEPROKLAMEER MOET WORD.

Die voorgestelde pad 58-08 Kaapse voet wyd begin op die westelike grens van Rossini Boulevard (S.G. No. A.1609/54) met 'n skuinshoek terwyl dit weswaarts gaan langs die noordelike grens van Gedeelte 58 (S.G. No. A.5142/59) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q. tot by die oostelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54).

Vandaar algemeen suidwaarts tussen die oostelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q. en die westelike grens en verlenging van Gedeelte 58 (S.G. No. A.5142/59) van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q.

Vandaar algemeen weswaarts langs die suidelike grens van Gedeelte 41 (S.G. No. A.1605/54) waar die pad 77-44 Kaapse voet wyd is.

Die noordelike grens van die pad eindig by Baken H (S.G. No. A.4031/61) en die suidelike grens van die voorgestelde pad eindig by Baken J (S.G. No. A.4031/61).

780-31-7-14

## TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

## PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark, not later than Wednesday, 19th December, 1962.

J. H. DU PLESSIS,  
Town Clerk.  
P.O. Box 3,  
Vanderbijlpark, 23rd October, 1962.  
(Notice No. 74/1962.)

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

The proposed road commences on the western boundary of Rossini Boulevard (S.G. No. A.1609/54) with a splayed intersection, and is 58-08 Cape feet wide while proceeding westwards along the northern boundary of Portion 58 (S.G. No. A.5142/59) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q. up to the eastern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54).

Thence generally southwards between the eastern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q., and the western boundary and extension thereof of Portion 58 (S.G. No. A.5142/49) of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q.

Thence generally westwards along the southern boundary of Portion 41 (S.G. No. A.1605/54) where the width of the road is 77-44 Cape feet wide.

The northern boundary of the road to terminate at Beacon H (S.G. No. A.4031/61) and the southern boundary of the proposed road to terminate at Beacon J (S.G. No. A.4031/61).

## STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

## PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Kennisgewing geskié hiermee ingevolge die bepalings van die Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark Sy Edele die Administrateur versoek

## MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

## VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Town Council of Wolmaransstad has resolved that application be made to His Honourable the Administrator, in terms of Section 5 (2) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to compile a Valuation Roll every five years instead of every three years.

Objections to this resolution must be lodged, in writing, with the Town Clerk on or before the 22nd November, 1962.

J. A. BOUWER,  
Town Clerk.  
Wolmaransstad, 22nd October, 1962.

## MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

## WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskié hiermee dat die Stadsraad van Wolmaransstad besluit het dat by Sy Edele die Administrateur aansoek gedoen sal word, ingevolge die bepalings van Artikel 5 (2) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, om 'n Waardasierol elke vyf jaar in plaas van elke drie jaar te laat opstel.

Besware hierteen moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor of op 22 November 1962.

J. A. BOUWER,  
Stadsklerk.  
Wolmaransstad, 22 Oktober 1962.

778-31-7-14

**TOWN COUNCIL OF BRITS.**  
**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME**  
No. 1/3 OF 1962.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15 promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Brits intends to adopt the proposals contained in draft Amending Town-planning Scheme No. 1/3 of 1962.

The Scheme, applicable to all properties situated within the area of jurisdiction of the Brits Town Council, provides for the following amendments to the Brits Town-planning Scheme No. 1 of 1958, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 117 of 1959, as amended:

- (1) By addition of the words "Vulcanising works" after the words "Dry cleaning" in the interpretation of "domestic industrial building", part IV, clause 13;
- (2) by addition of the words "Domestic Industrial Building" after the word "Hotels" in column (4), use zone III, Table C of clause 15;
- (3) by the substitution in sub-clause (a) of clause 12 of the expression "12 and 13" by the expression "10 and 11";
- (4) by the substitution in sub-clause (b) of clause 12 of the expression "12 and 13" by the expression "10 and 11";
- (5) by the substitution in the interpretation of "Building" in clause 13, part IV of the expression "17 to 20" by the expression "15 to 18";
- (6) by the substitution in sub-clause (a) of clause 14 of the expression "17 and 22" by the expression "15 and 20";
- (7) by the substitution in proviso (c) of clause 15 of the figures "19" by the figures "17";
- (8) by the substitution in sub-clause (f) of clause 18 of the figures "27" by the figures "25";
- (9) by the deletion in proviso (i) after Table D of clause 19 of the expression "in accordance with clause 8";
- (10) by the substitution in proviso (e) (iii) after Table E of clause 20 of the figures "15" by the figures "13";
- (11) by the substitution in sub-clause (a) of clause 22 of the figures "23" by the figures "21".

The Draft Scheme will be open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Brits, for a period of six weeks from the 7th November, 1962, during office hours.

Any objections or representations with regard thereto must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 106, Brits, on or before 20th December, 1962.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Brits, 7th November, 1962.

**STADSRAAD VAN BRITS.**

**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA**  
No. 1/3 VAN 1962.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig Regulasie No. 15, aangekondig ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits van voorneme is om die voorstelle wat in die konsep van Dorpsaanlegwysigingskema No. 1/3 van 1962, vervat is, te aanvaar.

Die skema het betrekking op alle eindomme geleë binne die regsgebied van die Stadsraad van Brits en maak voorsiening vir die volgende wysings aan Brits Dorpsaanlegskema No. 1 van 1958, goedgekeur kragtens Administrateurs Proklamasie No. 117 van 1959, soos gewysig:

- (1) Deur die toevoeging van die woord "Versoelwerke" na die woord "Droogskoonmakery" in die woordomskrywing van "huishoudelike industriële gebou" in klousule 13 van deel IV;

- (2) deur die woord "Huishoudelike Industriële Geboue" toe te voeg na die woord "Hotelle" in kolom (4) van omvang sone III van tabel C van klousule 15;
- (3) deur in subklousule (a) van klousule 12 die uitdrukking "12 en 13" te vervang deur die uitdrukking "10 en 11";
- (4) deur in subklousule (b) van klousule 12 die uitdrukking "12 en 13" te vervang deur die uitdrukking "10 en 11";
- (5) deur die uitdrukking "17 tot 20" in die woordomskrywing van "Gebou" in klousule 13 van deel IV te vervang deur die uitdrukking "15 tot 18";
- (6) deur in subklousule (a) van klousule 14, die uitdrukking "17 en 22" te vervang deur die uitdrukking "15 en 20";
- (7) deur die syfer "19" in voorbehoudsbepaling (e) tot klousule 15 te vervang deur die syfer "17";
- (8) deur in subklousule (f) van klousule 18 die syfer "27" te vervang deur die syfer "25";
- (9) deur die uitdrukking "in ooreenstemming met klousule 8" in voorbehoudsbepaling (i) na tabel D van klousule 19 te skrap;
- (10) deur die syfer "15" in voorbehoudsbepaling (e) (iii) na tabel E van klousule 20 te vervang deur die syfer "13";
- (11) deur in subklousule (a) van klousule 22, die syfer "23" te vervang deur die syfer "21".

Die konsep-skema sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 7 November 1962, gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Stadsraad, Municipale Kantore, Brits, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet voor of op 20 Desember 1962 skriftelik by die Stadsraad, Posbus 106, Brits, ingedien word.

H. J. LOOTS,  
Stadsraad.

Municipal Kantore,  
Brits, 7 November 1962.

789—7-14-21

**MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.**

**PROCLAMATION OF ROAD.**

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Roodepoort-Maraisburg has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as public road, the proposed road more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petitions and the plans thereto attached may be inspected during ordinary office hours at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Roodepoort.

Objections, if any, to the proclamation of the proposed road must be lodged, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the Town Clerk, Roodepoort, not later than the 19th December, 1962.

I. D. FOURIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Roodepoort, 7th November, 1962.  
(Municipal Notice No. 63/1962.)

**SCHEDULE.**

A certain strip of land of variable width with a maximum of seventy (70) feet on Portion 69 of the farm Paardekraal No. 226—I.Q., District Roodepoort, running directly north from the southern boundary of Twelfth Street, Maraisburg, alongside the western boundary of the said township up to the southern boundary of proclaimed Road No. 1, as will more fully appear from Diagram S.G. No. A.2146/62, approved by the Surveyor-General on 24th August, 1962.

**MUNICIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.**

**PROKLAMERING VAN PAD.**

Hierby word ooreenkomstig Artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance", No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg Sy Edele die Administrateur van die Transvaal versoek het om die voorgestelde pad nader omskryf in die meegaande Bylae, as openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die planne wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsraad, Stadhuis, Roodepoort, ter insae.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil opper moet sy beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Stadsraad, Roodepoort, indien, nie later as 19 Desember 1962, nie.

I. D. FOURIE,  
Stadsraad.

Municipal Kantore,  
Roodepoort, 7 November 1962.  
(Municipal Kennisgewing No. 63/1962.)

**BYLAE.**

Sekere strook grond van wisselende breedte, met 'n maksimum van sewentig (70) voet, op Gedeelte 69 van die plaas Paardekraal No. 226—I.Q., Distrik Roodepoort, wat reg noord strek vanaf die suidelike grens van Twaalfde Straat, Maraisburg Dorp, al langs die westelike grens van gesegde dorp tot by die suidelike grens van geproklameerde Pad No. 1, soos volledig blyk uit Landmeterskaart S.G. No. A.2146/62, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 24 Augustus 1962. 799—7-14-21

**TOWN COUNCIL OF BENONI.**

**NOTICE NO. 101 OF 1962.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll, 1962-65, referred to in Municipal Notices Nos. 30 and 77 of 1962, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, and that the same will become fixed and binding on all parties concerned who shall not within one month from date hereof, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

R. L. FOSTER,  
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,  
Benoni, 2nd November, 1962.

**STADSRAAD VAN BENONI.**

**KENNISGEWING NO. 101 VAN 1962.**

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.**

Kennis word hierby gegee dat die Driejaarlikse Waarderingslys, 1962-65, waarna in Municipale Kennisgewings Nos. 30 en 77 van 1962 verwys word, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, 1933, soos gewysig, en dat gemelde Waarderingslys van toepassing en bindend sal wees op alle belanghebbende partye wat nie binne een maand vanaf die datum hiervan beswaar maak teen die uitspraak van die Waarderingshof op die wyse soos in die genoemde Ordonansie bepaal nie.

Op gesag van die President van die Hof.

R. L. FOSTER,  
Klerk van die Waarderingshof.

Municipal Kantore,  
Benoni, 2 November 1962. 801—7-14

21. Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
*Dorp.*—Ennerdale South, Mid-Ennerdale en Grasmere.  
*Plaasgedeeltes.*—Gedeeltes van die plaas Elandsfontein No. 308 I.Q., Hartebeestfontein No. 312 I.Q. en Roodepoort No. 302 I.Q.
22. Wes-Rand Plaaslike Gebiedskomitee. (Tweede Tussentydse Waarderingslys.)  
*Waterpan en Wes-Rand Uitbreiding No. I, Landbouhoeves.*
23. Klipriviervallei, Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
*Dorp.*—Henley-on-klip, Highbury, Meyerton Farms en Witkop.  
*Landbouhoeves.*—Gardenvale en Ophir Uitbreiding No. I.  
*Plaasgedeeltes.*—Gedeeltes van die plaas Witkop No. 180 I.R.
24. Walkerville Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
*Dorp.*—Ohenimuri en The Balmoral Estates.  
*Plaasgedeeltes.*—Gedeeltes van die plaas Nootgedacht No. 177 I.R., Nootgedacht No. 176 I.R., Hartzenbergfontein No. 332 I.Q., Elandsfontein No. 334 I.Q., Klipview No. 175 I.R. en Muldersrus No. 330 I.Q.
25. Kookfontein Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
*Dorp.*—Riversdale en Rothdene.

Die lys sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf Woensdag 7 November 1962 by die volgende plekke ter insae lê:

*Plaaslike Gebiedskomitee.*

|                                 | <i>Plek.</i>  |
|---------------------------------|---|
| 1. Evander.....                 | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Algemene kantoor, Evander Townships Ltd., Ou Mutualgebou, Evander.                      |
| 2. Eloff.....                   | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Eloff.   |
| 3. Sundra.....                  | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Sundra.  |
| 4. Komatiopoort.....            | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Rissik-straat 92, Komatiopoort.                                      |
| 5. Brentwood.....               | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Vlakfontein.   |
| 6. Oos-Pretoria.....            | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria.  |
| 7. Menlo Park/Lynnwood.....     | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria.  |
| 8. Halfway House.....           | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Halfway House.   |
| 9. Noord-Oos Pretoria.....      | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, East Lynne.  |
| 10. Suid-Pretoria.....          | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Ball's gebou, Glen Lauriston.   |
| 11. Suid-Wes Pretoria.....      | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, hoek van Broadway en Heklaweg, Valhalla.                             |
| 12. Waterkloof.....             | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Waterkloof Electrical and Radio Co (Pty) (Ltd.), Longlaan 5, Waterkloof.                |
| 13. Kosmos.....                 | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en woning van Mev. D. M. Ogilvie, Erf No. 80, Agneslaan, Kosmos.                           |
| 14. Bryanston.....              |   |
| 15. Klipriviersoog.....         |   |
| 16. Noord-Johannesburg.....     |   |
| 17. Noord-Oos Johannesburg..... |   |
| 18. Wes-Johannesburg.....       |   |
| 19. Suid Rand.....              | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Kamer 606, Armadale House, Breëstraat 261, Johannesburg.                                |
| 20. Willowdene.....             |   |
| 21. Grasmere/Lawley.....        |   |
| 22. Wes-Rand.....               |   |
| 23. Klipriviervallei.....       |   |
| 24. Walkerville.....            | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Kamer 606, Armadale House, Breëstraat 261, Johannesburg, en Plaaslike kantoor, De Deur. |
| 25. Kookfontein.....            | Kamer A. 306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike kantoor, Rothdene Saal, Rothdene, Distrik Vereeniging.                        |

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lysie mag voorkom, of daaruit weggelaai is, of ten opsigte van enige fout wat gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lysie gegee word, op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende in te dien nie later nie as 4.30 nm. op Maandag 10 Desember 1962.

Beswaarvorm is verkrybaar by al die plekke waar die lysie ter insae lê.

Posbus 1341, Pretoria,  
7 November, 1962.  
(Kennisgewing No. 219/62.)

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

803—7—14.

CITY OF JOHANNESBURG.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

A road, being Crownwood Road of irregular width and 1·4939 morgen in extent, traversing portions of the farms Vierfontein No. 321—I.Q. and Ormonde No. 99—I.R. extending southwards from the Boysens Reserve Road along the eastern boundary of the farm Vierfontein No. 321—I.Q. for a distance of approximately 1,656 Cape feet, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.542/62 (R.M.T. No. 615).

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF IN VERBAND MET DIE PROKLAMERING VAN CROWNWOODWEG OP DIE PLASE VIERFONTEIN NO. 321—I.Q. EN ORMONDE NO. 99—I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Weé Ordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Dic Stadsraad van Johannesburg het Sy Edelle die Administrateur versoek om die pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar uiterlig op 15 Desember 1962 skriftelik in duplo by die Administrator, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 31 Oktober 1962.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GROND.

'n Pad, naamlik Crownwoodweg, van onegalige breedte, 1·4939 morg groot, wat oor gedeeltes van die plaas Vierfontein No. 321—I.Q. en Ormonde No. 99—I.R., loop en wal van die Boysens-reservepad af suidwaarts al met die oostelike grens van die plaas Vierfontein No. 321—I.Q., langs ongeveer 1,656 Kaapse voet ver strek, soos dit vollediger op Kaart S.G. No. A.542/62 (R.M.T. No. 615) aangeletoon word.

777—31-7-14

The City Council of Johannesburg has petitioned the Hon. the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, not later than the 15th December, 1962.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 31st October, 1962.

*Local Area Committees.*

|                                     | <i>Place.</i>  |
|-------------------------------------|--|
| 11. South Western Pretoria.....     | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and local office, cor. of Broadway and Hekla Street, Valhalla.                              |
| 12. Waterkloof.....                 | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Waterkloof Electrical and Radio Co. (Pty.) Ltd., 5 Long Avenue, Waterkloof.             |
| 13. Kosmos.....                     | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and residence of Mrs. D. M. Ogilvie, Erf No. 80, Agnes Avenue, Kosmos.                      |
| 14. Bryanston.....                  |  |
| 15. Klipriviersoog.....             |  |
| 16. Northern Johannesburg.....      |  |
| 17. North Eastern Johannesburg..... |  |
| 18. Western Johannesburg.....       | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.                                |
| 19. South Rand.....                 |  |
| 20. Willowdene.....                 |  |
| 21. Grasmere/Lawley.....            |  |
| 22. West Rand.....                  |  |
| 23. Klipriver Valley.....           |  |
| 24. Walkerville.....                | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, and the local office, De Deur. |
| 25. Kookfontein .....               | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and local office, Rothdene Hall, Rothdene, District of Vereeniging.                         |

All persons interested are called upon to lodge, within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the Rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said Rolls.

All objections must be lodged with the undersigned not later than 4.30 p.m. on Monday, 10th December, 1962.

Objection forms may be obtained at all the places where the Rolls will lie for inspection.

P.O. Box 1341, Pretoria,  
7th November, 1962.  
(Notice No. 219/62.)

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.****TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.****VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingsordonnantie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat Tussentydse Waarderingslyste vir die gebiede van die volgende plaaslike Gebiedskomitees voltooi is ten opsigte van die dorpsgebiede, landbouhoeves en plaasgedeeltes soos aangedui:—

1. Evander Plaaslike Gebiedskomitee. (Tweede Tussentydse Waarderingslys.)  
Gedeeltes van die plaas Winkelhaak No. 135 JS.
2. Eloff Plaaslike Gebiedskomitees. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Eloff Dorp.
3. Sundra Plaaslike Gebiedskomitee. (Twcede Tussentydse Waarderingslys.)  
Rietkol Landbouhoeves.
4. Komatiport Plaaslike Gebiedskomitee. (Tweede Tussentydse Waarderingslys.)  
Komatiport Dorp.
5. Brentwood Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
Benoni North Landbouhoeves, Bredell Uitbreiding No. I en Norton's Home Estates.  
Gedeeltes van die plaas Vlakfontein No. 30 I.R.
6. Oos-Pretoria Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Despatch, Eersterust, Hazelwood, Marceland, Meyerspark en Murrayfield.  
Landbouhoeves.—Willowglen, Willowglen Uitbreiding No. I en Valley Farm.  
Plaasgedeeltes.—Gedeeltes van die plaase The Willows No. 340 J.R. en Waterkloof No. 345 J.R.
7. Menlo Park/Lynwood Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Menlo Park- en Lynnwooddorp.
8. Halfway House Plaaslike Gebiedskomitee. (Tweede Tussentydse Waarderingslys.)  
Landbouhoeves.—Barbeque, Carlswald, Erand Uitbreiding No. I, Glen Austin Uitbreiding No. 3, Glenfern, Halfway House Estate en Kyalami.  
Plaasgedeeltes.—Gedeeltes van plase Bothafontein No. 408 J.R., Diepsloot No. 388 J.R. en Waterval No. 5 I.R.
9. Noord-Oos Pretoria Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—East Lynne, Moregroed, Queenswood en Queenswood Uitbreidings Nos. 1, 2 en 4 en Waverley.  
Plaas gedeeltes.—Gedeeltes van die plaas Derdepoot No. 326 J.R.
10. Suid-Pretoria Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Clubview, Clubview Uitbreiding No. I, Irene, Kloofzicht, Monument Park, Monument Park Uitbreiding No. I en Tamara Park.  
Landbouhoeves.—Waterkloof Landbouhoeves.  
Plase.—Die plaase Waterkloof No. 378 J.R., Doornkloof No. 391 J.R. en Waterkloof No. 345 J.R.
11. Suid-Wes Pretoria Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Eldoraigne, Erasmia en Valhalla.  
Landbouhoeves.—Gerardsville, Gerardsville Uitbreiding No. I, Monavoni, Monrick en Raslouw.  
Die plaase Mooiplaats No. 355 J.R., Vlakplaats No. J.R., Zwartkop No. 356 J.R. en Lekkerhoekie No. 411 J.R.
12. Waterkloof Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
Waterkloof Dorp en Waterkloof Ridge dorp.
13. Kosmos Plaaslike Gebiedskomitees. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
Kosmos Dorp.
14. Bryanston Plaaslike Gebiedskomitee. (Tweede Tussentydse Waarderingslys.)  
Bryanston Dorp.  
Gedeeltes van plase Rietfontein No. 2 I.R., en Witkoppen No. 194 I.Q.
15. Klipriviersoog Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Lenasia Dorp.
16. Noord-Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Atholl en Atholl Uitbreidings Nos. 1, 4, 7 en 11, Chislehurston, Edenburg, Hurlington, Hyde Park, Inanda, Parkmore, Raumarais Park, Riepen Park, Sandhurst en Uitbreiding No. I, Sandown en Simba.  
Landbouhoeves.—Hyde Park Landbouhoeves, Morningside en Morningside Uitbreiding No. I.  
Plaasgedeeltes.—Gedeeltes van plaat Zandfontein No. 42 I.R.
17. Noord-Oos Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Buckleuch, Fairvale, Fairmount Uitbreiding No. 2, Glenhazel en Glenhazel Uitbreidings Nos. 2, 3, 4 en 5, Kelvin, Kew, Lombardy Oos, Lyndhurst, Senderwood Uitbreiding No. I, Silvamonte Uitbreiding No. I en Wynberg.  
Landbouhoeves.—Linbro Park en Modderfontein.  
Plaasgedeeltes.—Gedeeltes van die plase Zandfontein No. 42 I.R. en Rietfontein No. 61 I.R.
18. Wes-Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Berario, Northcliff Uitbreiding No. I en Northcliff Uitbreiding No. 4.
19. Suid-Rand Plaaslike Gebiedskomitee. (Derde Tussentydse Waarderingslys.)  
Dorp.—Alan Manor, Linmeyer, Linmeyer Uitbreiding No. I, Mondeor, Oakdene en Risana.
20. Willowdene Plaaslike Gebiedskomitee. (Eerste Tussentydse Waarderingslys.)  
Comptonville dorp.

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## INTERIM VALUATION ROLLS.

## VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that Interim Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committees have been completed in respect of the townships, agricultural holdings and farm portions as indicated:—

1. Evander Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
Portions of the farm Winkelhaak No. 135 I.S.
2. Elof Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Eloff Township.
3. Sundar Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
Rietkol Agricultural Holdings.
4. Komatiport Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
Komatipoort Township.
5. Brentwood Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Agricultural Holdings of Benoni North, Bredell Extension No. 1 and Norton's Home Estates.  
Portions of the farm Vlakfontein No. 30 I.R.
6. Eastern Pretoria Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—Despatch, Eersterust, Hazelwood, Maroelana, Meyerspark and Murrayfield.  
*Agricultural Holdings*.—Willowglen, Willowglen Extension No. 1 and Valley Farm.  
*Farm Portions*.—Portions of the farms The Willows No. 340 J.R. and Waterkloof No. 345 J.R.
7. Menlo Park/Lynnwood Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Menlo Park and Lynnwood Townships.
8. Halfway House Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
*Agricultural Holdings*.—Barbeque, Carlswald, Erand Extension No. 1, Glen Austin Extensions No. 1 and 3, Glenferness, Halfway House Estates and Kyalami.  
*Farm Portions*.—Portions of the farms Bothasfontein No. 408 J.R., Diepsloot No. 388 J.R. and Waterval No. 5 I.R.
9. North Eastern Pretoria Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—East Lynne, Moregroed, Queenswood and Queenswood Extensions Nos. 1, 2 and 4 and Waverley.  
*Farm Portions*.—Portions of the farm Derdepoort No. 326 J.R.
10. Southern Pretoria Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—Clubview, Clubview Extension No. 1, Irene, Kloofzicht, Monument Park, Monument Park Extension No. 1 and Tamara Park.  
*Agricultural Holdings*.—Waterkloof Agricultural Holdings.  
*Farms*.—The farms Waterkloof No. 378 J.R., Doornkloof No. 391 J.R. and Waterkloof No. 345 J.R.
11. South Western Pretoria Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—Eldoraigne, Erasmia and Valhalla.  
*Agricultural Holdings*.—Gerardsville, Gerardsville Extension No. 1, Monavoni, Monrick and Raslouw.  
*Farms*.—The farms Mooiplaats No. 355 J.R., Vlakplaats No. 354 J.R., Zwartkop No. 356 J.R. and Lekkerhockie No. 411 J.R.
12. Waterkloof Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Waterkloof and Waterkloof Ridge Townships.
13. Kosmos Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Kosmos Township.
14. Bryanston Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
Bryanston Township.  
Portions of the farms Rietfontein No. 2 I.R. and Witkoppen No. 194 I.Q.
15. Klipriviersoog Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Lenasia Township.
16. Northern Johannesburg Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—Atholl Extensions Nos. 1, 4, 7 and 11, Edenburg, Chislehurston, Hurlingham, Hyde Park, Inanda, Parkmore, Raumarais Park, Riepen Park, Sandhurst and Extension No. 1, Sandown and Simba.  
*Agricultural Holdings*.—Hyde Park Agricultural Settlement, Morningside and Morningside Extension No. 1.  
*Farm Portions*.—Portions of the farm Zandfontein No. 42 I.R.
17. North Eastern Johannesburg Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
*Townships*.—Buccleuch, Fairvale, Fairmount Extension No. 2, Glenhazel and Glenhazel Extensions Nos. 2, 3, 4 and 5, Kelvin, Kew, Kew Extension No. 1, Lombardy East, Lyndhurst, Senderwood Extension No. 1, Silvamonte Extension No. 1 and Wynberg.  
*Agricultural Holdings*.—Linbro Park and Modderfontein.  
*Farm Portions*.—Portions of the farms Zandfontein No. 42 I.R. and Rietfontein No. 61 I.R.
18. Western Johannesburg Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Berario, Northcliff Extension No. 1 and Northcliff Extension No. 4 Townships.
19. South Rand Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Alan Manor, Linmeyer, Linmeyer Extension No. 1, Mondeor, Oakdene and Risana Townships.
20. Willowdene Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Comptonville Township.
21. Grasmere/Lawley Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Ennerdale South, Mid-Ennerdale and Grasmere Townships.  
Portions of the farms Elandsfontein No. 308 I.Q., Hartbeestfontein No. 312 I.Q. and Roodepoort No. 302 I.Q.
22. West Rand Local Area Committee. (Second Interim Roll.)  
Waterpan and West Rand Extension No. 1 Agricultural Holdings.
23. Klipriver Valley Local Area Committee. (Third Interim Roll.)  
Henley-on-Klip, Highbury, Meyerton Farms and Witkop Townships.  
Gardensvale and Ophir Extension No. 1 Agricultural Holdings.  
Portions of the farm Witkop No. 180 I.R.
24. Walkerville Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Ohemimuri and The Balmoral Estates Townships.  
Portions of the farms Nootgedacht No. 177 I.R., Nootgedacht No. 176 I.R., Hartzenbergfontein No. 332 I.Q., Elandsfontein No. 334 I.Q., Klipview No. 175 I.R. and Muldersrus No. 330 I.Q.
25. Kookfontein Local Area Committee. (First Interim Roll.)  
Riversdale and Rothdene Townships.

The Rolls will lie for inspection at the following offices during normal office hours for a period of thirty (30) days as from Wednesday, 7th November, 1962:—

| <i>Local Area Committee.</i>   | <i>Place.</i>   |
|--------------------------------|---|
| 1. Evander.....                | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and General Offices, Evander Townships, Ltd., Old Mutual Buildings, Evander. |
| 2. Elof.....                   | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and the local office, Elof.  |
| 3. Sundar.....                 | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and the local office, Sundar.  |
| 4. Komatiport.....             | Room A. 306, Head Office, and the local office, 92 Rissik Street, Komatiport.   |
| 5. Brentwood.....              | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and the local office, Vlakfontein.   |
| 6. Eastern Pretoria.....       | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria.  |
| 7. Menlo Park/Lynnwood.....    | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria.  |
| 8. Halfway House.....          | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and the local office, Halfway House.   |
| 9. North Eastern Pretoria..... | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and the local office, East Lynne.  |
| 10. Southern Pretoria.....     | Room A. 306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Ball's Building, Glen Lauriston.   |

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.

- X K.E./3141, A.R./404. South African Railways/*Suid-Afrikaanse Spoerweë*. (Application for two additional certificates/*Aansoek om twee bykomende sertifikate*.) Insulated unit/*Geïsoleerde eenheid*: MT 18188, horse/voorspanmotor; MT 34019, trailer/sleepwa.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
- Z (1) Over prescribed routes within areas in Natal and East Griqualand as previously approved in favour of the Administration/*Oor voor geskrewe roetes binne gebiede in Natal en Griekwaland-Oos soos voorheen goedgekeur ten gunste van die Administrasie*.
- Y (2) (a) Perishable goods as previously approved by National Transport Commission on experimental basis, and Local Board/*Bederbare goedere soos voorheen goedgekeur deur die Nasionale Vervoerkommissie op proefsondervindelike basis, en Plaaslike Raad*.
- (b) Selected goods which have been offered for conveyance by rail, on forward or return journeys in cases where perishable goods are offered for conveyance in one direction only/*Uitgesoekte goedere wat aangebied word vir vervoer per spoor, op heen- en terugritte, in gevalle waar bedersbare goedere aangebied word vir vervoer in een rigting alleenlik*.
- Z (2) Within the Republic of South Africa and South West Africa excluding all routes served by authorised private operators within Road Transportation Area No. 4 where S.A. Railways have no rail or road motor transport/*Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes Afrika uitsluitende alle roetes bedien deur gemagtigde private operateurs binne Padvervoergebied No. 4 waar die S.A. Spoerweë geen spoor of padmotorvervoer het nie*.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 8343. P. J. S. Mouton, Geysdorp. (Additional vehicle with extension of area/*Bykomende voertuig met uitbreiding van gebied*.) TBE 3733.
- Y Industrial milk for cheesemaking purposes (one lorry)/*Nywerheidsmelk vir kaasmaakdoeleindes (een vrugmotor)*.
- Z Within a radius of 50 miles from Cheese Factory at Boschrand, District of Delareyville/*Binne 'n omstrekk van 50 myl van Kaasfabriek te Boschrand, Distrik Delareyville*.
- X M. 7022. W. P. van der Merwe, Virginia. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
- Y (1) Goods/*Goedere*.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office/*Binne 'n omstrekk van 20 myl van Welkom-hoofposkantoor*.
- Y (2) Road-making material (*pro forma*) (four lorries)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (vier vrugmotors)*.
- Z (2) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/*Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat*.
- X M. 1172. Fisher Makuena, Kroonstad. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Bantu church and sports parties (one L.D.V.)/*Bantoe kerk- en sportsgeselskappe (een L.D.W.)*.
- Z From Kroonstad to points within a radius of 100 miles from Kroonstad General Post Office and back/*Van Kroonstad na punte binne 'n omstrekk van 100 myl van Kroonstad-hoofposkantoor en terug*.
- X M. 1178. D. J. Roux and/en A. M. S. Roux, Welkom. (New application/*Nuwe aansoek*.) OKE 344.
- Y Underground petrol tanks, pipes and tools and material required for the installation or removal of tanks and petrol pumps (one lorry)/*Ondergrondse petroltanks, -pype en -gereedskap, asook materiaal benodig vir installering of verwydering van tanks en petrolpompe (een vrugmotor)*.
- Z Within a radius of 75 miles from Welkom General Post Office/*Binne 'n omstrekk van 75 myl van Welkom-hoofposkantoor*.
- X M. 1144. Abraham N. Pitso, Klerksdorp. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Bantu taxi passengers (one motor car)/*Bantoe huurmotorpassasiers (een motorkar)*.
- Z Within a radius of 30 miles from Klerksdorp General Post Office/*Binne 'n omstrekk van 30 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor*.
- X M. 1176. Petrus L. Motau, Orkney. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European taxi passengers (one motor car)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar)*.
- Z Between Klerksdorp and Orkney and between Stilfontein and Klerksdorp (vehicle to be operated from Klerksdorp)/*Tussen Klerksdorp en Orkney en tussen Stilfontein en Klerksdorp (voertuig sal van Klerksdorp opereer)*.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**ALEXANDRA** Health Committee Pound, on 24th November, 1962, at 9 a.m.—1 Jersey cow, brown, ±7 years.

**BETHAL** Municipal Pound, on 23rd November, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 1 year, black.

**BRAKPAN** Municipal Pound, on 24th November, 1962, at 9 a.m.—1 Horse, brown, stallion, ±6 years.

**GERMISTON** Municipal Pound, on 21st November, 1962, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, dark brown, 7 years; 1 horse, gelding, light brown, blazed, 6 years.

**KLIPDRIFT** Pound, District Pretoria, on 5th December, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 2 years, red, right ear cropped; 1 ox, 2 years, red, right ear 3 half-moons; 1 ox, 5 years, red, branded WW8; 1 cow, 6 years, red, branded WW8; 1 cow, 5 years, red, branded WW8.

**KRUISFONTEIN** Pound, District Pretoria, on 12th December, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, black, left ear slit, right ear topped; 1 bull, Africander, 4 years, red, hole in left ear; 1 cow, 7 years, red, branded AM8; right ear half-moon.

**NYLSTROOM** Municipal Pound, on 1st December, 1962, at 10 a.m.—1 Jersey cow, ±5 years.

**OUDEHOUTKLOOF** Pound, District Volksrust, on 5th December, 1962, at 11 a.m.—1 Sheep, ram, Merino, grey.

**PIETERSBURG** Municipal Pound, on 21st November, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, red with blaze, ±6 years; 1 bull-calf, red, 5 months; 1 heifer, red with blaze, 18 months.

**RIETGAT** Pound, District Brits, on 19th December, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, light red with white belly, branded +SS, left ear cropped; 1 bull, Africander, 3 years, red.

**RIETKOLK** Pound, District Pietersburg, on 5th December, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 15 years, brown, branded SN; 1 mule, mare, 18 years, dark brown; 1 pony, 2 years, black; 2 cows, 6 and 8 years, black; 1 cow, 10 years, red, polled; 1 cow, 9 years, black, polled; 1 ox, 10 years, red.

**STANDERTON** Municipal Pound, on 23rd November, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, black and white, Friesian type, both ears swallowtail, ±1 year.

**VEREENIGING** Municipal Pound, on 21st November, 1962, at 8 a.m.—1 Horse, mare, 4 years, blue; 1 cow, Jersey, 5 years, brown, left ear square.

**WATERVAL BOVEN** Municipal Pound, on 21st November, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, black with white flanks, right ear swallowtail and slit, left ear swallowtail, ±6 years.

**ZANDSLOOT** Pound, District Potgietersrus, on 5th December, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, ±8 years, brown.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**ALEXANDRA** Gesondheidskomitee Skut, op 24 November 1962, om 9 v.m.—1 Jersey koei, bruin, ±7 jaar.

**BETHAL** Munisipale Skut, op 23 November 1962, om 11 v.m.—1 Perd, merrie, 1 jaar, swart.

**BRAKPAN** Munisipale Skut, op 24 November 1962, om 9 v.m.—1 Perd, bruin, hings, ±6 jaar.

**GERMISTON** Munisipale Skut, op 21 November 1962, om 10 v.m.—1 Perd, reuni, donkerbruin, 7 jaar; 1 perd, reuni, ligbruin, bles, 6 jaar.

**KLIPDRIFT** Skut, Distrik Pretoria, op 5 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Os, 2 jaar, rooi, regteroostomp; 1 os, 2 jaar, rooi, regteroostomp; 1 os, 5 jaar, rooi, brandmerk WW8; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk WW8; 1 koei, 5 jaar, rooi, brandmerk WW8.

**KRUISFONTEIN** Skut, Distrik Pretoria, op 12 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Os, 3 jaar, swart, linkeroor slip, regteroostomp; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi, gat deur linkeroor; 1 koei, 7 jaar, rooi, brandmerk AM8, regteroostomp; 1 koei, 7 jaar, rooi, brandmerk AM8, regteroostomp.

**NYLSTROOM** Munisipale Skut, op 1 Desember 1962, om 10 v.m.—1 Jersey koei, ±5 jaar.

**OUDEHOUTKLOOF** Skut, Distrik Volksrust, op 5 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Skaap, ram, Merino, vaal.

**PIETERSBURG** Munisipale Skut, op 21 November 1962, om 10 v.m.—1 Koei, rooibles, ±6 jaar; 1 bulkalf, rooi, 5 maande; 1 vers, rooibles, 18 maande.

**RIETGAT** Skut, Distrik Brits, op 19 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, ligrooi, witpens, brandmerk +SS, linkeroor stomp; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi.

**RIETKOLK** Skut, Distrik Pietersburg, op 5 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Muil, reun, 15 jaar, bruin, brandmerk SN; 1 muil, merrie, 18 jaar, donkerbruin; 1 tollie, 2 jaar, swart; 2 koeie, 6 en 8 jaar, swart; 1 koei, 10 jaar, rooi, poenskop; 1 koei, 9 jaar, swart, poenskop; 1 os, 10 jaar, rooi.

**STANDERTON** Munisipale Skut, op 23 November 1962, om 10 v.m.—1 Vers, swartbont, Frieslandtipe, beide ore swaelstert, ±1 jaar.

**VEREENIGING** Munisipale Skut, op 21 November 1962, om 8 v.m.—1 Perd, merrie, 4 jaar, blou; 1 koei, Jersey, 5 jaar, bruin, linkeroor winkelhaak.

**WATERVAL BOVEN** Munisipale Skut, op 21 November 1962, om 10 v.m.—1 Koei, swart met wit lieste, regteroostomp; 1 koei, swaelstert en slip, linkeroor swaelstert, ±6 jaar.

**ZANDSLOOT** Skut, Distrik Potgietersrus, op 5 Desember 1962, om 11 v.m.—1 Muil, reun, ±8 jaar, bruin.

- X 5940. F. J. Doig (proposed transporter/*voorgenome karweier*), Lydenburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAE 3341.  
 X (1) Road-making material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*).  
 Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
 Y (2) Goods, all classes (*pro forma*) (one 7 cu. yd.-truck)/*Goedere, alle soorte* (*pro forma*) (*een 7 kub. jrt.-vrugmotor*).  
 Z (2) Within a radius of 20 miles from Lydenburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Lydenburg-poskantoor*.  
 X 5937. Petrus Masombuka, Kendal. (New application/*Nuwe aansoek.*) TDJ 787.  
 Y Goods, all classes (one 10-ton L.D.V.)/*Goedere, alle soorte* (*een 10-ton L.A.W.*).  
 Z Within the Witbank Magisterial District/*Binne die Landdrostdistrik Witbank*.  
 X 8419. Stephen Chezi, Mamelodi. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Non-European passengers (one bus (55))/*Nie-Blanke passasiers* [*een bus (55)*].  
 Z Between points within Ga-Rankua and Ga-Rankua Railway Station/*Tussen punte binne Ga-Rankua en Ga-Rankua-spoorwegstasie*.

## Time-table/Tydtafel.

Will start at 3.30 a.m. and take passengers to station until 8.00 a.m. and in the afternoon start at 3.55 p.m. taking people home  
 8.25 p.m./*Sal begin om 3.30 uu. en neem passasiers na stasie tot 8.00 uu. en dan in die middag begin om 3.55 uu. neem pasasiers na huis tot 8.25 uu.*

## Tariff/Tarief.

*2½c per passenger per mile/2½c per passasier per myl.*

- X 15311. L. D. P. van Zyl, Rustenburg. Transfer of Exemption to Motor Carrier Certificate/*Oorskakeling van Vrystelling na Motorvoertuig-*  
*transportertifkaat.* TRB 9564.  
 Y Schoofars of Rustenburg Hoër, Bergzig-, Laer-, Noord-, Oom Paul and Rustenburg Hoër Handelskool for sport, religious and educational  
 purposes (one bus)/*Skoliere van Rustenburg Hoër, Bergzig-, Laer-, Noord-, Oom Paul en Rustenburg Hoër Handelskool vir sport, god-*  
*dienstige en opvoedkundige doeleindes* (one bus).  
 Z Within a radius of 100 miles from Rustenburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Rustenburg-poskantoor*.  
 X 2777. E. E. Marler, Magoebaskloof. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) TAL 3788.  
 Y (1) Goods, all classes (*pro forma*)/*Goedere, alle soorte* (*pro forma*).  
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Haenertsburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Haenertsburg-poskantoor*.  
 Y (2) Sand/Sand.  
 Z (2) From depots direct to building sites within a radius of 40 miles from Haenertsburg Post Office/*Van depots regstreeks na boupersele binne*  
*'n omtrek van 40 myl van Haenertsburg-poskantoor*.  
 Y (3) Bricks/Stene.  
 Z (3) From Berhill Brickfield, direct to building sites within a radius of 40 miles from Haenertsburg Post Office/*Van Berhill Steenveld, reg-*  
*streeks na boupersele binne 'n omtrek van 40 myl van Haenertsburg-poskantoor*.  
 Y (4) Timber logs/Houtblokke.  
 Z (4) From plantations within a radius of 40 miles from Haenertsburg Post Office to the sawmill or railway station nearest to that plan/*Van plantasies binne 'n omtrek van 40 myl van Haenertsburg-poskantoor na die saagmeul of spoorwegstasie naaste aan daardie plan*.  
 Y (5) Own rough, unsawn timber not thicker than  $1\frac{1}{2}$  inch (one 7-ton truck)/*Eie ruwe, ongesaagde hout, nie dikker dan  $1\frac{1}{2}$  duim (een 7 ton-*  
*vrugmotor)*.  
 Z (5) Direct from plantations situated within a radius of 40 miles from Haenertsburg to Potgietersrust/*Regstreeks van plantasies geleë binne 'n*  
*omtrek van 40 myl van Haenertsburg na Potgietersrust*.  
 Additional authority/*Bykomende magtiging.*

- Y (6) Sawn timber/*Gesaagde hout*.  
 Z (6) Within a radius of 30 miles from Haenertsburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Haenertsburg-poskantoor*.  
 X 11920. N. C. Kockemoer, Pretoria North/-Noord. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TP 71652.  
 Y Five European taxi passengers/*Vyf Blanke huurmotorpassasiers*.

- Z (1) Within the Magisterial District of Pretoria, vehicle to be stationed at Pretoria North/*Binne die Landdrostdistrik Pretoria, voertuig te*  
*Pretoria-Noord gestasioneer te word*.

- (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.  
 X 5930. Jack Mahlangu, Pretoria (Mamelodi). (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 32160.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z From Denneboom Station to Block K in Mamelodi and back/*Van Denneboomstasie na Blok K in Mamelodi en terug*.  
 X 5942. Martha Mguni, Vlakfontein. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 46527.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z From Mamelodi via Derdepoort-Villieria to General Hospital and back/*Van Mamelodi oor Derdepoort-Villieria na Algemene Hospitaal*  
*en terug*.

- X 5237. Joseph Nkosi, Mamelodi, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*).  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Within Mamelodi Township/*Binne Mamelodi-dorpsgebied*.  
 X 5931. Matthews Kgabo, Atteridgeville, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 76833.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Within Atteridgeville and Saulsville Locations/*Binne Atteridgeville- en Saulsvillelokasie*.  
 X 5926. Stephen Ramuhashi, Louis Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAJ 4782.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Within a radius of 30 miles from the New Bantu Location, Louis Trichardt/*Binne 'n omtrek van 30 myl van die Nuwe Bantelokasie, Louis*  
*Trichardt*.

- X 5934. Moses M. Magagula, Atteridgeville, Pretoria. (New application, to be purchased/*Nuwe aansoek, aangekoop te word*).  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Between Pretoria and Atteridgeville/*Tussen Pretoria en Atteridgeville*.  
 X 11534. Andrew Malatje, Atteridgeville (Bantu/Bantoe). (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 861.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z From Saulsville Station to Saulsville Location and Atteridgeville Location/*Van Saulsvillestasie na Saulsvillelokasie en Atteridgevillelokasie*.  
 X 5868. M. Amos Ndlamini, Vlakfontein. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 74718.  
 Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).

- Z Starting at cor. of Queen Wilhelmina Road, along Middel Street, to Olivier Street, turning into Stella Street, up in Nicholson Street to  
 Brooklyn Road down Brooklyn Road to Lynnwood Road up Lynnwood Road to Cullinan Road to Eerste Fabriek/Begin op hoek van  
*Queen Wilhelminaweg, langs Middelstraat, na Olivierstraat, draai in by Stellastraat, dan op in Nicholsonstraat, na Brooklynweg, af in*  
*Brooklynweg na Lynnwoodweg, op in Lynnwoodweg na Cullinanweg na Eerste Fabriek*.  
 X 4385. John Swakamisa, Atteridgeville. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging.*) TP 15895.  
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers*.

- Z Within Atteridgeville and Saulsville Locations/*Binne Atteridgeville- en Saulsvillelokasie*.  
 X 5953. Ditshego E. Tjane, Mamelodi. (New application/*Nuwe aansoek*).  
 Y Five Bantu, Coloured and Indian Taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-, Kleurling- en Indier-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z From Monument Park to Prinsloo Street via Eridamis Street, Ragel Avenue, Johan Rissik Drive, Walter Street, Rissik Street, Jacob Maré

- Street; Prinsloo Street and Queen Wilhelmina Road/*Van Monument Park na Prinsloostraat oor Eridamisstraat, Ragelaan, Johan Rissik-*  
*rylaan, Walterstraat, Rissikstraat, Jacob Maréstraat, Prinsloostraat en Queen Wilhelminaweg*.

- X 5954. Phelemon Maleka, Pretoria North/-Noord. (New application/*Nuwe aansoek*).  
 Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
 X 5945. Nkosi S. Gomba, Mamelodi. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 34918.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z Between Prinsloo Street, Pretoria and Garankua Location/*Tussen Prinsloostraat, Pretoria en Garankualokasie*.  
 X 3952. Norman Peter Botes, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 40531.  
 Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers* (*een voertuig*).  
 Z (1) Within a radius of 5 miles from Hercules Station/*Binne 'n omtrek van 5 myl van Herculesstasie*.  
 (2) From Hercules Station to Lady Selborne/*Van Herculesstasie na Lady Selborne*.

## NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.—NASIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.

- X D. 18/6/202. J. H. Viljoen Transport, Alberton. (Additional authority/*Bykomende magtiging*).  
 Y Additional authority for the conveyance of locally manufactured glass, on behalf of Pilkington Bros., Springs (mechanical horse and  
 trailer)/*Bykomende magtiging vir die vervoer van plaaslik vervaardigde glas ten behoeve van Pilkington Bros, Springs (trekeenheid en*  
*sleepwa)*.  
 Z From Springs to Durban/*Van Springs na Durban*.

- X K. 1289. (H. 5148.) Elliot Ndaba. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Ford, 1936)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1936)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1232. (H. 5150.) Solomon Mthunzi (NIN. 523859). (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet not aangekoop word)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1195. (H. 5149.) Whister Goso. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Ford Sedan, 1946)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1946)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1203. (H. 5141.) Joel S. de Jenga. (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1207. (H. 5142.) Nora Sibisi (V/F. 1829665). (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet not aangekoop word)*.  
Z (2) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1268. (H. 5144.) Samson Ngozi (NIN. 710357). (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Pontiac, 1947)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1947)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1279. (H. 5146.) Norman Masuku (NIN. 717661). (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Dodge, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1948)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1282. (H. 5147.) Xegu Timothy Molefe (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (De Sota, 1951)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (De Sota, 1951)*.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)*.  
X K. 1223. (H. 4844.) Josiah Mahlangu (NIN. 1294835). (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)*.  
Z Between Tembisa and Edenvale Hospital/*Tussen Tembisa en Edenvale Hospitaal*.  
X K. 1249. (H. 4843.) Charlie Moloi (NIN. 43937). (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)*.  
Z Between Tembisa and Edenvale Hospital/*Tussen Tembisa en Edenvale Hospitaal*.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 5932. L. S. de Jager (lorry driver/vragmotorbestuurder), P.O./Pk. Ladanna. (New application/Nuwe aansoek.) TAL 8246.  
Y Road-making material (*pro forma*) (one 6-ton truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een 6-tonvragmotor)*.  
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
X 2932. Lucas Moila, Mamelodi (Bantu taxi driver/Bantoe-huurmotorbestuurder). (New application/Nuwe aansoek.)  
Y (1) Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.  
Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
Y (2) Household removals on behalf of non-Europeans only (*pro forma*) (one 5-ton truck)/*Huisstrekke ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (pro forma) (een 5-tonvragmotor)*.  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria*.  
X 5539. H. A. C. Koekemoer, Swartruggens (no occupation/geen beroep). (New application/Nuwe aansoek.) TAX 164.  
Y Goods; all classes (*pro forma*) (one 5-ton truck)/*Goedere, alle soorte (pro forma) (een 5-tonvragmotor)*.  
Z Within a radius of 20 miles from Swartruggens Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Swartruggens-poskantoor*.  
X 1580. M. A. Bonacich, Pietersburg. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TAL 1826.  
Y Existing authority/*Bestaande magtiging*.  
Z (1) Road-making material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma)*.  
Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.  
Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huisstrekke (pro forma)*.  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Pietersburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Pietersburg-poskantoor*.  
Y (3) Petrol tanks for direct installation on behalf of petrol companies/Petrolromme vir direkte installering ten behoeve van petrolnaatskappye.  
Z (3) Within a radius of 50 miles from Pietersburg Post Office (5 mile restriction)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Pietersburg-poskantoor (5 myl beperking)*.  
Y (4) Own workmen, own tools of trade and own spare parts for own use (*pro forma*)/*Eie werksmense en gereedskap en eie onderdele vir eie gebruik (pro forma)*.  
Z (4) From the holder's place of business at Pietersburg to points within a radius of 50 miles from that place of business and back/Van die houer se plek van besigheid te Pietersburg na punte binne 'n omtrek van 50 myl van daardie plek van besigheid en terug.  
Y (5) Empty petrol drums on behalf of petrol companies (one 3-ton truck)/*Leë petroldromme ten behoeve van petrolnaatskappye (een 3-ton-vragmotor)*.  
Z (5) Within a radius of 50 miles from Pietersburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Pietersburg-poskantoor*.  
X 6354. P.U.T.C.O., Johannesburg. (Additional route/Bykomende roete.) TP 25479 (65+16).  
Y Non-European passengers and their personal effects (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)*.  
Z Inwards.—Roman Catholic Hospital in George Storrar Drive, Queen Wilhelmina Avenue, Walker Street, Rissik Street, Jacob Mare Street, Prinsloo Street to terminus/Terugreis.—Roois Katolieke Hospitaal in George Storrarlaan, Queen Wilhelminalaan, Walkerstraat, Rissikstraat, Jacob Marestraat, Prinsloostraat na terminus.  
Outwards.—Prinsloo Street, Struben Street, Du Toit Street, Proes Street, Prinsloo Street and via inward route to terminus in George Storrar Drive, distance of 3·8 miles/Heenreis.—Prinsloostraat, Strubenstraat, Du Toitstraat, Proesstraat, Prinsloostraat en oor terugreisroete na terminus in George Storrarlaan, distansie van 3·8 myl.  
Time-table/Tydtafel.  
As and when required/Soos en wanneer benodig.  
Tariffs/Tariewe.  
Per single journey, 7½c/Per enkel rit, 7½c.  
X 6354. P.U.T.C.O., Johannesburg. (Amendment of Route No. 13, Saulsville, Voortrekkerhoogte and Route No. 15, Marabastad, Voortrekkerhoogte, both routes to operate as per existing authority and Route No. 13, subject to existing restriction/Wysiging van roete No. 13, Saulsville, Voortrekkerhoogte en Roete No. 15, Marabastad, Voortrekkerhoogte, albei roetes te opereer soos bestaande magtiging en Roete No. 13, onderhewig aan bestaande beperking.)  
Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.  
Z Extension of both routes for a distance of 0·65 miles from their common terminus in Station Road, Voortrekkerhoogte via Station Road, Lyttelton, Voortrekkerhoog Road, to the corner of Alaric Road and vice versa/Verlenging van beide roetes vir 'n distansie van 0·65 myl van hul gewone terminus in Stationweg, Voortrekkerhoogte oor Stationweg, Lyttelton, Voortrekkerhoogweg, na die hoek van Alaricweg en andersom.  
Time-table/Tydtafel.  
As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.  
Tariffs/Tariewe.  
As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.

- X M. 1465. (A. 6555.) Town Council of Benoni/*Dorpsraad van Benoni.* (Benoni.) (Amendment of route/*Wysiging van roete.*)  
Y European passengers (six buses)/*Blanke passasiers (ses busse).*
- Z (1) *Northmead, Fourth Street Route.*—The usual route as far as the corner of Tenth Avenue and Second Street, then O'Reilly, Merry Street to the corner of Fourteenth Avenue and O'Reilly Merry Street (Outer Terminus), resulting in the elimination of the existing route, Tenth Avenue, Fourth Street to the corner of Fourth Street and Fourteenth Avenue/Northmead-Vierde Straat Roete.—*Die gewone roete so ver as die hoek van Tiende Laan en Tweede Straat, dan O'Reilly Merrystraat, na hoek van Veertiende Laan en O'Reilly Merrystraat (buite terminus), met die gevolg van uitskakeling van die bestaande roete, Tiende Laan, Vierde Straat na hoek van Vierde Straat en Veertiende Laan.*  
(2) *Putfontein via Rynfield Route.*—The usual route as far as the corner of Seventh Street and Fifth Avenue, then via Fifth Avenue, Second Street, O'Reilly Merry Street, then the usual route, resulting in the elimination of the existing route, Seventh Street, Tenth Avenue, to the corner of Second Street and Tenth Avenue/Putfontein oor Rynfield Roete.—*Die gewone roete so ver as die hoek van Sewende Straat en Vyfde Laan, dan oor Vyfde Laan, Tweede Straat, O'Reilly Merrystraat, dan die gewone roete, met die gevolg van uitskakeling van bestaande roete, Sewende Straat, Tiende Laan na hoek van Tweede Straat en Tiende Laan.*  
(3) *Fairleads via Rynfield North.*—It is proposed to re-route the Fairlead via Rynfield North route via the usual route as far as the corner of Seventh Street and Fifth Avenue, then via Fifth Avenue, Second Street, O'Reilly Merry Street, then the usual route, resulting in the elimination of the existing route, Seventh Street, Tenth Avenue to the corner of Second Street and Tenth Avenue/Fairleads oor Rynfield-Noord.—*Dit word voorgestel om die roete te verander van Fairlead oor Rynfield-Noord oor die gewone roete so ver as hoek van Sewende Straat en Vyfde Laan, dan oor Vyfde Laan, Tweede Straat, O'Reilly Merry Straat, dan die gewone roete met die gevolg van uitskakeling van die bestaande roete, Sewende Straat, Tiende Laan na hoek van Tweede Straat en Tiende Laan.*  
(4) *Railway Station and Moore Avenue.*—It is proposed to withdraw the Moore Avenue Service/Spoorwegstasie en Moorelaan.—*Dit word voorgestel om die Moorelaan diens te ontrek.*  
(5) *Aerodrome Route.*—It is proposed to re-route the Aerodrome route via the usual route as far as Great North Road, Fifth Avenue to the corner of Fifth Avenue and Wellington Street, then usual route, resulting in the elimination of the existing route, Third Avenue and Ninth Street/Aerodrome Roete.—*Dit word voorgestel om die roete te verander van Aerodrome oor die gewone Great North-pad, Vyfde Laan na hoek van Vyfde Laan en Wellingtonstraat, dan gewone roete met die gevolg van uitskakeling van die bestaande roete, Derde Laan en Negende Straat.*  
(6) *Westdene and Lakefield.*—Withdrawn/Westdene en Lakefield.—*Ontrek.*
- X M. 1436. (A. 12588.) I. F. Coetze. (Randgate.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Goods, for dry-cleaning purposes only (one station wagon)/*Goedere, vir droogsokoonmaakdoeleindes alleenlik (een stasiewa).*  
Z Within the Magisterial Districts of Randfontein and Oberholzer/Binne die Landdrosdistrikte Randfontein en Oberholzer.  
X M. 1286. (A. 12578.) S. & S. Woodware (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y Non-European employees (one panel van)/*Nie-Blanke werknemers (een paneelwa).*  
Z Between Cleveland Station and the factory, situated at 30 Lower Germiston Road via Cleveland Road, Lower Main Reef Road, Lower Germiston Road/Tussen Cleveland-stasie en die fabriek, geleë te Laer Germistonweg 30, oor Clevelandweg, Laer Hoofsweg en Laer Germistonweg.  
Time-table/*Tydtafel.*  
6.30 a.m./vm.—7.30 a.m./vm. 4.30 p.m./nm.—6.00 p.m./nm.
- X M. 1542. (A. 12606.) J. J. Bronkhorst. (Pongola.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y (1) European Primary School children and supervising teachers/*Blanke Laerskoolleerling en toesighouende onderwysers.*  
Z (1) Between Pongola Primary School, Piet Retief, Wittenberg School, Commandale School, Amsterdam, Sheepmoor, Nongoma, Vryheid and Golela for sport and educational purposes/Tussen Pongola Laerskool, Piet Retief, Wittenbergskool, Commandaleskool, Amsterdam, Sheepmoor, Nongoma, Vryheid, en Golela vir sport- en opvoedkundige doeleindes.  
Y (2) European High School children of the Piet Retief High School, on Saturdays, Sundays and public holidays (one bus)/*Blanke hoërskoolleerlinge van Piet Retief Hoërskool op Saterdae, Sondae en publieke vakansiedae (een bus).*  
Z (2) Between Piet Retief, Pongola, Wittenberg School, Commandale School, Nongoma, Amsterdam, Vryheid and Golela/Tussen Piet Retief, Pongola, Wittenbergskool, Commandaleskool, Nongoma, Amsterdam, Vryheid en Golela.  
X M. 1498. (A. 12604.) African Electric Props. N.M.K. (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y European woman staff (one V.W. Kombi)/*Blanke vroue personeel (een V.W. Konbi).*  
Z Between Flash House, in Laub Street, New Centre and Centre of Town, proceeding along Von Wielligh Street and Market Street to Katz & Lourie/Tussen Flash House in Laubstraat, Nuwe Sentrum en Midelpunt van Stad, hou aan langs Von Wiellighstraat en Markstraat na Katz & Lourie.  
Time-table/*Tydtafel.*  
During 8.00 a.m. and 5.00 p.m. (i.e. before and after work)/*Gedurende 8.00 vm. en 5.00 nm. (d.w.s. voor en na werk).*
- X K. 1243. (H. 4639.) Herman Molebatsi (NIN. 520477). (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrosdistrik Vereeniging.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1242. (H. 3865.) Thomas Ntsele (NIN. 1080052). (New/*Nuut.*)  
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1948).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1247. (H. 4678.) Phillip Shabalala. (New/*Nuut.*)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1314. (H. 5151.) Silas Mofokeng. (New/*Nuut.*)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1313. (H. 5152.) Lucas Ubane (NIN. 4017108). (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1941)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1941).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1224. (H. 4020.) Roland Mcbise Nkopo (NIN. 998785). (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*  
Y Non-European taxi passengers (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog-aangekoop word).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1222. (H. 5018.) James Mwananzi (NIN. 987603). (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Packard, 1951)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Packard, 1951).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrosdistrik Vereeniging.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1172. (H. 5030.) Kleinbooi Mputi. (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1941)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1941).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1169. (H. 4772.) Samuel Dube (NIN. 923579). (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1284. (H. 4672.) Alec Albert Zwane (NIN. 121290). (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Chrysler, 1952)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chrysler, 1952).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrosdistrik Springs.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
X K. 1170. (H. 3205.) Joseph Nkabinde. (New/*Nuut.)*  
Y Non-European taxi passengers (Pontiac, 1956)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1956).*  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*

- X M. 1531. (A. 12605.) Sam Marasi. (Alexandra.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Goods, all classes on behalf of non-Whites, belonging to non-Whites only (one truck)/*Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-Blanke, behorende aan nie-Blanke alleenlik (een trok).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 1468. (A. 12596.) P. S. Snyman and/en A. V. Cracknell. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Goods, all classes (ten vehicles to be purchased)/*Goedere, alle soorte (tien voertuie moet nog aangekoop word).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 1493. (A. 6880.) M. & M. Dairy. (Brakpan.) (Additional authority and one additional vehicle/*Bykomende magtiging en een bykomende voertuig.*)  
Y Milk and dairy products (four trucks)/*Melk en melkery produkte (vier trokke).*  
Z From the Reef Cartage Area to Nestlés Milk Factory at Bethal/*Van Randse Karweigebied na Nestlés Melkfabriek te Bethal.*
- X M. 1555. (A. 12603.) N. Midgale. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Goods, on behalf of S.A. Shoulder Pad Mfrs. (Pty.), Ltd. (one motor car)/*Goedere, ten behoeve van S.A. Shoulder Pad Mfrs. (Pty.), Ltd. (een motorkar).*
- Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 1556. (A. 12601.) M. E. Walsh. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Items for electro-plating (one motor car)/*Artikels vir „electro-plating“ (een motorkar).*
- Z Within the Reef Cartage Area and within the Magisterial Districts of Pretoria and Vanderbijlpark/*Binne die Randse Karweigebied en binne die Landdrosdistrikte Pretoria en Vanderbijlpark.*
- X M. 1488. (A. 12602.) A. W. H. Graul. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Goods, all classes (vehicle to be purchased)/*Goedere, alle soorte (voertuig moet nog aangekoop word).*
- Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 1467. (A. 12595.) D. J. de Wet. (Kempton Park.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y Building material, road-making material, stone and bricks, solely on behalf of Roberts Construction (vehicle to be acquired)/*Boumateriaal, padmaakmateriaal, klip en stene, uitsluitlik ten behoeve van Roberts Construction (voertuig moet nog aangekoop word).*
- Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 1459. (A. 9215.) Simon Mahlaba. (Amersfoort.) (Additional route/*Bykomende roete.*)  
Y Non-European passengers (two buses)/*Nie-Blanke passasiers (twee busse).*
- Z Along existing Daggakraal-Piet Retief route to Loshlelo No. 415, then to Driefontein No. 331 and back to Loshlelo No. 451, then along existing route to Piet Retief. Distance from Loshlelo to Driefontein, 2 miles/*Langs bestaande Daggakraal-Piet Retief roete na Loshlelo No. 415, dan na Driefontein No. 331 en terug na Loshlelo No. 415, dan langs bestaande roete na Piet Retief. (Afstand van Loshlelo na Driefontein, 2 myl.)*
- Time-table/*Tydtafel.*  
As per existing/*Soos bestaande.*  
Scale of Charges/*Tariewe.*  
As per existing/*Soos bestaande.*

- X M. 1411. (A. 3664.) Tilly's Bus Service. (Ermelo.) (Additional route/*Bykomende roete.*)  
Y Non-White passengers and their personal effects (vehicle to be purchased)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (voertuig moet nog aangekoop word).*
- Z From Terminus, corner of Naude and De Jager Streets, Ermelo, then De Jager Street; Tauta Street, Kleinhand Street, Voortrekker Street, then via the farms, Van Oudshoorn Stroom No. 261, Witbank No. 262, Jan Hendriksfontein No. 263, Witpunt No. 267, to site of New Power Station to be erected by Escom on Mooiplaats No. 290, subject to the following restrictions/*Van Terminus, hoek van Naude- en De Jagerstraat, Ermelo, dan De Jagerstraat, Tautastraat, Kleinhandstraat, Voortrekkerstraat, dan oor die plese Van Oudshoorn Stroom No. 261, Witbank No. 262, Jan Hendriksfontein No. 263, Witpunt No. 267, na perseel van Nuwe Kragstasie wat deur Escom op Mooiplaats No. 290 operig word, onderhewig aan die volgende beperkings:*

- (1) On the outward journey, no passengers will be put down between the Terminus, and New Ermelo Location, and on the inward journey, no passengers will be picked up between New Ermelo Location and the Terminus in Ermelo/*Op die heenreis, geen passasiers sal afgelaai word tussen die Terminus en Nuwe Ermelo-stasie en op die terugreis, geen passasiers opgelaai word tussen Nuwe Ermelo Lokasie en die Terminus in Ermelo.*
- (2) No passengers to be put down within 1 mile of Anthra Railway Siding, on the outward journey, or to be picked up within 1 mile of Anthra Siding on the inward journey/*Geen passasiers afgelaai sal word binne 1 myl van Anthra Spoerweg-syllyn, op die heenreis, of opgelaai word binne 1 myl van Anthra-syllyn op die terugreis.*

Time-table/*Tydtafel.*

|   | Depart/Vertrek. | Arrive/Aankoms.                         |                |
|---|-----------------|---|----------------|
| Ermelo.....                             | 6.00 a.m./vm.   | Power Station Site/Kragstasieperseel... | 6.30 a.m./vm.  |
| Power Station Site/Kragstasieperseel... | 7.30 a.m./vm.   | Ermelo.....                             | 8.00 a.m./vm.  |
| Ermelo.....                             | 10.30 a.m./vm.  | Power Station Site/Kragstasieperseel... | 11.00 a.m./vm. |
| Power Station Site/Kragstasieperseel... | 12.30 p.m./nm.  | Ermelo.....                             | 1.00 p.m./nm.  |
| Ermelo.....                             | 3.00 p.m./nm.   | Power Station Site/Kragstasieperseel... | 3.30 p.m./nm.  |
| Power Station Site/Kragstasieperseel... | 5.30 p.m./nm.   | Ermelo.....                             | 6.00 p.m./nm.  |

Scale of Charges/*Tariewe.*

- Adults/Volwassenes—  
From Terminus in Ermelo to Power Station Site/*Van Terminus in Ermelo na Kragstasieperseel...* 17½ cent single/enkel.  
From Power Station Site to Terminus in Ermelo/*Van Kragstasieperseel na Terminus in Ermelo...* 17½ cent.  
Return/Keer terug..... 35c.
- Children/Kinders..... 9c each way/elke rigting.

Intermediate passengers, 2 cents per mile, with maximum of 17½ cents/*Intermediere passasiers, 2 sent per myl, met 'n maksimum van 17½ sent.*

- X M. 513. (A. 12607.) National Chemical Products, Ltd. (Germiston.) (New application/*Nuwe aansoek.)*  
Y European staff members (one bus)/*Blanke personeel (een bus).*
- Z Route A.—From factory in Power Street, along Victoria Street, Library Street, Meyer Street, stopping at the back of the Library, 12.55 p.m. Leaves from in front of the Library at 1.20 p.m., proceeds along President Street, stopping in front of the Town Hall, along Power Street to the factory, arriving at approximately 1.28-1.30 p.m./*Roete A.—Van fabriek in Powerstraat, langs Victoriastraat, Librarystraat, Meyerstraat, hou stil agter die Biblioteek, 12.55 nm. Vertrek van voor die Biblioteek om 1.20 nm., hou aan langs Presidentstraat, hou stil voor Stadsaal, langs Kragstraat na die fabriek. Arriveer ongeveer 1.28-1.30 nm.*

Time-table/*Tydtafel.*

On Fridays at lunch-time and pay days/*Op Vrydae en etenstye en betaaldae.*  
Route B.—From factory in Power Street, along Railway-Street to the Station, Park Road, Victoria Street, Know Street, President Street, Power Street to factory/*Van fabriek in Kragstraat, langs Spoerwegstraat na die Stasie, Parkweg, Victoriastraat, Knoxstraat, Presidentstraat, Kragstraat na fabriek.*

Time-table/*Tydtafel.*

#### Mornings/Oggend.

| Stop No.  | Depart/Vertrek. |
|---|-----------------|
| 1 Germiston Station/-stasie.....  | 7.52 a.m./vm.   |
| 2 Smitty's Corner/-hoek.....  | 7.57 a.m./vm.   |
| 3 In front of Library/Voor Biblioteek.....  | 8.02 a.m./vm.   |
| 4 City Hall/Stadsaal.....   | 8.04 a.m./vm.   |
| 5 Corner of Power and President Streets, opposite Golden Ray Tearoom/Hoek van Power- en President- straat, regoor Golden Ray Teekamer | 8.12 a.m./vm.   |

#### Afternoon/Namiddag.

The bus leaves the factory at 4.50 p.m. and follows the same route. Arriving back at the factory, approximately 5.15 p.m./  
*Die bus verlaat die fabriek te 4.50 nm. en volg dieselfde roete. Arriveer by fabriek ongeveer 5.15 nm.*

On Fridays, Lunchtime and Pay Days/*Op Vrydae, Etenstye en Betaaldae.*  
The bus leaves the factory at 12.45 p.m. and proceeds along Victoria Street, turning up Library Street into Meyer Street and stopping at the back of the Library, 12.55 p.m. The bus leaves from in front of the Library at 1.20 p.m., stopping at the Town Hall and arriving at the factory at approximately 1.28-1.30 p.m. Total mileage, 3.8/Die bus vertrek van fabriek te 12.45 nm. en hou aan langs Victoriastraat, draai op in Biblioteekstraat in Meyerstraat en hou stil agter die Biblioteek, 12.55 nm. Die bus vertrek van voor die Biblioteek te 1.20 nm., hou stil by die Stadsaal en arriveer by fabriek ongeveer 1.28-1.30 nm. Totale myl-afstand, 3.8.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skrifstelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 438. (A. 12589.) C. J. Coetzee. (Boksburg.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Household removals (one pantechicon)/Huisstrekke (een meubelwa).  
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 X M. 1454. (A. 12594.) A. van der Merwe. (Piet Retief.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European school children for educational and sport purposes (one school bus)/Blanke skoolkinders vir opvoedkundige- en sportdoeleindes (een skoolbus).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Piet Retief/Binne die Landdrostdistrik Piet Retief.  
 (2) Within a radius of 200 miles from Piet Retief Post Office/Binne 'n omtrek van 200 myl van Piet Retief-poskantoor.  
 X M. 1569. (A. 11096.) S. J. Scheepers. (Springs.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Household removals (pro forma) (one pantechicon)/Huisstrekke (pro forma) (een meubelwa).  
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 X M. 1423. (A. 12589.) Frans Thupa. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrostdistrik Vereeniging.  
 Y (2) Household removals (one truck)/Huisstrekke (een trok).  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor.  
 X M. 1501. (A. 12100.) Tanker Services (Pty), Ltd. (Germiston.)  
 Y Hot bitumen and hot tar, on behalf of Shell Co. of S.A. and Standard Oil Co. of S.A. (one tar distributor and one tar trailer)/Warm bituumen en warm teer, ten behoeve van Shell Co. of S.A. en Standard Oil Co. of S.A. (een teerdistribuerdeer en een teersleepwa).  
 Z From Refineries at Boksburg and Isando to road construction sites in Transvaal, Orange Free State and Natal/Van raffineerderye te Boksburg en Isando na padkonstruksies in Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal.  
 X M. 1482. (A. 12598.) Edward M. Ngwenya. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Building material/Boumateriaal.  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 Y (2) Furniture (one truck)/Meubels (een trok).  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor.  
 X M. 1536. (A. 5520.) W. N. Pratley (Liverty Transport). (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor (pro forma).  
 Y (2) Sand and stone/Sand en klip.  
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Vereeniging Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Vereeniging-poskantoor (pro forma).  
 Y (3) Household removals (pro forma) (one truck)/Huisstrekke (pro forma) (een trok).  
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor.  
 X M. 1469. (A. 12597.) G. Nelson. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goederé, alle soorte.  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragmotor).  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.  
 X M. 1522. (A. 12592.) Laerskool Handhawer. (Vereeniging.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European school children of "Laerskool Handhawer" (one lorry)/Blanke skoolkinders van Laerskool Handhawer (een vragmotor).  
 Z Within a radius of 100 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Vereeniging-poskantoor.  
 X M. 1509. (A. 11476.) M. G. Nicolaides. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie).  
 Y Crushed stone and sand, on behalf of Stone and Allied Industries, Carletonville, direct to building or construction sites (four trucks)/Gegruside klip en sand, ten behoeve van Stone and Allied Industries, Carletonville, direk na boupersele of konstruksies (vier trokke).  
 Z Within a radius of 50 miles from Carletonville Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Carletonville-poskantoor.  
 X M. 1470. (A. 4242.) P.U.T.C.O. (Johannesburg.) (Additional route/Bykomende roete).  
 Y Non-White passengers and their personal effects (one bus)/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus).  
 Z Edenvale Location-Dunvegan.—Route: via Harris Avenue, Erasmus Road, Palliser Avenue, Central Avenue, Fountain Road, Main Road, Horwood Street, Frances Street, Dunvegan Avenue, Edendale Road, Van Riebeeck Avenue and vice versa. Distance, 4·10 miles.  
 Amendment: As per existing authority to corner of Dunvegan Avenue and Edendale Road, then along Edendale Road in a westerly direction to Transvaal Provincial Administration Workshops and vice versa. As shown per map. Additional mileage, 1·10/  
 Edenvale Lokasie—Dunvegan.—Roete: Oor Harrislaan, Erasmusweg, Palliserlaan, Centrallaan, Fountainweg, Hoofweg, Horwoodstraat, Francisstraat, Dunveganlaan, Edendaleweg, Van Riebeecklaan en vice versa. Afstand 4·10 myl. Wysiging: Soos per bestaande magtiging na hoek van Dunveganlaan en Edendaleweg, dan langs Edendaleweg in 'n westelike rigting na Transvaal Provinciale Administrasie se werksinkel en vice versa. Bykomende myle, 1·10.  
 Time Table/Tydtafel.  
 As and when required/Soos en wanneer benodig.  
 Scale of Charges/Tariewe.  
 Edenvale Location-Dunvegan, 5c (existing authority)/Edenvale Lokasie—Dunvegan, 5c (bestaande magtiging).  
 Edenvale Location-T.P.A. Workshops, 6c/Edenvale Lokasie—T.P.A. Werksinkels, 6c.  
 X M. 1630. (A. 10086.) T. L. Fraser. (Alberton.) (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
 X M. 1457. (A. 12593.) G. J. Stoop. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Road-making material (one truck)/Padmaakmateriaal (een trok).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
 X M. 1500. (A. 12235.) S. F. Vermeulen. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Sand and stone/Sand en klip.  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 Y (2) Road-building material (one lorry)/Padmaakmateriaal (een vragmotor).  
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
 X M. 1491. (A. 12314.) H. G. C. Hefer. (Krugersdorp.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Road-building material (one lorry)/Padmaakmateriaal (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
 X M. 1487. (A. 4290.) R. J. Swanepoel. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)  
 Y Road-building material (one lorry)/Padmaakmateriaal (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

| (1)  | (2)  | (3)  | (4)                                   | (5)  | (6)   |
|--|--|--|---------------------------------------|--|---|
| Diens en Distrik.  | Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.          | Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.   | Datum waarop dokumente verkrybaar is. | Kontrakvooraardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.                               | Tenders moet in wees om of voor 11-uur van. |
| *Meyersparkse Laerskool: Bou van klubhuis en tennissbane                     | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962. 14 Nov.                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962. 30 Nov.                               |
| *Roosevelt High School: Elektriese installasie                               | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Laerskool Oospark, Vereniging: Elektriese installasie                       | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *General Smuts High School: Elektriese installasie                           | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Vanderbijlparkse Hoërskool: Elektriese installasie                          | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Hoërskool Oosmoot, Pretoria: Verandering in die hout- en metaalwerkseentrum | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Hoërskool Erasmus: Elektriese installasie                                   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Hoërskool Vryburger: Reparasies en opknapping                               | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Malvern High School: Stormwaterdrainering                                   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Modderbeese Laerskool: Reparasies en opknapping                             | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Laerskool Hennie Basson: Oprigting van latrines, ens.                       | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Heidelbergse Hoërskool: Oprigting van Banatoekwartiere                      | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Provinciale Kantore Krugersdorp: Verandering en latrinegeriewe              | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *Provinciale Gebou, Pretoria: Skoonmaak van bekledingsmure, vensters, ens.   | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                        | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 14 Nov.                               | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.                                     |
| *H.C. 1026/62. Herstel van teerblad: Coronation-hospital                     | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uit. 51), Pretoria                      | 14 Nov.                               | Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria   | 7 Des.                                      |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaliese Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tenzij dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaaf is buite Kamer 54, Ou Gouvernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparaseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaars sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

| (1)<br>Diens en Distrik.   | (2)<br>Dokumente<br>beskikbaar vir<br>uiteiking aan<br>kontrakteurs.      | (3)<br>Beskikbare dokumente<br>is verkrybaar by en moet<br>teruggestuur word aan.  | (4)<br>Datum<br>waarop<br>dokumente<br>verkrybaar<br>is. | (5)<br>Kontrakvoorraades en<br>beskikbare dokumente<br>lê ter insae op onderstaande<br>kantore.                                | (6)<br>Tenders<br>moet in<br>wees om<br>of voor<br>11-tuur v.m. |
|--|---|--|--|--|---|
| Kemptonparkse Dierde Laerskool: Oprigting van skool  | Tendervorms<br>en lyste van<br>hoeveelhede                                | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 1962:<br>31 Okt.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 1962.<br>30 Nov.  |
| Laerskool Christiaan Beyers:<br>Oprigting van saal, ens.   | Tendervorms<br>en lyste van<br>hoeveelhede                                | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| Loskopdamse Openbare<br>Oord: Uitbreiding van ak-<br>kommadasie  | Tendervorms<br>en lyste van<br>hoeveelhede                                | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| Bramley Primary School:<br>Oprigting van saal, ens.  | Tendervorms<br>en lyste van<br>hoeveelhede                                | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Coronation-hospitaal: Bou<br>van hyserskag   | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 7 Nov.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| Coronation-hospitaal:<br>stallering van hyser  | In-<br>Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                       | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 7 Nov.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| H.C. 1007/62. Binne- en<br>buitereparasies en opknappings:<br>Boksburg-Benoni-hospitaal                          | Tendervorms,<br>tekening,<br>spesifikasies<br>en lyste van<br>hoeveelhede | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat (Foon 3-3021,<br>Bylyn 51), Pretoria                        | 7 Nov.   | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat, Pretoria   | 7 Des.  |
| H.C. 1006/62. Verskaffing,<br>aflewing en installering van<br>automatiese stokers:<br>Schweizer-Reneke-hospitaal | Tendervorms,<br>tekening,<br>spesifikasies<br>en lyste van<br>hoeveelhede | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat (Foon 3-3021,<br>Bylyn 51), Pretoria                        | 7 Nov.   | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat, Pretoria   | 7 Des.  |
| H.C. 1005/62. Hervlakkning<br>van teerstrate en -paaie:<br>Edenvale-hospitaal                                    | Tendervorms,<br>tekening,<br>spesifikasies<br>en lyste van<br>hoeveelhede | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat (Foon 3-3021,<br>Bylyn 51), Pretoria                        | 7 Nov.   | Kamer 409, Vierde Ver-<br>dieping, Alphengebou, Skin-<br>nerstraat, Pretoria   | 7 Des.  |
| Hoëskool Die Burger,<br>Newlands: Aanboulings  | Tendervorms en<br>lyste van hoe-<br>veelhede                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 7 Nov.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| Laerskool Oos-Eind: Aan-<br>boulings   | Tendervorms en<br>lyste van hoe-<br>veelhede                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 7 Nov.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| Laerskool President Brand:<br>Oprigting van saal, ens.   | Tendervorms en<br>lyste van hoe-<br>veelhede                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 7 Nov.   | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Tweede Laerskool Potgieters-<br>rus: Gelykmaak van terrein  | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Albertonse Hoëskool: Ge-<br>lykmaak van terrein   | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Laerskool Betsie Verwoerd:<br>Gelykmaak van terrein   | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Laerskool Generaal de la<br>Rey: Gelykmaak van terrein  | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Trichardtse Laerskool: Elek-<br>triiese installasie   | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |
| *Hoëskool Potgietersrus:<br>Scunskoshuis: Elektriiese in-<br>stallasie   | Tendervorms,<br>tekening en<br>spesifikasies                              | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 14 Nov.  | Kamer CM 7, Tussenver-<br>dieping, Blok C, Provin-<br>siale Gebou (P/Sak 228)<br>(Foon 3-4081, Bylyne 269<br>en 270), Pretoria | 30 Nov.   |

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

| (1)<br>Diens en Distrik:  | (2)<br>Dokumente<br>beskikbaar vir<br>uitreiking aan<br>kontrakteurs. | (3)<br>Beskikbare dokumente<br>is verkrybaar by en moet<br>teruggestuur word aan.                              | (4)<br>Datum<br>waarop<br>dokumente<br>verkrybaar<br>is. | (5)<br>Kontrakvoorwaardes en<br>beskikbare dokumente<br>lê ter insae op onderstaande<br>kantore.               | (6)<br>Tenders<br>moet in<br>wees om<br>of voor<br>11-uur vm. |
|---|---|--|--|--|---|
| Sannieshofse Laerskool: Elektriese installasie                            | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962.<br>31 Okt.   | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 1962.<br>16 Nov.  |
| Nelspruitse Hoërskool: Reparasies en opknapping                           | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Hoërskool William Hills, Rand-Oos: Elektriese installasie                 | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Greylingstadse Laerskool: Elektriese installasie                          | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Bezuidenhout Valley Junior School: Elektriese installasie                 | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Hoërskool Landbouskool Kuschke: Elektriese installasie                    | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Hoërskool William Hills, Rand-Oos: Reparasies en opknapping               | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Laerskool Generaal de la Rey: Elektriese installasie                      | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Laerskool Generaal de la Rey: Opknapping                                  | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Bedfordviewse Werkwinkels: Reparasies en opknapping                       | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Laerskool Johanna van der Merwe, Vereeniging: Reparasies en opknapping    | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Heidelbergse Onderwyskolege: Döngeskoshuis: Reparasies en opknapping      | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Heidelbergse Onderwyskolege: Kate Mullerkoshuis: Reparasies en opknapping | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Brentwoodparkse Laerskool, Rand-Oos: Reparasies en opknapping             | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Roodepoort Town School: Elektriese installasie                            | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Hoë Landbouskool Brits: Elektriese installasie                            | Tendervorms,<br>tekeninge en<br>spesifikasies                         | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 16 Nov.   |
| Regents Park Primary School: Oprigting van saal, ens.                     | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                                  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 31 Okt.  | Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria | 30 Nov.   |

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

| (1)<br>Service and District.   | (2)<br>Documents Available for Issue to Contractors. | (3)<br>Available Documents are obtainable from and Returnable to.   | (4)<br>Date on which Documents are Available. | (5)<br>Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.                | (6)<br>Tenders due at or before 11 a.m. |
|--|--|---|---|---|---|
| Sannieshofse Laerskool: Electrical installation                              | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 1962.<br>31st Oct.                            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Nelspruitse Hoërskool: Repairs and renovations                               | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| William Hills High School, Rand East: Electrical installation                | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Greylingsstadse Laerskool: Electrical installation                           | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Bezuidenhout Valley Junior School: Electrical installation                   | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Hoërs Landbouskool Kuschke: Electrical installation                          | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| William Hills High School, Rand East: Repairs and renovations                | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Laerskool Generaal de la Rey: Electrical installation                        | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Laerskool Generaal de la Rey: Renovations                                    | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Bedfordview Work Shops: Repairs and renovations                              | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Laerskool Johanna van der Merwe, Vereeniging: Repairs and renovations        | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Heidelberg College of Education: Dönges Hostel: Repairs and renovations      | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Heidelberg College of Education: Kate Muller Hostel: Repairs and renovations | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Brentwoodparkse Laerskool, Rand East: Repairs and renovations                | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Roodepoort Town School: Electrical installation                              | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Hoërs Landbouskool Brits: Electrical installation                            | Tender forms, drawings and specifications            | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 16th Nov.                               |
| Regents Park Primary School: Erection of hall, etc.                          | Tender forms and bill of quantities                  | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 31st Oct.                                     | Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria | 30th Nov.                               |

| Tender No.          | Article.  | Closing Date.   |
|---------------------|---|-----------------|
| R.F.T. 980/62       | Screen cloth.....   | 7th Dec., 1962. |
| H.A. 1003/62        | X-Ray Equipment (Casualty X-Ray Department) Johannesburg Hospital | 7th Dec., 1962. |
| H.B. 1004/62        | Woodworking Machine.....  | 7th Dec., 1962. |
| T.O.D. 1008/62      | Overhaul and repair of Projectors at schools                      | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1009/62        | Lawn, Victoria, 38 in./40 in. ....                                | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1010/62        | Material, scrubbing rag, 26 in./28 in.                            | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1011/62        | Bleached, Terry towels, 30 in....                                 | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1012/62        | Laundry textiles.....   | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1013/62        | Winter Clothing for non-European children                         | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1014/62        | Netting (or net), curtain 59 in./ 61 in.                          | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1015/62        | Tape, cotton, plain, white, $\frac{1}{2}$ in. wide                | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1016/62        | Cloths, dish string, 28 in. by 28 in.                             | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1017/62        | Counterpanes, white, 56 in. by 72 in.                             | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1018/62        | Counterpanes, white, 72 in. by 90 in.                             | 7th Dec., 1962. |
| H.C. 1019/62        | Blankets, cotton, white, 72 in. by 90 in.                         | 7th Dec., 1962. |
| P.F.T. 1025 of 1962 | Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles             | 7th Dec., 1962. |

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.  
Administrator's Office,  
Pretoria.

#### \* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 28th of November, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

| Tender No.           | Artikel.  | Sluitingsdatum. |
|----------------------|---|-----------------|
| R.F.T. 980/62        | Siwwe.....  | 7 Des. 1962.    |
| H.A. 1003/62         | Röntgenstraalauitrusting (Ongevalle X-stralaafdeling), Johannesburg-hospitaal | 7 Des., 1962.   |
| H.B. 1004/62         | Houtwerkmasjien.....  | 7 Des. 1962.    |
| T.O.D. 1008/62       | Nasien en herstel van projektors by skole                                     | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1009/62         | Victoriakamerdoek, 38 dm./40 dm.  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1010/62         | Skroplapmateriaal, 26 dm./28 dm.  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1011/62         | Geblekte terryhanddoek, 30 dm.  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1012/62         | Tekstiele vir gebruik by wassery-masjiene                                     | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1013/62         | Wintersklerke vir nie-blanke kinders  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1014/62         | Kantgordynmateriaal, 59 dm./61 dm.  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1015/62         | Lint, Katoen, gewone, wit, $\frac{1}{2}$ dm. breed                            | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1016/62         | Vadoekie, rafelmateriaal, 28 dm. by 28 dm.                                    | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1017/62         | Dekens, wit, 56 dm. 72 dm.....  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1018/62         | Dekens, wit, 72 dm. by 90 dm....  | 7 Des. 1962.    |
| H.C. 1019/62         | Komberse, katoen, wit 72 dm. by 90 dm.  | 7 Des. 1962.    |
| P.F.T. 1025 van 1962 | Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie                        | 7 Des. 1962.    |

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.  
Administrateurskantoor,  
Pretoria.

#### \* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE Vervoer VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verséëde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 28ste dag van November 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyding van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikske tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikske basis vergoed word vir die lisensiëring van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)  
Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangegeven.)

| Description.                   | Normal Number of Pupils.<br>Normale getal leerlinge.                 | Tariff per School Day.<br>Tarief per skooldag. | Approximate Mileage.<br>Mylafstand by benadering.                        | School Board.<br>Skoolraad. |
|--------------------------------|--|--|--|-----------------------------|
| Schoonspruit—Nooitgedacht..... | First trip/<br>Eerste rit.<br>20<br>Second trip/<br>Tweede rit.<br>7 | R 11.25  | First trip/<br>Eerste rit.<br>14.9<br>Second trip/<br>Tweede rit.<br>4.4 | Klerksdorp.                 |

- (c) the re-zoning of a portion of Portion 58 of the farm Houtkop No. 594—I.Q., for residential purposes, with a density zoning of one dwelling per 6,000 square feet;
- (d) the zoning of the following portions of farms as "Statutory Undertakers", being the land on which the existing Rand Water Board Zuikerbosch pumping station site is situated and which has recently been incorporated in the municipal area:—

Portion 12 of the farm Uitvlugt No. 434—I.R.;  
Portion 3 of the farm Panfontein No. 437—I.R.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/16. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th December, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th November, 1962.

### TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

| Tender No.    | Article.   | Closing Date.    |
|---------------|--|------------------|
| H.A. 942/62   | Capnograph: Baragwanath Hospital                             | 23rd Nov., 1962. |
| H.A. 952/62   | Sundry injections, dressings, ointments, tablets and liquids | 23rd Nov., 1962. |
| R.F.T. 943/62 | Motor generator set.....                                     | 23rd Nov., 1962. |
| R.F.T. 944/62 | Motor water sprinklers.....                                  | 23rd Nov., 1962. |
| H.C. 949/62   | Middelburg Hospital: Supply of coal                          | 23rd Nov., 1962. |
| H.C. 950/62   | F. H. Odendaal Hospital: Cartage of coal                     | 23rd Nov., 1962. |
| H.C. 951/62   | Klerksdorp Hospital: Removal of ash and soot                 | 23rd Nov., 1962. |
| T.E.D. 965/62 | Towelling, roller.....                                       | 23rd Nov., 1962. |
| R.F.T. 961/62 | Commercial types of petrol-driven motor vehicles, heavy-duty | 23rd Nov., 1962. |
| R.F.T. 962/62 | Commercial types of petrol-driven motor vehicles, light-duty | 23rd Nov., 1962. |
| H.A. 963/62   | Instruments, surgical.....                                   | 23rd Nov., 1962. |
| H.A. 966/62   | X-Ray Equipment, Nelspruit Hospital                          | 23rd Nov., 1962. |
| H.C. 967/62   | Dressing, medicine, instrument and anaesthetic trolleys      | 23rd Nov., 1962. |
| H.B. 964/62   | Insulating transformers for use with electric lawn-mowers    | 7th Dec., 1962.  |
| H.A. 977/62   | Physiotherapy equipment.....                                 | 7th Dec., 1962.  |
| H.A. 978/62   | Orthopaedic operating tables....                             | 23rd Nov., 1962. |
| R.F.T. 979/62 | Sale of crusher dust.....                                    | 7th Dec., 1962.  |

- (c) die herindeling van 'n gedeelte van Gedeelte 58 van die plaas Houtkop No. 594—I.Q., vir woon-doeleindes, met 'n digtheidsindeling van een woning per 6,000 vierkante voet;
- (d) die indeling van die ondergenoemde plaasgedeeltes as „Statutêre ondernemers”, synde die grond waarop die bestaande Zuikerbosch-pompstasie van die Randse Waterraad geleë is en wat onlangs in die munisipale gebied ingelyf is:—

Gedeelte 12 van die plaas Uitvlugt No. 434—I.R.;  
Gedeelte 5 van die plaas Panfontein No. 437—I.R.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 27 Desember 1962, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 November 1962.

14-21-28

### TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséeld koeverte waarop die tender nommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

| Tender No.    | Artikel.  | Sluitingsdatum. |
|---------------|---|-----------------|
| H.A. 942/62   | Kapnograaf: Baragwanath-hospitaal                             | 23 Nov. 1962.   |
| H.A. 952/62   | Diverse inspuitings, verbande, salwe, tablette en vloeistoffe | 23 Nov. 1962.   |
| R.F.T. 943/62 | Motorontwikkelaárstel.....                                    | 23 Nov. 1962.   |
| R.F.T. 944/62 | Motorwatersproeiers.....                                      | 23 Nov. 1962.   |
| H.C. 949/62   | Middelburg-hospitaal: Verskaffing van steenkool               | 23 Nov. 1962.   |
| H.C. 950/62   | F. H. Odendaal-hospitaal: Vervoer van steenkool               | 23 Nov. 1962.   |
| H.C. 951/62   | Klerksdorp-hospitaal: Verwydering van as en roet              | 23 Nov. 1962.   |
| T.E.D. 965/62 | Handdoekmateriaal, rol.....                                   | 23 Nov. 1962.   |
| R.F.T. 961/62 | Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie, swaar diens       | 23 Nov. 1962.   |
| R.F.T. 962/62 | Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie, lige diens        | 23 Nov. 1962.   |
| H.A. 963/62   | Instrumente, chirurgies.....                                  | 23 Nov. 1962.   |
| H.A. 966/62   | Röntgenstraaluitrusting: Nelspruit-hospitaal                  | 23 Nov. 1962.   |
| H.C. 967/62   | Verband-, medisyne-, instrumente- en narkosewaentjies         | 23 Nov. 1962.   |
| H.B. 964/62   | Isolasietransformators vir elektriese grassnyers              | 7 Des. 1962.    |
| H.A. 977/62   | Fisioterapie-uitrusting.....                                  | 7 Des. 1962.    |
| H.A. 978/62   | Ortopediese operasietafels.....                               | 23 Nov. 1962.   |
| R.F.T. 979/62 | Verkoop van klipmeulstof.....                                 | 7 Des. 1962.    |

## NOTICE No. 155 OF 1962.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 AND 1352, SELCOURT TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hugh Boyle in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 and 1352 to permit the erven being used for a Church Hall and Priory.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th November, 1962.

## NOTICE No. 156 OF 1962.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 246, OBERHOLZER TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Derrick John Wadge on behalf of Johan van Rooyen, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 246, Oberholzer Township, to permit the erf being used for the purpose of a public garage and purposes incidental to a public garage on all floors, and business premises and residential buildings on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th November, 1962.

## NOTICE No. 157 OF 1962.

## VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:

- (a) The re-zoning of Erven Nos. 197, 198, 201, 202 and 205, Risiville Township, from "Special Residential" to "General Residential" in accordance with a directive received from the Director of Local Government;
- (b) the zoning of individual erven in Risiville Township, Vereeniging Extension No. 2 Township and Arcon Park Township, broadly in accordance with the Conditions of Establishment and Title of the townships concerned;

## KENNISGEWING No. 155 VAN 1962.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERWE Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 EN 1352, DORP SELCOURT.

Hierby word bekendgemaak dat Hugh Boyle ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 en 1352, dorp Selcourt, ten einde dit moontlik te maak dat die erwé vir 'n kerksaal en 'n klooster gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 November 1962.

14-21-28

## KENNISGEWING No. 156 VAN 1962.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERF No. 246, DORP OBERHOLZER.

Hierby word bekendgemaak dat Derrick John Wadge namens Johan van Rooyen, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 246, Dorp Oberholzer, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir doeleindes van 'n publieke motorhawe of vir 'n soortgelyke doel op alle verdiepings, en besigheidspersonele en woongeboue op alle verdiepings behalwe die grondverdieping, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer B222, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande van die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 14 November 1962.

14-21-28

## KENNISGEWING No. 157 VAN 1962.

## VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (I) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereenigingdorpaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysis:

- (a) Die herindeling van Erwe Nos. 197, 198, 201, 202 en 205, Risivilledorp, van "Spesiale Woonbuurt" tot "Algemene Woonbuurt", ingevolge 'n opdrag ontvang van die Direkteur van Plaaslike Bestuur;
- (b) die indeling van individuele erwé in Risivilledorp, Vereenigingdorp Uitbreiding No. 2 en Arcon Parkdorp, naastenby ooreenkomsdig die Parkdorp, naastenby ooreenkomsdig die Stigtings- en Titelvoorwaardes van die betrokke dorpsgebiede;

## NOTICE No. 153 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF BARBERTON COLOURED TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that a previous application for the establishment of the above-mentioned township has lapsed and application has been made again by Barberton Town Council for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 369—J.U., District Barberton, to be known as Barberton Coloured Township.

The proposed township is situated north of Barberton Extension No. 1 Asiatic Township and north of and abuts the Nelspruit-Barberton Road.

The application, together with the relative amended plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 6th November, 1962.

## NOTICE No. 154 OF 1962.

## PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 12.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended by the addition of the words "including the display and sale of caravans, caravan spare parts and caravan accessories" after the words "for purposes of a caravan park" in clause V (xxi) of Table D of the scheme clauses.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 12. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th December, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 14th November, 1962.

## KENNISGEWING No. 153 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN BARBERTON KLEURLINGDORP.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat 'n vorige aansoek vir die stigting van bogenoemde dorp verval het en dat Barberton Stadsraad weer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp- en Dorpsgronde No. 369—J.U., distrik Barberton, wat bekend sal wees as Barberton Kleurlingdorp.

Die voorgestelde dorp lê noord van die Indiërdorp Barberton Uitbreiding No. 1 en noord van en grensend aan die Nelspruit-Barberton Pad.

Die aansoek met die betrokke gewysigde planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuigenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstaande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie:

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuigenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstaande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie:

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 November 1962.

14-21-28

## KENNISGEWING No. 154 VAN 1962.

## PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 12.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel negen-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die toevoeging van die woorde „waarby ingesluit is die uitstal en verkoop van Karavane, Karavaan-onderdele en Karavaantoebehore“ na die woorde „vir doeleindes van 'n Karavaanpark“, in Klousule V (xxi) van tabel D van die skema-klausules.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 12 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 27 Desember 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 14 November 1962.

14-21-28

## NOTICE No. 151 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF CLUBVIEW EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by California Farms of S.A. (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Zwartkop No. 356—J.R. District Pretoria to be known as Clubview Extension No. 6.

The proposed township is situate on Holdings Nos. 6 and 8, Lyttelton Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th November, 1962.

## NOTICE No. 152 OF 1962.

## VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:

Remainder of Erf No. 354 Vereeniging Township be rezoned from "Civic" to "General Business".

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/18. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th December, 1962.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 14th November, 1962.

## KENNISGEWING No. 151 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CLUBVIEW UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat California Farms of S.A. (Edms), Bpk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop No. 356—J.R. distrik Pretoria wat bekend sal wees as Clubview Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewes Nos. 6 en 8, Lyttelton Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 November, 1962.

7-14-21.

## KENNISGEWING No. 152 VAN 1962.

## VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:

Restant van Erf No. 354, dorp Vereeniging word hersoeneer van „Burgerlik” na „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 27 Desember 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 14 November 1962.

14-21-28

- (9) by determining that space calculated on a fixed basis shall be provided for parking of vehicles when new buildings for flats, hotels and boarding-houses are erected; and
- (10) by providing that buildings used in terms of an existing use may not be extended unless the extension does not exceed 15 per cent of the original floor area and the permission of the Council is obtained. Industrial buildings used in terms of an existing use may not be extended.

This amendment will be known as Nelspruit Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Nelspruit, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th December, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th November, 1962.

#### NOTICE No. 150 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF CLUBVIEW EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by California Farms of S.A. (Pty), Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zwartkop No. 356—J.R. District Pretoria to be known as Clubview Extension No. 5.

The proposed township is situated on Holding No. 34, Lyttelton Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th November, 1962.

(9) deur te bepaal dat ruimte vir die parkering van voertuie op 'n vasgestelde basis voorsien moet word wanneer nuwe geboue vir woonstelle, hotelle en losieshuise opgerig word; en

(10) deur voorsiening te maak dat geboue wat ingevolge 'n bestaande reg gebruik word, nie vergroot mag word nie, tensy die vergroting nie 15 persent van die oorspronklike vloeroppervlakte oorskry nie en die Raad se toestemming verkry is. Nywerheidsgeboue wat ingevolge 'n bestaande reg gebruik word, mag nie vergroot word nie.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Nelspruit-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadslerk van Nelspruit en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 13 Desember 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 November 1962.

7-14-21

#### KENNISGEWING No. 150 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CLUBVIEW UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat California Farms of S.A. (Edms), Bpk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop No. 356—J.R. distrik Pretoria wat bekend sal wees as Clubview Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê op hoewe No. 34, Lyttelton Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provincialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuigenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad

Pretoria, 7 November, 1962.

7-14-21

## NOTICE No. 148 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERVEN Nos. 954 AND 955,  
BRENTHURST EXTENSION TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Eitel Eugene Dittrich, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 954 and 955 to permit the erven being used for a church, church hall and parsonage.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

## NOTICE No. 149 OF 1962.

## NELSPRUIT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/7.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Nelspruit has applied for Nelspruit Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended as follows:—

- (1) By rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate along the Machadodorp and White River Roads, at the traffic circle, for general industrial use;
- (2) by rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate east of the Barberton and White River Roads, for general business use;
- (3) by fixing the boundaries of Public Open Space No. 43 correctly;
- (4) by rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate adjacent to Anderson and De Waal Streets, for general business use;
- (5) by zoning Erven Nos. 17, 18, 383 to 430, 39 to 53 and 60 to 91, Sonheuwel, and the streets and roads in that area in accordance with the conditions of title applicable thereto;
- (6) by rezoning Portion 25 of the farm Besterslast No. 311, for special use as a guest farm, picnic-site and rest camp, in addition to the use thereof for agricultural purposes;
- (7) by making provision for the use of Erven Nos. 298, 355, 376 and 431, Nelspruit, with two dwellings on each erf, provided the permissible coverage of each erf does not exceed 50 per cent of the area of the erf;
- (8) by determining that rooms or structures erected on the roof of a building to house air conditioning apparatus and machinery for elevators shall not be taken into account when the height of buildings is calculated;

## KENNISGEWING No. 148 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDEN VAN ERWE Nos. 954 EN 955,  
DÖRP BRENTHURST UITBREIDING.

Hierby word bekendgemaak dat Eitel Eugene Dittrich, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Offheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 954 en 955, dorp Brenthurst Uitbreiding, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n kerk, kerksaal en pastorie gebruik mag word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

## KENNISGEWING No. 149 VAN 1962.

## NELSPRUIT-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit aansoek gedoen het om Nelspruit-dorpsaanlegska No. 1, 1949, soos volg te wysig:—

- (1) Deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë aan die Machadodorp-Witrivierpaaie by die verkeersirkel, te herbepaal vir algemene nywerheidsgebruik;
- (2) deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë oos van die Barberton- en Witrivierpaaie, te herbepaal vir algemene besigheidsgebruik;
- (3) deur Openbare Oopruimte No. 43 se grense korrek vas te stel;
- (4) deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë aangrensend aan Anderson- en De Waalstraat, te herbepaal vir algemene besigheidsgebruik;
- (5) deur Erve Nos. 17, 18, 383 tot 430, 39 tot 53 en 60 tot 91, Sonheuwel, en die strate en paaie in daardie gebied se gebruik vas te stel ooreenkomsdig die titelvoorwaardes daarop van toepassing;
- (6) deur Gedeelte 25 van die plaas Besterslast No. 311 te herbepaal as spesiale gebruik vir 'n gasteplaas, picknickterrein en ruskamp, bykomstig tot die gebruik daarvan vir landboudoeleindes;
- (7) deur voorsiening te maak vir die gebruik van Erve Nos. 298, 355, 376 en 431, Nelspruit, met twee wonings op elke erf mits die toelaatbare dekking nie 50 persent van die oppervlakte van elke erf oorskry nie;
- (8) deur te bepaal dat kamers of oprigtings wat op die dak van 'n gebou opgerig word om lugreelingsapparaat en masjinerie vir hysbakke te huisves, nie in aanmerking geneem word by die berekening van die hoogte van geboue nie;

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

#### NOTICE No. 147 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pamela Jean Stuart Bailey-McEwan for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 5.

The proposed township is situated on Portion 1 and the remainder of Consolidated Holding No. 127 of Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### KENNISGEWING No. 147 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pamela Jean Stuart Bailey-McEwan aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 1 en die restant van Gekonsolideerde Hoewe No. 127 van die Morningside Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

#### NOTICE No. 145 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Barbara Stuart Reid for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 6.

The proposed township is situate on Portion 3 of Consolidated Holding No. 127, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st October, 1962.

#### NOTICE No. 146 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by B. S. Reid and P. J. S. Bailey-McEwan for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 7.

The proposed township is situate on Portions 2, 3, 4, 5, 6, 7 and the remainder of Consolidated Holding No. 1, Morningside Agricultural Holdings, south-west of and abuts the township Morningside Extension No. 1.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### KENNISGEWING No. 145 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Barbara Stuart Reid aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Hoewe No. 127, Morningside Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

#### KENNISGEWING No. 146 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat B. S. Reid en P. J. S. Bailey-McEwan aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeeltes 2, 3, 4, 5, 6, 7 en restant van Gekonsolideerde Hoewe No. 1, Morningside Landbouhoeves, suidwes van en grensende aan die dorp Morningside Uitbreiding No. 1.

| District.   | Name of Vermin Club. | Farms in Respect of which Club is Registered.   |
|-------------|----------------------|---|
| Randfontein | Stiegriem.           | Bospan No. 56 I.P.<br>Portion B.<br>Roodepan No. 180 I.P.<br>(1) Remaining portion.<br>(2) Portion 1 of C.<br>(3) Portion 2 of C.<br>Avondson No. 7 I.Q.<br>Portion 1.<br>Dwarsfontein No. 1 I.Q.<br>(1) Portion 41 (portion of Portion 3 of Portion B).<br>(2) Remaining portion.<br>(3) Portion 40.<br>Leliefontein No. 138 I.P.<br>(1) Portion 9 (a portion of Portion C).<br>(2) Remaining portion.<br>(3) Portion 25 of Portion E.<br>(4) Portion of portion.<br>(5) Portion 18. |

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 143 OF 1962.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 915, ARCADIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Rudolph de Villiers, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 915, Arcadia Township to permit the erf being used for nursery school purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 31st October, 1962.

## NOTICE No. 144 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by J. B. H. Holdgate for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 8.

The proposed township is situate on Holding No. 17, Morningside Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

| Distrik.    | Naam van ongedierte-klub. | Place ten opsigte waarvan klub geregistreer is.  |
|-------------|---------------------------|--|
| Randfontein | Stiegriem.                | Bospan No. 56 I.Q.<br>Gedeelte B.<br>Roodepan No. 180 I.P.<br>(1) Resterende gedeelte.<br>(2) Gedeelte 1 van C.<br>(3) Gedeelte 2 van C.<br>Avondson No. 7 I.Q.<br>Gedeelte 1.<br>Dwarsfontein No. 1 I.Q.<br>(1) Gedeelte 41 (gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte B).<br>(2) Resterende gedeelte.<br>(3) Gedeelte 40.<br>Leliefontein No. 138 I.P.<br>(1) Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte C).<br>(2) Resterende gedeelte.<br>(3) Gedeelte 25 van Gedeelte E.<br>(4) Gedeelte van gedeelte.<br>(5) Gedeelte 18. |

## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 143 VAN 1962.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 915, DORP ARCADIA.

Hierby word bekendgemaak dat Rudolph de Villiers, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 915, dorp Arcadia, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n kleuterskool gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinialegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 31 Oktober 1962.

31-7-14

## KENNISGEWING No. 144 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat J. B. H. Holdgate aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 17, Morningside Landbouhoeves.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Administrator's Notice No. 793.]

[14 November 1962.

## REGISTRATION OF VERMIN DESTRUCTION CLUB.

## ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the area specified therein.

## SCHEDULE.

| District.   | Name of Vermin Club. | Farms in Respect of which Club is Registered.  |
|-------------|----------------------|--|
| Ventersdorp | Stiegriem.           | Morgenzon No. 9 I.Q.<br>(1) Remaining portion of Eastern Portion.<br>(2) Portion 11 (portion of Portion 10 of Eastern Portion).<br>(3) Portion C of Western Portion.<br>(4) Portion D of Western Portion.<br>(5) Portion 12 of Eastern Portion.<br>(6) Portion 13 of Portion 10.<br><br>Zwartplaats No. 170 I.P.<br>The farm.<br>Nooitgedacht No. 69 I.Q.<br>Portion 1.<br>Klippan No. 140 I.P.<br>(1) Portion 2.<br>(2) Portion 3.<br>(3) Portion 16 (portion of Portion 7).<br>(4) Portion A.<br>(5) Remaining portion of Portion 7.<br><br>Klipgat No. 18 I.Q.<br>(1) Portion 9 (portion of Portion 8).<br>(2) Portion A.<br><br>Hartbeesfontein No. 14 I.Q.<br>(1) Portion 7 of portion of farm.<br>(2) Portion C.<br>(3) Portion D.<br>(4) Portion E.<br>(5) Portion 2 (portion of Portion 5 of portion).<br><br>Krugersdal No. 5 I.Q.<br>The farm.<br>Mellvill No. 175 I.P.<br>(1) Portion 1.<br>(2) Remaining portion.<br><br>Illmasdale No. 70 I.Q.<br>Remaining portion of farm.<br><br>Weltevreden No. 16 I.Q.<br>(1) Portion E.<br>(2) Portion F.<br>(3) Remaining portion—Portion 2.<br><br>Wolvengat No. 2 I.Q.<br>(1) Remaining portion.<br>(2) Portion A.<br><br>Bulsfontein No. 15 I.Q.<br>Remaining portion.<br><br>Groenfontein No. 489 J.P.<br>(1) Portion 28, Portion 1.<br>(2) Portion 27, Portion 1.<br>(3) Remaining portion of Portion 30.<br>(4) Portion C of farm.<br>(5) Remaining portion of Portion D of farm.<br>(6) Portion A.<br>(7) Remaining portion of Portion 1 of Portion 1.<br><br>Almelo No. 173 I.P.<br>(1) Portion 3.<br>(2) Portion 4.<br>(3) Portion 6.<br>(4) Remaining portion of Portion E of farm.<br>(5) Portion 7, portion of Portion E.<br><br>Leeuwfontein No. 3 I.Q.<br>(1) Remaining portion.<br>(2) Remaining portion of Portion marked A. |

Administratorskennisgewing No. 793.]

[14 November 1962.

## REGISTRASIE VAN ONGEDIERTEUITROEIINGS-KLUB.

## ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op die Uitroejing van Ongediere, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem te registreer as ongedierteuitroeingsklub, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

## BYLAE.

| Distrik.    | Naam van ongedierte-klub. | Plase ten opsigte waarvan klub geregistreer is.  |
|-------------|---------------------------|--|
| Ventersdorp | Stiegriem.                | Morgenzon No. 9 I.Q.<br>(1) Resterende gedeelte van Oostelike Gedeelte.<br>(2) Gedeelte 11 (gedeelte van Gedeelte 10 van Oostelike Gedeelte).<br>(3) Gedeelte C van Westelike Gedeelte.<br>(4) Gedeelte D van Westelike Gedeelte.<br>(5) Gedeelte 12 van Oostelike Gedeelte.<br>(6) Gedeelte 13 van Gedeelte 10.<br><br>Zwartplaats No. 170 I.P.<br>Die plaas.<br>Nooitgedacht No. 69 I.Q.<br>Gedeelte 1.<br>Klippan No. 140 I.P.<br>(1) Gedeelte 2.<br>(2) Gedeelte 3.<br>(3) Gedeelte 16 (gedeelte van Gedeelte 7).<br>(4) Gedeelte A.<br>(5) Resterende gedeelte van Gedeelte 7.<br><br>Klipgat No. 18 I.Q.<br>(1) Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 8).<br>(2) Gedeelte A.<br><br>Hartbeesfontein No. 14 I.Q.<br>(1) Gedeelte 7 van gedeelte van plaas.<br>(2) Gedeelte C.<br>(3) Gedeelte D.<br>(4) Gedeelte E.<br>(5) Gedeelte 2 (gedeelte van Gedeelte 5 van gedeelte).<br><br>Krugersdal No. 5 I.Q.<br>Die plaas.<br>Mellvill No. 175 I.P.<br>(1) Gedeelte 1.<br>(2) Resterende gedeelte.<br><br>Illmasdale No. 70 I.Q.<br>Resterende gedeelte van plaas.<br><br>Weltevreden No. 16 I.Q.<br>(1) Gedeelte E.<br>(2) Gedeelte F.<br>(3) Resterende gedeelte—Gedeelte 2.<br><br>Wolvengat No. 2 I.Q.<br>(1) Resterende gedeelte.<br>(2) Gedeelte A.<br><br>Bulsfontein No. 15 I.Q.<br>Resterende gedeelte.<br><br>Groenfontein No. 489 J.P.<br>(1) Gedeelte 28, Gedeelte 1.<br>(2) Gedeelte 27, Gedeelte 1.<br>(3) Resterende gedeelte van Gedeelte 30.<br>(4) Gedeelte C van die plaas.<br>(5) Resterende gedeelte van Gedeelte D van die plaas.<br>(6) Gedeelte A.<br>(7) Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte 1.<br><br>Almelo No. 173 I.P.<br>(1) Gedeelte 3.<br>(2) Gedeelte 4.<br>(3) Gedeelte 6.<br>(4) Resterende gedeelte van Gedeelte E van die plaas.<br>(5) Gedeelte 7 van gedeelte van Gedeelte E.<br><br>Leeuwfontein No. 3 I.Q.<br>(1) Resterende gedeelte.<br>(2) Resterende gedeelte van Gedeelte A gemerk. |

Administrator's Notice No. 791.]

[14 November 1962]

## ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

## ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws applicable to the Ermelo Municipality, published under Administrator's Notice No. 415, dated the 18th October, 1944, as amended, as follows:—

1. By the addition of the following proviso after the first sentence of section 91 of Chapter XI:—

“Provided that no fees will be payable when plans are submitted if such application includes a connection to a sewer of the Town Council and charges are being levied in terms of item 8 of Part D of Schedule 1 of the by-laws.”

2. By the deletion of item 7 of Part D of Schedule 1 and the substitution therefor of the following:—

“7. (a) All annual charges in respect of Parts A and B are payable by means of 12 monthly payments, each payment of which will amount to one-twelfth of the annual charge due. Monthly payments shall be made on or before the fifteenth day of the month following that for which the levy has reference. Interest at the rate of 6 per cent per annum shall be charged on amounts not paid on due date.

(b) If owners prefer to pay the charges due in Parts A and B yearly and advise the Town Treasurer accordingly before the 30th June of any year or when being connected to the Municipal sewers, the annual charges shall be due and payable before 30th November, in respect of every financial year. Interest at the rate of 6 per cent per annum may be levied on non-payment of charges due on the date of maturity.

(c) In respect of the due monthly charges for the financial year commencing 1st July, 1962, the payments will become operative as from the 15th of that month which will be the second month after the date of promulgation.”

3. By the addition of the following after item 7:—

“8. *Connection Fees.*—For the provision of a connection to the Council's sewers, a fee will be charged which will include the cost of materials, labour and transport costs, as assessed by the engineer, plus a surcharge of 5 per cent.”

T.A.L.G. 5/34/14.

Administrator's Notice No. 792.]

[14 November 1962]

## ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF NAME.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Roodepoort-Maraisburg has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (8) of section *nine* of the said Ordinance, alter the name of the Roodepoort-Maraisburg Municipality to Roodepoort.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the proposal.

T.A.L.G. 3/1/30.

Administrateurskennisgewing No. 791.]

[14 November 1962]

## MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

## MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 415 van 18 Oktober 1944, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 91 van Hoofstuk XI die volgende voorbehoudbepaling aan die eerste sin toe te voeg:—

„Met dien verstande dat geen gelde betaalbaar sal wees by die oorhandiging van plannen nie as so 'n aansoek 'n aansluiting by 'n straatrooil van die Stadsraad insluit en daarvoor betaal moet word ingevolge item 8 van Deel D van Bylae 1 van die verordeninge.”

2. Deur item 7 van Deel D van Bylae 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„7 (a) Alle jaarlikse vorderings ingevolge Afdelings A en B is betaalbaar deur middel van 12 maandelikse betalings waarvan elk een-twaalfde van die jaarlikse vordering sal bedra. Maandelikse betalings moet gedoen word voor of op die vyftiende dag van die maand wat volg op die maand waarop die vordering betrekking het. Rente teen 6 persent per jaar, word in rekening gebring op bedrae wat nie op vervaldatum betaal is nie.

(b) Indien eienaars verkieς om die verskuldigde vorderings in Afdelings A en B, jaarliks te vereffene en die Stadtesourier dienooreenkomsdig voor 30 Junie in enige jaar of tydens aansluiting by die Munisipale straatrole in kennis stel, is die jaarlikse vorderings verskuldig en betaalbaar voor 30 November ten opsigte van iedere boekjaar. Rente teen 6 persent per jaar, mag in berekening gebring word op bedrae wat nie op die vervaldatum betaal is nie.

- (c) Ten opsigte van die verskuldigde maandelikse vorderings vir die boekjaar beginnende 1 Julie 1962, sal die betalings van toepassing word met ingang van die 15de van dié maand wat die tweede maand is na die datum van afkondiging.”
3. Deur die volgende na item 7 in te voeg:—

„8. *Aansluitingskoste.*—Vir die verskaffing van 'n aansluiting by die Raad se straatrole, sal 'n bedrag gevorder word wat die koste insluit van die materiaal, arbeid en vervoerkoste, soos deur die ingenieur vastgestel, plus 'n toeslag van 5 persent.”

T.A.L.G. 5/34/14.

Administrateurskennisgewing No. 792.]

[14 November 1962]

## MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN NAAM.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (8) van artikel *nege* uitoefen en die naam van die Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg tot Roodepoort verander.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/30.

14-21-28

Administrator's Notice No. 788.]

[14 November 1962.

**REDUCTION AND DEMARCATON OF OUTSPAN  
SERVITUDE -GROOTFONTEIN No. 562-K.T.,  
DISTRICT OF PILGRIM'S REST.**

With reference to Administrator's Notice No. 906 of the 6th December, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (1) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the outspan servitude in extent 1/150th of 4,840 morgen, 288 square roods to which the Portion 1 of the farm Grootfontein No. 562-K.T., District of Pilgrim's Rest, is subject to 5 morgen and the demarcation thereof with concrete beacons, in a position as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-043-37/3/G-5.

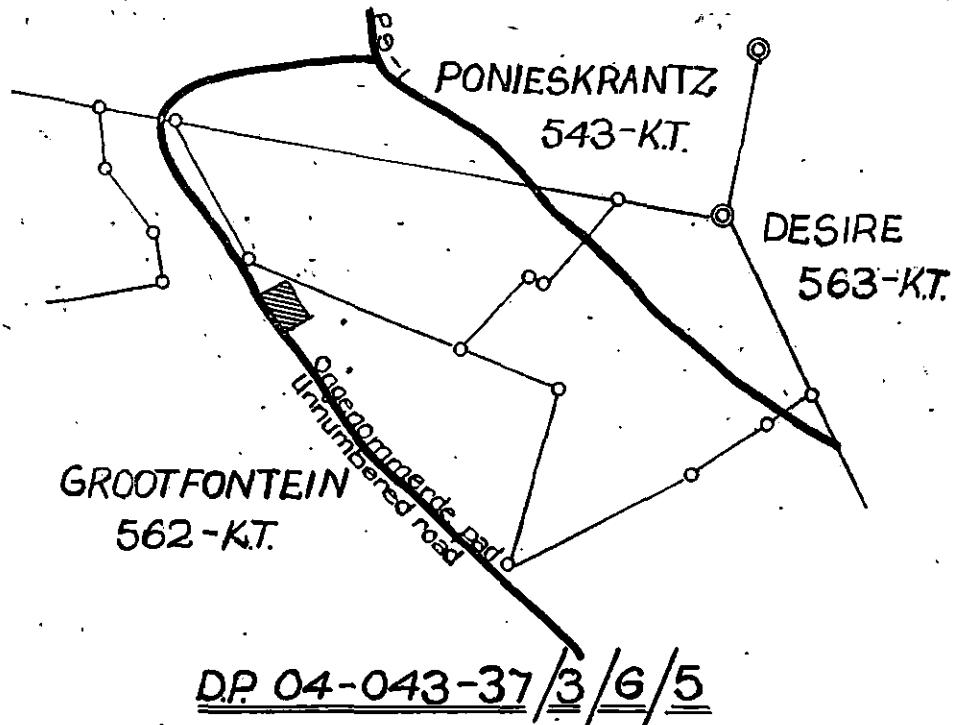
Administrateurskennisgewing No. 788.]

[14 November 1962.

**VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UIT-  
SPANSERWITUUT GROOTFONTEIN No. 562—  
K.T., DISTRIK PILGRIM'S REST.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 906 van 6 Desember 1961 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die uitspanserwituut, groot 1/150ste van 4,840 morg 288 vierkante roede, waaraan die Gedeelte 1 van die plaas Grootfontein No. 562-K.T., distrik Pilgrim's Rest, onderworpe is, na 5 morg en die afbakening daarvan met betonbakens, in 'n ligging soos aangevoer op meegaande sketsplan.

D.P. 04-043-37/3/G-5.

VerwysingVerminderde afge-  
bakende uitspanningReferenceReduced demar-  
cated outspan.

Administrator's Notice No. 790.]

[14 November 1962.

**ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.**

The Administrator hereby, in terms of section *one, hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:

**ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.**

Amend the By-Laws for the Supply and Use of Electric Energy of the Ermelo Municipality, published under Administrators Notice No. 437, dated the 10th June, 1953, as amended, by the deletion in Tariff 1 of the expression "A service and minimum charge of R1.60 for which 10 units are allowed" and the substitution therefor of the expression "The cost per unit for the first ten (10) units will be fifteen cents (15c) per unit."

T.A.L.G. 5/36/14.

Administrateurskennisgewing No. 790.]

[14 November 1962.

**MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:

**MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.**

Die Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 437 van 10 Junie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Skaal 1 die uitdrukking „n Diens en minimum vordering van R1.60 waarvoor 10 eenhede toegelaat word” te skrap en dit met die uitdrukking „Die eenheidskoste vir die eerste tien (10) eenhede sal vyftien cent (15c) per eenheid wees”, te vervang.

T.A.L.G. 5/36/14.

Where connections are made where the mains are more than 100 feet distant the additional cost of material and labour will be charged.

#### 9. General.

9. (a) For the reconnection of any installation at the request for the owner or which has been cut off for a breach of these by-laws: R1.

(b) For re-testing an installation after failure to comply with the Wiring Regulations: R2.

(c) In all other cases, per hour or part thereof: R1.50."

T.A.L.G. 5/36/105.

Waar aansluitings gemaak word wat verder as 100 vt. van die hoofleiding af is word die addisionele koste van materiaal en arbeid gevorder.

#### 9. Algemeen.

9. (a) Vir die heraansluiting van enige installasie op versoek van die verbruiker of wat weens 'n oortreding van hierdie verordeninge afgesluit is: R1.

(b) Vir die hertoets van 'n installasie na versuim om die Bedradingsregulasies na te kom: R2.

(c) In alle ander gevalle, per uur of gedeelte daarvan: R1.50." T.A.L.G. 5/36/105.

Administrator's Notice No. 787.]

[14 November 1962.

#### MESSINA HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO WASTE WATER DISPOSAL TARIFF OF THE DRAINAGE AND PLUMBING REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section *three* of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section *one* of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

#### MESSINA HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO WASTE WATER DISPOSAL TARIFF OF THE DRAINAGE AND PLUMBING REGULATIONS.

Amend the Waste Water Disposal Tariff of the Drainage and Plumbing Regulations of the Health Committee of Mesina, published under Administrator's Notice No. 506, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following new tariff:—

"(c) For collecting and disposing of waste water derived from the educational institutions on Erven Nos. 71 and 762, which is pumped by the Provincial Administration into the Committee's reservoir, situate outside the proclaimed townships, R12 per month."

T.A.L.G., 5/34/96.

Administrateurskennisgewing No. 787.] [14 November 1962.

#### GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN VUILWATERVERWYDERINGS-TARIEF VAN DIE RIOLERINGS- EN LOODGIETERSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel *drie* van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel *een* van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

#### GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN VUILWATERVERWYDERINGSTARIEF VAN DIE RIOLERINGS- EN LOODGIETERSREGULASIES.

Die Vuilwaterverwyderingstarief van die Riolerings- en Loodgietersregulasies van die Gesondheidskomitee van Messina, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 506, van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende nuwe tarief:—

"(c) Vir die opvang en verspreiding van vuilwater wat afkomstig is van opvoedkundige inrigtings op Erwe Nos. 71 en 762, wat deur die Provinciale Administrasie gepomp word in die Komitee se opgaardam wat buite die geproklameerde dorpsgebiede geleë is, R12 per maand."

T.A.L.G. 5/34/96.

Administrator's Notice No. 789.]

[14 November 1962.

#### ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VLAKTE No. 199, REGISTRATION DIVISION J.P., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. P. R. P. Vos and others for the closing and deviation of a public road on the farm Vlakte No. 199, Registration Division J.P., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 08-082Z-23/24/V/4.

Administrateurskennisgewing No. 789.] [14 November 1962.

#### PADREËLINGS OP DIE PLAAS VLAKTE No. 199, REGISTRASIE AFDELING J.P., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. R. P. Vos en andere, om die sluiting en verlegging van 'n openbare pad op die plaas Vlakte No. 199, Registrasie Afdeling J.P., distrik Rustenburg, is die Administrateur voorneems of ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedeportement, Privaat sak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082Z-23/24/V/4.

**4. Industrial Scale:**

(1) Industries averaging a consumption of less than 4,000 units per month:—

- (a) The first 250 units ... ... ... ... 10c per unit.
- (b) The next 250 units ... ... ... ... 5c per unit.
- (c) The next 1,000 units ... ... ... ... 2c per unit.
- (d) All units above 1,500 units ... ... ... ... 1½c per unit.

The minimum monthly payment by any consumer taking supply under this item shall be R37.50 whether electricity to this amount is consumed or not.

(2) Industries averaging a consumption of more than 4,000 units per month:—

- (a) The first 500 units ... ... ... ... 15c per unit.
- (b) The next 500 units ... ... ... ... 10c per unit.
- (c) The next 500 units ... ... ... ... 5c per unit.
- (d) The next 1,000 units ... ... ... ... 3c per unit.
- (e) All units above 2,500 units ... ... ... ... 1c per unit.

The minimum monthly payment by any consumer taking supply under this item shall be R125 whether electricity to this amount is consumed or not.

**5. Scale for Temporary or Casual Consumers.**

Applicable to temporary, casual and similar consumers:—

- (a) The first 100 units ... ... ... ... 10c per unit.
- (b) All units above 100 units ... ... ... ... 2c per unit.

The minimum payment by any consumer taking supply under this scale shall be R5 per month or part thereof whether electricity to this amount is used or not.

**6. Electric Motors.**

(a) Where electric motors are installed exclusively for the sole use and benefit of the consumer on the premises, the units consumed shall be added to the reading of the main meter,

(b) Where electric motors are installed and used on a separate connection from the mains or for other purposes than in (a) above a charge of 50c per horsepower installed plus units consumed at domestic scale shall be payable.

(c) The minimum monthly payment under this item shall be R2 whether electricity to this amount is consumed or not.

**7. Deposits.**

Except in the case of Government departments, the Provincial Administration and provincial hostels, every consumer must deposit an amount with the Committee which shall be fixed by the Committee with the following minimum for each scale:—

|                                  | R c    |
|----------------------------------|--------|
| 1. Domestic scale                | 8 00   |
| 2. Commercial scale              | 40 00  |
| 3. Government and general scale  | 30 00  |
| 4. (a) Industrial scale          | 80 00  |
| (b) Industrial scale             | 160 00 |
| 5. Temporary or casual consumers | 20 00  |
| 6. (b) Electric motors           | 4 00   |

**8. Connection Fees.**

|   | R c   |
|---|-------|
| Single-phase overhead connection within 100 feet from mains | 25 00 |
| Single-phase cable connection within 100 feet from mains    | 50 00 |
| Three-phase overhead connection within 100 feet from mains  | 50 00 |
| Three-phase cable connection within 100 feet from mains     | 60 00 |
| Temporary connection within 100 feet from mains             | 10 00 |

**4. Nywerheidsskaal.**

(1) Nywerhede wat gemiddeld minder as 4,000 eenhede per maand verbruik:—

- (a) Die eerste 250 eenhede ... ... ... ... 10c per eenheid.
- (b) Die daaropvolgende 250 eenhede 5c per eenheid.
- (c) Die daaropvolgende 1,000 eenhede 2c per eenheid.
- (d) Alle eenhede bo 1,500 eenhede 1½c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks betaal moet word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomsdig hierdie item geskied, is R37.50 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is, al dan nie.

(2) Nywerhede wat gemiddeld meer as 4,000 eenhede per maand verbruik:—

- (a) Die eerste 500 eenhede ... ... ... ... 15c per eenheid.
- (b) Die daaropvolgende 500 eenhede 10c per eenheid.
- (c) Die daaropvolgende 500 eenhede 5c per eenheid.
- (d) Die daaropvolgende 1,000 eenhede 3c per eenheid.
- (e) Alle eenhede bo 2,500 eenhede ... 1c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks betaal moet word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomsdig hierdie item geskied, is R125 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is, al dan nie.

**5. Skaal vir tydelike of toevallige verbruikers.**

Van toepassing op tydelike, toevallige, en dergelike verbruikers:—

- (a) Die eerste 100 eenhede ... ... ... ... 10c per eenheid.
- (b) Vir alle eenhede bo 100 eenhede 2c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks of vir enige gedeelte van 'n maand betaal moet word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomsdig hierdie skaal geskied, is R5 of elektrisiteit ten bedrae hiervan gebruik is, al dan nie.

**6. Elektriese motore.**

(a) Waar elektriese motore geïnstalleer word vir die uitsluitlike gebruik en voordeel van die verbruiker op die perseel word die eenhede verbruik bygetel by die hoofmeter se aflesing.

(b) Waar elektriese motore op 'n aparte aansluiting of vir ander doeleindes as in (a) hierbo geïnstalleer en gebruik word, word 50c per perdekrag plus eenhede verbruik teen huishoudelike skaal gevorder.

(c) Die minimum bedrag wat maandeliks ooreenkomsdig hierdie item betaal moet word, is R2 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik word, al dan nie.

**7. Deposito's.**

Uitgesonderd in die geväl van Staatsdepartemente, die Provinciale Administrasie en provinsiale koshuise moet iedere verbruiker 'n bedrag by die Komitee stort wat van tyd tot tyd deur die Komitee vastgestel sal word met die volgende minimum vir elke skaal:—

|                                       | R c    |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Huishoudelike skaal                | 8 00   |
| 2. Handelskaal                        | 40 00  |
| 3. Staats- en algemene skaal          | 30 00  |
| 4. (a) Nywerheidskalaal               | 80 00  |
| (b) Nywerheidskalaal                  | 160 00 |
| 5. Tydelike of toevallige verbruikers | 20 00  |
| 6. (b) Elektriese motore              | 4 00   |

**8. Aansluitingsgelde.**

|  | R c   |
|--|-------|
| Enkelfasige lugaansluiting binne 100 vt. van hoofleiding   | 25 00 |
| Enkelfasige kabelaansluiting binne 100 vt. van hoofleiding | 50 00 |
| Driefasige lugaansluiting binne 100 vt. van hoofleiding    | 50 00 |
| Driefasige kabelaansluiting binne 100 vt. van hoofleiding  | 60 00 |
| Tydelike aansluiting binne 100 vt. van hoofleiding         | 10 00 |

Committee of Waterval Boven, and amended by the substitution of the following for sub-regulation (2) of regulation 2:—

"(2) The Committee shall consist of five members, two of whom will be appointed by the Committee and three elected at an annual meeting by the borrowers from amongst themselves for appointment by the Committee."

T.A.L.G. 5/55/106.

Administrator's Notice No. 786.]

[14 November 1962.

**TRICHARDT HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO ELECTRICITY REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

**TRICHARDT HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO ELECTRICITY REGULATIONS.**

Amend the Electricity Regulations of the Trichardt Health Committee, published under Administrator's Notice No. 501, dated 29th June, 1960, as amended, by the deletion of Schedule 2, and the substitution therefor of the following:—

**"SCHEDULE 2.**

**ELECTRICITY TARIFF.**

(Applicable to the Trichardt Health Committee.)

*1. Domestic Scale.*

Private dwellings, flats, churches, church halls, hospitals, consulting rooms, offices, nursing homes, charitable institutions, social, athletic and sports clubs, small businesses and concerns averaging a consumption of less than 200 units per month:—

- (a) The first 40 units ... ... ... ... 10c per unit.
- (b) The next 40 units ... ... ... ... 4c per unit.
- (c) The next 200 units ... ... ... ... 1c per unit.
- (d) All units above 280 units ... ... ... ...  $\frac{1}{2}$ c per unit.

The minimum monthly payment by any consumer taking supply under this scale shall be R2 whether electricity to this amount is consumed or not.

*2. Commercial Scale.*

Garages, hotels, workshops, bioscopes and similar businesses and concerns averaging a consumption of more than 200 units per month and connected with a 3-phase connection to the mains:—

- (a) The first 100 units ... ... ... ... 15c per unit.
- (b) The next 100 units ... ... ... ... 10c per unit.
- (c) All units above 200 units ... ... ... ... 2c per unit.

The minimum monthly payment by any consumer taking supply under this scale shall be R15 whether electricity to this amount is consumed or not.

*3. Government and General Scale.*

Government buildings, government offices, post offices, police stations, schools, hostels, boarding-houses, shops, butcher shops, cafés, tearooms and similar businesses averaging a consumption of more than 200 units per month and connected with a single-phase connection to the mains:—

- (a) The first 100 units ... ... ... ... 15c per unit.
- (b) The next 100 units ... ... ... ... 5c per unit.
- (c) The next 200 units ... ... ... ... 2c per unit.
- (d) All units above 400 units ... ... ... ... 1c per unit.

The minimum monthly payment by any consumer taking supply under this scale shall be R10 whether electricity to this amount is consumed or not.

Gesondheidskomitee van Waterval Boven, en word gewysig deur subregulasie (2) van regulasie 2 met die volgende te vervang:—

"(2) Die Komitee bestaan uit vyf lede, waarvan twee deur die Komitee benoem word en waarvan drie by 'n jaarlikse algemene vergadering van leners uit hulle eie geledere aanbeveel word vir benoeming deur die Komitee."

T.A.L.G. 5/55/106.

Administrateurskennisgewing No. 786.] [14 November 1962.

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge sub-artykел (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-artykел (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSREGULASIES.**

Die Elektrisiteitsregulasies van die Gesondheidskomitee van Trichardt, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 501 van 29 Junie 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae 2 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

**„BYLAE 2.**

**ELEKTRISITEITSTARIEF.**

(Van toepassing op die Gesondheidskomitee van Trichardt.)

*1. Huishoudelike skaal.*

Private woonhuise, wooristelle, kerke, kerksale, hospitale, spreekkamers, kantore, verpleeginrigtings, liefdadighedsinrigtings, sosiale, atletiek- en sportklubs, klein besighede en instellings wat gemiddeld minder as 200 eenhede per maand verbruik:—

- (a) Die eerste 40 eenhede ... ... ... ... 10c per eenheid.
- (b) Die daaropvolgende 40 eenhede ... ... ... ... 4c per eenheid.
- (c) Die daaropvolgende 200 eenhede ... ... ... ... 1c per eenheid.
- (d) Alle eenhede bo 280 eenhede ... ... ... ...  $\frac{1}{2}$ c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks betaal moet word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomstig hierdie skaal geskied, is R2 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is, al dan nie.

*2. Handelskaal.*

Garages, hotelle, werkinkels, bioskope en soortgelyke besighede en instellings wat gemiddeld meer as 200 eenhede per maand verbruik en met 'n 3-fase-aansluiting aan die hoofleidings gekonnekeer is:—

- (a) Die eerste 100 eenhede ... ... ... ... 15c per eenheid.
- (b) Die daaropvolgende 100 eenhede ... ... ... ... 10c per eenheid.
- (c) Alle eenhede bo 200 eenhede ... ... ... ... 2c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks betaal moet word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomstig hierdie skaal geskied, is R15 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is, al dan nie.

*3. Staats- en algemene skaal.*

Staatsgeboue, staatskantore, poskantore, polisiestasies, skole, koshuise, losieshuise, winkels, slaghuise, kafees, teekamers en soortgelyke besighede wat meer as 200 eenhede gemiddeld per maand verbruik en met 'n enkelfasige aansluiting aan die hoofleidings verbind is:—

- (a) Die eerste 100 eenhede ... ... ... ... 15c per eenheid.
- (b) Die daaropvolgende 100 eenhede ... ... ... ... 5c per eenheid.
- (c) Die daaropvolgende 200 eenhede ... ... ... ... 2c per eenheid.
- (d) Alle eenhede bo 400 eenhede ... ... ... ... 1c per eenheid.

Die minimum bedrag wat maandeliks moet betaal word deur 'n verbruiker aan wie levering ooreenkomstig hierdie skaal geskied, is R10 of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is, al dan nie.

Administrator's Notice No. 782.] [14 November 1962.  
OPENING.—PUBLIC ROAD, NELSPRUIT DISTRICT.

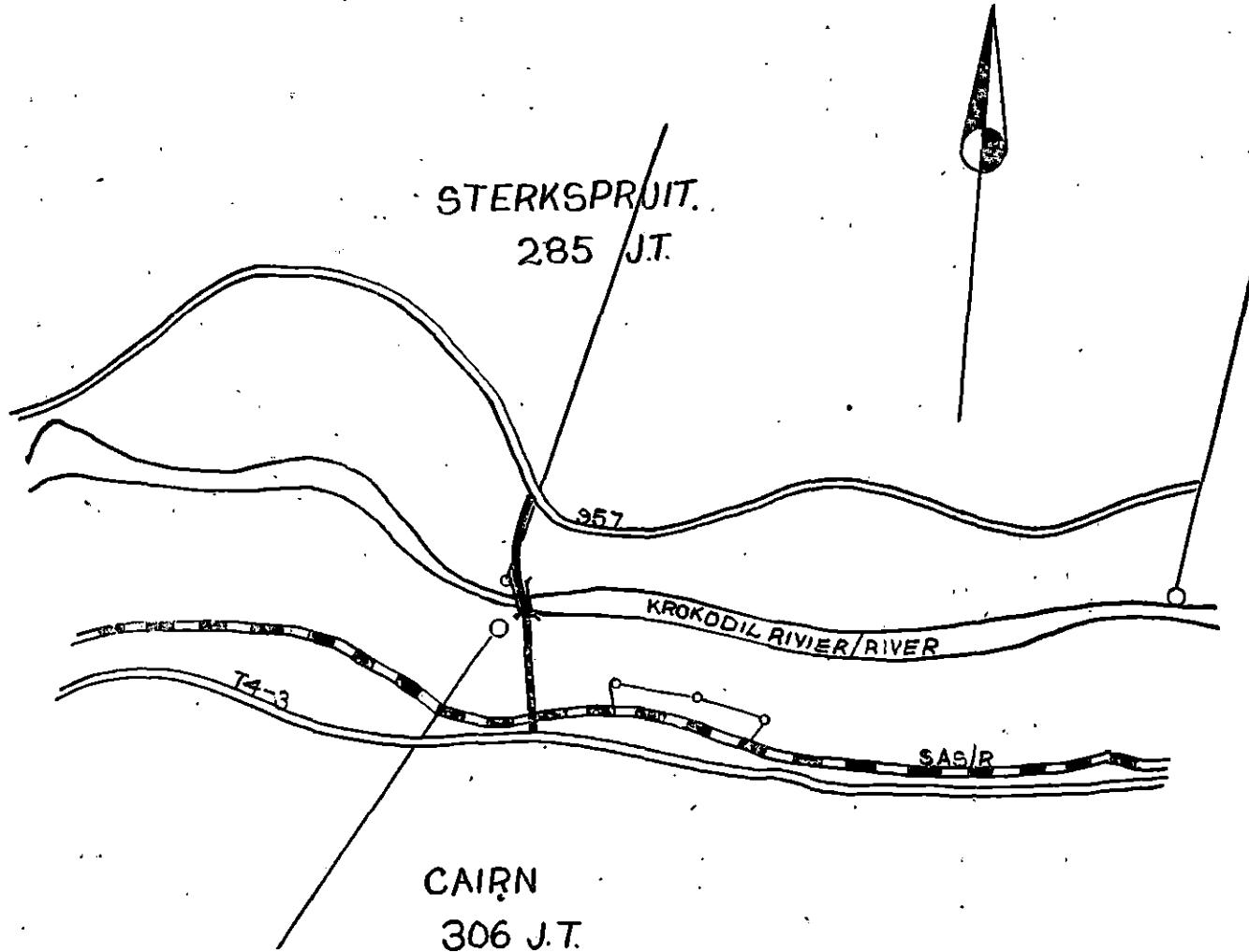
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that a public road, which traverses the farms Sterkspruit No. 285—J.T., and Cairn No. 306—J.T., District of Nelspruit shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/17.

Administrateurkennisgewing No. 782.] [14 November 1962.  
OPENING.—OPENBARE PAD, NELSPRUIT DISTRIK.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit goedgekeur het dat 'n openbare pad, sal bestaan oor die plase Sterkspruit No. 285—J.T. en Cairn No. 306—J.T., distrik Nelspruit, ingevolge paraagraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-044-23/17.



| <u>Verwysing</u> | <u>Reference</u> |
|------------------|------------------|
| Bestaande paaie  | Existing roads   |
| Pad verklaar     | Road declared    |

D.P. 04-044-23/17

Administrator's Notice No. 785.] [14 November 1962.  
WATERVAL BOVEN.—HEALTH COMMITTEE.—LIBRARY REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:

WATERVAL BOVEN HEALTH COMMITTEE.—LIBRARY REGULATIONS.

The Library Regulations, published under Administrator's Notice No. 677, dated the 10th September, 1958, are hereby made applicable *mutatis mutandis* to the Health

Administrateurkennisgewing No. 785.] [14 November 1962.  
GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.—BIBLIOTEEKREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paraagraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is:

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.—BIBLIOTEEKREGULASIES.

Die Biblioteekregulasies, afgekondig by Administrateurkennisgewing No. 677 van 10 September 1958, word hiermee *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die

2. By the deletion of Schedule 5 and the substitution therefor of the following Schedule:—

**"SCHEDULE 5.**

**TARIFF OF RENTS AND OTHER CHARGES.**

Every person in the location who is or is required to be the holder of a residential, site, lodgers, or visitor's permit shall pay to the Council, in advance at the office of the superintendent, such of the amounts in respect of rents and other charges as set out hereunder and may be applicable to such person:—

(1) By the holder of a residential permit in respect of:—

(a) Houses.

*Class 1.*—Two rooms and kitchen: R1.00 each per month by the holder of a residential permit falling within the sub-economic group and R1.63 each per month by the holder of a residential permit not falling within the sub-economic group.

*Class 2.*—One room and kitchen: R0.50 each per month by the holder of a residential permit falling within the sub-economic group and R0.82 each per month by the holder of a residential permit not falling within the sub-economic group.

*Class 3.*—One room and small kitchen: R0.38 each per month.

*Class 4.*—Semi-detached with three rooms and kitchen: R3.77 each per month.

(b) Rooms.

*Class A.*—Room with a fire-place: R1.15 each per month.

*Class B.*—Single room: R0.93 each per month.

(c) House on Site No. 353, in the location generally known as the home of the superintendent: R17.10 per month.

(For the purposes of this tariff the various classes of houses and rooms shall be indicated on a layout plan of the location which shall be available for inspection purposes in the office of the superintendent.)

(2) By the holder of a residential or site permit, with the exception of the holder of a residential permit in respect of a room referred to under (1) (b): R1.78 per month.

(3) By the holder of a lodger's permit or any person required to be the holder of such permit: R0.20 per month.

(4) By the holder of a visitor's permit (when the currency exceeds three days) or any person required to be the holder of such permit: R0.20 per month.

(5) For the transfer or duplicate of a permit: R0.50 each.

(6) By the holder of a site permit in respect of a trading site: R3.00 per month.

(7) Hill rents per day or part thereof:—

(a) Church: R2.00.

(b) Wedding: R2.50.

(c) Concert: R3.50.

(d) Meeting: R10.00.

(e) Bioscope: R10.00." T.A.L.G. 5/61/24.

2. Deur Bylae 5 te skrap en dit deur die volgende Bylae te vervang:—

**"BYLAE 5.**

**TARIEF VAN HUUR- EN ANDER GELDE.**

Elke persoon in die lokasie wat die houer is of moet wees van 'n woon-, perseel-, looseerders- of besoekerspermit moet aan die Raad by die kantoor van die Superintendent sodanige van die bedrae vooruitbetaal ten opsigte van huur en ander gelde as wat hieronder uiteengesit word en op so 'n persoon van toepassing is:—

(1) Deur die houer van 'n woonpermit ten opsigte van:—

(a) Huise.

*Klas 1.*—Twee kamers en 'n kombuis: R1.00 elk per maand deur die houer van 'n woonpermit wat binne die sub-economiese groep val en R1.63 elk per maand deur die houer van 'n woonpermit wat nie binne die sub-economiese groep val nie.

*Klas 2.*—Een kamer en 'n kombuis: R0.50 elk per maand deur die houer van 'n woonpermit wat binne die sub-economiese groep val en R0.82 elk per maand deur die houer van 'n woonpermit wat nie binne die sub-economiese groep val nie.

*Klas 3.*—Een kamer en 'n klein kombuis: R0.38 elk per maand.

*Klas 4.*—Half-vrystaande met drie kamers en 'n kombuis: R3.77 elk per maand.

(b) Kamers.

*Klas A.*—Kamer met 'n vuurherd: R1.15 elk per maand.

*Klas B.*—Enkelkamer: R0.93 elk per maand.

(c) Huis op Perseel No. 353 in die lokasie wat algemeen bekend staan as die huis van die superintendent: R17.10 per maand.

(Vir die toepassing van hierdie tarief word die verskillende klasse van huise en kamers aangedui op 'n aanlegplan van die lokasie wat vir inspeksiedoeleindes beskikbaar is in die kantoor van die superintendent.)

(2) Deur die houer van 'n woon- of perseelpermit, met uitsondering van die houer van 'n woonpermit ten opsigte van 'n kamer onder (1) (b) genoem: R1.78 per maand.

(3) Deur die houer van 'n looseerderspermit of iemand wat die houer van so 'n permit moet wees: R0.20 per maand.

(4) Deur die houer van 'n besoekerspermit wanneer dit vir langer as drie dae geldig is) of iemand wat die houer van so 'n permit moet wees: R0.20 per maand.

(5) Vir die oordrag of duplikaat van 'n permit: R0.50 elk.

(6) Deur die houer van 'n perseelpermit ten opsigte van 'n handelsperseel: R3.00 per maand..

(7) Saalhuurgelde per dag of gedeelte daarvan:—

(a) Kerk: R2.00.

(b) Bruilof: R2.50.

(c) Konsert: R3.50.

(d) Vergadering: R10.00.

(e) Bioskoop: R10.00." T.A.L.G. 5/61/24.

Administrator's Notice No. 783.]

[14 November 1962.

**POTGIERERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE CONTROL, REGULATION AND SUPERVISION OF HAWKERS AND PEDLARS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *fifteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment, Act, 1945:—

**POTGIERERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE CONTROL, REGULATION AND SUPERVISION OF HAWKERS AND PEDLARS.**

Amend the By-laws for the Control, Regulation and Supervision of Hawkers and Pedlars of the Potgietersrust Municipality, published under Administrator's Notice No. 557 dated the 20th June, 1951, as follows:—

1. By the insertion after the words "is in possession of" in section 2 of the following words:—"a current licence, issued in terms of the Licences Act, 1962, and also of"—

2. By the addition of the following to section 2; the existing section 2 becoming section 2 (1):—

"(2) No one exempted under the Licences Act, 1962, from taking out a licence for a hawker, pedlar or fresh produce dealer, shall allow food or drink exhibited by himself, his agent or his employee, to be sold or offered for sale at any place except the following places and unless the amount of 50c per stand per day or part thereof or R5 per stand per month or part thereof has been paid:—

Along the northern side of Retief Street, from 90 feet from the eastern building line in Voortrekker Road to 15 feet from the western building line in Hooge Street."

T.A.L.G. 5/47/27.

Administrator's Notice No. 784.]

[14 November 1962.

**PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF LOCATION BY-LAWS.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945; read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

**PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.**

Amend the Location Regulations of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 883, dated the 28th September, 1955, as amended, as follows:—

1. By the insertion of the following sub-regulation after sub-regulation (2) of regulation 5 of chapter 6:—

"(3) The Council may, in its discretion, grant exemption to a person or association from the payment of the rents as prescribed in Schedule 5, provided it is satisfied that such person or association will use the hall for bona fide welfare work to Natives and may also, subject to the approval of the Minister, enter into a lease with any person, company or association in connection with the lease of a hall for bioscope or other purposes to Natives, in which case the lessee shall pay such rents as may be laid down in the lease."

Administrateurskennisgewing No. 783.]

[14 November 1962.

**MUNISIPALITEIT POTGIERERSRUST.—WYSIGING VAN VEORDENINGE VIR DIE BEHEER OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE TOESIG OOR VENTERS EN MARSKRAMERS.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *vyftien* van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT POTGIERERSRUST.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER OOR, DIE REGULERING VAN EN TOESIG OOR VENTERS EN MARSKRAMERS.**

Die Verordeninge vir die Beheer oor, die Regulering van en die Toesig oor Venters en Marstkramers van die Munisipaliteit Potgietersrust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 557 van 20 Junie 1951, word hierby soos volg gewysig:—

1. Deur na die uitdrukking "in besit is van" in artikel 2 die volgende in te voeg:—"n geldige lisenzie, uitgereik ingevolge die Wet op Lisenzie, 1962, asook"

2. Deur die volgende na artikel 2 toe te voeg; die bestaande artikel 2 word nou artikel 2 (1):—

"(2) Niemand wat onder die Wet op Lisenzie, 1962 daarvan vrygestel is om 'n lisenzie vir 'n marstkramer, venter of varsprodukhandelaar uit te neem, mag toelaat dat voedsel of drankware deur homself, sy agent, of sy werkneemer vertoon, verkoop of aangebied word vir verkoop op enige plek anders as die volgende plekke nie, en tensy die bedrag van 50c per staanplek per dag of gedeelte daarvan of R5 per staanplek per maand of gedeelte daarvan, betaal is:—

Langs die noordelike sy van Retiefstraat van 90 voet van die oostelike boulyn in Voortrekkerweg tot 15 voet van die westelike boulyn in Hoogestraat."

T.A.L.G. 5/47/27.

Administrateurskennisgewing No. 784.]

[14 November 1962.

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN LOKASIE-REGULASIES.**

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 883 van 28 September 1955, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende subregulasié na subregulasié (2) van regulasié 5 van Hoofstuk 6 in te voeg:—

"(3) Die Raad kan na goedgunke vrystelling aan 'n persoon of vereniging verleen vir die betaling van die huurgelde soos voorgeskryf in Bylae 5 mits hy daarvan oortuig is dat sodanige persoon of vereniging die saal vir bona fide welsynswerk aan Naturelle wil gebruik en kan ook, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister, 'n huurooreenkoms aangaan met enige persoon, maatskappy of vereniging in verband met die verhuur van 'n saal vir bioskoop- of ander doelendes aan Naturelle, in welke geval die huurder sodanige huurgelde moet betaal as wat in die huurooreenkoms bepaal word."

No. 280 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of Johannesburg has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of the widening of a certain road situated in the Municipality of Johannesburg;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said widening of the road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said widening of the road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the widening of the road as described in the Schedule hereto and as shown on diagram S.G. No. A.137/62.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-ninth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/2/26.

**SCHEDULE.****DESCRIPTION OF ROAD.**

A portion of irregular width in extent 4483 Cape square feet and numbered A B C D E F G H J A on diagram S.G. No. A.137/62 (R M T No. 614) and situated between Salisbury Road, Wemmer-Jubilee Road and Rosettenville Road.

**PROVINCIAL ADMINISTRATION.****ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

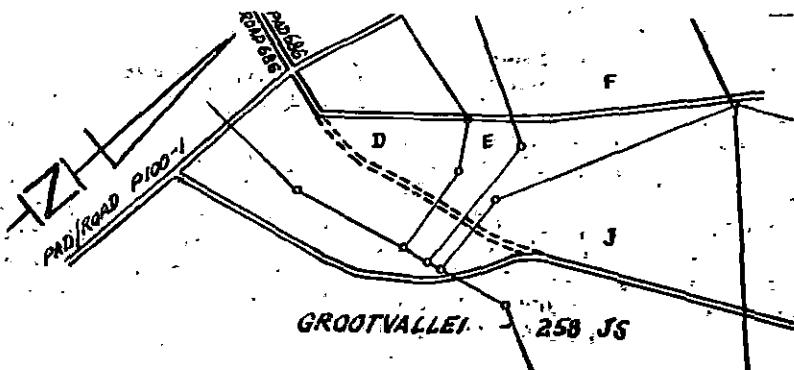
Administrator's Notice No. 781.]

[14 November 1962.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM GROOTVALLEI No. 258—J.S., DISTRICT OF WITBANK.

With reference to Administrator's Notice No. 28 of the 10th January, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 01-015W-23/24/G.2.



No. 280 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Johannesburg 'n versoek-skrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904"; ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van die verbreding van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Johannesburg geleë;

En nademaal deur aan die bepalings van subartikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde verbreding van die pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde verbreding van die pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by die artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die verbreding van die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.137/62, tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinse Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/2/26.

**BYLAE.****BESKRYWING VAN PAD.**

'n Gedeelte, groot 4483 Kaapse vierkante voet van onegallige breedte en genommer A B C D E F G H J A op Kaart L.G. No. A.137/62 (R M T No. 614) en geleë tussen Salisburyweg, Wemmer-Jubileeweg en Rosettenvilleweg.

**PROVINSIALE ADMINISTRASIE.****ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinse Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 781.] [14 November 1962.

PADREELINGS OP DIE PLAAS GROOTVALLEI  
No. 258—J.S., DISTRIK WITBANK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgwing No. 28 van 10 Januarie 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 01-015W-23/24/G.2.

D.P. 01-015W-23/24/G.2

**VERWYSING****REFERENCE**

PAD GESLUIT ===== ROAD CLOSED

BESTAANDE PAAIE ===== EXISTING ROADS

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (*a*) of section *two* apply to such division, provided that the buyers of the land shall, by virtue of an undertaking furnished by them, cause the following conditions to be registered against the portion and the remaining extent simultaneously with the registration of the division:—

“ Except with the written approval of the Administrator—

- (i) the land shall be used solely for residential and agricultural purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes of agriculture;
- (ii) no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land;
- (iii) no building or any structure whatsoever may be erected within a distance of 300 Cape feet from the centre line of a public road.”

Given under my Hand at Pretoria on this Thirty-first day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 9/3/23.

No. 279 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Nigel has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a deviation of a certain road situated in the Municipality of Nigel;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said deviation of the road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said deviation of the road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the deviation of the road as described in the Schedule hereto and as shown on diagram S.G. No. A 5210/58.

Given under my Hand at Pretoria this Second day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/23/6.

### SCHEDULE.

#### DESCRIPTION OF ROAD.

A Road, 100 Cape feet wide, commencing at the common boundary of the Remaining extent of the farm Varkensfontein No. 169 I.R., the farm Bultfontein No. 192 I.R., and the Nigel Township, thence in a north-easterly direction for approximately 3,200 Cape feet to effect a junction with the existing Nigel-Marievale Road and numbered ABCDEFGHA on diagram S.G. No. A 5120/58.

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (*d*) van artikel *two* op sodanige verdeling van toepassing is met dien verstande dat die kopers van die grond kragtens 'n onderneming deur hulle gegee gelyktydig met die registrasie van die verdeling die volgende voorwaardes teen die gedeelte en die restant laat regstreer:—

„ Behalwe met die skriftelike toestemming van die Administrateur—

- (i) mag die grond slegs vir woon- en landboudoeleindes gebruik word, en mag daar op die grond nie meer geboue wees as een woonhuis tesame met die buitegeboue wat gewoonweg vir gebruik in verband daarmee nodig is en sulke geboue en bouwerke wat vir landboudoeleindes nodig mag wees nie;
- (ii) mag geen winkel of besigheid of nywerheid van watter aard ook al op die grond geopen of gedryf word nie;
- (iii) mag geen gebou of bouwerk van watter aard ook al binne 'n afstand van 300 Kaapse voet van die middellyn van enige publieke pad opgerig word nie.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Oktobér Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.  
T.A.D. 9/3/23.

No. 279 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Nigel 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die “Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n verlegging van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Nigel geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde verlegging van die pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde verlegging van die pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *taqtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die verlegging van die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A 5210/58 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/23/6.

### BYLAE.

#### BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad, 100 Kaapse voet breed, begin by die gemeenskaplike grens van die resterende gedeelte van die plaas Varkensfontein No. 169 I.R., die plaas Bultfontein No. 192 I.R., en die Nigelse Dorpsgebied, daarvandaan in 'n noord-oostelike rigting vir ongeveer 3,200 Kaapse voet om by die bestaande Nigel-Marievale Pad aan te sluit, en genummer ABCDEFGHA op kaart L.G. No. A 5120/58.

- (d) Neither the owner, nor any other person, shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution, or special buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Town Planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose, whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary:—
- (i) The dwelling-house exclusive of outbuildings, to be erected on the erf, shall be of the value of not less than R6,000.
  - (ii) The main building which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings.
- (j) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

#### DEFINITIONS.

- (i) "Coloured person" shall mean any African or Asiatic native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (ii) "Dwelling-house" shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family.

- (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of spesiale geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorseening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf:—
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.
  - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor die buitegeboue opgerig word.
- (j) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

#### WOORDOMSKRYWING.

- (i) „Kleurling“ beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (ii) „Woonhuis“ beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

No. 278 (Administrator's), 1962.]

#### PROCLAMATION.

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section two of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance, to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of the remaining extent of the farm Hooggelegen No. 105, Registration Division J.U., District of Nelspruit, in extent 30 morgen, as held by Deed of Transfer No. 31829/58, in favour of Ernest Gustav Lodding, into a portion in extent approximately 15 morgen and a remainder in extent approximately 15 morgen;

No. 278 (Administrateurs-), 1962.]

#### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel twee van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die Resterende Gedeelte van die plaas Hooggelegen No. 105, Registrasie-afdeling J.U., distrik Nelspruit, groot 30 morg, soos gehou kragtens Transportakte No. 31829/58, ten gunste van Ernest Gustav Lodding, in 'n gedeelte groot ongeveer 15 morg en 'n restant groot ongeveer 15 morg;